

中国民族民间舞蹈资料丛书

纳西族古代舞蹈和舞谱

《中国民族民间舞蹈集成》编辑部编

杨德铨 和发源 和云彩

文化艺术出版社

内 容 提 要

本书运用大量文献、文物资料和实地调查的第一手材料，系统、扼要地介绍我国纳西族丰富多彩的古代舞蹈及历史沿革；译注了古代纳西人创造的象形文字（东巴文）舞谱，对舞谱的编制规律、特点、价值，东巴跳神法仪和舞蹈的种类、跳法、风格、音乐、服装、道具以及与乐舞相关的东巴绘画、民间习俗作了详细介绍。附有舞谱识读法参考例表和纳西语用国际音标与汉语声读对照表，能帮助读者了解舞谱的大致读法。

本书资料丰富，文图并茂，适合民族舞蹈工作者和研究者阅读，对艺术史、民族史、民族学、宗教、音乐、美术、民俗学、民间文学及民族武术等学科的研究也有参考价值。

目 录

概 说	1
绪 言	1
纳西族历代乐舞述略	6
一、汉晋及汉前	6
三孔笛与歌舞	6
葫芦笙歌舞	7
白狼歌显示的歌舞水平	8
二、唐宋	9
葫芦笙歌舞	9
《南诏奉圣乐舞》与纳西乐舞	10
象形文字描绘的舞蹈形象	10
三、元明清	13
登山祭天和踏歌	13
《白沙细梨》中的舞蹈 赤足舞(16) 云雀舞(16)	15
弓矢舞(17) 白鹤舞(17)	
宗教舞蹈 壁画中的舞蹈(19) 喇嘛跳神(22)	18
其他舞蹈 刀舞 龙灯舞 口琴舞	27
东巴舞蹈艺术	31
一、东巴文化	31
东巴教	31
东巴(达巴)	34
文字和经书	36
二、东巴舞蹈	37
(一) 舞蹈种类	37

神舞·····	37
鸟兽虫舞·····	44
器物舞·····	51
战争舞·····	68
面具舞·····	72
(二) 跳神法仪和舞蹈·····	73
开丧(祭死者)法仪之舞·····	73
求长寿法仪之舞·····	82
祭风法仪之舞·····	82
祭龙王法仪之舞·····	84
占卜之舞·····	86
(三) 舞服与化妆·····	86
早期服型·····	86
元明服型·····	87
清迄近代服型·····	88
东巴舞蹈服装演变情况示意略图·····	90
特殊化妆——画脸·····	92
(四) 道具·····	94
武器类·····	94
什物类·····	96
(五) 舞蹈音乐·····	98
跳神使用的乐器·····	100
跳神唱曲与乐奏·····	101
(六) 基本特点与风格·····	114
东巴舞蹈经典——舞谱·····	129
一、目前发现的版本·····	129
版本特点·····	134

书写者与成书年代	134
二、舞谱编制法则	136
舞谱识读参考例表	139
舞谱译注	154
说明	154
跳神舞蹈规程	155
祭什罗法仪跳的规程	207
舞蹈来历	259
舞蹈的出处和来历	275
附:	
纳西语用国际音标表	293
声调	293
纳西语声母与汉语声读相当者比较表	294
纳西语韵母及与汉语普通话相当者比较	294
本书采访过的东巴达巴情况简表	295
后 记	299

绪 言

纳西族是我国西南边疆古老民族之一。人口约二十八万。分布在金沙江、雅砻江流域滇、川、藏结合部地带。云南丽江、宁蒗、中甸、维西、永胜、华坪、鹤庆等县有二十三万余人；四川盐源、木里、盐边、渡口、巴塘有二万五千人^①；另有少数散居在西藏盐井、芒康。丽江是纳西族最集中的地方，居住着纳西族人口总数的一半以上。

按语言划分，纳西族属汉藏语系藏缅语族彝语支。族源和彝语支诸族关系密切。同上古时期我国西部、西南部的氐羌有渊源关系。公元三世纪初，文献中出现“摩沙夷”族名，说它住在泸水（今雅砻江）之南的“刚徼”（今盐源至丽江一带），“皆夷种也”^②，属羌人系统。这是汉晋时期首见直接指纳西族先祖的称呼。往下，唐（南诏）、宋（大理）至元代，又出现“磨蛮”、“些蛮”、“磨些蛮”^③、“末些蛮”^④等称谓；明清又增“摩狄”^⑤、“摩梭”^⑥、“么麽”^⑦等名。解放前，各地或叫“么些”、“拿喜”，或叫“摩梭”，名谓相互歧异。“纳西”是新中国诞生后确定的统一族称。

纳西族是一个富于想象并长于创造的民族，“文物声明与诸华伍”^⑧，文风悠远浩荡。人民好舞善歌，生活融贯着美的意趣。从湮远的上古时期起，她们在劳动生息的过程中不断开拓艺土，播

种精神文明，逐渐培植出品类繁茂、常丽不凋的乐舞之花，经长期演变发展，形成了具有独特风格传统的自成一家的艺术体系。

纳西乐舞体系的内容主要包括民间乐舞、东巴乐舞两部份。前者指自娱性歌舞，遍于民间；后者指东巴教跳神时的唱念乐奏和舞蹈，掌握在估计只占目前纳西族总人口万分之七左右的东巴、达巴巫师手中。东巴舞蹈原以民间舞蹈为基础，在东巴教形成以前或形成之初，二者本无区别。部落群体舞亦即民间舞被纳入东巴教祭祀礼仪之后，才出现人界舞(民间舞)与神界舞(东巴舞)的分别。然而，东巴教的原始性决定了它对原始艺术无排他性，相反地，它要用民间艺术的养分来延续、滋养它自己。所以民间舞一直是东巴舞赖以植根的土地，反之，东巴舞又起了保存传统民间舞的作用，二者相辅相成、互采新意、双履同趋。纳西族许多古老舞蹈能较完整地沿传至今，这是一个根本的原因。

另一个重要原因是纳西族古代有舞谱——东巴舞谱，它对保存和传播舞蹈起了奇迹般的作用。这一点，是近年才被人们发现和认识到的。

一九八〇年，丽江县图书馆清理库存资料发现两册谈东巴跳神的象形文字经典。经我们翻译研究，得知它是容量大、品类多的记载纳西古代舞蹈的专著，记舞方法形象、系统、科学，具有舞谱的特征。我们就此进行了广泛深入的调查，证实这类经典是东巴自幼学经必读的古遗卷本之一，是东巴跳神必须学习和不得妄自逾越的宗依——舞谱。它是我国古代少数民族艺术科学的一项杰出发明，是纳西族传统歌舞艺术高度发展和形成独特体系的象征。

一九八三年春，丽江召开纳西族文化史上第一次东巴、达巴

座谈会。会上，六十多位东巴、达巴老人用多种风格流派的念、唱、舞等方式，演示东巴跳神的许多过程，他们口念的谱点(跳法与节奏)和所跳的舞蹈，同舞谱基本迭合。来自全国各地从事东巴文化研究与民族音乐舞蹈艺术研究的学者、专家对此深为叹服，认为东巴舞谱同唐代敦煌石室舞谱残卷、宋代德寿宫舞谱一样是我国各民族艺苑的稀世奇珍。由于它是用少数民族古文字写成的，尤觉宝贵。舞谱除记录大量舞蹈跳法外，还包含着音乐、美术、文学、美学等多方面的内容，堪称综合性的艺术典籍，对研究纳西族古代社会形态、观念形态和文化艺术，进而探索我国西南少数民族艺术发展史、古代美学思想和世界舞谱的起源、形成、种类、编制方法及其科学规律等有重要参考价值。东巴舞谱、舞蹈发掘工作的开展，填补了纳西古文化研究的空白，对推动社会主义民族艺术事业的发展亦有现实意义。东巴、达巴座谈会使与会者深受鼓舞，一些东巴、达巴老人向国家献出许多家传经籍，其中有两种与前见版本描述的舞蹈种类、跳法略相区别的舞谱卷册，令人格外兴奋。舞谱珍本资料增加，“活舞谱”——老东巴、达巴们的高度热忱，为全面发掘、整理、研究纳西族古代艺术宝藏创造了极好的条件。

本书将前后发现的四种舞谱珍本译注出来，同时将与之关系密切的纳西族历史和古代乐舞状貌略加叙说，供各方面研究参考。本书属资料性质，以客观记录、介绍情况为主，未就每个问题加以详细评述。还需说明：由于“东巴教是一种巫教，祈神禳鬼，从事迷信活动”^⑨，是历史时期的产物，被包裹在其内的舞蹈的内容与形式中不免夹杂历史的某些尘垢，并非一概可取，因而在研究与借鉴时须以历史唯物主义的态度，认真进行一番科学的分析。

本书旨在通过译释、挖掘、整理、探研，理清纳西族乐舞艺术史的脉络，使传统艺术的无数精珍粹璇拭去宗教灰尘，有益于今天的事业。在党的民族政策、文艺政策的指引下，相信这个理想是能实现的。

注释

- ① 云南纳西族人口按照1982年10月29日《云南日报》公布的数字。四川纳西族人口数依据四川省民族研究所编《四川少数民族》(四川民族出版社1982年出版)的介绍。
- ② 常璩《华阳国志》卷三·蜀志：“笮，夷也。……越嶲曰笮，蜀曰邛，皆夷种也。(定笮)县在(越嶲)郡西，渡泸水，宾刚微，曰摩沙夷。”
- ③ 樊绰《蛮书》卷四 (向达《蛮书校注》本)；《新唐书》卷二二二上·南蛮列传上；《元史》卷六一·地理四。
- ④ 李京《云南志略·诸夷风俗》。
- ⑤ 《明史》卷三十四·云南土司列传二；正德《云南志》卷一二·丽江府；天启《滇志》卷三〇称“摩些”。“摩狄”见《南诏野史》(胡蔚本)；顾祖禹《读史方輿纪要·云南五》。
- ⑥ 《盐边乡土志》。
- ⑦ 《清史稿》卷五一三·土司列传二。
- ⑧ 《丽江木氏宦谱》(道光)陈钊堂序。
- ⑨ 方国瑜编撰、和志武参订《纳西象形文字谱·弁言》，云南人民出版社，1981年。

纳西族分布地区略图

约 1:2500000

● 地州市驻地
○ 县级驻地
○ 公社驻地
— 省界
- - - 国界
X 河流
○ 湖泊
▲ 喜马拉雅山地区

约1:25000 00

西

•

四

111

110

1

地州市驻地

署 駐 地

公社歡迎

— 祖 宗

河 流

胡也頻

音乐包装

Figure 1

知

五

南

1

1

1

1

5

纳西族历代乐舞述略

纳西族古代乐舞包括民间娱乐的与东巴祀礼使用的两类。由于东巴乐舞自民间艺术萌发、生长起来，同民间乐舞关系密切，因而意欲探索东巴舞蹈与舞谱的渊源，必先理清纳西族古代舞蹈的经纬，了解它的概貌。

本节只谈民间自娱性与表演性舞蹈部分。

一、汉 晋 及 汉 前

三孔笛与歌舞

纳西族“先世居笮国，邈于周秦”^①。其远古时期的踪迹，能从传统音乐舞蹈中觅见。

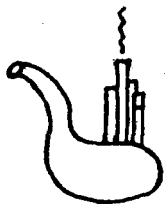
东巴象形文的“笛”字画作：



画笛为三孔，三根曲形竖线表示吹奏发出的声音。许慎《说文解字》第五篇上竹部云：“羌笛三孔。”段注：“言此以别于笛七孔也。马（融）曰，近世双笛从羌起，谓长笛与羌笛皆出于羌。……李善曰，羌笛……有三孔，大小异。”纳西象形文描绘的笛应即古代“么些”笛之形状。纳西先民“皆夷种（羌）也”，其笛与羌笛近同之由不言而喻。三孔羌笛的遗制闷笛、寸笛，至今还用于纳西及彝语支诸民族歌舞，形状尚与东巴文“笛”字相似。原始游牧时期纳西乐舞的情况，于此略见其微^②。

葫芦笙歌舞

纳西族善打跳（踏歌），常以葫芦笙为导引，百十为群欢舞，深宵不散。葫芦笙是我国南方及中南半岛民族广泛使用的乐器。最古老的葫芦笙实物出土于云南晋宁石寨山、江川李家山和祥云大波那，全系铜质，约当战国至西汉时期^③。鉴于铜笙出现之前必然履过匏竹笙形成过程的较长年代，因而有理由认为云南中部及偏西地带可能是此型乐器的发源地。纳西象形文字“葫芦笙”画作：



五管，穿入匏内，曲线表示声音。形制同石寨山、李家山所出曲管葫芦笙实器颇近。据石寨山出土之吹笙舞俑^④、M3：3铜鼓吹笙乐舞纹饰、开化（文山）传世铜鼓鼓面吹笙羽舞纹饰所示^⑤，用

作歌舞导引、伴奏是葫芦笙的主要用途。纳西族俗爱“男吹芦笙，女弹口琴”^⑥，或曰“吹笙鼓簧”，上百人携手围跳，古今皆然。

这是什么舞蹈？光绪《丽江府志稿》卷八·艺文志载元人陈祚兴诗，对此曾作比较探析。陈说，幼时他在博南（今永平一带），见“有群夷萃俄，而一人吹笙前导，众人各持牦尾随舞，……后阅史记谓葛天舞，如是噫是舞也”。于是作诗记述：

“博南黎首群萃舞，
手持牦尾跃如虎。
史称创制自葛天，
遐荒万载不图睹。
婆娑槃者具中华，
踊跃边氓存太古。
吹笙鼓簧导引行，
日之方中皆前臚。”

吹笙鼓簧甩着牦尾舞蹈，在大理、丽江一带惟纳西、白、彝等族有之，以纳西遗留较多。此舞是否与“葛天氏”乐舞相类，姑置不议，但舞蹈使用牦尾却符合纳西先民“牦牛种”，土多牦牛，处于游牧状态的客观实际^⑦。同纳西布域的越巂“俗多游荡而喜讴歌”^⑧之记载相比合。应是纳西原始舞蹈的“活化石”，上限当与云南出土的铜葫芦笙的年代接近。

白狼歌显示的歌舞水平

东汉永平中（一世纪中叶），居于（川、滇）“旄牛徼外”的白狼、盘木等国（部落），为表示“慕化归义”，向朝廷奉贡用民族语言创作后经汉文翻译的《远夷乐德歌》、《远夷慕德歌》、《远夷怀德歌》乐诗三章，受到汉明帝称赞^⑨。“白狼与盘木皆西夷远国”，在今

盐源或至丽江一带^⑩。据研究，他们所献乐歌歌词“共四十四句，一百七十六字。从对译的音义来看，用汉语及过于抽象不能确定本义的约八十字，其余九十余字，基本上与近代纳西语相同或相近，语法亦相同；可知白狼语与纳西语的亲属关系是很密切的。从语言的亲属可以推知族属关系是很密切的”^⑪，说明此歌的创作者可能是纳西族先民。歌的形式属“夷歌”类，可唱可舞^⑫。从歌词的规整、铿锵和涵义深沉来看，具有成型化艺术特征。应是东汉时期纳西族歌舞发展水平的一个侧证。

二、唐 宋

葫芦笙歌舞

唐代，纳西族所居的铁桥（巨甸）上下，大婆、小婆（华坪、永胜一带）、三探览（丽江）、昆池（盐源）等地，“土多牛羊，一家即有羊群，……男女皆披羊皮。俗好饮酒歌舞”^⑬。当时衣食充裕，故“饮酒歌舞”之风兴盛。这是宴乐式的广场自娱性歌舞，比汉晋时期“游荡”式的歌舞前进了一大步。

“饮酒歌舞”是以酒助兴，借唱跳抒情的形式，流行于南诏各族。人们“吹瓢笙，笙四管，酒至客前，以笙推盏劝酬”^⑭，催人畅饮欢舞。瓢笙即葫芦笙（或作壶卢笙），配以吹叶，亦用于男女言情呼召^⑮，相会聚舞的场合。么些地为南诏（唐代云南地方政权）所辖六诏之一，谓越析诏（又名么些诏），葫芦笙歌舞风行，显然是从汉晋以前一脉相续下来的。

《南诏奉圣乐舞》与纳西乐舞

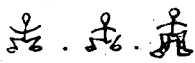


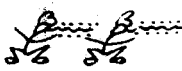
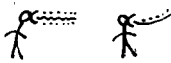

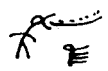

贞元十六年(800年),南诏派大型歌舞伎队去长安宫廷演出“夷中歌曲”——《南诏奉圣乐舞》,以精湛、独特的技艺向朝廷介绍了云南民族歌舞丰富奇美的容姿。唐德宗亲于麟德殿观看,给予很高的赞誉^⑤。唐以来的若干文献对这次表演的内容、过程、特色等记录颇详,惟对各种节目的族属未加言明,显然包括南诏各民族在内。录载南诏事状最重要的文献《蛮书》和《唐书》,曾备叙南诏诸族情况,其中言艺术者只涉及“么些……俗好饮酒歌舞”一条,余皆未提,说明么些歌舞较突出。如此,么些歌舞节目和么些演员参加奉圣乐演出则有较大的必然性。此为一;二,天宝四年(745年),唐玄宗赐南诏“胡部、龟兹音声二列”,龟兹乐因此入滇,扎根南诏并于五十五年后壮观地出现在《南诏奉圣乐舞》演出中^⑦。龟兹对纳西乐舞有过较明显的影响。诸如纳西曾有鬲箏,用作歌舞伴奏^⑧,并把横吹、直吹的竹管乐以“鬲箏”名统称之。溯其源,“南山截竹为鬲箏,此乐本自龟兹出”^⑨,鬲箏系“大龟兹国乐也”^⑩,这个名词在纳西语里出现并变成东巴经典中一个专用的象形字,可能与龟兹乐的传入云南有关;此外,纳西民间流行箏、琵琶、贝等古乐器和同色(或异色)双狮对跳之舞,疑亦与龟兹乐舞影响相联^⑪。循以上线索推断,么些歌舞可能编选入奉圣乐舞并有些演员参加演出;么些歌舞可能常在南诏统治中心表演,使么些人有机会接触龟兹伎乐,从中学习得益。总之,唐代是纳西歌舞步向繁荣的时期,南诏奉圣乐的高水平亦包括纳西族歌舞在内。

象形文字描绘的舞蹈形象










酷爱歌舞的纳西人在本民族的音乐舞蹈蓬勃发展时正值本民

族文字开始产生、发展成熟的时期，自然而然地创制了一些描绘唱、跳的字形，作为记录、传播歌舞的工具，于是这类字就成了当时乐舞情状的生动而直接的反映，例如②：

1. 直观乐舞的字

	歌		歌
	舞		边歌边唱
	唱		男女携手跳舞
	唱歌		木偶舞

2. 包含舞蹈动作因素的字

	准备		颤抖身子		跳跃
	伸腿		翻手		能飞会跳
	起立		旋转		侧体飞翔



四川木里瓦厂区乌脚公社利加嘴村纳西族(摩梭人)农民阿折家经堂壁画：(彩色，清代)主人(坐椅执转经念珠者)观看到家里来的摩梭男女跳笛子舞。

郭大烈 摄

上述字体有的描述舞的涵义与基本形象(“跳”、“舞”、“歌舞”),有的记录了当时歌舞的主要形式和品种(“歌舞”、“踏歌”、“边跳边唱”、“男女携手跳舞”),直观地造型表意,似舞蹈写生,如“边跳边唱”,画两个女子同唱合舞,似女性双人歌舞的造型;“男女携手跳舞”,含有民间娱乐活动中男女对舞时情恋依依的意味;边跳边唱,是为“踏歌”……,舞的用途和特点,看字形已大致了然。透过这些专用词字创制时抽象概括加工的过程,能够使人想见古代造字者根据的舞蹈原型当很精采。如果东巴象形文问世确近千载的话^②,那么这类字体当显示出宋代纳西族歌舞发展的盛况,成型化的多人、单人、双人等形式的歌舞,在民间已蔚为风习。

三、元 明 清

宋以后,纳西族“闲则歌(舞)”^④,热爱唱跳之风依然盛行。主要特点是:以节日性的祭祀礼俗活动作为大型歌舞聚会的基本形式;有些歌舞经民间艺术家整理加工已变成独立的表演艺术;不同场合使用不同的歌舞,类别多且较细。

登山祭天和踏歌

元代,纳西族“惟正月十五登山祭天,极严洁,男女动数百,各执其手,团旋歌舞以为乐”^⑤。造“祭天台”祭天和祭“天妻”之俗,近世仍散存于各地民间。东巴教的祭天法仪含义同此,皆古代原始自然崇拜的遗留。祭天以媚神、祈求丰稔为目的,携手成圈踏歌;动辄数百人,带有浓厚的氏族社会祈祷与猎后狂欢的色彩。

踏歌或谓“跳歌”、“踏蛮儿”、“踏蛮讴”,今名“跳脚”、“打跳”,用葫芦笙或笛导引,古时还用箫箏伴奏,是纳西族老少皆善的大

众化歌舞。祭天和春节(饮春会)时最盛，饱含唐代“饮酒歌舞”的余味。明清以来的纳西族文人诗家对此多有赞述。明人木公《饮春会》诗云：

官家春会与民同，
土酿鹅竿节节通。
一匝芦笙吹未断，
踏歌起舞明月中。^②

清人牛焘《花马竹枝词》云：

月下何人箫箎吹，
齐声高唱踏蛮儿。
算从边寨西风起，
踏到落花三月时。

踏歌的队形、舞姿、动作特点和意态情趣，清人杨泗藻《和逊斋观浪蕖蛮舞六首》^③曾作形象描述。其诗云：

圈 舞

广场环绕竭来工，
笙笛相合进退同。
十二万年男共女，
大都跳不出圈中。

敲 鞋

皮鞋窣窣态珊珊，
顾盼匆忙汗不干。
转面回身生怕错，
从来左右做人难。

倒 卷

龙行婉转雁行翩，
倒卷重重百臂连。
道是翻新仍复旧，
文章顺逆本天然。

撞 膝

低头转背赴笙音，
相触相依变态深。
莫依莲花生步步，
男儿膝下有黄金。

四川木里县瓦厂区乌脚公社利加嘴生产队纳西族(摩梭)农民阿折家经堂壁画描绘的笛子舞——摩梭人打跳，是清代纳西族踏歌的真实写照(见12页图)。

踏歌的基本形式、用途和使用的乐器，自汉晋以迄近代一直延绵未绝，“匏笙芦笛家家吹”^⑩，至今还基本保持着传统的特点。

《白沙细梨》中的舞蹈

《白沙细梨》或称《白沙细乐》、《别时细梨》，是纳西族一部溶乐、歌、舞为一体的感情丰富、艺术性高的大型古乐。起于何时，有两种说法。

一、南宋末叶，元军于“宪宗三年(1253年)征大理”，渡金沙江抵丽江，么些土主木氏“二十三世孙麦良内附(即降元)”^⑪。麦良又叫阿良，据《丽江木氏宦谱》载，他在元军入滇时“迎元世祖兵于刺巴江口，从征大理”，屡立战功，多次受赏赐。元世祖忽必烈封阿良为察罕章管民官(《元史·地理志》)。后世著作将此段情由同《白沙细梨》(以下简称《白》乐)联系起来，说它是元“世祖临别所

赐”，“空留临别曲，凄切水之滨”，是“元氏遗音”^②。近人据此把它称做《别时谢礼》。

二、此曲来自纳西族民间，是为凭吊被木氏土官杀戮的“夷众”（普米族）创作的^③，是纳西族乡土音乐的结晶。

由于《元史》、《木氏宦谱》等重要文献及元明时期木氏土官中几个博学者的诗文未载此事，《白》乐的产生是否确如后人之说一直未能证实。从近世保留的曲调、乐器、演奏形式以及它主要用于奠祭等情分析，认为《白》乐以纳西传统音乐为基体，吸收了元乐等外族音乐成分，集诸种因素，经过相当长的时间方逐渐创组定型，可能较近于事之原状^④。《白》乐构思独到，意境深宽，文学性高；器乐兼歌并舞，艺术表现力和感染力强；旋律富于抒情性，流畅如溪，优美至极。它是今存纳西古代的不朽乐品，是纳西音乐舞蹈史上的一块值得称道的里程碑。

《白沙细梨》从序曲始，下分一封书、雪山脚下三股水、美丽的白云、赤足舞曲、弓矢舞曲、南曲、北曲、荔枝花、云雀舞曲、哭皇天等十个乐章，其中赤足舞曲、弓矢舞曲、云雀舞曲、美丽的白云四章有唱有舞（演奏时器乐居后，歌舞在前），宛若器乐歌舞交响诗。这些乐舞多在送葬时奏跳，就中念咒拜忏，超度亡魂，以期让死者脱离苦海，跟随白鹤上天，由此求得活人心理上的慰藉。四种舞蹈的跳法已濒亡佚，仅零星残存少许，情形大致如下：

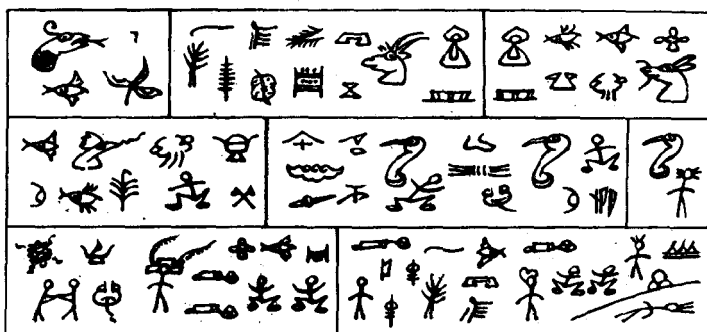
1. 赤足舞（“洞聪”），跳时做出跣足走过山川石路的样子，有跳、转、踏、蹲等动作；

2. 云雀舞（“劳马聪”），二人表演，身着黑白绸长袍，黑白袜，不穿鞋，手拿黑扇、白扇、松毛、孔雀翎，在动作和唱词中表现各种鸟的形象及山林树木的意态，借以隐喻祥瑞，祈祝死者获得

自然神灵之助而顺利到达“天国”。舞中表现雀鸟形态的动作较多⑤；

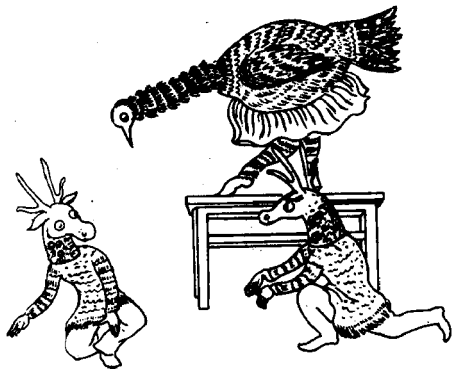
3. 弓矢舞(“抗聪”), 已亡, 惟东巴舞蹈(舞谱)中保留完好(详后)。

4. 白鹤舞(“夸聪”), 根据“美丽的白云”曲段的主题唱词“白鹤随云飞翔, 鹰随白鹤飞翔, 这样飞到北方去, 这样飞到家乡去……”的大意分析, 本乐章原可能有白鹤舞表演。由于《白》乐用于丧葬礼俗, “美丽的白云”唱词浓含安魂与向北送魂之意⑥, “缠绵悱恻, 哀伤动人”(见注⑥), 同东巴经《挽歌》⑦第一部分“祭死者”描绘的送魂含义相类, “祭死者”叙述的白鹤跳舞, 当是纳西白鹤舞古已有之并且曾用于奠祭乐《白》乐的一个证明。经文如下:



[译文: 死者死了的今天, 你(死者)唱着笑着跟他(神)去吧。如果到了神地, 那是一块对死者最尊重的地方。死者不能生还, 送丧的规模(主要内容)要放在跳舞上。在白云和天交接的地方, 白鹤要来跳舞。白鹤啊, 不要跳了, 用你的羽毛做成帽子给唱的人戴上吧。他们跳啊, 在死者的前面跳。男的开口唱啊, 把死者送上(天)去; 女的用脚跳啊, 把鬼压下去。]

“白云和天交接的地方”，是“美丽的白云”的处所——生与死分手诀别之界，乐歌所唱回往“北方”、“家乡”——天国神界即在那里。依经文所示，跳白鹤要扮成鹤状或戴鹤羽冠，这是至今仍保存在民间的东西。中甸三坝东巴习阿牛、杨都知高跳的白鹤与白鹰舞，二人一前一后，回旋往来，忽而舞鹤，忽而舞鹰，两相顾盼、紧紧跟随，颇含“白鹤随云飞翔，鹰随白鹤飞翔”之味，疑此即《白》乐的白鹤舞(包括白鹰舞)的遗存。



现存纳西民俗舞蹈鹿鹤会(又名鹿鹤同春)

“洞聪”、“劳马聪”、“抗聪”、“夸聪”皆纳西语，是上述四个舞蹈土生于纳西民间的标记。《白》乐采此为音乐之“容”，借以形象地表现乐曲主题舞蹈极有特色。

宗教舞蹈

纳西地区除信仰东巴教外，还有道教、佛教、藏系佛教(嘎玛巴红教)和儒教流行。道教的洞经奏唱，深染纳西民间音乐，至今依然兴盛。舞蹈方面，藏系佛教(俗称喇嘛教)乐舞四处留迹，对纳西族东巴舞产生过一定的影响。

(一) 壁画中的舞蹈

明清之际，纳西地方相继修建寺庙多所。寺内工艺精湛的壁画，绘着一些舞人形象，虽历经劫难，幸未尽毁，是今人了解这个时期宗教舞蹈状貌可资参考的翔实依据。

壁画舞蹈形象分三类：

1. 带舞蹈姿势的神仙造像

丽江白沙大宝积宫明代壁画，以工整流畅的笔法，绮丽绚烂的色彩，勾画体态纤秀匀称和婀娜多姿的半裸舞仙数人，居中者脚踩鬼魅，手持孟钵法器，单足跨腿起舞，形体较大（见图）。



丽江白沙村大宝积宫明代壁画：护法神踏鬼舞蹈形象（彩）

这是藏系佛教护法神形象之一。周围较小的形象有猪面“汗度母”、龙面“卢度母”(当地俗称猪观音、龙观音)等。壁画以舞蹈之美附之于神灵,间接反映了人间舞蹈的情景。

2. 神界舞与世俗舞的结合

大宝积宫后墙壁画上的另一类舞蹈形象,著凡人服装,同古纳西人的禅领长裳、系布腰带装束接近。跨腿的动作与护法舞仙相似,但人间气息很浓。由于画内还绘有打铁、纺织、木活、砍柴、宰猪等百工之神,使人不难想见这类舞蹈姿态同古代纳西人生活的关系,可能是纳西舞蹈的再现。



3. 民间乐舞

丽江玉峰寺清人王子和绘壁画“八蛮进宝图”中有四人分别执如意、花枝、珊瑚、宝珠 象牙起舞，另有二人吹笛、吹笙伴奏的造型。





吹葫芦笙者

据《礼记·王制》：“南方曰蛮”。此即南方民族的乐奏和舞姿。画面将佛教菩萨，道教“暗八仙”交错排列，属“佛道合流”，是从外面吸收进去经过作者改造的形式。大概因道家较能容纳民间礼俗内容，加上画家是当地纳西人，乡土感情真切，故而吹笙人的笙，画得同纳西族五管葫芦笙甚接近（见图）；舞者的赤足长衣打扮，亦含纳西人的味道；花舞者穿的鞋，与纳西人所著无殊；舞人抬足上步动作，宛如纳西人打跳。细品之，全画虽仙风飘缈，却浓蕴土色人情，若抹掉宗教云霓，实是纳西族民间生活的形象反映^③。

（二）喇嘛跳神

为驱灾涤邪，迎请菩萨赐福而举行跳神仪式，是喇嘛寺的一件大事。每年法会或“遇有闰月则麇集各教堂，教徒举行跳神赛会”^④，届时“家家楼上有喇嘛，打鼓椎牛供释迦。多少女儿看跳鬼，珊瑚枝缀鬓边斜”^⑤，“鼓角声中喧梵呗，貔貅队里踏蛮讴”^⑥，场面精采壮观（见23页下图）。



打跳群中的吹葫芦笙领舞人



中甸喇嘛寺跳鬼祈福

(采自董 道《古滇土人图志》，1913年)

纳西语称跳神为“麻聪”或“拔聪”。“麻”、“拔”是面具，“聪”是跳舞，“麻聪”“拔聪”即面具舞。仪式和跳的全过程按藏系佛教规定进行。

丽江喇嘛寺有五：文峰寺、福国寺、普济寺、玉峰寺、指云寺，号“五大寺”。每年按时举行跳神法仪。各寺时间和做法大同小异。兹以文峰寺为例略述如后^②。

文峰寺属藏系佛教红教嘎玛巴喇嘛教派。每年自阴历十二月中旬起开始法会准备（白天练舞乐，晚上诵经卷）。二十四日起会（月小则从二十三日起），诵“故东”（护法经）七天。二十八日素装预演跳神，检查熟练程度。二十九日清晨，戴面具，穿服装，执道具，正式按“操因”（跳神经）开跳，至暮结束。



跳神面具之一：依施吾崩

出场角色如下：

神类(26—27个)

1. 依施吾崩(大黑天神，穿黑袍，执“支姑”一割皮刀、“戛巴腊”一骷髏)，一个。
2. 吾崩勒登(前者之父，头最大，在前列)，一个。
3. 哈蒙(依施吾崩之妻，穿黑袍，四手拿镜)，一个。
4. 达支(管铁匠之神将，穿黑袍，骑山羊，执铁锤)，雌雄各一。

5. 斯乌(管人世之神将, 穿黄袍), 男女各一。

6. 实君(管天官之神将, 穿红袍, 拿三角旗), 四个(分成雌雄两对)。

7. 卡纳(管龙王之神将, 戴蛇头蛇尾冠), 一个。

8. 阿钦(穿金黄袍), 一个。

9. 德增(拿长刀, 穿红袍), 一个。

10. 期里麻(五姊妹, 衣各穿一色), 五个。

11. 纳思(财神, 穿黄袍, 拿银锭), 一个。

12. 阿达(管龙王之神, 穿黑袍), 一个。

13. 独吕(护法神, 穿红袍), 一个。

14. 星格乍(狮神, 穿红袍), 一个。

15. 车日巴(护法神, 穿黑袍), 一个(其地位、作用、化妆与依施吾崩近同。红教跳神或以车日巴为主, 或以依施吾崩为主, 两个同时要或选用其中一个)。

鸟兽类(13个)

1. 腰(牦牛, 黑衣), 雌雄各一。

2. 夏(山鹿, 黑衣), 雌雄各一。

3. 格卢(猴子, 白衣), 四个(分成二对)。

4. 夏区(大鹏鸟, 白衣, 黑头, 后挂五彩), 一个。

5. 夸达(乌鸦, 黑衣), 一个。

6. 庆吾(狗头, 黑衣), 一个。

7. 依乌(豹, 黄衣), 一个。

8. 玛丫(孔雀), 一个。

9. 星格(狮), 一个。

跳神地点在文峰寺大院。正殿楼檐挂一幅长约四丈的“公绷”

(卷轴画。西藏称“唐喀”)，垂及地，绘着藏系佛教隆重的跳神法仪场景。乐队列坐于北楼檐下布蓬内，有大鼓(“阿”)一、有柄扁形鼓(“腊阿”)十、大钹(“补期”)四一五、长筒大号(“朵玛”)二、小号(“朵锅”或“高里”)二、唢呐(“加里”)二、海螺(“朵夏”)二，汇为交响。舞者在鼓乐声中出场：吾崩领头，哈蒙次之，诸神依序上场，跳显示本神性格、法力的动作。动物最后上，排在最末。临近尾声，扮护法神者脱掉面具，在脸上点墨，称“沙纳”。全体合跳。



“沙纳”(跳神变妆之一)

假面分立体和平面两种。立体的用泥模托裱而成，布质；平面的用毡、布筋或兽皮做。眉发胡须用牦毛或麻丝染制。颜面连接头套，罩于头顶，后垂五色绸带。五色代表五方之神：白——窝施佛都支兴巴，黄——崩龙向佛灵青卢德，红——弥陀佛额巴，蓝——陈究佛笃良笃巴，绿——皮洛佛纳白纳尊。是吉祥的象征。

“公绷”用十二幅1.2市尺宽的土布拼成。绘着跳神的各类角色装扮和舞姿，是跳神舞及其化装的指南。作者塔若措批(“塔若”意为画匠，“措批”是名)，清代丽江刺是(今拉市)人。所绘皆清代

跳神情景。近世跳法依其为之，完好地保存了古代跳神的原貌。

喇嘛跳神对东巴舞有一定影响(详后)

其他舞蹈

(一)刀舞

元人王沂《么梦诏》诗云：

泸南地多璋，
么梦风俗美。……
土俗类楚优，
衣服纷错绮。
徘徊百态出，
供我一笑喜。
亦有善刀舞，
众锋紫鲸齿。……④

如诗所述：纳西风俗之美，仿佛楚国艺人之佳丽。来回舞蹈，意态百种，令人欢喜不已。跳起刀舞来，刀光像鲸齿明粲，精采引人。“众锋”即多人舞刀之意，极像东巴刀舞，当是元代表现纳西人刚勇性格的一种武舞。

(二)龙灯舞

清人杨泗藻《和逊斋观浪蕖蛮舞六首》之一《龙灯》，简言清代纳西等族耍龙如“鱼贯跃跃”，竞相争游并点头不止的情景④。今龙灯舞依然同此。

(三)口琴舞

口琴亦名口弦、响篴、篴弦，在竹、铜、银质薄片上刺一簧舌，吹弹时颤动发声，是古老的簧乐器。约长三至四寸，每具三片(大致相当于B、D、E)，“错落而弹，嘘气大小以定七均之高

下，……么些……皆以铜佩之，弹以应曲，弹者身舞足蹈而以歌合节”^⑤。此即纳西老少皆善的跳口弦。“男吹芦笙，女弹口琴”，多与笙、笛之类相合而舞，今亦如是。

注释

- ① 《丽江木氏宦谱》。“笮国”泛指今盐源至丽江一带。
- ② 参见杨德望《纳西古代音乐概谈》(云南省民族音乐工作室编《民族音乐》第1辑);《羌笛与箏箫》(《民族文化》1981年第3期)。
- ③ 云南省博物馆《云南晋宁石寨山古墓群发掘报告》(简称《晋宁报告》);云南省博物馆《云南江川李家山古墓群发掘报告》(《考古学报》1975年第二期);云南省文物工作队《云南祥云大波那木椁铜棺墓清理报告》(《考古》1964年第12期)。
- ④ 《晋宁报告》图版。
- ⑤ 杨德望《铜鼓乐舞初探》图三〇、四六(《文艺研究》1980年第4期)。
- ⑥ 《南诏野史》(胡蔚本)。
- ⑦ 《后汉书·西羌传》:“秦献公初立(公元前384年),欲复穆公(前659—前621年)之迹(穆公霸有西戎,公今欲复之一原注),兵临渭首,灭狄獫狁。忍季父印,畏秦之威,将其种人附落而南,出赐支河曲西数千里,与众羌绝远,不复交通,其后子孙分别各自为种,任随所之,或为牦牛种,越嶲羌是也……。”越嶲大致概今西昌、盐源、盐边、丽江、永胜等地。
- ⑧ 《后汉书》卷八六《南蛮西南夷列传》。
- ⑨ 同注⑧。
- ⑩ 倪蜕《滇云历年传》卷二。
- ⑪ 《纳西象形文字谱·绪论》。
- ⑫ 《后汉书·南蛮西南夷列传》:“昔在圣帝,舞四夷之乐”,说明乐舞同体,相附不分。又“夷歌巴舞,殊音异节之技,列倡于外门”。
- ⑬ 樊绰《蛮书》卷四《名类》(向达《蛮书校注》本,下同)。
- ⑭ 《新唐书》卷二二二上《南蛮列传》上。
- ⑮ 《蛮书》卷八《蛮夷风俗》:“南诏……少年子弟暮夜游行间巷,吹壶卢笙,或吹树叶。声韵之中,皆寄情言,用相呼召”。
- ⑯ 《旧唐书》卷二八《音乐志》一;
《新唐书》卷二二二下《南蛮列传》下;

《唐会要》卷三三。

- ①⑦ 《新唐书》卷二二二《南蛮列传》上、下。
- ①⑧ 牛焘《花马竹枝词》：“月下何人繁箎吹，齐声高唱踏蛮儿”。见《丽郡诗文选》（云南省图书馆钞本）。丽江古称“花马国”。见周季凤《正德云南志》卷一一；顾祖禹《读史方輿纪要·云南五》。
- ①⑨ 李欣《听安万善吹繁箎歌》，《全唐诗》第二函第九册。
- ②⑩ 段安节《乐府杂录》“繁箎”条。
- ②⑪ 所列乐器为龟兹、胡部乐使用之器，见注①⑦书卷。又，云南狮舞可能曾受龟兹五方狮子舞影响，参见杨德望《云南古代乐舞初探》（《思想战线》1980年第4期）。
- ②⑫ 采自李森灿《么些象形文字字典》；方国瑜编撰，和志武参订《纳西象形文字谱》；本书所译舞谱。
- ②⑬ 方国瑜、和志武《纳西古文字的创始和结构》云，公元十一世纪中叶（宋仁宗时），“是时已有纳西象形文字写经书之说，可以近信”。（《中央民族学院学报》1981年第一期）。
- ②⑭ 余庆远《维西闻见录》。
- ②⑮ 李京《云南志略·诸夷风俗》。又见（景泰）《云南图经志书》卷五；（万历）《云南通志》卷一六。
- ②⑯ 解放初期，丽江民间祭天每年二次：正月大祭，七月小祭。永宁摩梭人七月登狮子山朝干木女神会亦有祭天内容。
- ②⑰ （乾隆）《丽江府志略》卷下《艺文》。“土酿”：自酿的酒。“鹅竿”：用贯通的细竹做的吸酒器，形似鹅颈弯曲，故名。纳西族喜用鹅竿围缸吸饮。
- ②⑱ 《云南丛书》集部之八十一《丽郡诗徵》卷三。牛焘另诗《初至墩关寄范韶阶明府同年三首》之二有“貔貅队里踏蛮讴”句，亦指踏蛮儿——踏歌。
- ②⑲ 《云南丛书》集部之八十一《丽郡诗徵》卷三。
- ③⑩ 牛焘《花马竹枝词》。
- ③⑪ 《元史》卷六一·地理志四。
- ③⑫ 《云南丛书》集部之六十三《一笑先生诗文钞》。
- ③⑬ 《一笑先生诗文钞》：“究竟此曲创自民间。木氏盛时，永宁夷率众来袭，木氏设伏白沙以待之，歼夷殆尽，民间造此曲以吊之，故云白沙细梨。细梨者，细乐也。……白沙者，白尸之转音白番夷（今普米族）也，……今土人犹名此曲名白尸也。”
- ③⑭ 详见杨德望《纳西古代音乐概谈》（《民族音乐》第一辑）。
- ③⑮ 本段部分采自中国科学院民族研究所云南民族调查组、云南省民族研究所编《云

南纳西族社会历史调查·纳西族文艺调查》,1963年10月铅印本。

- ③⑥ 纳西族按祖先自北向南迁徙之说,人死后要将灵魂送回“北方”的“家乡”。各地“送魂”的具体路线有差异,但主要的一段路线基本相同,要经过白沙、大巨,渡金沙江到达木里“北方”。“招魂”亦沿此路,惟方向相反。东巴送魂、招魂经对此有载。
- ③⑦ 和芳讲述、周耀华翻译,1964年9月丽江市文化馆石印本。
- ③⑧ 根据纳西族学者周汝诚先生介绍,王子和世居丽江束河(清末人),比周先生年长约三十多岁(周先生现年82岁)。周在幼时曾亲睹其作画,颇善创造,常于画中加入乡土色彩,将天上人间揉融为一,独出心裁。
- ③⑨ 《丽江县志》(云南省图书馆钞本)。
- ④⑩ 张翼夔《中甸竹枝词》,(光绪)《新中甸厅志书》下卷。
- ④⑪ 同注②③。
- ④⑫ 文峰寺跳神情况的主要提供者是该寺喇嘛茸崩(即和克勋,67岁),其次为原该寺喇嘛和文林(73岁)、登晶(74岁)、朗多(68岁)、朗真(72岁)及普济寺喇嘛培措洛吉(78岁)等先生。
- ④⑬ (光绪)《丽江府志稿》卷八《艺文志》。
- ④⑭ 《云南丛书》集部之八十一《丽郡诗徵》卷三。
- ④⑮ 余庆远《维西闻见录》。

东巴舞蹈艺术

一、东巴文化

(一)东巴教

东巴教或作东跋教、多巴教、刀巴教，是“摩些民族之古教”^①，“土教”^②，是“祈禳鬼神，从事迷信活动”的“一种巫教”^③。产生于藏系佛教传入纳西地区之前^④。

东巴教以崇拜自然物和自然力为主要对象，相信它们都有不死的灵魂。灵魂转化，即为精灵，或神仙，或魍魅，前者住三十三极乐天境（或称十八层天界），后者藏身地狱或黑冥之寓，还有一些匿于天上；前者驱魔济世，后者扰土害民，他们均往来于人间。除神、鬼外，还有观念中人身一半的东巴（非社会上的东巴），是神与人中间的媒介；山川林木鸟兽自然物主宰者——能福人亦能祸人的龙王。上述神、鬼、东巴、龙王，分类列名，约有二千四百多个^⑤。它们各有造像、个性、本领、职能，相互间有大小、强弱、愚智程度和等级高低之别，但无统辖和主从关系。多神崇拜，原始泛灵信仰，是东巴教的主要特征。

东巴教有用象形文字（东巴文）和标音文字（格巴文）写的千余种经书，从人的需要和意念出发，编撰多种故事、说教，从不同角度塑造神灵形象，指斥厉鬼凶魔，间接地反映古代纳西人的观

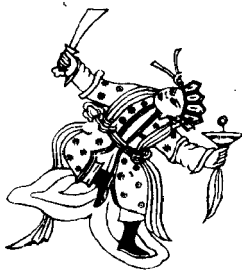
念形态与生活情景。东巴教活动的主体是祭祀，祭祀的基本内容即咏诵这些经书。然而东巴教的教义不甚明显，“教规”似“习惯法”；不立寺庙，无僧侣或其他名目的脱产职业教徒；所奉祀的神、鬼、东巴、龙王，无固定偶像、神位或特定标志；无职业组织，东巴只在祭祀诵经时会聚，平日互不依赖和约束。东巴教的内涵和各种表征说明它带有浓厚的早期宗教的自发性，至近世依然局守着原始巫教的性质。



东巴古画《神路图》第30段：东巴法仪开场诵经情景

（摹绘，原画藏丽江市文化馆）

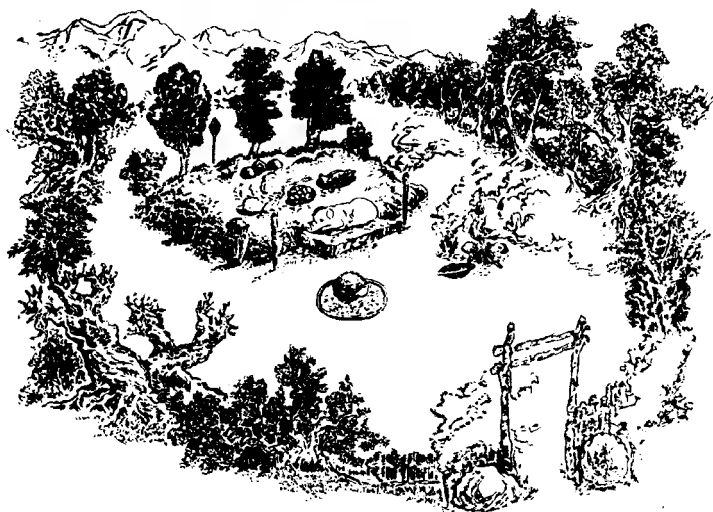
东巴教奉丁巴什罗为祖师。经典有传，舞蹈和舞谱中表现亦多。



东巴古画《丁巴什罗图》中的丁巴什罗舞

（摹绘，原画藏丽江市文化馆）

东巴教的祝祀礼仪有祭天(包括祭星、月、风、雨、雷、电等)、祭风(禳灾)、祭山林水火、祭自然主宰者龙王、丧祭、祝婚、祝寿、前兆占卜等。村落祭天,在“附近高阜筑一天坛”,杀牲献祭^⑥,保持着原始祭祀的典型遗制。



古祭天场。古代祭天时东巴率众人在场内绕祭坛舞蹈

宁蒗县永和和丽江奉科等地纳西族信奉“达巴”,以管理人类的神阿色笃为始祖(传说是个白胡子老人),用一幢小木屋象征此人而进行供奉^⑦,有口诵经和文字经^⑧,其他方面同东巴教大同小异。二者属于同一体。

“雨俗信巫,不事医药”^⑨,东巴教在纳西族宗教信仰中居首要位置。民间“凡婚丧嫁娶,必请土巫刀巴祝厘”^⑩,有深广的群众基础。

(二) 东巴(达巴)

东巴(do-1 ba), 意为智者。是东巴教的经师。文献中或写作刀巴、多巴、东跋、达巴。他们多是聪颖精明知识广博之人。古时候, 他们在社会上“为老师, 为先生, 为参谋, 为顾问, 为军师, 为相礼者, 为阴阳先生, 为占卜者, 为巫师, 为宗教上之领袖”, 为音乐舞蹈家, 是多面能及的高手。近世, 东巴“只是单纯的巫师”, 乐舞师, “全没有上述之神秘及复杂”。他们平日各居村庐, 从事耕稼。“有事时为人占卜打卦, 有喜事时为人祝福, 有丧事时为人开丧超度, 有疾病时为人跳神驱鬼, 有节气时为人祭祖先, 退口舌(事非)……”^⑩, 做东巴只是一种副业。由于民间艺术和东巴艺术环境的陶冶以及职业需要, 东巴普遍善绘画、歌唱、舞蹈, 往往掌握着某些较特殊的技能。

东巴全是男子。多为“子孙世袭其职”^⑪, 代代家传; 出门拜师学经成事者亦不少。无论家传或外出拜师学经者, 学成时一般须往东巴圣地中甸白地灵洞朝拜(受戒)^⑫, 才算正式东巴。多数学经从幼年始, 青年出师, 做东巴至老死。

东巴地位与普通人等同, 不享受特权, 惟在替人做法事时获实物或金钱报酬。在人们心目中, 东巴知天晓地, 善测灾祥, 语通神鬼, 能迎吉避凶, 是本事超群的灵人。深受族人挚信和敬望。民间非宗教性的礼俗活动, 他们以非东巴身份参加, 由此不仅耳濡目染乡土风习和民间歌舞, 而且他们中有不少人还擅长民间各种唱跳技艺, 是这方面的行家。这种平常而奇特的地位, 使他们变成同时掌握民间艺术与东巴艺术的人, 无形中起了使两类艺术双腿并行, 相互吸收补益并保护其免于佚亡的作用。

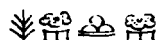
东巴是歌(诵经咒)舞(跳神)兼长者。但在实地跳神时, 因持

续时间长，体力消耗大，不大容易从头同时唱跳到尾，于是出现了有些偏重诵经有些偏重舞蹈的相对性分工。这种分工使侧重于跳的东巴不知不觉地逐渐造就成技巧娴熟的会跳各种复杂神舞的宗教舞蹈家。

东巴教之外，纳西族还有一种纯粹念咒驱鬼的巫人——萨尼。男女皆有。无经书。临场随机应便，手舞足蹈，装神弄鬼。跳和唱多无规范。他们人数较少，单干独行，适宜于偏僻山区请不起东巴做法仪（道场）的穷困人家。虽不如东巴那样被人看重，但是在小范围内有一定的影响。东巴中也有同时兼做萨尼之人，丽江鲁甸新主的东巴杞顺才（已故）即是典型之例，他在做萨尼撵鬼法术时，除信口咒念外，还念东巴经咒，把东巴舞蹈跳法与萨尼跳鬼混为一体^⑭。从总体看，东巴和萨尼同属古巫范畴，早期可能同源，尔后异流分支，东巴逐渐发展升华，进入宗教理性化阶段，连“以舞降神”也有严格“规矩”^⑮；萨尼则倚守混沌，谄谄无宗，变成原始迷信的一个歧趾。尽管有极少数东巴为生活所迫而兼做萨尼，然而东巴在实质上对萨尼的轻视和排斥久已存在。他们不干预萨尼学东巴跳神动作，但是绝对不把萨尼的任何唱跳方式吸染到东巴乐舞之中。

(三)文字和经书

纳西族有一种原叫“色久鲁久”



(意为木石刻纹)的“专象形，人则图人，物则图物，以为书契”^⑧的图画象形文字，即东巴文。字体“多象形指事”，尚未脱离图画胚胎模，“实属原始民族的文字，不过较结绳刻木稍进一步耳”^⑨，产生年代较为旷远。据中甸白地现存明嘉靖甲寅年(一五四四年)丽江土知府木高题诗摩崖“五百年前一行僧，曾居佛地守弘能”之句推测，甲寅之前五百年，时当北宋庆历年间(十一世纪初)，东巴已在此地传教，说明文字已创，因而“是时已有纳西象形文字写经书之说，可以近信”^⑩。

象形文字之后(约十三世纪初)，出现了“用简单笔划作符号，有固定读音，一字一音，凡同音(不论声调)的语词可用同一符号，与彝文(爨文)相类”的纳西标音文字^⑪，称“格巴(或哥巴)文”。“格巴”是弟子，含“后来”的意思。

东巴课诵的经卷用象形文字书写，俗称“东巴特额”，意为东巴教的经书(有些夹杂标音文字，并吸收藏文个别字符)。经用本地产厚棉纸订制，纸质或布、绸封面，宽约3市寸，长约9寸，向左横翻(达巴经书则短而宽些)；用斜口竹笔、铜笔蘸烟墨书写，从左至右，字画于横方框内，竖线为断句符号，有些字着彩色，似连环图画，鲜丽眩目。据丽江县图书馆藏书情况看，经文大致分为祭山神龙王、祭风、开丧超度、消灾除秽、求寿求嗣、退是非口舌、祭天、卜筮、零杂经等多类。书目在一千三百种以上。东巴经内容广泛，包含着历史、宗教、哲学、文学、艺术、语言、动物、植物、天文、历法、地理、农业、建筑、工技等方面的丰厚知识，是一宗宝贵的文化财富。

艺术方面，除跳神规程(舞谱)经典外，还有关于乐器的经书。各种经卷不乏线描、单线平涂的插图，别有风味。同经书密切相关(做法仪时一同使用或是图解经文)的绘画“黑日”(长数丈之画卷)、卷轴画、“高勒”(纸片画)和门神画等，有不少以舞作态的神象和东巴乐舞形象，无论从造型艺术角度或音乐、舞蹈艺术角度衡量，都有很高的研究价值。

二、东 巴 舞 蹈

东巴舞蹈是东巴在宗教祭祀仪式中(俗称法仪、道场)跳的舞蹈。以神为表现对象，以取悦神灵，除秽消灾，使人获得心理快慰为目的。情形同古巫相似^②。虔诚的信仰与长期宗教生涯，使东巴深信乐舞是履行他们充当人与神的中间媒介职能的最有效方式，深信“乐舞之妙，在乎进退屈伸，离合变态，若非变态，则舞不神，不神而欲感动鬼神，难矣”^②。为此，他们笃实继承先辈创造的乐舞产业，又勤于增新扩充艺种，磨炼舞蹈功夫，如此世代相袭，使东巴舞蹈日趋生动、丰富，成为纳西古典艺术的明珠。

(一)舞蹈种类

东巴舞蹈名目繁多。大部分用于法仪跳神的舞蹈，东巴舞谱有载。少数有特殊用场的舞蹈未记入舞谱，只在东巴中流传，或散见于其他经典，会跳的人不多。综析舞谱所列、其他经典提及和东巴实际掌握的情况，东巴舞蹈约可分为五类：

神舞

1. 表现神(人)经历中的某些要事，塑造神(人)高尚不凡形象的：东巴教祖丁巴什罗舞(详见《舞谱》)。



丁巴什罗舞(和积福表演): 1.降生舞 2.学步舞 3.脚被刺戳舞
4.起床舞 5.杀鬼舞(此为抛刀逐鬼动作)



朗九敬九神舞(杨万勋表演)

右上: 左右拖腿顿步跳

右中: 俯身用刀柄划地单足旋转

右下: 前后悠腿翻身耍刀



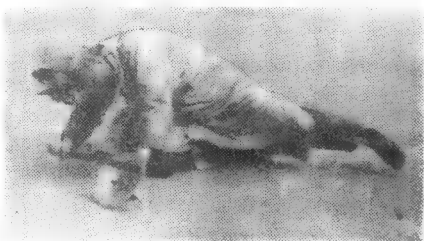
考绕米纠神舞(杨学才表演)



1



2



3



4

5



优麻神舞技巧之一

1-4. 快速横向滚翻接单膝单肘侧立(和文真表演)

5. 俯身开胯单腿旋转(习阿牛表演)

2. 显示神的威容、法力与性格的：大神萨利伍德舞，护法神朗九敬九舞，四臂神赫地哇拍舞，九首十八臂神亨依格空（又名格空都支）舞，四头神考绕米纠舞（见图），护法神巴哇优麻舞、吐齿优麻舞，雷神端格优麻舞，玛米巴罗神舞，默贝汝如神舞，神将达拉米悲舞，罗巴塔格神舞，塔优迪巴神舞，余培昭索神舞，余吕昭索神舞，余敬昭索神舞，东方大神格称称补舞，南方大神胜忍米苟舞，西方大神纳生崇罗舞，北方大神古生肯巴舞，中央大神松余敬古舞，达依拉姆女神舞，楚里拉姆女神舞等。



东巴古画《丁巴什
罗图》中的朗九敬九神舞
（摹绘。原画藏丽江县文化馆）



九头神亨依格空
（又名格空都支）舞蹈造像
（东巴古画。根据杨学才摹绘稿画）



达拉米悲神舞
（东巴古画。根据和云彩摹绘稿画）



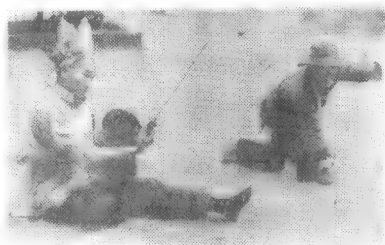
1



2



3



4



5



6

优麻斗鬼舞(和文真、习阿牛表演): 1. 优麻(左)寻鬼(右)
2. 磨刀 3-5. 拼杀 6. 鬼被制服逃遁

上述诸神跳法各有套路，动作有的多，有的少，以神在法仪中的作用(如驱鬼、压鬼、杀鬼的多少)决定。神舞内包含一定数量的“鬼舞”——“鬼”不出场，亦不直现“鬼”的舞姿，只是通过神的动作去表现鬼的存在和奸险凶毒，让人感觉“是这么回事”。近世，一些东巴突破了潜在鬼舞表演的围栏，出现了鬼的角色，用神直接斗鬼，把鬼降服、杀死，使一部分神舞增加了直接示鬼的舞蹈成分(见图)。

鸟兽虫舞

鸟兽虫舞是原始模拟的纳西早期舞蹈，浸润着奇妙的幻想和浪漫主义色彩。东巴教把自然存在的动物当作超自然的力量，赋予它各种涵义，成为经义与舞蹈表现的重要内容。同一类动物，因颜色与外貌的差别，有的代表正义(神方)，有的代表邪恶(魔方)，屡见于东巴经典。东巴舞蹈恪守此概念，正面演示神方动物，就中对魔方动物作某些暗喻或在舞场上置道具加以象征，表演丰富多采。

神方鸟兽虫舞有三类：

1. 神的坐骑与神异动物之舞

有些鸟兽是神的坐骑或助神显灵之禽畜，在跳某个神舞时便同时要跳这类坐骑和助神禽畜之舞。跳坐骑之舞亦可代表乘坐者，犹如跳那个神的舞。例如，丁巴什罗以白马为坐骑，豢养着大鹏、飞龙、白羊三个禽畜；萨利伍德、松余敬古神的坐骑是白海螺大鹏鸟；依古窝格、胜忍米苟神的坐骑是绿松石飞龙；朗九敬九、纳生崇罗、罗巴塔格神骑金色大象；胜生苟久神骑白海螺狮子；格称称补、亨依格空、达拉米悲神骑大脚赤虎；吐齿优麻神骑斑鹿；巴哇优麻神骑白牦牛；玛米巴罗神骑白马等等，每种坐骑动

(丁巴什罗被魔鬼溺入毒海，他的三百六十弟子寻至，用叉子)“想把海水拨开，让什罗顺叉爬上来，可是叉子短了一截，不能伸到海底。为难之时，恰巧飞来一对绶带鸟(“勒茨”)，仓仓仓仓的叫着，飞到海边喝水，见此情景，它们将尾巴接了起来，伸下海底把丁巴什罗救起”。什罗的弟子为感此情，编创绶带鸟舞续传后世。成为东巴乐习之技。

绶带鸟舞的性格动作是双手从旁抬起，经山膀位由外向内屈肘绕腕，从前腋部往下插至后面呈双拖翅状。整个动作过程连续，圆滑，以此表现“绶带”——尾巴长拖及地之意；步法是颠步、跨步，起伏柔韧又富有弹性；行进中颈项或伸或仰，做出仓仓鸣叫的样子。

白鹰舞(“卡聪”)、白鹤舞(“夸聪”)

舞谱未载，濒于亡佚，目前只有中甸三坝的少数东巴会跳。多半用于祭死者法仪，取鹰、鹤相随飞翔不舍之意，抒发生者对亡人依惜怀别之情。

金孔雀舞(“玛依聪”)

传说孔雀不但形色美丽，而且造福于人，是吃蛇的能手，蛇魔见了它，会吓得不能动弹。诸如此类，经典多载说。例如，《懂述战争》这样描写：





1.2. 大鹏鸟舞(和文真表演)

3-5. 白鹰舞(习阿牛表演)

5



孔雀吃水舞(杨都知高表演): 1. 拨叶探视 2. 飞下谷洞 3. 饮水, 照影 4. 翱翔
绶带鸟舞(和文真表演): 5. 接尾 6. 从水中拖起什罗



2



3



4



5

1.2. 大脚赤虎舞(习阿牛表演)

3-5 飞龙舞(和文真、习阿牛表演)



上：豪猪舞(杨文杰表演) 中：白鹿舞(习阿牛表演) 下：犏牛舞(和文真表演)

“天上降下金黄色的孔雀，把黑毒蛇吞下去，攻破第三个敌垒。”^②民感其恩，又爱其美，编成舞蹈跳跃。吃蛇是孔雀舞的重要动作之一，东巴舞和民间跳勒巴舞均有。

3. 尚未神化的动物之舞

豹舞(“支聪”)、刺猬舞(“毕聪”)、猴舞(“玉聪”)等，舞谱未载。宗教涵义不明显。据东巴言，这类舞蹈多作临时穿插用，例如到多兽的山村做法仪，为禳除兽害，在不打乱《跳神规程》顺序的前提下，可酌情加跳这类舞。亦有说经典有载者，有待发现证实。

器物舞

1. 乐器舞

板铃舞(“遮勒聪”)、板鼓舞(“单柏勒聪”)



《神路图》第31段：东巴铃鼓舞。中立者为吹螺司舞的大东巴 (摹绘)

一手执板铃或板鼓(或双手各执一具)舞蹈，东巴经典插图、卷轴画和神路图中常见，如丁巴什罗、什罗妻、什罗三百六十个弟子、东巴、护法神朗九敬九、端格优麻、拉姆女神、神将阿若等的舞蹈造型即如此。是东巴进行各种法事跳的基本样式。《拯救什罗祖师经》说，摇铃击鼓为丁巴什罗所创。他们从天上下来时是

这个样子：



(左手摇着金黄色的板铃，右手敲着绿宝石大鼓)。说明起源较早。

铜锣舞(“额罗聪”)

使用大锣、小锣或铙锣舞蹈。舞谱未述。有探海、侧身(略似掀身)探海、深蹲变侧坐、单腿跪变近似卧鱼姿态、地上侧卧式三百六十度滚身翻转等难度较大的动作和技巧。丽江下束河东巴和文真精此舞，跳得娴熟轻捷，招势十分优美。此舞古已有之。丽江县文化馆藏东巴古画《丁巴什罗图》右下绘着朗九敬九之妻玛帕恩彝击锣舞蹈形象。舞者头戴五佛冠，身着纳西古装，是古代纳西族跳锣的实录。今东巴无女性，锣舞惟男子跳。萨尼会跳此舞，男女皆然，同鹤庆白族上刀山跳的巫舞相像，动作比东巴舞简单。



东巴古画《丁巴什罗图》中朗九敬九之妻玛帕恩彝击锣舞蹈形象

(摹绘。原画藏丽江县文化馆)

碰铃舞(“低奢聪”)

小铃一双，执于手上，边击边舞。见于经典《祭拉姆道场》中拉姆女神奏跳的舞蹈造型。舞谱未载，今绝。



火把舞(和文真表演)



花舞 一拉姆舞



(铜锣舞 和文真表演)



经典《祭拉姆道场》中的拉姆形象和拉姆舞：1、2 拉姆造像，3、4 铃鼓舞。

5. 鹰翎舞 6. 雉翎舞 7、8 降魔棒舞。9. 鹰翎（左）、雉翎（右）花纹之别。



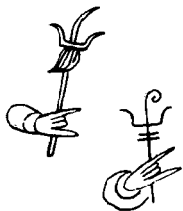
10.



11.



12.



13.



14.



15.



16.



17.

10. 刀舞, 11. 鹰爪舞, 12. 三角叉舞, 13. 三角叉其他执法, 形状.
14. 花舞, 15. 灯舞, 16. 碰铃舞, 17. 螺号舞

(摹绘 原书藏东巴文化研究室)

螺号舞(“夫则聪”)

螺号或称法螺、贝螺、贝螯。东巴法器之一。近世只吹不舞。

螺号舞蹈见于经典《祭拉姆道场》内拉姆吹螺跳的造像，别有风味。

琵琶舞(“遮聪”)

丽江县文化馆藏东巴神路图长卷第二十五段有一形象：握一抱琵琶于左侧，左手按弦，右手滚指弹拨；上身微朝右前倾斜，下部呈掖腿状，似在奏唱起舞。根据绘画所在位置的段意分析，此舞是送丁巴什罗魂魄上天时途经龙王(自然之主)地界时跳的，属东巴死后做法仪超度跳的舞蹈，今已不见，惟乐器尚存民间。云南琵琶首见于《唐书》，是《南诏奉圣乐舞》胡部乐器之一^②，可能曾被古代东巴习用。《神路图》琵琶舞形象，是东巴舞蹈古老的佐证。



鼓吹乐舞

《神路图》第三十四段绘有五个乐舞人：左一左手拿着一面绘有法轮图形的有柄扁鼓，抬起右手舞蹈；右一吹芒筒(大号)，趋步前舞；中间三人摇板铃跳跃。根据画的涵义，此处描述将丁巴什罗救出魔海后超度升天的情景，这组乐舞即东巴在祭死者法仪上的跳神乐舞表演。芒筒今已无，铃鼓组舞如故。



2. 法器舞

灯舞(“巴密聪”)

东巴死后举行丧祭，用一块完整的鲜牛皮铺于地，上点十三盏灯(铜灯、纸灯、蜡碗灯、蔓菁灯均可)，谓神灯。东巴围灯念经，而后执灯跳舞。有单腿跳步、后踢腿步、吸腿步、蹲跳步，单手或双手举灯、晃灯、转灯、划大圈、小圈等动作，充满幽冥深沉的气氛。经典《祭拉姆道场》有灯舞造型，跳拉姆女神舞时穿插使用。据说灯舞意义有三，一是表示前程光亮，死者能顺利走向天国；二是灯有热力，能保活人康宁；三是灯舞用在拉姆女神舞内则多一层涵义，是温良、贤淑的象征。

花舞(“坝兹聪”)

花是东巴法仪的供物，代表吉利，如意，生命力旺盛；对于女性，它还代表着善美。从经典《祭拉姆道场》的拉姆戴花持花造像看，拉姆是最爱花的，可谓花神。故舞花常用于祭拉姆亦即褒颂女神的法仪。双人或多人表演。舞者双手持花，或一手拿花，一手拿板铃。有甩花、转花、举花单腿转、双腿(或单腿)蹲跳作插花状等动作，色彩缤纷，热烈，雅美。舞谱未载，但东巴习惯将此舞加在拉姆(女神)舞中。

灯花舞(“巴密坝兹聪”)

灯舞与花舞组合成一体，在祭东巴死者法仪诵经迎请丁巴什罗(降临)时跳，气氛庄重，热腾。舞者安排如下：



1, 执板鼓板铃, 2, 持板铃和刀, 3, 持板鼓板铃, 4, 右拿松枝, 左拿柏枝, 5, 右握灯, 左持花, 6, 右拿树枝(香樟树或栗树枝), 左握灯, 7, 右握灯, 左拿花枝。松、柏、栗树枝分别代表父、母、舅——祖宗, 含有纳西人祖先与东巴教教祖双重意义, 以此为道具, 隐喻死者就要和故去的祖宗在一起。铃鼓是开路之乐, 刀是劈杀魔鬼之器, 是为死者“送行”不可或缺之物, 亦配入灯花舞内。舞蹈跳法大致如前述之灯舞、花舞, 队形变化时, 常将持灯、花者列于前, 以突出前程光明、如花似锦和神灵荫佑人间的主题。

火把舞(“咪吐聪”)

东巴驱鬼法仪临近尾声“送”(逐走邪秽)的时候, 用火把烧掉插在地上的祭牌(矮木桩)和树枝蒿叶, 意为燎尽不祥之物, 要挥动火把跳舞。舞中有照路、烧污秽、烙鬼脚迹、灼鬼发及显示神灵威武的象征性动作。火星飞溅, 光焰冲天, 铃鼓锣钹齐鸣, 舞者边跳边念咒呼叫, 有森煞警人之感。此舞未记于舞谱, 近世只有部分东巴会跳, 用于“侧低”(解秽)、“赫拉里克”(祭风)、“得闭”(退送短鬼)等法仪。东巴打卦用的纸片画(“高勒”)有东巴扮神跳火把舞的形象, 说明古时占卜亦用之。



纸片画火把鹰翎舞

鹰翎舞(“戛都聪”)

鹰翎或雕翎，是东巴神物，作饰品和法器用。东巴古画护法神朗九敬九造像，头饰鹰羽，手挥鹰翎，摇铃抬足舞蹈，是东巴鹰翎舞的间接记录。传说朗九手中的鹰翎像刀一样锋利，能将鬼魅之物砍成两半。东巴跳鹰翎舞甩动鹰翎很用力，就是为体现这个意思。经典《祭拉姆道场》绘着鹰翎舞蹈姿态，说明跳拉姆女神时也有鹰翎舞。舞谱不载，跳法在东巴中尚存。

鹰爪舞(“戛柱聪”)

鹰爪或雕爪，东巴降魔法器之一，持于手上跳舞，在颠跳步、跨步、上步时做出抓、勾、甩、打等姿态，翻身、转身时做出鹰飞翔的形象。用于东巴伏鬼舞蹈。《神路图》和经典《祭拉姆道场》绘有此舞造型。

雉翎舞(“夫麦聪”)

雉鸡、锦鸡的毛羽和翎，是东巴教饰物，也作跳神道具用。经典《祭拉姆道场》有执雉翎跳舞造型插图。朗九敬九神拿的翎毛有绘成雉翎者，义与鹰翎相同。

进宝舞

清代东巴《神路图》长卷第三十二段(丽江县文化馆藏), 描绘丁巴什罗死后, 弟子为他举行超度法仪, 把他送往三十三极乐天界的情景。



共绘弟子八人，着纳西民间古装：左一，腿微屈，双手高举弹指；左二，一手拿“糯比”（吉祥宝物，亦名蛇头形宝物），另一手抬至头顶；左三，双手捧“迷笼”（宝镜），抬腿上步；左四，双手斜托掌位，执“杭尼”（宝珠），侧身抬足；左五，右手托“把把”（莲花），举足上步；左六、七，双手托宝珠一对于托掌位，平步晃膀向前；左八，右托掌，握鹰翎（或雉羽），左按掌位，握蛇头形宝珠，侧身抬足。八人各有姿态，俱在舞动之中。铜镜、宝珠、莲花等可能源自佛教。按东巴经释，宝镜能照出活人与亡人的影像，使生者和死者相见于镜中，此处用之，意在表现弟子对什罗祖师的依恋。宝珠、莲花是仙家之物，是送什罗入天界用的。据东巴析，八人进宝舞可能与古代“八蛮进宝”之意有关，应是古时东巴跳神舞形式之一。从舞者穿纳西古服，左三、左五、左七头戴蒙古式皮帽（毡帽）来看，此画原稿大约绘于元明之际，是时进宝舞可能较流行。

战争舞

战争舞叫“戛聪”、“阿聪”分两类，一类表现武器的法力，另一类反映神鬼对抗情景。是显示力量和古代是非善恶观念的舞蹈，技巧动作多，艺术性较高

1、兵器（法器）舞

刀舞（“热特聪”）

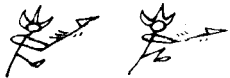
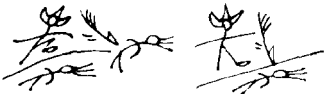

持刀而舞，是东巴舞最常见的形式。除舞谱反映者外，还有由东巴披甲挂旗扮作武将表演的刀舞：舞者捧刀出场，对天对神恭揖；用手抚刀，磨刀；用脚擦刀；用嘴叨刀；挥耍砍劈，将刀高抛起来旋即跳起接住；相互丢刀对换；搭刀门，过刀桥等。要

求亮出刀的白刃。显示锋利无敌所向披靡之法力，使鬼望而生畏。东巴古画有舞刀形象。据说此舞是古时候为出征战将祈祷和凯旋祝捷时跳的。

剑舞(“格塔聪”)

有二种。一是东巴作法时，执法器长剑跳压鬼杀鬼舞蹈。二是东巴穿盔甲，冠长翎，宛如古代战将，手持板铃长剑起舞。前者动作缓慢，简单。后者急缓间杂，有碎步、趋步、踢腿上步、单腿转、跳翻身(双足跳起，落下呈踏步状，翻身)等动作，蕴含激战后追撵、拼搏、施法获胜等寓意。

法杖舞(“牡突聪”)

原字(舞姿与动作过程)	大意
	用法杖从正面刺鬼。
	将法杖向旁边(的鬼)刺去。
	a. 持杖跳跃如飞。 b. 持杖跳舞。 c. 持杖唱歌，(——表示唱歌声)
	持杖压鬼、斥鬼、杀鬼。
	舞蹈结束，东巴诵经祈祷。(——表示念经之声)





法杖，象征东巴法力的杖杵。是古代兵器的演变。在开丧法仪破击地狱杀鬼的舞蹈中使用。经典《三十三枝法杖的来历》对此舞作了大致的描述。(见63页图)

降魔杵舞(“批毕聪”)

降魔杵，东巴法器，以木雕成，比法杖短。涵义似佛教金剛杵，疑源于藏系佛教密宗的影响^②。东巴执于手中舞蹈，以降伏妖魔为主要内容，待把降魔杵置于香案或祭筭上，便意味着妖魔已被擒拿，镇服。(跳法详见《舞谱》)。






叉、矛、戟舞

叉(包括打鬼竹杈)、矛、戟，古兵器，东巴法器。象形文字写作：

名称	三角叉(或三叉、包铁三叉)	矛	戟	竹杈
形 字				
读音	tsæ-ɬɕy-ɬ	ly-ɬ	tsæ-ɬɕi-ɬ	mu-ɬkæ-ɬsæ-ɬ

在跳神法仪中进行武跳，表现神鬼战争，塑造神的无敌形象时，以上三种器械通用；文跳——跳拉姆(女神)时，只用三角叉(跳法详见《舞谱》)。此外，萨尼用竹叉撵鬼，也有简单的舞蹈跳法。

弓矢舞

名称	弓	弩	箭	神箭	八宝神箭
形 字					
读音	lw+mei	taida-	lw+si-	si+lw+si-	no+byi+yu+bu-

弓(或弩)、矢(箭)，纳西族古代武器和狩猎工具。后为东巴法器。跳四头神考绕米纠等神舞时用(详见《舞谱》)。东巴古画《萨利伍德神图》左下角绘天将九兄弟之一木日吾日正搭弓射矢，跨腿跳舞；他在东巴列神中与考绕米纠同帐，舞蹈跳法和考绕相近。占卜用的“高勒”(纸片画)亦有他跳弓矢舞的造型。



神箭或八宝神箭，东巴为人祝婚祭五谷神、家神时用。或执于手，或插在放着栗枝、松枝、香木梯、香木塔和米的祭筐内东巴古画《窝每纳妥生神图》(五谷神像)中有图样。现存持神箭跳

的舞，统属考绕米纠和天将舞蹈之列。耍箭动作似大刀花、风火轮之类，箭杆缀五色布条，随风飞袅，古意与神味甚浓。

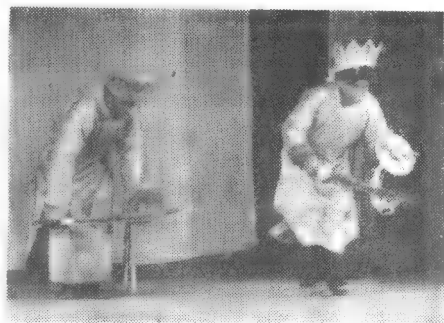
短斧舞(“责别聪”)

东巴古画《考绕米纠神图》左下绘考绕米纠的一员骁将：裸身，腰缠虎皮，左手拿短柄斧，右徒手，抬腿腾跃，矫健若举，映衬着临风飘缈的织物饰带和焰纹虎尾，动如云蒸，气势非凡。这是目前已知东巴古画中最生动的舞蹈形象。裸体衣皮，跣足蓬发，虽持短斧饰带，未失原始艺术本色。应是纳西族早期舞蹈的遗貌。



造刀造矛舞

四人舞。东巴分别拿刀、矛、板铃、板鼓、铙钹等环围绕舞。有蹲跳、单腿跳、转身跳、前踢步、后踢步、用脚底擦刀(矛)、石上磨刀(矛)、腿上荡刀、对天对地劈砍试刀(矛)等动作，不时穿花错位，对空抛刀(矛)。舞以表意为主，反映神和东巴制刀、矛的目的和过程。



3



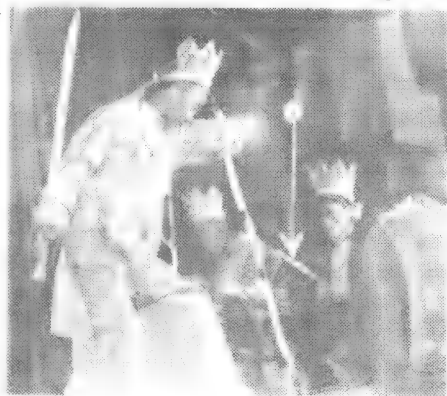
4



1



5



2



6

亨依格室神舞(刁阿生、杨都知高等表演): 1.射鬼 2.挂弓旋转

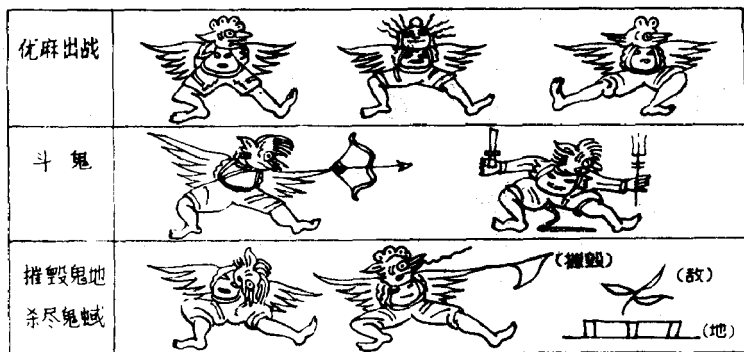
造刀造矛舞(和瑞、杨文杰、和自祥、和文真等表演): 3.锻刀 4.验刀 5.试刀 6.磨刀擦刀

2. 战斗舞

优麻杀鬼舞

“优麻”即护法神。武艺高超，镇魔逐晦无所不能。人得蛊(被妖术蛊惑中邪)患病，请东巴做“朵枯”(替生、禳秽)法仪，要跳优麻擒拿毒鬼之舞。跳时在祭场插松、杉、柳、青刚栗、杜鹃树枝各一丛，谓祭木，代表鬼方；东巴多人分别操板铃、板鼓、长刀、三角叉、火把，从四方跳入场内，环舞数圈后，用火把烧燎祭木，并用刀叉砍戳，把砍碎的枝叶盛入竹筐，放火焚毁尽烬，众人作庆胜之状，围火狂舞。

经典《祭贤者道场迎接优麻护法神》内有优麻杀敌鬼舞姿的象形字：



优麻擒敌舞

据东巴和云彩先生回忆的舞谱，跳法如下：



<p>[读音] ga-ŋyɿ. iə-maŋgaizɿnyɿ.</p> <p>[译文] 祭胜利神, 优麻(护法神)擒敌。</p>			
(跳)			
	uætkwɿkæɪnwɿtsɿtsɿɿ 向前(面对面)踢左脚,	ɪkwɿmæɪnwɿtsɿtsɿɿ 向后(背对背)踢右脚,	uætkwɿmæɪnwɿtsɿɿ 左脚向后踢,
(法)			
			
	ɪkwɿmæɪnwɿtsɿtsɿɿ 右脚向后勾,	ɪkwɿmwɿtsɿtsɿɿ 对踢右脚,	uætkwɿmwɿtsɿtsɿɿ 对踢左脚,
			(同左图, 反侧)
			
			uæɪmwɿzɿɿɿɿɿɿ 向左原地自转。

优麻舞对斗动作中的平步、磨步、转步、跺步及二人面对面踢跳、转身背靠背蹬脚等, 同民间跳脚(打跳)十分接近。象形文字互踢动作为:



字形似舞姿造型，态势轻捷、疾急并有力，体现出优麻对舞——短兵相接格斗厮杀的特点。

优麻攻关舞（“优麻如额聪”）

恶鬼麤集五个关隘，阻挡神与人的去路。武艺高强的护法神优麻前去攻关，杀尽孽障，克服五座鬼城：

东方木城“尼麦吐得萨究补”（得萨究补是城的首领），又叫“斯外武额斯杜姑杜”；

南方火城“依池梅施之究补”（施之究补是城的首领），又叫“迷外武额迷杜姑杜”；

西方铁城“尼青骨勒期斯普”（勒期斯普是城的首领），又叫“竖外武额竖杜姑杜”；

北方水城“贺姑路尼兹几补”（尼兹几补是城的首领）；

中心土城“机外古额机杜姑杜”。里面住着中央鬼王撒达机布和他的妻子撒达机姆。是鬼卒最多，武备最强和魔法最厉害的一个据点。

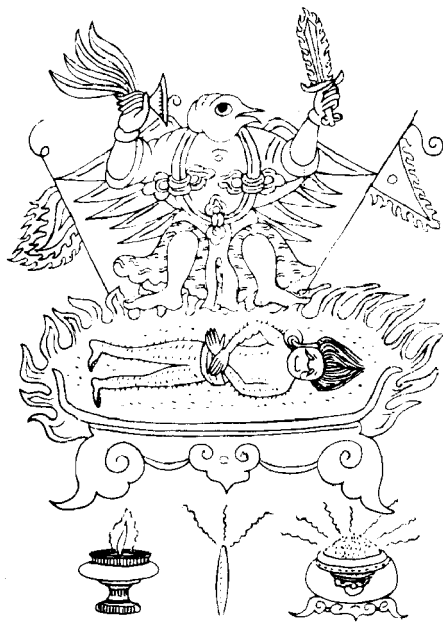
东巴素装或扮作鬼神的模样，多人上场，两人为一组：一人演优麻，一人演恶鬼（不化鬼妆），相对各自摇铃挥刀，作近距离对刺、对砍，激烈拼杀。动作有跨步、前踢后蹬、单双腿跳、旋转、滚地翻身等。刀术分左右抡环、缠头、平劈、斜砍、搭刀、撩刀、扫刀、涮刀、脚刀、推刺等。起步敏捷轻盈，舞姿舒展开

放，落步稳实悠然，场面炽烈而有气派，令人目眩神往。东巴经典中浓笔重色描绘的鬼神战争，于此宛若复现真情。

打油火(“鸦额米呵”)

这是舞蹈、杂技、巫术相结合的表演。

家人死于不祥(如妇女月经期死、分娩时死，娃娃还不会说话就死等)，以为有鬼作祟，便邀东巴前来做“茨女”(撵鬼)法仪，东巴古画有演示图：图上方绘雷神(端格优麻)，执板铃、剑火、正作法把鬼头掷入油锅煎炸，下面绘着为东巴点燃的灯、香、香炉。打油火又名点手灯。



打油火意境图。上为雷神(端格优麻)，执板铃、剑火，正作法烧杀恶鬼；中为煎炸恶鬼的油锅；下为东巴点燃的灯、香、香炉 (东巴古画。根据杨学才摹绘稿画)

做法：在香案前置一铜锅，内煮滚开的水；东巴左手捧一把炒面，上放一块烧得很烫的石头，石上复盖一层炒面，淋上香油（或酥油），点火，呈燃势炆炆的“手灯”；东巴念咒跳舞，恭拜神灵，在转身舞蹈中猛一翻手，将“手灯”掷入锅内，水火顿时突爆，火焰升腾，发出响声。如此做三次。分别跳十三人的余培昭索、余吕昭索、余敬昭索神舞。然后在心中默念经典《端格萨》、《伯甲萨》，快念完时将右手伸进锅里捞出石头，弃之，表示邪祟尽除。由于秘含诀窍，入锅的手一般不会受损。因技术难度大且带危险性，善表演的东巴不多，故而近世已鲜见^②。

面具舞

面具叫“麻”（或“拔”），面具舞叫“麻聪”、“拔聪”，同藏语面具舞“麻羌”近音。东巴跳神曾有此形式，部份是从喇嘛跳神借鉴来的。

据东巴杨学才、杨万勋、习阿牛等先生回忆，早年曾见东巴法仪跳面具舞，全戴动物假面，有马鹿、牛、牦牛、马、狮、虎、猪、狗、鼠、蛇、蛙、龙、山羊、野牛、猴、崖牛、獐、鹿、孔雀、大鹏等多种，跳得很精彩。纳西族学者和志武先生云，1947年他在丽江文笔山后亲见东巴跳面具舞蹈实况，场景壮观。纳西族学者周耀华先生说，解放后他去各地征集东巴经典、文物和调查东巴文化状况时，亦曾听过东巴法仪仿藏族喇嘛跳面具舞的介绍。

对照丽江、中甸喇嘛寺跳神情况，东巴面具舞的基本形式与之略似，却非完全相同，尚有自己独特的异点：

1，喇嘛跳神是神与动物（面具舞）属杂，东巴只跳单一的动物（面具）舞蹈。

2. 喇嘛无鼠、獐、鹿、猪、野牛、崖牛、蛙、马等面具，东巴有之。

3. 动作有些比喇嘛复杂，有些比喇嘛简单；凡舞谱有的动物舞，就全按谱中规定跳，余则纳西与藏族动作参半，任意发挥。就总体上说，跳法是“纳西化”的。

东巴面具舞可能曾兴盛一时，后因教势衰颓而随之零落，至近世已临绝亡。《舞谱》多动物之舞，联系“麻聪”尽皆动物舞蹈，古时东巴面具舞多姿奇美之状不难想见。由此溯源，认为《舞谱》中的动物舞原来可能常戴面具表演，恐非完全没有根据。

（二）跳神法仪和舞蹈

法仪即宗教仪式，俗称道场，是东巴诵念经典、占卜和跳舞祭祀天地神祇和驱鬼涤晦的主要形式。规模大小不等。小的法仪，只延请一二个东巴，杀鸡供献，念经一日半晌。大的法仪需东巴数人，十几人，最多达几十人以至上百人，绵延数日，念经多卷，跳舞多种，耗费较多人力和资财，像赶庙会似的隆重。解放前丽江巨甸一带每年春季举行东巴跳神会，情况即如此^②。

东巴法仪有数十种。较大的法仪是祭天、祭祖、求寿、祭风、祭龙王、涤秽、祭吊（开丧）、超荐等。除祭天、祭祖法仪近世只诵经不跳舞外，余皆歌（念经）舞（跳神）合场，用经说舞义，舞证经旨，以舞作东巴“通神显灵”的主要表现方式。由东巴经师、舞者集体结合进行。

开丧（祭死者）法仪之舞

开丧法仪是从人死第一天起举行的吊祭仪式。普通人死，只诵经禳灾，为死者送魂和开辟“升天”之路，不跳舞。遇东巴（尤其是德高望重的东巴老者）离世，则提高规格：邀集各方东巴，念经

舞蹈，搞几天时间，使亲属乡邻举哀共悼的白事变成聚展纳西古典舞蹈精粹的佳期。此仪式的大略情况如下。

1, “什罗窝”跳“阿聪”

人死之日(夜死则次日)，停灵于堂屋正中处，前设香案、祭筭，供面偶，挂神像画于两边。法仪开坛，东巴先在灵前课诵断气送魂、盖棺钉塞、点灯戴孝、逐鬼杀鬼等经典，尔后揭开以教祖丁巴什罗庇佑之名义慰灵安魂跳神仪式的序幕“什罗窝”，跳“阿聪”——战神(亦名护法神、胜利神)逐魔舞蹈。

传说尘世死于非命者(诸如溺毙、吊死、被杀、灾亡、殉情、产死、窒息、殁于外乡或尸骸不全等)和仇冤未了而死的灵魂，是鬼孽之源。他们化作凶鬼、毒鬼、饿鬼、歹鬼、口舌鬼、吊死鬼、摄魂鬼等，侵扰天界凡壤。东巴在世时经常作法惩戒他们，妖魔又畏又恨，四处遁逃。待东巴一死，他们料想人间神法空虚贫弱，复出骚扰，趁机想把东巴死者的躯体、魂魄吞噬尽净。“阿聪”——战神之舞就是为着镇杀鬼患而安排的。

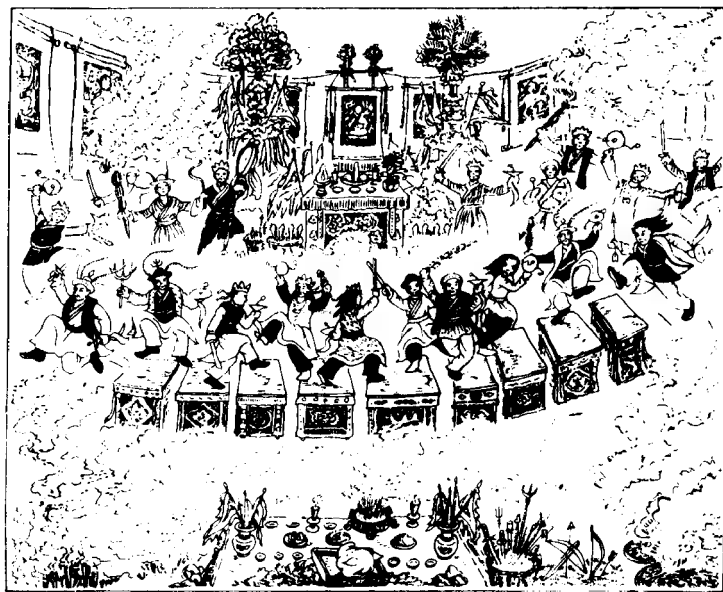
跳“阿聪”的东巴著普通东巴装或盔头甲冑，分别拿火焰边四方或三角战旗(又叫胜利旗)和刀、剑、叉、矛、降魔杵、法杖、弓矢、鹰翎、鹰爪等法器，在板铃、板鼓、大鼓、铜锣和钹的伴奏下，从四厢跳到灵前院中，按舞蹈经典规定的动作跳丁巴什罗、朗九敬九、格空都支、胜生苟九、玛米巴罗、枚贝汝如、余培昭索、余吕昭索、余敬昭索和优麻等神祇的舞蹈。以优麻擒敌杀鬼为高潮和本法仪环绕的中心。

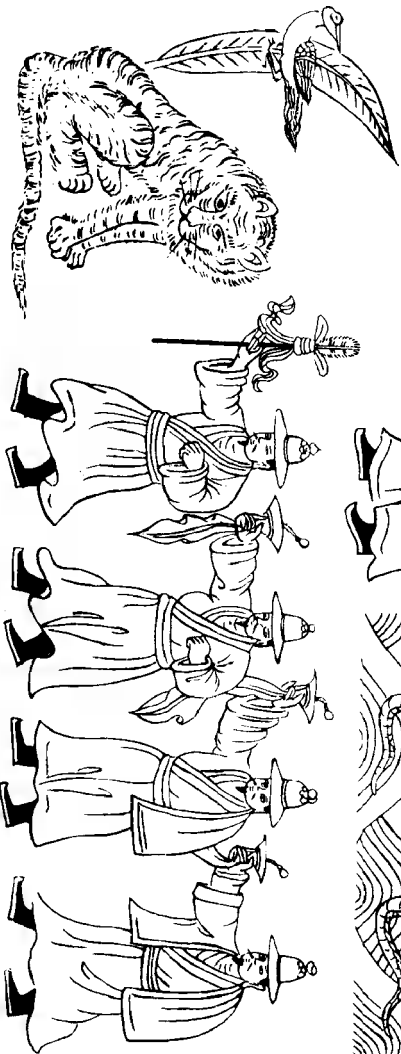
优麻擒杀敌鬼是一段引导死魂闯过九座黑坡(亦谓九道魔关)，历尽磨难艰险考验后进入神仙乐土的略带情节性的舞蹈，技艺高超，涂染着斑斓迷离的色彩。



东巴古画《白骨大神图》、《萨利伍德神图》中的阿若(神兵)
舞姿：1.胜利旗舞 2.四色旗舞 3、5.刀舞 4.叉舞
(摹绘：原画藏丽江县文化馆)

九座黑坡是：勒骤、依达、底母、迪昌、潘多、使多、昂九、尼瓦、拉玛依。一座连一座，每座均有(潜台的)恶魔把守。九座黑坡用九张桌子稍有间隙地排列于场中作表示。东巴在桌前启跳，宛若天兵神将下凡，在香烟缭绕和杀声喧震的肃煞气氛中从一端相继跃上桌子，每越一张桌(即一道黑坡)，前后两个人相对踢脚一次(数拍)，相背踢脚一次(数拍)，继而对垒拼杀，循环往复，直打到第九张桌(第九道黑坡)，才各显一套拿手绝技(如独脚旋转，空转，头顶刀把翻身等)，然后腾空跳下，顺势翻身跪地，旋即纵起猛踏一脚，似将妖魔劈砍于前。做收势，止舞。错综变化的动作，惊险激荡的场面以及舞蹈加杂技成分的出人意料的巧妙安排和表演，使人铭心烙怀，叹为观止。





送丁巴什罗(灵魂)过龙王地界之舞乐。人身蛇尾者为龙王；虎、
鸦、叶(桐)是龙王管辖的山林自然之物，余为东巴(《神路图》第38段。摹绘)

2. 祭“黑日”之舞

“黑日”或“黑日皮”，汉译谓《神路图》，是纳西古代造型艺术的杰作。它以丰富、鲜丽的色彩和精湛娴熟的技法通过塑造奇态万千的神、人、鬼、动物的形象和自然的、想象的景物形貌，连续、细腻地描绘东巴教徒把教祖丁巴什罗的死魂从阴间超度进入天国神境的全过程。其内一些段落对东巴跳神乐舞作了生动的表现。画卷质地多为土产细麻布，卷宽七至九寸，长三至四丈，由下至上共绘三个方面的内容：

下部——阴间魔世“尼卫泽呵地”。画面孔狰狞的众妖对死魂施行各种酷刑。死魂中有的因被超度经受住折磨，最后过关升天。有的被肢解吞食，化作厉鬼，不得再生。丁巴什罗是神仙下凡，有神法解荐超度，属于前者；

中部——让死魂化为神灵。东巴诵经作法：丁巴什罗的三百六十弟子、九十九个妻子和东巴吹弹歌舞送什罗顺利越过龙王管辖的山林鸟兽地界。丁巴什罗骑白马，执战旗，摇板铃，带着他的神畜（驮五色线网的白马，载经书的白牦牛，生双翼的白羊），在翅类之王大鹏金翅鸟、纹类之王白狮子、角类之王青龙的陪卫下，驾着七彩祥云向天界飞升（79页图1）。什罗左边有神灯一盏，表示光华普照，生命永恒；右侧置红莲一枝，代表祖师品格高洁，教势兴隆。

歌舞送行的队列中有的吹角、号、螺，有的摇板铃、板鼓，分别执刀、斧、旗、灯、花、鹰翎、宝物等咏唱或舞蹈，似东巴开丧法仪跳神的部份实况。

上部——三十三天界神境“恒英斯美斯泽斯地”。画着东巴崇信的主要神祇的形象。表明教祖丁巴什罗的灵魂升入天宇，那里



1



2



3



4

1.清代东巴《神路图》长卷片断：为丁巴什罗送魂之乐舞。 2.东巴古画：考绕米纠神舞造像 3.清代东巴画：朗九敬九神舞造型 4.兹高勒（清代东巴纸片画）

有他的神座，东巴教的祖师原是天遣下凡的神仙。

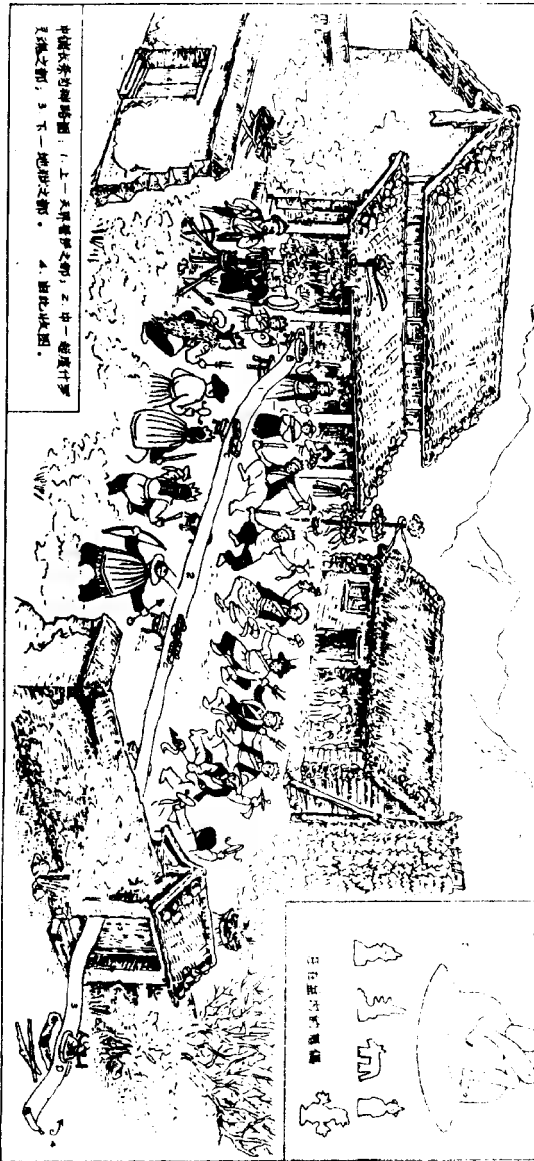
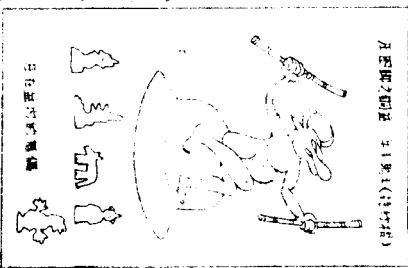
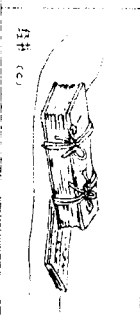
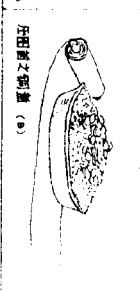
神路图三大部份各分若干小段。每一小段或数小段描述一本经书的内容，据说总共概括和涉及经书三十三本（或说十二本、十八本、二十三本、各地不等），祭图时要逐本念完。“诵经展图，才有天梯可攀”，祭图是为故去的东巴开辟返回天国之路的（因为传说东巴原是倚寄于日月风云之际的神星，下凡充任沟通天地之间的桥梁，死后自当叶落归根）。

祭的时间选在出殡之日，做法如插图：

（1）把“黑日”长卷打开，从大门地面一直铺至正屋灵堂（阴间之部在大门，天界之部靠近香案）。按“黑日”各段的内容把应该咏诵的经典列放其上。阴世部首压一象征地狱的铜盆^②，内罩面捏鬼偶，隐寓死者魂魄被禁锢其内（经典谓铁笼关魂）；盆底坐牛头鬼王勒尸罗俄（面偶），身份同阎王。画的另一端——天界部首，放大铜盘一只，内盛白米、银元等物，表示天上是食用丰足之所。

（2）点燃灯烛和天香（柏、栗、艾叶混杂的香）后，众东巴汇集“黑日”两旁，拈签——各人依据所拈签上写的经名，按顺序一部接一部分别诵唱。诵毕，进行破击地狱法仪：主祭大东巴挥舞法剑，把新鲜鸡血、羊血淋在牛头鬼王嘴上，口念经咒（大意说，我们已用牲畜家禽敬献于你，请你莫来伤害世人，云云），然后用一根有节疤的木棍把“鬼王”打掉，挑翻铜盆，戳烂鬼偶。祭司收起“黑日”，在场中燃起火堆，表示鬼怪尽除，神光降临。

（3）跳神。在主祭大东巴率领下，东巴列队入场，按照舞谱《祭什罗法仪跳的规程》依次表演各类神舞、动物舞。舞毕，用艾蒿、松柏枝叶烧燎不祥之物，继而起灵出殡。在铃、鼓、锣、钹伴奏下，东巴舞师陪行于灵柩（或尸体）前后，随舞至墓地（或焚场），



跳至下葬(或火化)结束^②。

东巴开丧法仪，是东巴最庄重热烈的大型法事之一，同时也是千姿百态的东巴舞蹈集中展现，各路东巴舞师一显绝技的时机，实为充满浪漫主义情调的古典乐舞盛会。

东巴妻亡，一般也按上述安排做跳神法仪，除循祭什罗法仪舞谱逐一舞蹈外，还增加拉姆(女神)舞的比重，亦即穿插灯舞、花舞、灯花舞、镇杀女妖舞等，使全是东巴(男性)出场跳的舞蹈涂上女性色彩，体现东巴妻室系女神投胎凡间的涵意。

开丧跳神法仪本来只给逝世的东巴夫妇做，但是亦有非东巴的官绅富人自恃财势和尊贵，要东巴为其家内亡人跳神的。

求长寿法仪之舞

祈求长寿(或祝贺高寿)，举行跳神法仪，叫“汝种布”。

时择吉日。在院落中设香案、祭筭，挂神像画(包括龙王祭牌)，立缀扎纸花和悬挂旗幡的松柏高竿。东巴多人到场，在主祭大东巴带领下，以驱邪娱神为中心，先课诵求福求寿、历数人类迁徙历程和缅怀纳西始祖崇仁利恩等方面的经书，对天地诸神和祖宗敬献牺牲酒饭，恭求神灵祖先庇佑，然后开始跳舞。

舞蹈选择舞谱《跳神舞蹈规程》中的大部或部份进行。依丽江近世习惯，一般要跳丁巴什罗舞、萨利伍德神舞、赫地窝帕神舞、莎绕勒孜吉姆神舞、格称称补神舞、胜忍米苟神舞、纳生崇罗神舞、古生肯巴神舞、松余敬古神舞、金孔雀舞、花舞等。

祭风法仪之舞

祭风或谓祭惊风神。是祭祀死于不祥者，使其灵魂有所归依，勿在人间流荡作祟的仪式，叫“赫拉里克”(大祭风)。

祭法：在庭院(或死者死在户外的地点)置祭筭、面偶、猪牲

(或羊、鸡)、酒果供品，摆放于地，插祭牌、竹刀、木剑于四周，立纸花纸旗幡竿，燃点天香火烛。东巴诵念开坛点鬼、迎什罗祖师、招亡魂、施猪牲作鬼食、送鬼前往乐土、燃灯送神、除秽祭家神等经典，在主祭大东巴指挥下舞蹈。斋供和念经是为安抚和送走幽魂，攘化鬼患。跳神动“武”则是要对不听慰恤，继续侵扰村户的妖魔施以驱杀。

舞蹈循舞谱进行，或从头至尾，或选择部份，视法仪主办户的具体情况(富裕程度和规模大小)决定。一般必须跳的舞是丁巴什罗舞、亨依格空神舞、达拉米悲神舞、朗九敬九神舞、各方优麻(护法)神舞、考绕米纠神舞、松余敬古神舞、罗巴塔格神舞、米当巴哇神舞等。除丁巴什罗外，上述神祇均系本领高强的专门治鬼逐邪的武神。东巴在表演时，一个个怒目圆睁，紧摇鼓铃，在呼吼声中抡动武器，劈砍刺射，犹似群魔真的站在眼前。舞蹈态势凶顽，场面气氛肃煞，常使观者面面相觑，惊骇屏息。东巴所以如此，意在依仗神威，降服妖魔，故表演得神乎其神。“赫拉里克”法仪跳神的安排，是和人们害怕所谓“冤魂难散”的心理状态分不开的。

祭风驱鬼法仪，有的在场中立一个竹扎纸裱的九头鬼王梭纳固古的偶像。九个头分列三排，中为驴头、马头、鬼头，左为乌鸦头、猪头、熊头，右为乌鸦头、鹿头、狗头。鬼王两侧交叉插着刀剑，旁立一株魔鬼吊人树(象征死者死于不祥)。梭纳固古是凶残暴毒的鬼首，东巴在舞蹈中不断做出誓要将其根除的姿态。待跳至尾声，东巴把它拉到门外，用火烧尽，表示致人死于非命的祸根已经消灭。这个场景布置和东巴的表演带有戏剧性，充满浪漫主义色彩。

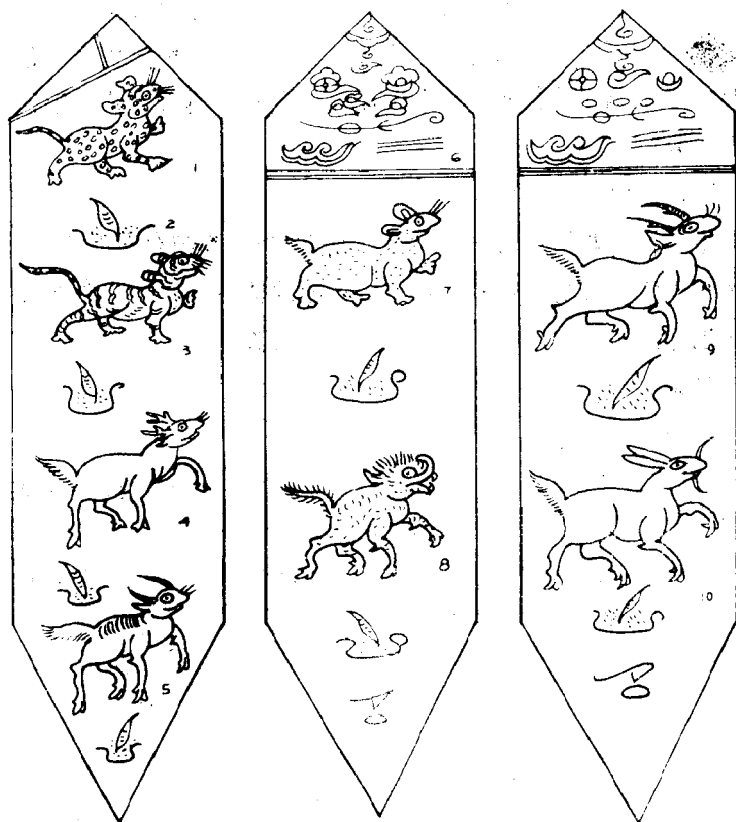
除大祭风“赫拉里克”外，还有小祭风“赫柏”。是遇人病、梦兆不祥、牲畜染瘟等不遂之事时请少数东巴做的较小的祭祀，以念经为主，有时也跳神，但是跳得短并且参加跳的人数很少。东巴家里发生不祥之事，也请别的东巴来“小祭”，跳舞，自己则不参加念经和舞蹈。

祭龙王法仪之舞

灾害迭复，饥馑威胁之年，人们以为是得罪了山神龙王造成的。于是，为消灾免难，娱慰龙王，求其赐给风调雨顺，丰衣足食，便要举行祭龙王跳神法仪“四杜谷”。

祭法分大祭与小祭两类。以大祭为例。择一院场，正上方供丁巴什罗像，意为万物统制于教祖之下；置香案，上立矮木牌（“苛柏”）若干，牌上分别彩绘东、南、西、北、中五方大神形象和鹰、豹、虎、熊、野猪、野牛、鹿、麂、獐、箐鸡、雉鸡等自然物及其龙王的形象（画动物的意思是向龙王赎罪——因为人们曾猎杀过这些动物，理应赔给龙王，献祭牌即是赔偿的行动。）置篾编祭篓一只，四围插青竹、栗树、白杨等枝条和小三角旗；供净水、果品（龙王极爱清洁，不供荤腥之物）；香案一侧放一块青草饼，插祭牌；正前竖一方框，代表龙王之门，这是祭龙王法仪最重要的标志。

开坛，主祭东巴燃灯点香、东巴课诵山神龙王来历、点叫龙王之名、鸡啼唤醒龙王，送龙王面偶，求雨等经典。继而接请龙王，绕着香案跳丁巴什罗舞，东、南、西、北、中五方大神舞和龙王管辖下的山林鸟兽之舞。大体按舞谱《东巴舞蹈来历》的动物舞规范进行。



苛柏(祭龙王牌)。1.豹, 2.水、谷, 3.虎, 4.鹿, 5.野牛, 6.日月星云天风, 7.熊, 8.野猪, 9.鹿, 10.獐, 传说东巴跳神面具舞的面具与此近似

(根据杨学才、牛恒草绘稿画)

占卜之舞

东巴“精于卜筮，遇吉凶事询卜，无不灵验”^④。有多种占卜方法，其中占鸡蛋卜要跳舞。过程是主占东巴手捧熟鸡蛋一只，剥去蛋黄，将银子裹入其内，拿着舞蹈，须臾，揭蛋视银子是否变色，以此判定灾祥^⑤。占卜时跳舞，是东巴跳神形式中规模最小的一种。

（三）舞服与化妆

东巴诵经与跳神有趋于一致的装束，若干舞蹈有固定的服制。从象形文字、经典插图和东巴绘画描绘的情形看，古代东巴与近代东巴穿的服装迥异，先后曾经有过多种类型。

早期服型

1. 披毡麻布裳

东巴《神路图》送丁巴什罗场面绘着古代纳西人椎髻、被发、穿禅领系腰麻布裳外加披毡的乐舞人形象，装束与民间近似。云南出产毡罽，汉晋已闻名。迄唐宋，人皆披毡。纳西族“土多牛羊”，“宜多毡毳”^⑥，故图中披毡之服式应是古时的纳西服和较早的东巴装类型之一。披长发或椎髻系古代遗俗，一直沿传至近世^⑦。

2. 羽冠纹裳

经典《跳神舞蹈规程》卷首绘执板铃、三叉跳舞的东巴造像：头戴鹰翎雉尾铁叉毡帽，身穿禅领纳纹长裳，系腰带，穿毡靴（乌靴）。上衣形制接近民间日常装束，惟有纹色，首加冠饰，可以看出已开始形成单独的东巴舞服。顶部的羽饰，保持着游猎时期流行的原始美饰的风采。同书战神朗九敬九造像除外罩鱼皮龙衣外，羽冠和禅领黑裳和前者同属一型，亦可能是当时东巴跳神装之一种。

3. 虎皮装

66页插图执短斧舞蹈者，赤身露足，腰系半截虎皮，垂尾：臀、足戴环箍；发呈三束。具有纳西族原始社会时期物质文化生活的特点，疑此即古巫亦即早期东巴的打扮。唐至五代，南诏民族崇拜虎及以衣虎皮为贵之风很盛^④，此俗对以后的东巴冠服产生过较深的影响，东巴文因此有衣虎皮的象形字，东巴有内著禅领乡土长裳，外罩虎皮长褂，戴虎皮帽的“虎皮装”。虎皮帽是前述羽饰的变形。借虎之威显示宗教法力，是纳西及彝语支民族差不多都有的普遍现象^⑤，至近世仍如此。东巴穿虎皮装舞蹈的形象在东巴古代绘画中保存较多。

元明服型

1. 蒙古族式冠的影响

自元宪宗三年(公元1253年)征大理国起，随元兵而来的蒙古族文化在纳西族文化中逐渐留下若干痕迹。东巴宽沿皮帽(或毡帽)属蒙古族式冠，相传是那个时代出现的。

2. 披毡(或穿褂)麻布裳

《神路图》第32、33段什罗弟子(东巴)跳进宝舞和鼓吹乐奏的乐舞人，穿禅领麻布或棉布长裳，系腰带，外罩长褂或长衣，同戴元式宽沿帽者同乐舞，表现出东巴乐舞服饰在保持基本形制的前提下有新的变化和发展。

3. 武士甲冑

东巴跳战争舞时全身披挂甲冑，近世跳神多见，古画留下的形象亦多。盔头铠甲和元明时期的形制较接近。约分二类。

藤甲和皮扣甲 《萨利伍德神图》中神座周围的东巴跳神者有的穿藤甲(详见图表)，有的穿牛皮扣子甲。这两种铠甲直到解

放前还在有的地方使用。

铁片甲 采中原铠甲技术，用铁片连环为之。依古画所示，有的身子前后穿藤或皮甲，肩臂和腿部用铁甲。近世仍有此实物。

清迄近代服型

1. 冠

五佛冠

五佛冠或作五福冠、五幅冠，由五片莲瓣形的布筋（或银片、竹质漆胎片）组成，每片画一神像或宗教图形，用布带相连系于头部。源出佛教，被东巴教吸收。传说明朝已有，清代广泛使用，至今仍是东巴冠的基本形制。五佛冠绘的“五佛”各地不一，以丽江为例，约有下列数种：从左至右，一，东、南、中、西、北五方大神；二，达拉米悲、大鹏、丁巴什罗、青龙、朗九敬九；三，牛扭优麻、吐齿优麻、巴哇优麻、巴底洞米优麻、几兹柯子优麻；四，丁巴什罗、优麻、达拉米悲，大鹏、朗九敬九。此外，或绘其他诸神形象，排列顺序不一；或尽绘莲花，尽染朱紫或金色。五个冠片的第一二间、第四五间，各有半圆形小片一块，绘散光日纹、莲纹、法轮纹或火焰纹，有的加饰一双银鹤，任其来回摆动。据东巴云，“戴起五佛冠，才有神仙像”。其意同佛家对菩萨顶礼膜拜，好让“法力附身”以便显扬神仙威灵的潜在意识分不开。

宽沿毡帽

形似小草帽，顶部圆且有一结，似元代蒙式帽。毡质，黑色。中甸一带用。

中甸三坝、宁蒗、永宁还使用宽沿藏式礼帽。

2. 法衣和饰品

东巴专用于法仪的衣服叫法衣，主要形制有四种。

第一，长裳马褂。长裳即汉族式直领布纽右衽布裳子。马褂同汉族，亦有穿纳西型羊皮大褂的。这种穿法源自道教影响，同纳西地区流行的洞经同乐会的服饰基本一致。

第二，麻布或火草布、棉布（也有用绸缎缝制的）禅领长裳，外缠彩结带饰，纳西固有特点较浓。本书东巴舞谱译注的图解所绘服饰即此。

第三，生活装，多因经济贫困，无力缝制东巴服，故此。然而，生活装中的麻衣披毡者、披羊皮褂者、禅领或中分无领麻布衣（羊皮褂）者都与《神路图》的东巴古装近似，证明它是纳西族古生活装同时也是东巴古装的延续。中甸一带东巴的生活装近于藏式。

第四，跳神舞蹈的特殊服装如铠甲、鱼皮龙衣、面具舞袍等，同前述情形无异。惟铠甲、龙衣近世多以画或绣衣方法代替，较少用皮、铁实物制作。

至本世纪四十年代末，上诸衣型同时并存。鞋穿长统毡靴、藏式翘头靴、圆口布鞋、剪口布鞋和草鞋等，亦有不少赤足者。饰品主要有项挂数珠，以木、骨、牙、角、石质或玻璃料器制成，中坠骨雕、牙雕或玉雕虎头、蝙蝠形装饰，垂丝带穗子。

东巴舞服在经典中说法较多。就以上情形看，早期装充满古巫味，后来的装束曾受汉族和其他民族的影响，有戏剧色彩。各类服型，色调一般与舞蹈内容和形式要求相适，具有浓厚的乡土气息和一定的艺术表现力，能增加舞蹈造型的美感。

东巴舞蹈服装演变情况示意略图

唐朝时代	舞蹈形象	服装形制	资料来源
早期 (元以前)		<p>神发披肩、麻布裳、跣足</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 板铃舞 (神发、披肩、麻布裳) 2. 板铃舞 (披发、羊皮褂一衣) 3. 击鼓舞 (披发、麻布裳) 	<p>丽江县文化馆藏古代东巴《神路图》</p>
		<p>羽冠纹裳(画衣)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 东巴舞蹈道像、衣服云纹、毛状纹 2. 铜九歌九舞道像(重戴龙衣、神领麻布裳) 	<p>东巴经典《跳神舞路图》卷首插图</p>
		<p>虎皮衣冠</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 奔舞 2. 降鬼杆舞 3. 磨棚火把舞 <p>(2、3 内穿麻衣)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 丽江县文化馆藏《考绕米斜神图》 2. 丽江县文化馆藏《跳九歌九舞图》 3. 云南社会科学院丽江东巴文化研究室藏东巴“高勒”(纸片图)。
元明		<p>元式帽、麻衣、毡靴</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 东巴板铃 (元帽、麻衣、麻布衣) 2. 磨棚穿珠舞 (元帽、麻衣、虎皮纹裳) 3、4. 武将帽 (又名神将冠、猴法帽) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 《神路图》 2-4. 东巴经典卷图。

元		<p>扮神甲寅</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 神将舞(布衣, 铁皮甲) 2. 徒手舞(布衣, 皮甲) 3. 四色旗舞(布衣, 藤皮, 铁甲) 4. 胜利旗舞(布衣, 藤皮, 铁甲) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 2. 《神路图》 3. 丽江市文化馆藏《萨利伍德神图》。 4. 丽江市文化馆藏《白骨大神图》。
明		<ol style="list-style-type: none"> 1. 东巴振铃(套头毡帽, 麻布衣) 2. 宝珠舞(皮褂, 麻布衣) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 丽江市文化馆藏《五谷神高每纳安生神图》 2. 《神路图》
清 —— 近代		<ol style="list-style-type: none"> 1. 玛帕恩好去御舞蹈(五佛冠, 禅领麻衣) 2. 丁巴什罗舞(五佛冠, 麻衣, 花布裳) 3. 铃鼓舞(五佛冠, 被发, 羊皮褂, 布衣) 4. 进宝舞(无冠, 麻布裳) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 2. 丽江市文化馆藏《丁巴什罗图》 3. 4. 《神路图》
历代变化不大的基本服型		<ol style="list-style-type: none"> 1. 5. 禅领布衣(有麻布, 棉布, 火草布多种布料者)。 2. 3. 羊皮衣(褂)。 4. 接袖外衣。 5. 披毡。(下同) <p>以上同纳西生活装基本形制。</p>	

特殊化妆——画脸

云南古代民族有“以赤白土傅面”^⑤之俗，近世仍散见于部分民族地区。东巴为提高舞蹈艺术效果，使扮演的角色形象超然若神，能慑鬼压祟，也采用了以色麦面涂抹脸部的手段。下图及94页插图，是东巴祭胜利神时跳开天辟地的战神米利懂主消灭恶魔密里述兹凯旋归来的舞蹈时的场面，表现世间最早的一次(神鬼)战争^⑦。供桌上的神像是米利懂主；桌侧的东巴舞者戴武士宝帽，插雉尾(左一)、鹰翎(右一)，穿铠甲马褂长裳，执板铃、鹰爪(左一)、宝剑(右一)。两人均画面，开武将型脸谱，扮作米利懂主神将的样子，颇含戏剧味。涂脸在今四川木里俄亚东巴跳丧中尚可见。



(采自美国洛克：纳西语——英语百科词典(1972年版))



1.五佛冠 2.念珠 3.板铃 4.长刀 5.螺号(法螺) 6.法杖头(左), 降魔杵(右)
7.黑毡笠(东巴帽) 8.板鼓

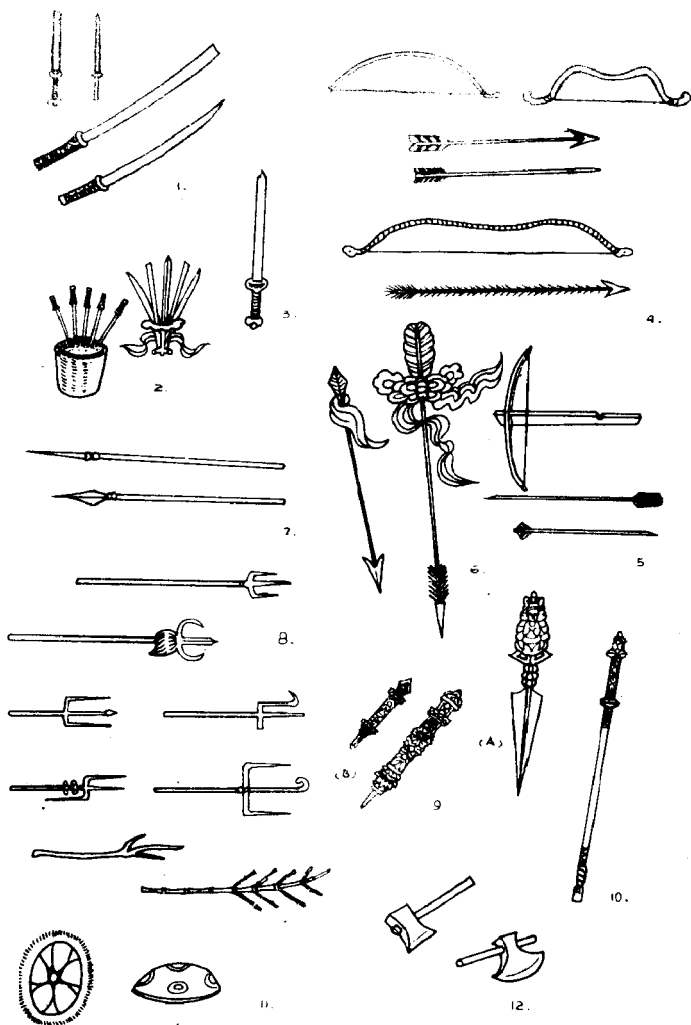


东巴面部放大

(四)道具

武器类

1. 刀 铁质，木柄(或铜柄、骨柄)，分平头、尖头二类，长短皆备(使用最多的是二尺长的一种)。集体舞蹈，避免互伤，除象征神力的一把供放刀较长大外，余皆偏短，刃口也不锋利。
2. 刀丛 数把刀合在一起。表示兵将多，或代表神的威力，关卡。东巴跳神间歇时摆放刀子须照此意为之：聚插于一个沙篮之中。
3. 剑 铁身木柄。长二尺左右。
4. 弓(矢) 分长短二种。短弓弦长三尺许，矢长与弓弦接近。长弓弦长四、五尺，矢的长度相应增加。一般多用短弓。有时为了体现神的本领差别或主与副、将与兵之差异，便长短都用。弓体用竹、藤和扁担木制(据说有铁弓，已亡)，牛筋弦(射时有声)。箭为铁镞雁翎。
5. 弩 有柄和扳机的弓。箭同弓。
6. 神箭 或名八宝神箭。单独用，无弓。比一般箭长。翎部系五色布条。



7.矛 铁质单头，木柄，约长三尺上下。

8.叉 分三叉、三须叉、白铁叉、木杈、竹叉五种。前三种皆铁头木柄，长三尺左右。

9.降魔杵 铁、铜或木质，铁的俗称白铁杵。上镂三面神像或其它花纹。铁或铜质的把下有独股、三股或五股刃头者，名“金刚杵”(A)。木质的“刃头”是椎形或鸭嘴形的(B)。约长尺半至二尺。

10.法杖 铁质，或木杖铁柄，形同佛教所用。

11.盾牌 用鲜牛皮绷于盾模，干后即成。面涂色，边缀羊毛为饰。跳穿甲冑的神将舞时使用。

12.斧 铁质，形似割皮刀，柄长一尺许。

什物类

1.鹰爪 带毛鹰爪，晒干后呈抓物状，加柄，长一尺余。

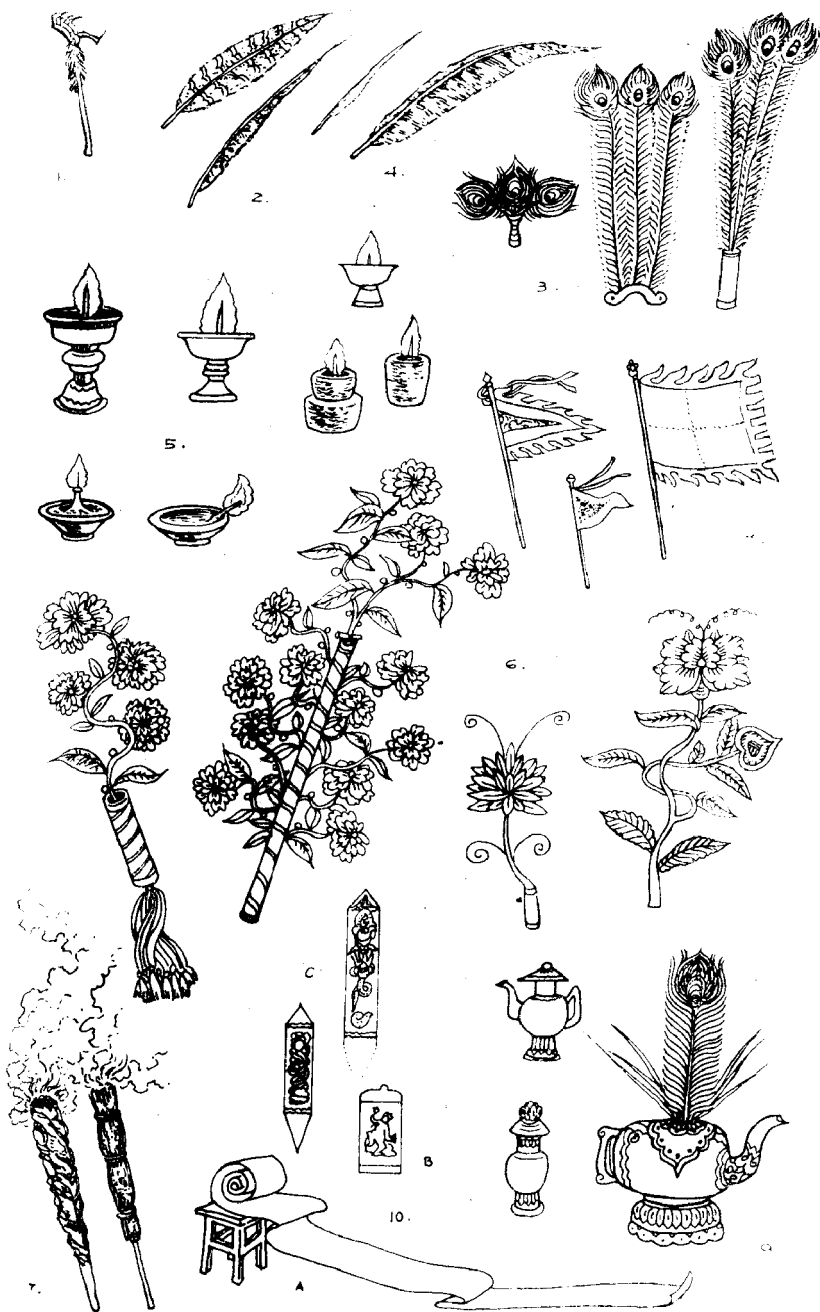
2.鹰翎 鹰(或雕)翅膀上的长毛。

3.孔雀翎 孔雀尾部长毛。

4.雉翎 雉鸡尾部长毛。(白鹇、锦鸡长毛亦可)。

5.灯 有四种：一，铜灯，高足托盏，高芯管，典雅尊贵。二，瓦灯，有盏有足，古朴。三，蔓菁灯，用植物蔓菁(土名蔓京)剜空制成，山区多此，用毕即弃。四，瓦盏，似碟状浅碗。四种皆点香油、酥油或燃蜡烛。

6.花 形似山花、莲花。分独花与花枝二种。前者朵稍大，粘于有叶片的短柄上。后者枝长二尺上下，呈弯曲形，一端插于竹管内，可活动旋转；花数以二、四、八、十三朵为限(十三朵的花枝用于东巴妻开丧法仪的拉姆舞)；红黄蓝白黑五色扎条，红(包括粉红、大红、曙红)白蓝黄色染花，荣茂绮丽。



7. 火把 砍碗口粗的火把树枝，剥皮，使之干燥爆裂即成。坝区用野竹箬扎成火把者较多。

8. 旗 有三角形火焰边旗和四色方形条边、火焰边旗二种。布或纸制。表示法威、胜利和智慧。

9. 净水瓶 象形壶或普通形制瓷壶、铜壶。在消灾涤秽的过场舞蹈中用。

10. 图画 神路图(“黑日皮”，A)、神像画(包括纸片画，B)、祭牌(“苛柏”，C)等。

其它还有香炉、油锅、桌、凳、扫帚等，同日常用物，从略。

(五)舞蹈音乐

东巴音乐是东巴艺术的有声部份，是纳西古典音乐的主体，保存着民间古老和丰富的大量乐器和乐品^⑨。从《神路图》描述的情况看，古代跳神不仅自唱、自奏、自舞，把乐、歌、舞揉溶为一，而且有成群的乐人伴唱并用多种乐器伴奏，舞蹈表演涵化着浓厚的音乐成分。近代情况有所变化，但是音乐润舞，使舞蹈有声有色的传统依旧，舞蹈音乐仍在东巴音乐中占很重要的位置。



东巴舞蹈乐奏图(《神路图》第33段。事绘)

跳神使用的乐器

1. 板铃(“者勒”) 或称偏铃、手铃。段绶滋《中甸县志稿》称铃铛。铜质(据说主祭东巴用的铃镀着黄金),内刻“八宝”纹饰或条状纹;铃面直径15—20厘米,状如浅锅,中系一骨质或角质小锤;手握绳柄摇动发声。东巴神祇造像有不少摇着此器跳舞者,是东巴做法事的主要乐器,执于手,摇动着唱舞。

2. 板鼓(“单白勒”) 亦名手鼓、手摇鼓,《中甸县志稿》谓鼗鼓。扁腔,直径15厘米左右,双面蒙皮,两侧系浪锤,摇动时撞击发声。

板铃、板鼓是东巴诵经、舞蹈的引鸣(呼唤神灵)、节奏和烘托气氛的法乐,传说始于创教之初,是丁巴什罗降生时从天上带来的;是豹与虎之母^⑨。因日照月华,地生东巴并得兴盛广传,什罗祖师便立下规矩,以板铃代表日,左手持之;板鼓代表月,右手持之;以日为主,不可释离。故东巴跳文场时,铃鼓并用,跳武场时,不论右手执何物,左手必须摇着板铃^⑩。板铃不仅是实用乐器,而且代表东巴的信念,即使穷困潦倒,他们“情愿饿成皮包骨”,也“不拿板铃换饭吃”,对其万分珍惜。

3. 大鼓(“达枯”) 木腔,扁圆,双面蒙皮,直径大小不等。有手提鼓、挂鼓、长柄鼓三式。跳神伴奏用。

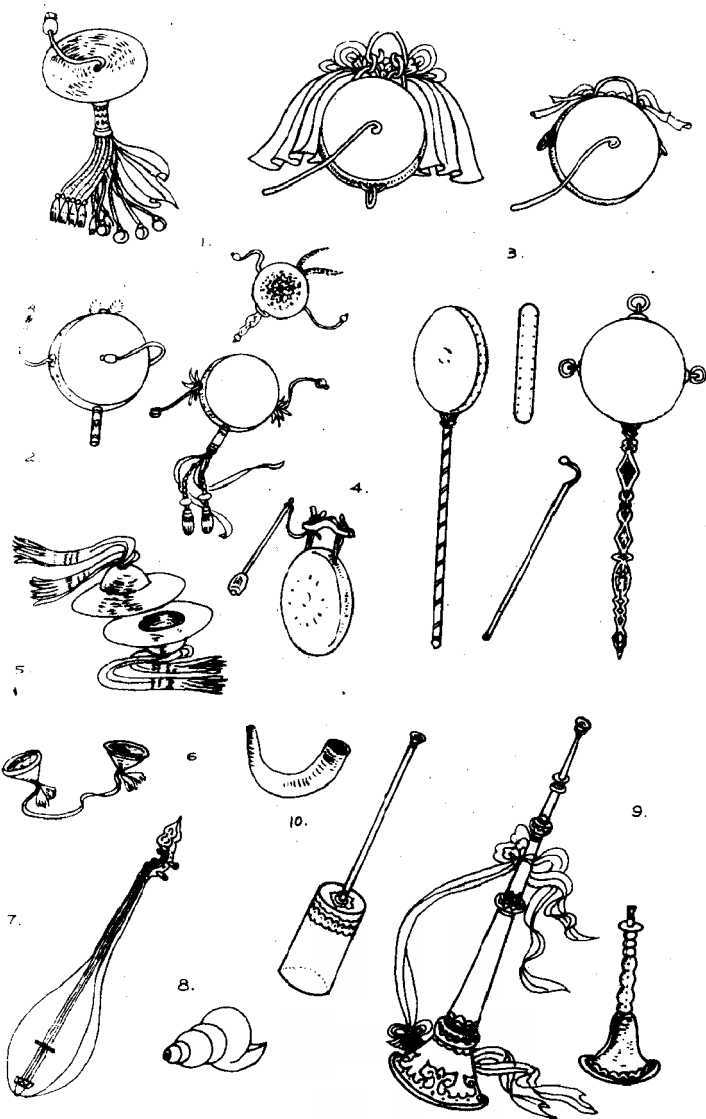
4. 铜锣(“额罗”) 分大锣、小锣、铙锣三种。用于舞蹈伴奏,或执于手上(单手同时提锣握锤敲击)舞蹈。

5. 钹(“额夸”) 铜质。低音钹较多。伴奏用。

6. 碰铃(“低奢”) 两面小铜铃相碰发声。经典《祭拉姆道场》有碰铃舞,今亡。

7. 琵琶(“遮”) 《神路图》舞琵琶者执之。今东巴不用。民

间尚存。



8. 海螺(“夫则”) 又名贝螺、贝蠡。法器。呼神送神时吹鸣。



吹螺者

(摹自东巴古画《五谷神窝每纳安生神图》。原画藏丽江市文化馆)

9. 芒筒、喇叭、唢呐 见《神路图》第 33、34 段，是舞蹈鼓吹伴奏乐，数人联组吹之。今丧礼出殡偶用，但组奏形式已亡。

10. 角号(“柏扩”) 牛角吹鸣器，见于《神路图》之乐舞队，吹奏者是什么的弟子。近世东巴使用较少。



跳神唱曲与乐奏

东巴诵经的哼唱念咏，不少以民歌曲调为基础。跳神时一般是先念唱一段，而后舞蹈，再念唱，再舞蹈，循环往复。先唱后舞、边唱边舞的占少数。音舞结合，关系至密。

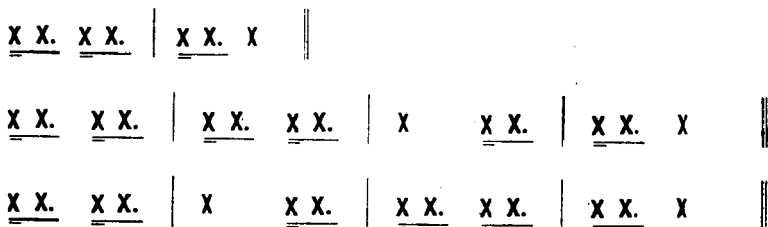
用于跳神的唱曲与乐奏形式主要有以下三类:

1. 数板

用经典中五、七、九、十一等奇数音节的有韵律的句子, 构成打快板似的数板诵念, 作序幕或中间穿插用。节奏如:

中速

(中甸三坝习阿牛等唱)



每段数毕, 高喊“噉——嘿”后起跳。

2. 唱曲

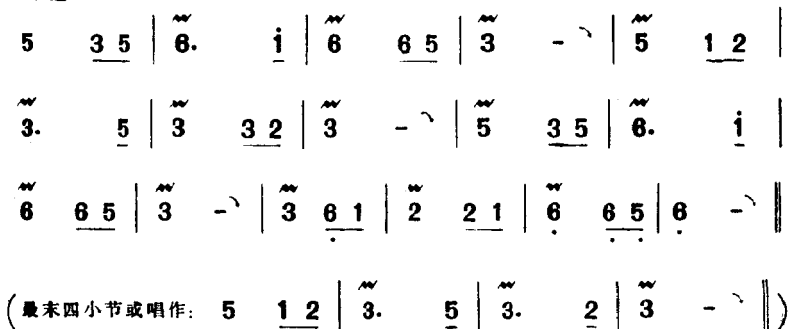
例一

东 巴 调

$1 = D \quad \frac{2}{4}$

丽江大东和玉才唱

中速



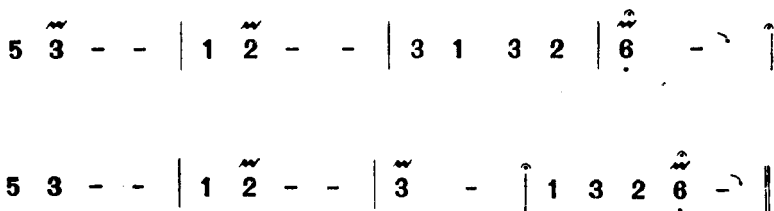
例二

祭“黑日”序曲

1 = E $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$

丽江市杨万勋唱

自由、缓慢



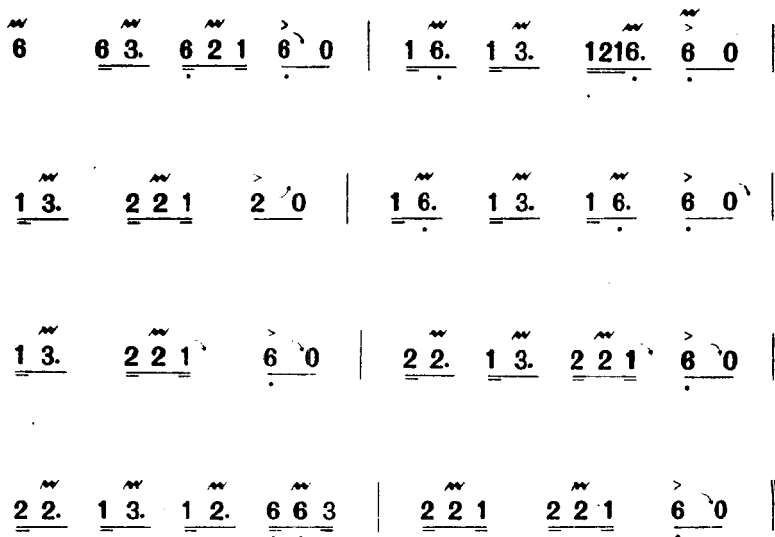
例三

萨利伍德神舞

1 = E $\frac{4}{4}$ $\frac{3}{4}$

丽江宝山 和自祥 王少礼
鸣 音 虎洞金 虎德祥 唱

稍慢



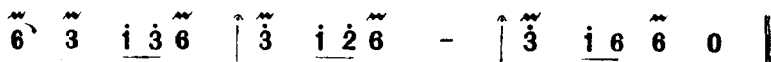
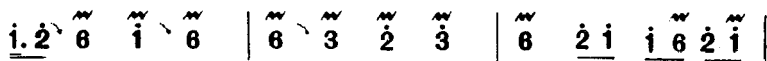
例四

考绕米纠神舞

1 = B $\frac{4}{4}$

丽江龙山和贵唱

慢



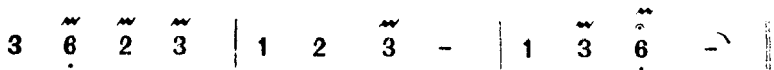
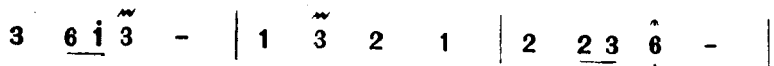
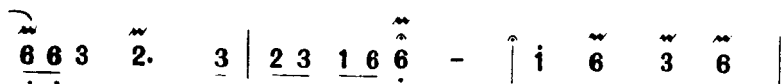
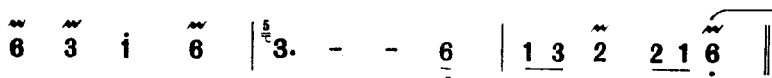
例五

祭神

1 = E $\frac{4}{4}$

丽江下束河和文真唱

稍慢



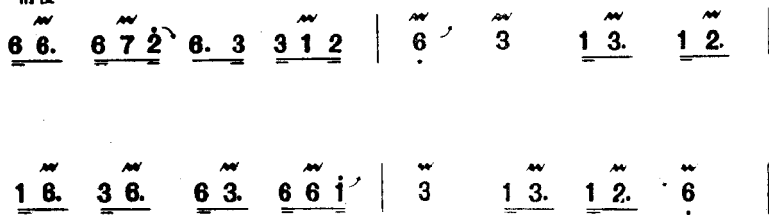
例六

朵 尼 刷

1=A $\frac{4}{4}$

丽江鲁甸杨学才唱

稍慢



(朵尼刷及黑白战争)

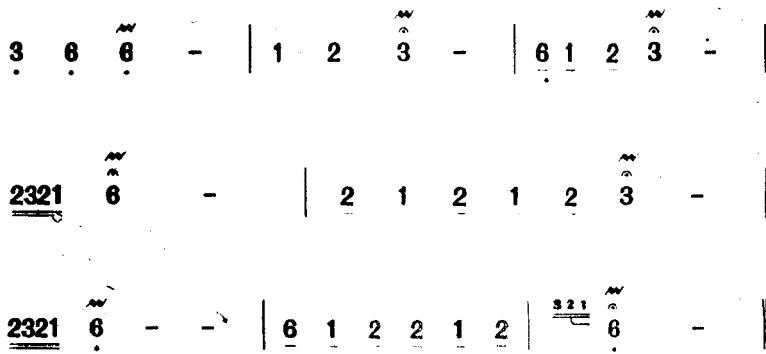
例七

挽 歌

1=C $\frac{2}{4}$

丽江下束河和文真唱

自由、慢



例 八

思米莫敌古斯麻虚

1=D $\frac{2}{4}$

丽江宝山 和王祥
王应寿 唱

中速、平稳

(边跳边唱)

冬 答 | 冬 答 | 3 3 2 0 | 5 2 3 23 |

(铃鼓)(大鼓边)

3 3 2 33 | 2 5 3 | 2 3 2 0 | 5 2 3 3 |

(吼叫)

2 3 2 3 2 0 | 0 0 | 0 0 | ||

(铃鼓)

XXXX XXXX XXXX XXXX

(思米莫敌古斯麻虚意为下血海杀死女魔古斯麻)

例 九

鸡 鸣 时 唱 曲

1=C $\frac{4}{4}$

丽江鲁甸和云彩唱

慢

6 6 3 6 | 3 6 i 3 - | 3 3 1 3 | 1 2 1 6 - |

3 3 6 3 | 2 3 2 3 2 2 | 3 6 2 3 | 6 2 3 6 - ||

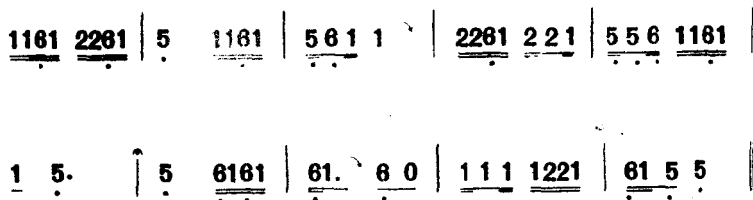
例 一〇

路神河神门神

1 = D $\frac{2}{4}$

丽江李科和耀毛唱

稍慢如诉



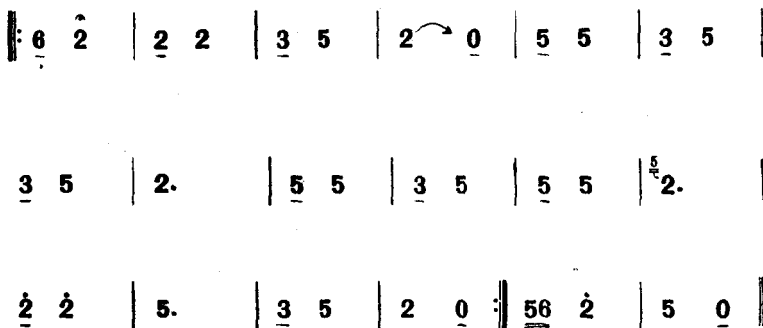
例 一一

祭 鬼

1 = B $\frac{3}{8}$

中甸白地树根甲唱

慢



(附例)

之一：窝 惹 惹

1 = E

中甸白地 杨学军 和 树 春
和志德 杨自开 和秀生等唱

稍慢

5. 2 2 - | 3 5 5 3 5 3 2. - - | 3 5 3 5 3 2. - |

阿 思 木 麦 支 阿 思 木, 阿 思 木,

5 2 2. 3 5 | 5 3 2. - - ||

窝 惹 惹 窝 惹 惹。

之二：亚 里 里

1 = E $\frac{4}{4}$

稍慢

2 2 3 5 - 5 - - - | 5. - - 5 6 |

亚 里 喽

2 1 1 6 1 5 - | 1 6 1 2 1 6 { 1 1 } | 6 5 5 5 - |

亚里拉 勒, 亚 卡 亚达巴拉 亚里拉 勒。

0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 ||

之三：威 门 达

1=A $\frac{2}{4}$

$\underline{3\ 6}\ \underline{6\ 0\dot{2}} \mid \underline{\dot{3}\ \dot{2}\dot{1}}\ 6 \mid 6\ 0\ \dot{1} \mid \underline{\dot{3}\ \dot{2}\dot{1}}\ 6 \mid \underline{\dot{1}\ \dot{2}\dot{1}}\ \underline{\dot{3}\ \dot{2}\dot{3}} \mid$
 (领)威呐威 威门威 呐 (合)威达威 威门
 $6\ \underline{\dot{3}\ \dot{2}\dot{6}} \mid 6\ 6 \mid \underline{3\ 6}\ 6 \mid \underline{\dot{1}\ \dot{2}\dot{1}}\ \underline{\dot{3}\ \dot{2}\dot{1}} \mid 6\ 6 \parallel$
 威 威门 威 呐, 威呐威 威 威门 威 呐。

之四：亚 哈 里

1=G $\frac{2}{4}$

$\underline{6\ 6}\ \underline{\dot{1}\ \dot{3}} \mid \underline{\dot{3}\dot{2}\dot{1}\dot{2}}\ \dot{6} \mid \underline{6.\ \dot{5}}\ \underline{\dot{3}.\ \dot{2}} \mid \underline{\dot{2}\ 6\dot{1}}\ \underline{6.\ \dot{1}} \mid$
 (领) (合)
 $\underline{\dot{1}\ 6\dot{5}}\ \underline{3.\ 5} \mid 6.\ \underline{6\ 5} \mid \underline{2.\ 2}\ \underline{3\ 5} \mid 6\ - \parallel$

3. 铃鼓打击乐

据说古时候跳拉姆女神舞、灯舞、花舞用笛子或箫伴奏，其它舞蹈用吹弹乐，今亡。

近代东巴舞蹈伴奏的主体是打击乐：出场东巴边跳边摇板铃、板鼓和敲锣（钹）；不舞的东巴在一旁敲大鼓、大钹、大小铜锣。场内场外汇作交响，造成热烈、壮阔和深沉浓重的气氛。节

奏普遍较舒缓，慢与中速居多。渐快时，间或出现即兴式自由节拍，但仍在一个较稳定的基本节奏型基础上进行，“乱拍”中包藏着原节奏的规律性，“乱”片刻之后又依然回到规整的原节奏上。

常用打击乐谱点如下：

例一

丁巴什罗下凡

中甸习阿牛、杨都知高等表演

慢

(大鼓) $\left| \begin{array}{c} \text{冬} \quad \underline{\text{冬冬冬冬}} \quad \text{冬} \quad \text{冬} \end{array} \right| \begin{array}{c} \text{冬} \quad \underline{\text{冬冬冬冬}} \quad \text{冬} \quad \text{冬} \end{array} \left| \right.$

(板铃、板鼓) $\left| \begin{array}{c} 0 \quad \text{光。} \quad \underline{\text{郎郎郎郎郎}} \end{array} \right| \begin{array}{c} 0 \quad \text{光。} \quad \underline{\text{郎郎郎郎郎}} \end{array} \left| \dots\dots (\text{反复多次后散板}) \right.$

例二

拉底拉耶

丽江和瑞和文真杨学才等表演

较慢

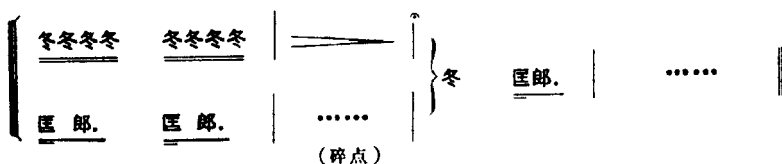
$\begin{array}{c} \text{冬} \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \text{冬} \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \text{冬} \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \dots\dots \quad \underline{\text{冬匡郎}} \quad \underline{\text{冬匡郎}} \quad \dots\dots \end{array} \left| \right.$

(鼓) (锣、板铃)

$\begin{array}{c} \text{冬} \quad \text{冬} \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \text{冬} \quad \text{冬} \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \dots\dots \end{array} \left| \right.$

$\left| \begin{array}{c} \underline{\text{冬冬}} \quad \underline{\text{冬冬}} \quad \underline{\text{冬冬}} \quad \underline{\text{冬冬}} \quad \dots\dots \quad \underline{\text{冬冬冬冬}} \quad \underline{\text{冬冬冬冬}} \end{array} \right|$

$\left| \begin{array}{c} 0 \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad 0 \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \dots\dots \quad \underline{\text{匡郎。}} \quad \underline{\text{匡郎。}} \end{array} \right|$



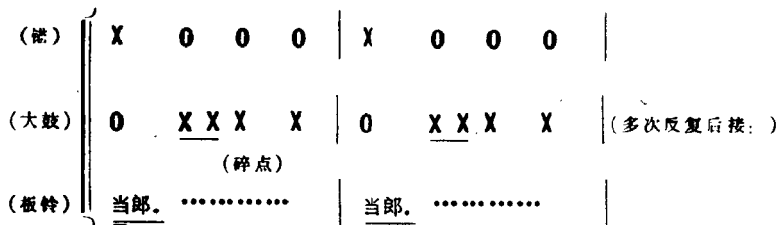
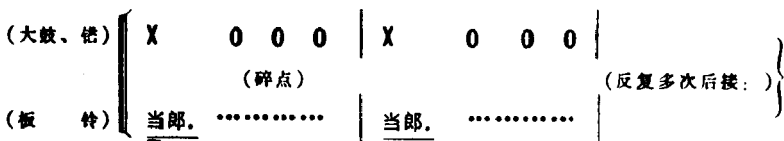
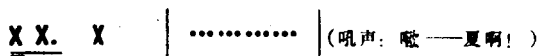
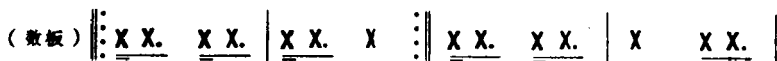
(拉底拉耶意为虎起虎睡)

例 三

格空都支神舞

中闻 树银甲 习阿牛
杨都知高等表演

稍慢



X	0	0	0	X	0	0	0	} (多次反复后在碎点中结束)
X	<u>X X</u>	<u>X X</u>	<u>X X</u>	X	<u>X X</u>	<u>X X</u>	<u>X X</u>	
<u>当郎。</u>	<u>当郎。</u>					

例 四

制造刀矛舞

江丽 和瑞 杨文杰 和开祥
和志光 和士纯 杨学才等表演

稍慢

(大鼓)	X	X	X	X	<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>	<u>XXXX</u>	
(锣)	X	0	X	0	X	0	X	0	
(板铃)	X	X	X	X	X	X	X	X	

X	X	X	0	X	X	X	0	}
X	0	X	0	X	0	X	0	
X	X	X	0	X	X	X	0	

例 五

豪 猪 舞

丽江 杨文杰 杨士纯 和瑞
和开祥 和志光等表演

稍慢

(大 鼓)	X X X X X X X X X X X X X X X X
(板 鼓)	0 0 0 0 X X X 0 0 0 0 0 X X X 0
(板铃、锣)	X X X X 0 0 0 0 X X X 0 0 0 0 0

(豪猪抖毛锣鼓点)

X	X	<u>XXXX</u>	0		X	X	<u>XXXX</u>	0	
X	X	X	0		X	X	X	0	
X	X	X	0		X	X	X	0	

例 六

斑 鹿 舞

丽江 杨文杰等表演

(板鼓、大鼓)	X	<u>XXX</u>	X	<u>XXX</u>	X	<u>XXX</u>	<u>XXX</u> <u>XXX</u>	X	<u>XXX</u>	:
---------	---	------------	---	------------	---	------------	-----------------------	---	------------	---

例 七

常用铃鼓点

中钹鼓点: X XXXX XXXX X | X XXXX XXXX X ||

特鼓点: X 0 X 0 | X X X 0 | X 0 X 0 | X X X 0 ||

光郎。 冬 | 光郎。 冬 ||

丽江特鼓点: 光郎。 冬 | 光郎。 冬 ||

光郎。 光郎。 冬 0 | 光郎。 光郎。 冬 0 ||

光郎。 光郎。 光郎。 冬 | 光郎。 光郎。 光郎。 冬 ||

光郎。 光郎。 冬 冬 | 光郎。 光郎。 冬 冬 ||

(六)基本特点与风格

纳西族象形文字及东巴教从产生到形成,经历了较长的时间。如果东巴经典问世和东巴教正式弘传确不晚于宋初的话,那么,此时正值纳西族原始社会解体并向奴隶制过度,畜牧业、手工业、贸易等日益发达,农业逐渐发展的较强大的上升时期^①。由于经济前趋对文化的渴求与刺激,为东巴教的发展提供了良好的条件。此前和此时的自然现象,原始撷采、狩猎、畜牧和流徙无定的生

活经历，母系制向父系制的转变，氏族观念与部落战争，朴素的唯物思想与唯心观念，美的情趣与审美方式等等，自然要经过人的视觉与知觉映象，通过想象创造而浸润宗教和被其裹聚的民间艺术，把前社会阶段的丰富的精神行囊带入后社会阶段内。使东巴舞艺术变成抽象浓缩与客观记录这个历史时期的社会事物与观念形态的一面镜子。

1. 集体性——部落舞蹈的标志

东巴舞几乎全是集体舞，即使有少数舞由单人、双人、三人表演，但它们不过是集体舞蹈整个场面内的点缀和穿插而已。这是由于“诗歌、跳舞、绘画、工具与画像等，统统是与集体的劳动联系着的”^②。在人对各种自然现象无法解释，因工具简陋无法驾驭自然的时候，必须“以群的联合力量和集体行动来弥补个体自卫能力的不足”^③，群体的智慧和力量才是生存的保障。因此众人的智与力，成了原始艺术表现的主题。诸如，为猎杀凶兽，整个部落出动，从四面八方进行惊险激烈的围追堵截，事经演移，变成东巴多人上场的气氛紧张腾炽的众神歼魔舞；同样，部落之间的厮杀，变成仇麻多人擒杀敌鬼的舞蹈或直现滚打格斗的战争舞蹈；用火撵山驱兽，变成烧燎不祥之物的火把舞。为讴歌群力并对后代起训导作用，人们需要有说服力的形象，于是塑造了神话传奇式的英雄人物丁巴什罗，说他从降生之日起一直置身于他的三百六十弟子——部落人群中。后来遇难，即因离开了弟子（人群）；从毒海拯救归来，又全仗弟子和神兵神将的功力。生存离不开集体——什罗的生平是纳西族祖先综凝他们的亲身经历编撰出来的，是群体的智、勇、力的理想的化身。东巴舞谱、神路图中的丁巴什罗舞和东巴做什罗法仪跳的其它舞蹈，均着意渲染或蕴含

这方面的意义。原始部落时期的整体观念和社会结构特点大量留迹于东巴舞蹈之中。

2. 泥色土味——劳动中来的痕迹

就本质说，东巴舞令人炫目的丰富内容与形式，都是社会生活的反映，是纳西族祖先劳动创造的。“人最初是从功利观点来观察事物和现象，只是后来才站到审美的观点上来看待它们”，因而“舞蹈本身就是追求功利目的的活动”^④。仔细探析东巴各类舞蹈，可以说大多与劳动有密切的关系。首先，它们充分反映劳动者的生活及物质创造的过程，诸如源于采集劳作的花枝舞，再现原始狩猎的叉舞、弓箭舞、刀舞，表现放牧的牦牛舞、犏牛舞、白羊舞、马舞，展示猎获成绩的各种动物摹拟舞和鸟类的翎、爪舞，以及传播技术的制造刀、矛等工具和武器的舞蹈等等，这些描绘劳动细节的舞蹈对传授生产技能，激励劳作热情从而推动生产力发展与物质财富的增加，会起良好的作用。其次，通过艺术化手法赞美劳动，抒发劳动者的情志和理想。若干动物舞亦属此。从形式上看，动物舞似乎只为演示鸟兽的外部情状而已，透表及里，它们有深沉的潜意，颂扬劳动者的美德和功绩才是它们的真正主题。例如绶带鸟舞，描述绶带鸟用它那艳丽和长如彩虹的尾巴，把坠入毒海底部的丁巴什罗救起飞出魔界的过程。据东巴祖传艺诀，此舞跳至绶带鸟理尾、伸尾而后猛然升飞至云端的动作时，要做得像过溜索一样轻捷流畅。这是妙之所在。东巴以过溜索比喻舞姿的美和舞的韵律与动势，恰证绶带鸟舞的产生，尤其是和拯救什罗于水中的事相联系，可能同同居“日入之部”^⑤的纳西祖先为克服高山大川阻隔之难而架设悬渡（溜索）^⑥或攀藤登高、过

涧的实践有关。大江湍急宛如毒海翻滚，天险断途犹似魔界难越，架设溜索之艰辛就像浴血营救什罗祖师之不易，一旦天堑变通途，逾悬渡（或攀藤过涧）的情景仿佛是绶带鸟拖着长尾自由翱翔一般，生活的现实同离奇玄美的浪漫想象融合在一起，纳西祖先热忱讴歌劳动、正义与光明的诗意，都完全寄寓于不直接再现人与事的绶带鸟舞中了。其它鸟舞亦然。孔雀舞中孔雀四处觅水饮水的动作，代表古人寻水迁牧的涵义；大鹏舞中大鹏叼孽龙的动作，显示古代人民制服毒蛇猛兽的气概；白鹤、白鹰舞则隐寓纳西祖先越过千山万水自北向南流徙的情景。兽舞的雄劲，反现狩猎者的英武；鸟舞的矫健轻盈，映出人类对美好生活的追求。直接或间接表现劳动和赞颂物质创造精神的舞蹈，是纳西早期舞蹈的主体。尽管后来发生了许多变化（如加进宗教内容），其原色仍依稀可辨，它们作为纳西族人民以劳动为上为美的精神文化传统的一部份，浸透古么些地水草牧土的芳馨，散发着祖先劳动的浓郁气息，越千百载而不泯灭，至今尚有较大的影响。

3. 寓情于物——自然崇拜的印记

在原始游猎状态下，人类受衣食驱使，同各种自然物建立了密切的功利关系。对维系人的生命起直接作用的物质客体，常常最先进入人的视觉、知觉，激起人想象和感情思维之涟漪。由于“根源在于蒙昧时代的狭隘而愚昧的观念”^④，人们往往以为那是某种超自然的力量恩赐的，敬信之余，想方设法要对它们表示感激和赞美。于是，歌舞被选择为充分表达这种感情的最佳形式，人类赖以生存的衣食之源的大量山林水下动物也就自然而然地成了歌舞反映的首要题材。

东巴舞谱说，舞蹈起源于人学青蛙跳步。这是纳西先民曾以蛙

类为食，并以蛙为图腾的客观反应^④。虎、象、牦牛、犏牛、白鹿、斑鹿、刺猬、豪猪、羊、马、孔雀、白鹤、鹰、绶带鸟等成为舞蹈表现对象，也基于同样的缘故。“在这些舞蹈中显示出一种摹仿的能力”，“不过是对动物动作的简单的模拟”^⑤，它们是原始人对衣食客体的视觉印象经思维想象转换而产生的。至于这些动物为何变成诸神的坐骑，动物舞为何变成神的坐骑舞，究其本因，则是同人们为了寻求快感而再现狩猎情景分不开。“当狩猎者有了想把由于狩猎时使用力气所引起的快乐再度体验一番的冲动，他就再度从事模仿动物的动作，创造自己独特的狩猎舞”^⑥ 狩猎的过程即人制服动物的过程，人是主宰者，经改造并加进宗教意识后，实有的或想象的智与力超众的人便逐渐演化为神的形象，而猎杀（同时又是被崇拜的）对象自然变成受治于神的坐骑。“人在自己的发展中得到了其他实体的支持，但这些实体不是高级的实体，不是天使，而是低级的实体，是动物。由此就产生了动物崇拜”^⑦；“在原始的部落当中，图腾的宗教最占优势：魂与神灵的化身动植物物的表象”^⑧。东巴跳神和舞谱存录的大量动物舞以及火把舞、花舞等，就是原始生活实际与原始观念形态（对动物、火、木等自然物的崇拜）的典型反映。

4. 巫风民俗相谐——社会性的反映

东巴教产生之初，“仅仅反映自然界的神秘力量的幻想”，随后渐自“获得了社会的属性”^⑨，变成“正规的节日”和固定的“崇拜形式”，“舞蹈尤其是一切宗教祭典的主要组成部份”^⑩，成为能支配纳西族某些观念的社会力量和社会生活的一个方面。民间“凡婚丧嫁娶，必请土巫刀巴祝厘”^⑪，即使在“汉化”程度较高，或藏系佛教盛传之区，虽“屡经禁谕”，但“土人尚感刀巴祸福之说”，谁也“不

敢漠视东巴教”^⑤。东巴教和它的舞蹈深深地扎根在各种民间礼祀和风俗活动之中，反之亦然。

纳西民间请东巴主持或环绕东巴教的某项内容举行的活动较多。这类活动不是东巴教的法仪(道场)，是地方性节日和传统民间礼俗，之所以同东巴连接起来，是和东巴这个土生原始宗教的社会属性具有的“历史力量”^⑥相关联的。典型者为祭祀东巴始祖的节会：一，丽江叫“东巴素”，由各家各户(据说古时候以村为单位)置香席酒肉供祭，老古辈时要跳舞(今已不跳)，时间在阴历十一月初四日；二，中甸三坝在当地风景区白水台举行，名曰“白水塘会”，传说丁巴什罗弘传东巴教从这里开始，因而四方男女老少于每年夏历二月初八要至此烧香膜拜圣迹，摆石置锅野餐，举行自娱性的赛马、对唱、吹葫芦笙打跳(舞蹈)等活动。在这类



中甸白水塘会的纳西族舞蹈

张克龙 摄

可以称做“东巴节”或“东巴会”的风俗聚娱中，既无东巴设坛主祭，东巴亦不以宗教身份参加，他们之中的善唱者，常是对歌群中的能手，善舞者亦常在打跳群中当引舞者，同普通群众无异。这是东巴教礼俗活动的社会性的一面。东巴从民间歌舞中吮吸养料，同时用这个极好的机会把他们掌握的纳西古典歌舞及其代表的精神传统潜移默化地传播给族人尤其是年青一代。

另一面，不是东巴宗教性艺术范围的民间歌舞有些在东巴法仪中亦并行不悖。中甸三坝“二月八”节会同时包含东巴祭龙王（小祭）的内容：于节会前夕（二月初七晚间），各村在象征神灵的龙树或神石旁插柏树枝，由东巴主祭念经，男女青年（包括年轻东巴）在一旁吹葫芦笙、竹笛打跳，跳“亚里里”、“亚哈里”和狮子舞等^⑤，直到天明，共求农作物茂盛生长。此其一。二，纳西族有“娱尸”之俗，人死入殓后，在棺头板上画羽冠舞东巴形象，意为东巴在前跳舞驱鬼，为死者开路送行；从死者断气、陈尸、供灵、出殡至火化（或入穴）、葬骨、送魂，都要由东巴主祭念经并参加（或带领）众人跳“窝惹惹”舞。“窝惹惹”原是狩猎时唱的撵山调，因每段用“窝惹惹”的呼吼声作衬，故名，后来演变为丧葬时用的挽歌。舞者不分男女长幼，百十为群地环圈携手，一人领唱，众人答和，随之甩手踏足舞蹈。朝反时针方向行进，表明丧舞同其它喜舞朝顺时针方向行进之区别。领唱（即领舞）可以是民间歌舞手，也可以是东巴，要会唱天、地、日、月、山、海、石、树等词段（东巴经义），借以诉说对死者的称颂和无限怀惜之情。例如唱地的一段，大意如下：世上最大的是地，生育了人类，生育了一切。地呀，您是不应该老的啊，但您今天还是老了；您是不应该死的啊，但如今您还是死了。请世上的人都来帮帮忙吧，把

一切恶魔都赶走，莫让它叮着死者一道去。唱跳至此，人们步履沉重，亲属泪水纵横，东巴做驱杀魔鬼之状，舞蹈进入高潮。诸如此类，从傍晚跳至鸡啼日出，歇息片刻后，复按吊祭仪式安排继续歌舞。“窝惹惹”的形式，还在阴历十一月追祭死者的法仪中使用，东巴带领众人绕舞，场面仍较隆重^⑤。

从以上可以看出，东巴教与民俗之间虽有歧点，尚无鸿沟，二者结合颇自然。这是由于它们崇拜的“超人间的力量”亦即信奉对象一致，东巴教未从民俗中完全剥离出来，仍保持着古巫似的原始宗教的社会性和基本特点造成的^⑥。细寻之，东巴舞中的双腿半蹲屈伸、并腿跳、踩鬼的踏步、甩手前扑后仰、转身顿步跳等动作，实是民间“窝惹惹”、“亚里里”、“亚哈里”、“威门达”等舞蹈的常见动作，在东巴舞中或有一定加工或有所蜕变而已。东巴法仪的香案摆设，插置的树枝祭篓等，取自民间礼俗；若干奇幻般的想象色彩，亦得益于民俗之泽润。可以说，民俗活动及其歌舞是东巴法仪与歌舞的原型和放大，反之，东巴跳神法仪则是民间礼俗的变体或缩影。

5. 苍古、规范——原始美的结晶

从艺术上剖析，东巴舞蹈的最大特色是原始气息浓郁同时又十分讲求规范。原始性表现在：造型多是模拟性的；以氏族聚集时常用的圆圈、直排队形为跳跃的基本布局形式；舞乐有旋律，但重节奏，重力度，动作适应打击乐的节拍与气氛；动作刚健、粗犷、凌厉，舞姿舒展开放，态势轻捷优美，总体格调苍古深沉，个性强烈；情绪直接外发，极少婉转，表演中的“自娱”与“自发”性尚未消失（如跳的时间可随兴致高低而临时拉长或缩短，舞蹈可以自由反复，砍戳与烧燎不祥之物的动作是随意性的等）。然而，东

巴舞蹈毕竟已经逾越原始艺术的围栏,它在长期演变发展过程中,经无数民间与东巴教智者能人的加工美化,变成仪式使用的完整的艺术系列,具有较严格的规范性。大概亦由于此因,才使极宝贵的原始美的风韵免于佚亡,象斑斓的艺术晶体镶嵌于历史的帷幕,在东巴舞蹈中闪闪发光。

东巴舞的规范性表现在:

(1)有舞谱。它把东巴法仪舞蹈的目的、题材范围、舞种、场面形式、舞蹈类别及跳法、化妆乃至出场人数等作了明确的规定。经必要的整理、归类 and 定型提高,较凝炼地融汇了原始艺术美的精华,摒弃了原始舞蹈常见的即兴随变性,使其沿着“纳西化”的独特艺术轨道发展。东巴宗此而行,使古代纳西族传统的许多艺术奇珍得以保存至今。

(2)有舞制。这是未成文但已成型的习惯制式,主要包括以下几点:一,主持法仪和参加表演神舞者必须是正式具有东巴身份的人。二,培养新东巴舞人有一套普遍实行的方式:先教部份经文,然后传授舞蹈;在师傅带领下参加跳神“实习”,认为达到一定水平(能按舞谱独立舞蹈)后才可正式参加或主持跳神法仪。非此得不到社会承认。三,东巴舞限在东巴法仪中表演。舞场布置依法仪性质决定,各有异差;布置方法固定不变。

(3)有程式。出场、进场分日出方、日落方或东、南、西、北、中五方,从就位准备到上场退场均有趋于一律的规定。舞蹈程式较多。这些程式像穿钱绳似的把东巴舞的基本表演形式与特色系统地贯穿起来,确保纳西传统艺术风格的整体性与连续性,使其在较稳定的状态中沿着一条明确的路径发展。

东巴们虽一贯宗依舞谱,但是由于历史变迁、地域不同及各

人技艺、风格有别，在具体跳法上已出现殊异。就现存者言，诸如以习阿牛为代表的中甸三坝跳法，以扬学才、和开祥为代表的丽江鲁甸跳法，以和文真、杨万勋、和积福为代表的丽江坝跳法，以和自祥为代表的丽江宝山跳法等，无论从总体风格，还是从枝巧、情绪、动作等细部看，均各有千秋，分别保存着为他人表演所不见的稀技与独招。然而当各地东巴凑到一起时，他们又能很快相互适应，统一跳法，在鼓乐声中整齐划一地跳跃起来。这种情况一方面说明舞谱、舞制等规范性具有很强的约束力，另一方面说明这种约束力没有限制东巴舞的繁荣，相反地，由于它确保舞蹈按纳西传统文化轨道发展，对增进东巴舞的多样性起了积极的作用。

6. 异彩同辉——各族文化融合之例证

在多民族交错分布的地带，成为一个民族文化象征的某种艺术，通常不大可能完全是这个民族独自创造的。民族文化的相互吸收与借鉴，是刺激与促进各族文化长足发展的必要条件，独特文化艺术类型的发端、演变和形成，往往同这种有积极意义的客观现象分不开。

纳西族四周，居住着彝、藏、白、傈僳、普米等民族，同属羌人系统，远古时期的文化有某些相似性是不言而喻的。由于历史、地理等原因，长期以来，它们在文化上形成了相互吸收、相互影响、你中有我、我中有你的极为密切的关系。东巴舞蹈毫不例外地引纳了近邻民族的若干有用的东西。例如在乐舞器继承方面，东巴可能受到过古龟兹乐的影响。东巴所用的贝鑫、板鼓（藏式鼗鼓）或与唐代吐蕃乐有关^①。东巴画中乐舞人使用的芒筒、喇叭、唢呐等器，多见于唐宋时的西藏寺院壁画^②。纳西族

民间跳“勒巴”(即热巴舞)使用板鼓、板铃,与东巴用法略同;勒巴舞自西藏传播过来,某些动作已入化东巴舞的文跳类。东巴法器、乐舞器、五佛冠和舞蹈卷轴画、壁画的基本风格同藏系佛教、苯教相似;西藏苯教、佛教跳神的内容与形式可能曾渗入东巴舞,使东巴念唱音乐、舞蹈乐奏方式染上某些藏式色彩。纳西“东巴调”(见前唱曲例一)同中甸藏族弦子舞曲的旋律较接近,究竟谁影响了谁,很难廓清^③。纳西与其他民族在文化艺术方面的频繁交流互渗的历史渊源还可从其它方面找到证明。例如“二月八”祭什罗(包括祭龙王)会的活动和打跳,同滇、川彝族“二月八”的情形大体一致;东巴踢脚舞同纳西、彝、傈僳族民间打跳的踢脚斗脚近同。六月火把节,原主要是彝、白族的节日,传说起源于唐代巍山蒙舍诏统一六诏建立南诏地方政权的火烧松明楼故事^④。纳西族也过此节,其中打着火把走田串地燎烧虫蝇及男女青年跑马、跳舞之俗,与彝、白族大同小异。据此推想,东巴火把舞及以火把烧燎邪物的情节,可能源于此或与之相关。东巴跳战争舞穿的铁铠甲和用的战旗等道具多与中原无殊;近世穿的长裳马褂、法仪陈设用的长彩、桌围等多自道教和洞经会仿照而来;少数东巴跳神描画的脸谱含清代滇剧、白剧脸谱风格……,这些都与借鉴、吸收汉族和其他民族文化分不开。罗采众长,博丰自己,是东巴舞蹈艺术表现力和感染力不断提高的一个重要原因。

注 释

- ①段绶滋《中甸县志稿》下。
- ②《丽江县志》(云南省图书馆钞本)。
- ③《纳西象形文字谱·弁言》。
- ④《中甸县志稿》：“推其(东巴教)时间，或在喇嘛教之前”。
- ⑤和志武《略论纳西族的东巴教和东巴文化》引云南社会科学院东巴文化研究室和发源、李即善统计数(《玉龙山》1983年第1期)。
- ⑥段绶滋《中甸县志稿》下。
- ⑦中国社会科学院民族研究所云南民族调查组、云南历史研究所民族研究室《云南省宁蒗彝族自治县永宁纳西族社会及其母权制的调查报告》112—113页，1964年12月铅印本。
- ⑧据世界宗教研究所昆明工作站雷宏安1983年5月调查。
- ⑨(乾隆)《丽江府志略》。
- ⑩(光绪)《丽江府志稿》卷一，地理志。
- ⑪李霖灿《么些象形文字字典·引言》，(四川李庄，1944年石印本)。
- ⑫同注⑥。
- ⑬中甸白地亦写作北地、北底，相传是东巴教祖丁巴什罗弘教之所居。《中甸县志稿》云，“凡习东巴者，均非至石洞受洗礼不可”。石洞名甲石洞，俗称灵洞，相传丁巴什罗弟了尔米玉勒(阿明什罗)在其内成道。
- ⑭此据东巴和云彩先生述。
- ⑮许慎《说文解字·巫部》释巫。段玉裁注，巫字“从工，犹云象规渠也”。
- ⑯余庆远《维西闻见录》。
- ⑰同注⑥。
- ⑱方国瑜、和志武《纳西族古文字的创始和构造》(《中央民族学院学报》1981年第一期)。
- ⑲同注⑲。
- ⑳郑玄《诗谱》：“古代之巫，实以歌舞为职，以敬礼乐人者也。”王逸《楚辞章句》：“沅湘之间，其俗信鬼而好祠，其祠必作歌乐鼓舞，以乐诸神。”
- ㉑朱载堉《律吕精义·舞学十议》。
- ㉒和正才讲述，周耀华翻译，丽江县文化馆石印，1963年11月。

- ②③《懂述战争》，和正才讲述，李即善翻译，1963年11月丽江县文化馆石印本。
- ②④《新唐书》卷二二下·南蛮列传下。
- ②⑤金刚杵原是古印度兵器，长8—12指。佛教密宗用来当作截杀魑魅的法器。藏、川、滇喇嘛寺普遍使用。
- ②⑥优麻攻关舞和打油火表演均据丽江鲁甸东巴杨学才先生讲述。
- ②⑦和志武《略论纳西族的东巴教和东巴文化》（《玉龙山》1983年第2期）。
- ②⑧东巴认为，倒置的铜盆无门可出，是地狱绝境之象。
- ②⑨古代纳西族实行火葬。约至清代，棺葬与火葬并存。舞谱《祭什罗法仪跳的规程》谈的是把死者送往火葬场，说明东巴开丧跳神法仪由来已久。
- ③⑩（光绪）《新修中甸厅志书》下卷。
- ③⑪中国科学院民族研究所调查组、云南省民族研究所《云南纳西族社会历史调查》第43页，1963年10月铅印本。
- ③⑫《华阳国志·南中志》，（永昌郡）有“朱鬬”，“有鬬鹿帛叠”。《蛮书》卷八，（南诏）“其蛮，丈夫一切披毡”。《岭外代答》卷六，“西南蛮地产绵羊，故宜多毡裘”，大理国“自蛮王而下至小蛮无一不披毡者”。《异域志·西南夷》，“（人）披色毡”。
- ③⑬《史记》卷一一六·西南夷列传：“自滇以北君长以什数，邛都最大，此皆魑结……。其外西至同师以东，北至牂牁，名为牂、昆明，皆编发”。另，据东巴和云彩先生述，他的上辈东巴仍有披长发或卷发（椎髻）的，相传是“千年古礼”，到他这一代（约六十多年前）才出现短发或光头。
- ③⑭《蛮书》卷七：（南诏）“蛮王并清平官礼衣悉服锦绣，皆上缀波罗（虎）皮。”《新唐书》卷二二二上·南蛮列传：“南诏有功加锦，又有功加金波罗。金波罗，虎皮也。”《旧五代史》卷一三八·外国列传二：“昆明部落，其俗椎髻跣足，酋长披虎皮，下者披毡。”
- ③⑮（光绪）《盐源县志·舆地山川》谓纳西（摩梭人）“喇喇，虎也”。永宁纳西族（摩梭）崇拜的干木山亦“姓喇喇，虎也”。又，永宁达巴作法用的神棒上刻虎头纹；达巴为人祝婚，以绘着虎皮等物的图画相赠之，传说此物在屋即可清吉，因为虎能压邪。《中甸县志稿》下卷：“夷教……其教祖曰阿舒洛者比，译言老虎，谓其威权如虎。”
- ③⑯李京《云南志略·诸夷风俗》。
- ③⑰故事见经典《米利懂主和密里述兹之战》。翻译本名《懂述战争》（见注②③）。
- ③⑱详见杨德望《东巴音乐述略》（《云南民族学院学报》1983年第一期）。

- ⑨经典《什罗祖师传略》，和正才讲述，周耀华翻译；《藏冥马经》，和正才讲述，赵净修翻译。二书均见1963年10月丽江县文化馆石印本。
- ⑩这是传统说法，近世，东巴用哪只手拿哪种乐器多已突破传统的规定。
- ⑪《丽江木氏宦谱》嘉靖杨慎序：“宋至和中，更摩娑诏大酋长，段氏莫能有也。”段氏指大理国。
- ⑫尼柯尔斯基《原始人的文化》第129页，焦敏之译，上海读书生活出版社，1937年初版。
- ⑬恩格斯《家庭、私有制和国家的起源》，《马克思恩格斯选集》第四卷，第29页。
- ⑭普列汉诺夫《论艺术》第81、93页。曹葆华译，三联书店，1974年。
- ⑮《后汉书》卷八六·南蛮西南夷列传·白狼歌：“蛮夷所处，日入之部”。
- ⑯《后汉书》卷五一·陈禅传：“越流沙逾县（悬）度”并注引“西域传曰：‘县度者，山名也。溪谷不通，以绳索相引而度’”。云南汉时已有。
- ⑰恩格斯《路德维希·费尔巴哈和德国古典哲学的终结》，《马克思恩格斯选集》第四卷第220页。
- ⑱除东巴舞有蛙舞外，蛙崇拜还表现在其他方面。纳西妇女披的七星羊皮（或毡）背饰的下部形状似蛙臀，故七星背又名青蛙背，是原始蛙崇拜的遗迹。
- ⑲同注⑭，第99页。
- ⑳同注⑭，第73页。
- ㉑恩格斯《致马克思》，《马克思恩格斯全集》第27卷，第63页。
- ㉒同注⑫，第128页。
- ㉓恩格斯《反杜林论》，《马克思恩格斯选集》第三卷，第354—355页。
- ㉔恩格斯《家庭、私有制和国家的起源》，《马克思恩格斯选集》第四卷，第88页。
- ㉕（光绪）《丽江府志稿》卷一。
- ㉖段绶滋《中甸县志稿》下；（光绪）《丽江府志稿》卷一。
- ㉗同注⑳。
- ㉘“亚里里”：男女各站一排，面对面唱歌舞蹈，以歌颂白水台之美和祖先之德为主要内容。“亚哈里”以赞美爱情较多，男女携手环圈，边唱边跳。
- ㉙参见董绍禹《丽江县、中甸县纳西族东巴教调查》第86—92页，1982年3月油印本。
- ㉚古巫情况参见王国维《宋元戏曲史》第一章·上古至五代之戏剧。（商务印书馆国学丛书本）。

- ⑤《新唐书》卷二一六：“(吐蕃)其乐吹螺、击鼓”。似东巴板鼓的有柄手鼓见于西藏札达古格王国遗址红庙壁画；螺贝见于拉萨大昭寺、布达拉宫浮雕、壁画。
- ⑥西藏自治区文物管理委员会《阿里地区古格王国遗址调查记》，《文物》1981年11期。
- ⑦杨德銓《云南藏族乐舞》48—49页，云南省民族研究所民族艺术研究室1983年6月油印本。
- ⑧见阮元声《南诏野史》又见杨鼎《南诏通纪》，(王叔武《云南古佚书钞》第89—90页，云南人民出版社，1978年)。

东巴舞蹈经典——舞谱

东巴舞蹈经典(舞谱)是东巴跳神的规范和指南,是年少习东巴者的必修教程。它对提高东巴教徒的宗教文化素养和练就“通神”艺术真功有重要作用。

东巴舞蹈经典的历史较长,清代中期以前可能民间保存较多,以后,由于诸种原因,善舞同时善书(著录经典)的东巴日趋减少,舞蹈经典随之出现佚亡之危,至近世已零存无几。

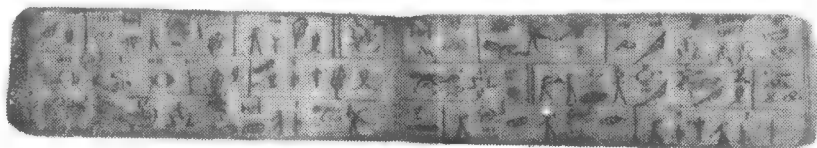
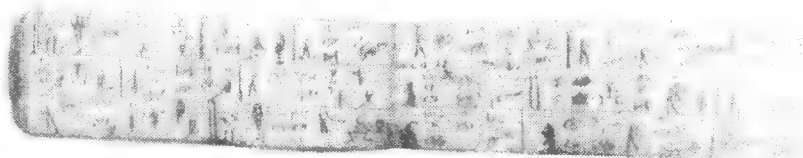
东巴无“舞谱”一词。把东巴舞蹈经典称为“舞谱”是依据现在版本具有科学舞谱的基本特征而定名的。

一. 目前发现的版本

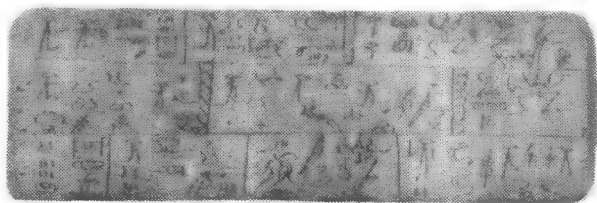
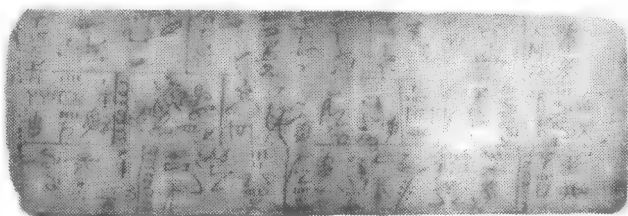
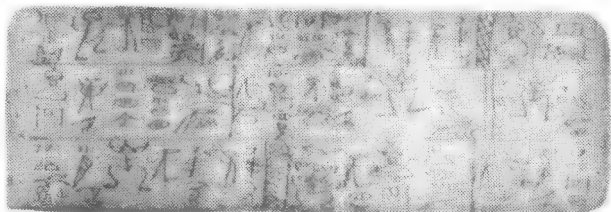
东巴舞谱迄今共发现五本,分别藏丽江县图书馆和云南社会科学院东巴文化研究室。据周汝诚先生回忆并经我们去京检览书目,北京图书馆亦有藏本,但其详未知。

现存丽江的版本名称如下:

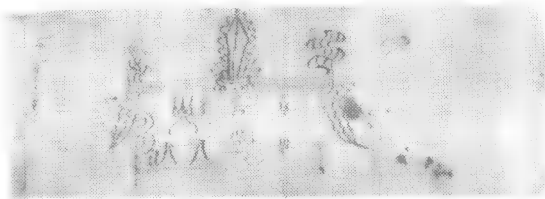
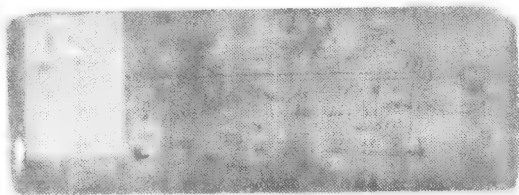
(一)《跳神舞蹈规程》。



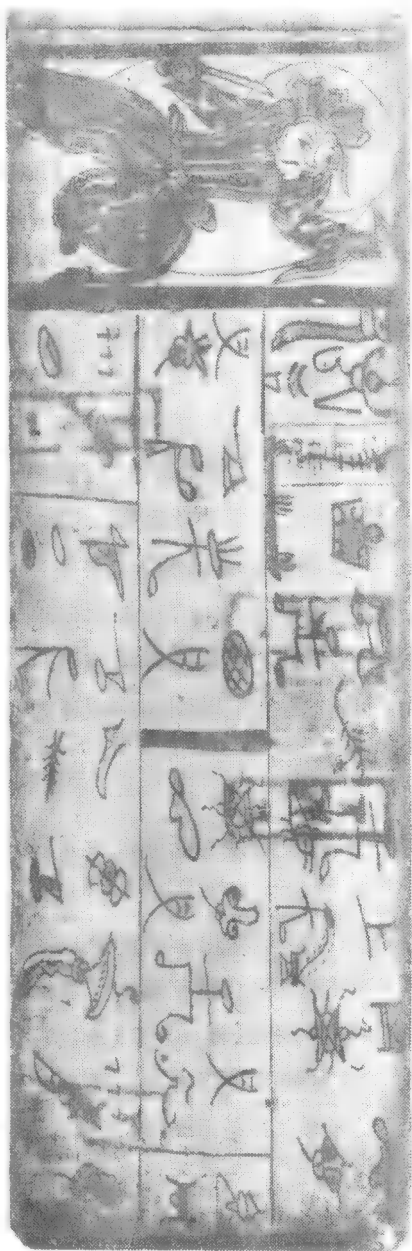
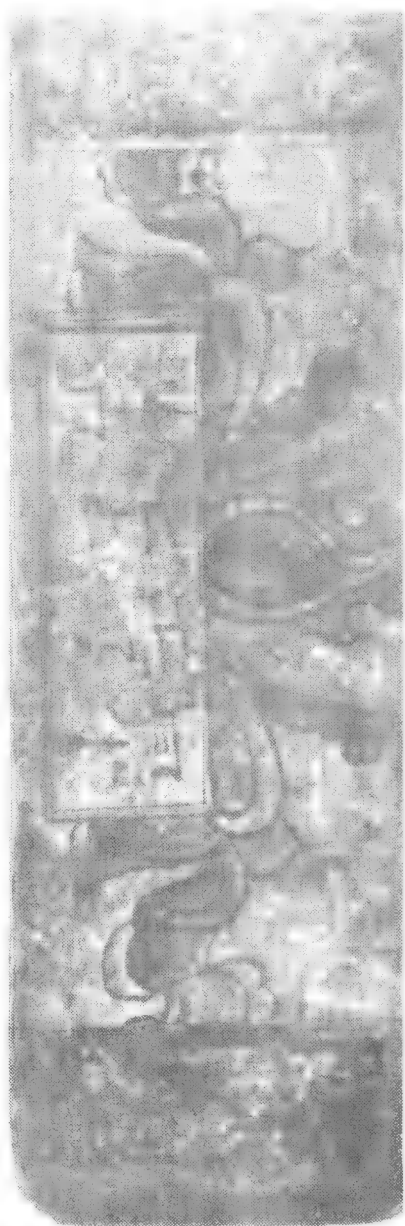
《跳神舞蹈规程》原书封面及部份内文



《祭什罗法仪跳的规程》原书封面及部份内文



《舞蹈来历》原书封面、扉页及部份内文



《舞蹈的出处和来历》原书封面和内文首页

(二)《祭什罗法仪跳的规程》。有复本。

(三)《舞蹈来历》。

(四)《舞蹈的出处和来历》。

以上四书均收入本书之内。

版本特点

从内容看,《跳神舞蹈规程》述及神舞二十五个,动物舞六个,跳法较详;《祭什罗法仪跳的规程》,共谈六十二个舞,以神舞为主,兼及部份动物舞,动作较详,还谈了什罗法仪的具体过程;《舞蹈来历》,动物舞占主要篇幅,带少量神舞,叙述简略;《舞蹈的出处和来历》,共谈 17 个舞,以神舞居多,夹少许动物舞,详略相间,开头处人学青蛙跳舞的叙述,同《跳神舞蹈规程》。

写法以象形文字为主,加入少量格巴文(标音字)和舞蹈专用符号。写实性强。《祭什罗法仪跳的规程》的人形宛若舞蹈速画,单线,加彩,呼之欲出,跃然纸上。谱法尚处于以图画字拟述为主,符号、字符表音义为辅的阶段,较古老。

书写者与成书年代

舞蹈经典之末多署抄者之名,有的并注明抄写时间,这对弄清书的来源和有关情况大有好处。

《跳神舞蹈规程》,卷尾云,本书系丽江塔城巴甸村的东巴多主(亦作冬主)手笔,写于甲午属马年(1894 年)二月初四日。据丽江鲁甸东巴和云彩(63 岁)、和云章(68 岁)、和开祥(62 岁)先生等追述,多主是清咸丰、同治间鲁甸著名大东巴多窝之子;往下,多主传长子多纳,多纳传次子多若(汉名和国喜、解放后去世),世隶东巴。据说多窝的先人已操此业好多代,时至多窝,常受约于纳西族木氏土司官府充祭司,主祭胜利神、五谷神,获镀金板

铃、铜铃、铜香炉、铜宝帽和数珠等奖赏，名噪四乡。他曾抄写祖遗“聪目”（舞谱）多册分赠他的弟子，其中赠给和世俊（已故著名大东巴）的一册，为和世俊的后人保存，和云彩先生亲眼见过，内容和多主写本相同，听说原本已有几百年历史。按东巴写经的习惯，著者不一定落名，抄者反而留下名字，并加上告诫人们要严格照经典舞蹈一类话语，以示父辈传子或赠予弟子、友人并望他们珍视不弃之意。多主写本属此。他像他的父亲多窝，嗜酒，喜四处交友，抄经赠徒。从《跳神舞蹈规程》封面有汉文墨笔楷书“和发森”三字推测，此书可能是多主浪迹丽江南山时抄赠和发森的^①。由此而知，一八九四年是抄书时间，非著成年代，成书当在多主（光绪）、多窝（咸丰、同治）之前。

《祭什罗法仪跳的规程》，无作者抄者名。是丽江拉市东巴杨万勋先生捐赠的（有复本——乙本，较本书译注本——甲本简略）。杨万勋现年七十一岁，原住丽江吉子村，自幼跟随叔叔大东巴和毛习东巴技，得其精髓，颇受赏识，遂获和毛抄赐的上述经书。据杨先生述，和毛能书善画，聪颖过人，舞技尤为高超，有人为了难倒他，在铺满跳神场的松毛下面暗藏许多松球和包谷棒子。出乎意料的是和毛非但没有出丑，反而跳得潇洒自若，甚至表演了平日罕见的绝招，令围观者惊叹不已，和毛的名声因此不胫而走，远近皆知。和毛舞谱是依据家传古本抄的，据说古本传至他手已越十几代人。抄录时，为了让杨万勋掌握多种技艺，他把在丽江坝、维西、石鼓、九河、中甸三坝等地亲见的其它舞谱和东巴实跳的舞蹈的精华吸收进去，写得较别的同类版本丰富；卷首关于飞龙、大鹏、狮子向米利达吉海的金色神蛙学舞以及金色神蛙之舞源自神女盘珠沙美之说，卷末关于什罗法仪具体过程的叙

述，是和毛家传原本上就有的。接受和毛赠书时杨万勋十九岁（和毛66岁），距今五十二载。和毛74岁亡故，祭丧时按传统习俗烧了一批经典（传说神仙规定东巴死后须带经典至阴间、天上课念），《祭什罗法仪跳的规程》的原本为和毛生前所珍爱，可能在焚书时烬毁。


《舞蹈来历》，书末无署名。书写者为今东巴文化研究室特聘读经人和云章先生的大伯祖父多戛。据和云章述，多戛生于清咸丰八年（1858年），丽江鲁甸人，自幼习东巴，十多岁独行其事，二十岁时向老师借得家传古本抄成此卷，抄了多册，分赠乡邻；其中传家的一本在多戛亡后由其幼弟（和云章之祖父）保存下传，至和云章学东巴时还经常读习，一九五八年焚毁。内容同本书用本无异（本书用本是多戛手迹）。和云章少时听祖父说，多戛的老师原本是几百年前遗留下来的。

《舞蹈的出处和来历》，书末署名无足比村东巴多恒书写。系丽江太安区无足比村彝族东巴和耀先先生（72岁）一九八三年献出。据和先生云，书写者为清人，经典成书远在清代以前。

二. 舞谱编制法则

以直观象形的纹符或加标音用的符号（包括东巴字与格巴字）组成图画式句型，一句一义（符组变则涵义变），是东巴舞谱编制的基本方法。要点如下：

（一）顺序。原文每页分上、中、下三个横行。从左至右，上行末（右端）接中行之首（左端），依次类推。间隔线（竖线）为“句号”。

(二)方向。舞谱描述的左、右的概念，是顺向，即以舞者的左右为准，同观众的左右方向适相反。如 ——右，指舞者的右，观者的左，反之亦然。

(三)符号。有四种(详见例表)。

舞名符号

1. 专用字符。一个符号表示一个舞，如丁巴什罗舞、蛙舞、优麻舞、考绕米纠舞、大鹏鸟舞、青龙舞、孔雀吃水舞等。

2. 组合字符。有二类：一，神名或动物名专用字加“舞”（跳）字，如亨依格空舞、虎舞等。二，用同音字符标出神与动物舞蹈的名称（音），同一种舞有的有数种写法，有的或缩略，如丁巴什罗舞写为“什罗舞”，朗九敬九舞只写“朗九舞”。

动作符号

1. 舞姿、动作符号：一，线条速画形状，直现舞姿、动作造型和动态。二，用字表义（如伸、缩、摇）；借别的字音注动作名（如深蹲、回身、瞄准）；借字代义（如旋转——原地自转）。三，特殊动作，有些有专门符号，有的借别的字音、字义表示，涵义固定。四，为勾起舞者的联想和丰富艺术想象力，有些舞加用生活事态提示跳法，如孔雀吃水、压鬼、顶角等，舞者于此可据生活实感在舞蹈中作适当发挥。

2. 步法、方向符号。用象形字符直示或借别的字的音、义注明。

叙述符号

讲述细节，交待情况，贯通上下的字符，如数目、颜色、舞的原由及语言技术上的连接、结尾用字等。

书写符号

书头符号、句号、段号等的写法。

(四)插图。舞谱卷首画神或东巴跳舞的形象，是东巴跳神化妆的依据，属舞谱内容之一。

(五)读与用。读法固定不变，用法有一定的灵活性。由于谱句有的详细，有的粗略，因而在实际使用时往往出现下述情形：详细的谱句遵从严格；粗略的谱句或依谱从简跳，或框格依谱，细处按师傅传授的习惯跳法（据说口传身授的舞原来亦有细谱，今亡）。这种情况同舞谱还不够完备有关。






























注释

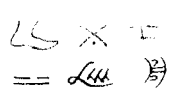


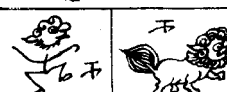

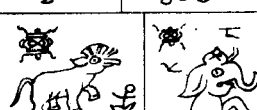








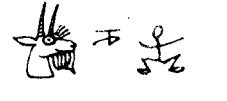
- ① 丽江龙山东巴杨树兴(78岁)先生述。杨的叔叔是多主的徒弟。另据周耀华先生回忆，此书是从丽江南山征集来的。两说可相比合。

舞谱识读参考例表

之一 舞名符号


1. 动物舞

舞 名		分 解 读 法			注 释
汉 译	原 文				
金色蛙舞					蛙亦写作：  蛙舞： 
		hæ+tsɿ	pæɪ	ts'oi	
		金黃(色)	蛙	跳(舞)	
金孔雀舞					孔雀亦作：  孔雀吃 水舞： 
		hæ+tsɿ	maɪɪ	ts'oi	
		金(色)	孔雀		
大鵬鳥舞		(形字)			或作：  大鵬鳥簡寫： 
		pæ+ts'ɿ	ts'oi		
		大鵬鳥			
龙 舞					或作：  龙字簡寫： 
		oɬærɪ	mwɪdɬærɪ	ts'oi	
		綠松石(色)	龙		
(2) 飞龙		(形字)	()		
		lɪɪdɬærɪ	(ts'oi)		
		飞龙			
赤虎舞		(形字)			无“赤”(色)符 号。从东巴读。 “腹堆”之虎即 大脚赤虎。赤。 或加  (X色) 以示。 下格是虎字簡 写。
		bæɪɪ	læɪ hyɪ	ts'oi	
		腹堆(地)	虎 赤		
		X			
		læɪ			
		虎			

大脚老虎舞			ba˥	dy˥	la˥	hy˥	ts'oi	bu˥	此即：脚：指虎多，并用之意，为“要跳大脚老虎舞的时候”。
白狮舞			(形字)	不		𠂔		𠂔	“白海螺”指色似海螺白。狮字亦作： 
			si˥gwa˥	pa˥(dɿpa˥)		ts'oi			
			狮	白(白海螺)		跳(舞)			
金色象舞			(形字)	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	
			ts'oi˥ze˥	həŋ˥pa˥		ts'oi			
			大象	金黄(色)					
蛇斑白鹿舞			(形字)	不	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔 注意音。
			ts'ua˥	pa˥	ts'ia˥	ɣwa˥	ts'ua˥	ts'oi	
			鹿	白	蛇	斑	六		
豪猪舞： (金)金色的 (绿)绿色的			𠂔 (形字)	金	io˥	𠂔	𠂔	𠂔	绿(松石)色豪猪舞，升、尊有注名。 
			həŋ˥pa˥	py˥	o˥	py˥	zi˥	ts'oi	
			豪猪	绿松石(色)	升	尊			
黑毛马舞			𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	借斗、黑玉、下音注毛马名。
			na˥	ta˥	ts'oi	io˥	ts'oi		
			黑	斗	黑玉				
黑额白花牛舞			𠂔	𠂔 (形字)	不	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔 注意音。
			to˥	na˥	ba˥	pa˥	ts'oi		
			板	黑	牦牛	白			
(胜利神的)白花牛舞			𠂔	𠂔	不 (形字)	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔 胜利神音。白牦牛或作： 
			ga˥	la˥	pa˥	ba˥	ts'oi		
			胜利神			牦牛			
白额黑犏牛舞			(形字)	𠂔	不	𠂔	𠂔	𠂔	不在前额即白额，胸有“一”表示犏为黑色。
			dzi˥	na˥to˥	pa˥	ts'oi			
			犏牛	黑	额	白	跳(舞)		
白山羊舞			(形字)	不	𠂔				
			ts'ia˥	pa˥	ts'oi				
			山羊	白					

（唱曲）	（舞）	（舞）	（舞）
舞	舞	舞	舞

2. 神舞

舞 名		分 解 读 法						注 释
汉语	原 文							
丁巴什罗舞								借板读壤肉 牛靴之音注“丁 巴什罗”名“跳 同”舞。
		ti-	ba-	gar-	lar-	(lo-)	ts-oi	
		东巴	板	颈壤	肉	牛靴	跳	
什罗舞								 不注 名亦可指什罗 舞。garlor-ts-oi
		gar-	lar-					
		肉	牛靴					
什罗降生 舞（什罗 之母分娩）								借音：云一分 牙一境。 亦作神。
		gar-	lar-	ts-	ha-	ts-oi		
		东巴	-	云	牙			
什罗脚踏 刺歌舞								 东巴诵经 有声。
		gar-	lar-	mult-wa-pi-nu-gy-				
		东巴		脚踏刺	刺	舞		
朗九敬九 神舞（1）								借音注“朗九 敬九”名。
		lar-	ds-	ts-	ds-	ts-oi		
		神将	叫	戟头	云	戟头		
（2）								借音注名。 （mei）语 尾助词。
		lar-	ds-	ts-	ds-	ts-oi		
		叫	戟蛇	云	戟蛇	神将		
跳穿依格 空（真）耍 跳赤虎舞								借星、门板之音 注“格空”名。 kwut 或作 koi。
		he-	kw-	kw-	la-(n-)			
		神	星	门板	虎（赤）			
穿依格空 （格空都 支）舞								九支神格空都 支（穿依格空） 专字。谱内属 六头。
		kw-	kw-	ds-	ds-		ts-oi	
胜生苟久 神舞								借音注名。
		he-	se-	se-	ka-	ds-	ts-oi	
		神	丁	丁	净盆	戟蛇		





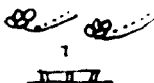


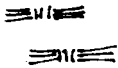
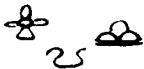


拉姆文 神舞			格巴字标音。 同 𑄎 𑄎 𑄎 潘尼期间。
达拉米悲 神舞			格巴字标音。 或可写作𑄎。 𑄎
玛米巴罗 神舞			借音注名。𑄎 或用 𑄎 (ma) 音同。
牧贝达如 神舞			借音注名。或 写作： 𑄎 𑄎 𑄎 222 𑄎 𑄎
吐齿优麻 神舞			"吐齿"为借音。 "优麻"是字。 优麻舞 可写作：𑄎
罗巴塔格 神舞			借音注名。
360个 神持舞			谱内三百作 𑄎 六十作：𑄎 𑄎
优麻(抄 法神)磨 刀舞			"优麻"为借音。 𑄎 亦作 𑄎。
阿魔什曼			
劳绕米抖 神舞(1)			借音注名。 𑄎 (lu+si+ lu+ma+ya) be- 村前舞。
(2)			劳绕米抖(属) 字：四头神跳

之二 动作符号

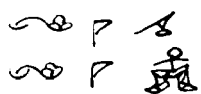
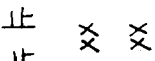
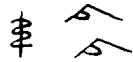
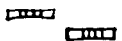
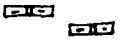
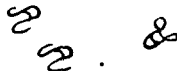
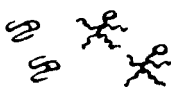
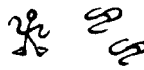
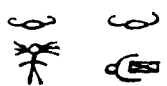
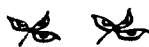


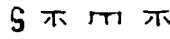
1. 姿势与动作符号

序号	原	文	读	音	译	意
1		ts'oi		跳，舞(潘内用法多与舞的本字 只同)。		
2		hyt		站着		
3		ts'it		跪		
4		tui		起身(从坐卧蹲的静态上起来)。		
5		zev		①献(供奉); ②飞翔(侧腰展翅)。		
6		n'et (n'et n'et idw'u w't)		抖擻。(原意为惊抖。潘内指上角左右摇晃、颤动)。		
7		pyab:vts'oi		东巴跳(舞，直现其状)。 (头部之一线表示诵念之声)		
8		(左) uætk'w-t (右) i:k'w-t		左脚(提起，单腿站立)。 右脚(提起，单腿站立)。 (大 k'w-t 脚)		
9				勾脚前跳(仿形)		
10		(laɿ) l'y (左). (右) laɿgənsiti v neɿ		(左手)(拍手，似端掌)。 (右) 举手(向上一一三拍一一如端掌)三次。		

11			<div> </div> <div> </div>	左脚向前踢(似弹腿、小踢腿)。(象, 借音作踢)。
12			<div> </div> <div> </div>	右脚向上(gei du-1)踢(大踢腿、撩腿)
13			<div> </div> <div> </div>	脚缩脚伸。(缩、伸为借音)。
14			kar p-1	半转身。(借音, 两种写法同感)
15			le-1 p-1	回头, 回身(半转), 转身, 回来。(借音)
16			zi-1 p-1	旋转(包括包转、公转, 限指转一周以上的)。(半转经、借音; 转、转, 借音)
17			uazitgyidw-1 zinli-1	向左旋转一次(两种写法同感)
18			itgyidw-1 zinli-1	向右旋转一次(两种写法同感)
19			lv-1 p-1	举起, 抬起, 吸起。(借音)
20			do-1 (do-1)	推, 拨
21			dark'olow-1 yidw-1 do-1 be-1	手鼓一举一推(举起手鼓推一次)。(手鼓即板鼓)
22			tsan-1 yidw-1 yidw-1 sido-1 be-1	手铃三举三推(举起手铃推三次)。(手铃即板铃)

23		da:kəvsɿŋly:sɿ do:beɪ	暖腿, 举板鼓三次, 撞 (板鼓)三次。(如和 则为向上抬, 抬高)
24		ma:ŋ (孔雀) dɕɿ tɕwɿ (吃水) tsɔɪ (舞)	孔雀吃水舞 (指孔雀 及舞姿, 鸟吃水即水)
25		laŋlaŋ (喊叫)	瞄准 (借音)
26		muɪ (天)	对天瞄准一次
27		dyɪ (地)	对地瞄准一次
28		sɿ (三) daɪ (砍刀)	砍三刀。 (刀上加弧线为砍)
29		byɪbyɪ (偶)	穿花换位 (借音)
30		tsɿŋtsɿŋ (束、拴)	蹲, 深蹲 (借音)
31		pɿŋtɿŋ	晃身, 碎屑
32		ɣɿɣɿ	① 晃身, 颤动 ② 似
33		tɕæŋ	顶筒动作

2. 特殊动作符号















































序号	原文	读	音	译	意												
34		<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>qun</td><td>kuo</td><td>be</td><td>ts'o</td></tr><tr><td>qun</td><td>kuo</td><td></td><td></td></tr></table>					qun	kuo	be	ts'o	qun	kuo				(龙蠕动摆首时受)伸缩 轮动,如波浪起伏(借P P注音),要这样的做一 跳(更活地跳伸起伏)。	
qun	kuo	be	ts'o														
qun	kuo																
35		<table><tr><td>止</td><td>止</td><td>止</td><td>止</td></tr><tr><td>ts'it</td><td>ts'it</td><td>na</td><td>na</td></tr><tr><td></td><td></td><td>筛子</td><td>扭扭</td></tr></table>	止	止	止	止	ts'it	ts'it	na	na			筛子	扭扭		(动肩晃膀时)像筛子 似的涮腰,扭扭摆动身 体。	
止	止	止	止														
ts'it	ts'it	na	na														
		筛子	扭扭														
36		<table><tr><td>串</td><td>串</td></tr><tr><td>ly</td><td>kuo</td></tr><tr><td>缠绕</td><td>育来育去</td></tr></table>	串	串	ly	kuo	缠绕	育来育去			像蛇缠绕那样,每首育 来育去(见来见去)扭动。						
串	串																
ly	kuo																
缠绕	育来育去																
37		ts'it ts'it			半转时舞晃抖如筛。 (借音)												
38		lo			水刷(碎抖肩)晃膀。 (借音)												
39		kuo			旁腰,涮腰,上舞环动。												
40		kuo	na	na	(舞)	涮腰闪角(涮腰环起 时起伏闪动上角略颤) (参见6)											
41		t'e	hy	ts'o		晃晃摆手地跳(一字步 站立,右端靠勾腕,左提 襟反勾腕)											
42		<table><tr><td>角</td><td>角</td><td>角</td><td>角</td></tr><tr><td>k'o</td><td>si</td><td>k'o</td><td>ts'e</td></tr><tr><td>角</td><td>背音</td><td>角</td><td>(顶)吞映</td></tr></table>	角	角	角	角	k'o	si	k'o	ts'e	角	背音	角	(顶)吞映			磨角(借穿注磨音),顶 角(借注顶音)
角	角	角	角														
k'o	si	k'o	ts'e														
角	背音	角	(顶)吞映														
43		ny	ny		(黄豆)	大象拱鼻动作(借音)											
44		ym	ym			蛇,扭,翻体。(主要指上 舞半转,涮转时含蛇扭味)											
45		hm	hm			环转。(如碗场环行)											
46		t'y	ts'it	ka	ts'it	颤步上步(动作慢,做出费 力的样子),(借音)											

3. 示意符号

序号	原	文	读	音	译	意	
47			 ts'ɿ	 zərɲeɪ	上步(踩步)踩(压)住鬼。	(注:示意符号表示的动作常有即兴成分)	
			鬼	压着			
48			 məɹiɪ	 dʒiɪ	 t'wɪɪ	做孔雀吃水动作。	(与24 同)
			孔雀	水	饮		
49			liɪ (喇嘛用之转经)。 潜内读 zɿliɪ		(像转经似的) 旋转, 原地旋转。		
50			lyɪ		看。(潜内作“看一看”用, 时含“亮相”之味)		

4. 步法符号

序号	原	文	读	音	译	意
51			t'ɿɪ		步 (亦作踮)	
52			dʒiɪ (k'wɪ)		走 (亦作去)	
		()				
53			k'wɪ (右) iɪk'wɪ (左) uəɪk'wɪ		足 左足 右足	
54			təoɪ		跪	
55			bæɪ		跑 (借跨字注音)	
56			ts'ɿɪ (ts'wɪɪ)		踉 (借鬼字注音)	


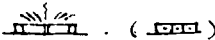
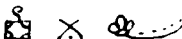













57	 ()	biəŋ (tə'ŋ'ŋ) (海贝) (跳)	顿步(借音)跳
58	 .  . 	uə-k'w-ɬɬi-ɬ	左脚走; 起左脚; 向左走。
59	 . 	i-ŋ'k'w-ɬɬi-ɬ	右脚走; 起右脚; 向右走。
60	 . 	tə'i-ɬ	单腿; 拍腿或踢腿。
61	   	i-ŋ'k'w-ɬ (右脚) gəŋ (上) du-ɬ (-) ts'i-ɬ (踢) neŋ (替)	(右脚或朝右边) 向上踢—次右脚。
62	 	t'ɣɣɣ-ɬ t'ɣɣɣ-ɬ	顿步上步走, 跳。
63	    	ɬɬi-ɣɣ-ɬ t'ɣɣɣ-beɬ ( 读 be, 做)	① 平步顿步的走。 ② 似走似跳(似走非走)—踢步。
64	   	 ɬɬi-ɬ (走)  du-ɬ (东巴)  t'ɣɣɣ (步)  du-ɬ (东巴)	① 似走非走(进一步即退一步)。 ② 平步靠步。  (借音)
65	 	tsetseɬ	(借音) 平步靠步; 顿步跳。
66	   	gəŋhyi gəŋhyɬ ( gəŋ 上,  hyɬ 站, 借音)	(脚)—站一站的。
67	       	əŋts'i-ɬ be-ŋ'k'w-igəŋ (跪着的 脚 上) du-ɬ ts'i-ɬ neŋ — 踢 着)	跪着向上踢—脚。(或: 跪着的脚, 起来) 向上一踢)









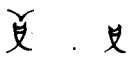

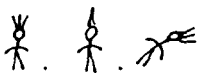
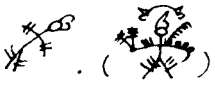
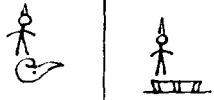
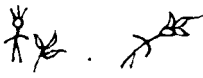
5. 方向符号

序号	原 文	读 音	译 意
68		p'a-i	侧面，方面。(潜内作方面、方向用)。 𠃑𠃑𠃑𠃑 (即四方面)
69	𠂇 . 𠂇 . -XOX.(M)	kæ-i (探竿)	前面，向前。(借音)
70	𠂇 . 𠂇	mæt (尾)	后面，向后，最后。(借义)
71	人 . 人 . 人 . 人	uae-i	左，向左。
72	人 . 人 . 人 . 人	i-i	右，向右。
73		təy-i (鸡嘴)	边，面，置。(借音)
74	人	uae-təy-i	左边
75	人	intəy-i	右边
76	𠂇	kæ-təy-i	前面
77	𠂇	mæt-təy-i	后面
78	上 . 上	gəy	上面，向上。(借音)
79	下	mua-i (下)	下面，向下。
80		mua-i (下)	下面
81	中 中	ly-i (截)	中 (中间之中亦即正面；正后、正前)。(借音) (读 ly-i 又作箭)
82	中 〇	ly-gy-i	中间。(读 ly-i 又作箭如尽中在左边射)
83	回 . 回	hu-thui-i	环绕(见44)。(又作圆圈解)
84		təwāt-hu-mæch-i-i, luy-pai (六步后退走四方) bedut-ik-wad-zim-e-i (四方射箭时)	向后退六步，分别朝四个方向走四步并放箭的動作呀。

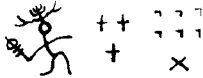
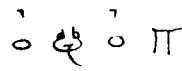

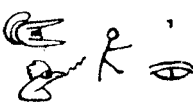
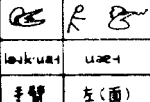
之三 叙 述 符 号

1. 事物·连接词和语尾



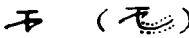


序号	原 文	读 音	译 意
85		mw-ɪ	天
86		dɿ-ɿ	地, 大地 (新土, 草, 气, 有 别于无生气的荒地 𐄀𐄀)
87		dxə-ɪa-ɪə-ɪ	丰饶华美广阔。(借音)
88		dxɪ-ɪ	人, 世代。(借音)
89		tsɿ-ɪ-ɿ-ɿ	当初; 很早以前 (从前); 祖先。(借音)
90		pɿ-ɪ (艾蒿)	出处, 来历。(借音)
91		tsə-ɪ-pɿ-ɪ	蹒跚出处, 来历
92		tɿ-ɿ-ɪ (快)	它, 他, 那 (那个, 那只), 然后。(借音)
93		be-ɪ	做。(借音)
94		bmɿ (带子)	要; 出处, 来历。(借音)
95		məɪ (məɪ)	不, 无
96		daɪkəɪməɪdɔɪbeɪ	不摇板鼓
97		tsəɪ-ɪ-ɪ-ɪməɪdɔɪ beɪ	不摇板铃
98		leɪ (獐)	(助词) 起来, 下来 (例: 跳起来, 这样做下来)。 (借音)
99		suɪ (səɪ) (菁)	找 (借音)
100		ɿ-ɪ	似 (又作见例 见 32)

101		lwɿ (半虫)	(助词) 又, 求 (借音)
102		dərɿ (或 nɛɿ, lɛɿ, 篾 器用之竹篾)	要, 着 (这样着, 做着). (借音)
103		iɿ	着
104		lwɿ	要, 么
105		muɿ (moɿ) (籓箕)	的 (借音)
106		aɿ (əɿ) (人开口啊声)	啊
107		meɿ	了, 吧, 呀, 么, (时)
108		neɿ (范米)	呢, 么, 着. (借音)
109		meɿ (女阴)	了, 吧, 呀, 么, (时). (借音)
110		heɿ	神 (潘内衍作东巴借音看, 见 64)
111		ts'ɿɿ	鬼. (借音作跽, 见 56)
112		kyɿsɿtmaɿ	国斯麻 (女魔王) (右为原字 舞衣毛, 未改器 手持镰刀, 绳子 刺棒)
113		(左) dɿɿhɿtmaɿ (右) dɿɿdɿɿ	魔鬼之黑色毒海。 鬼地。
114		ziɿ	仇敌 (鬼)

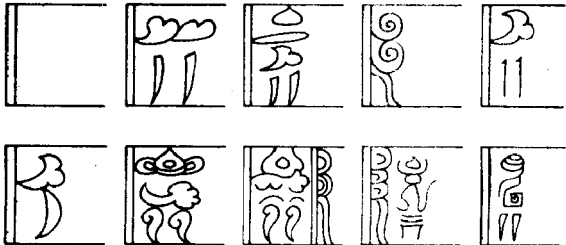



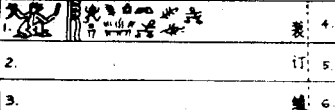
2. 数目(单位)

序号	原 文	读 音	译 意
115	1 . 1	dui	一
116	11 . 11	dui	二
117	111 . 111	sɿ7 (sɿ4)	三
118	1111 . 1111	lu7 (ro7)	四
119	1111 . 1111 11 . 11	wa7	五
120	1111 . 1111 1111 . 1111	te'ua7	六
121	1111 . 1111 1111 . 1111	sa7	七
122	1111 . 1111 1111 . 1111	ho7	八
123	1111 . 1111 1111 . 1111	gy7	九
124	X	ts'ə7	十 (二十作××或'x', 以下依此类推)
125	+	si7	百 (二百作++或', 以下类推)
126	o	gy7 (蛋)	个 (借音)
127		beɪdæ7 (武将) sɿ7 sɿ7ts'ua7ts'ə7 (三 百六十)	三百六十(个)神将(脱) (三百六十或作 + + + + x)
128		1 0 0 1 0 0 du7 gy7 nu7 du7 gy7 ko7 一个(来在) - 一个(中间)	一个(来在)一个(中间) (即 穿花换位)。 (0, 本心字, 借音)
129		p'u7	只 (隻)
130		 leku7 uae7 i'ua7 p'u7 手臂 左(面) 耶(-)只	耶(-)只左手

3. 颜色

序号	原 文	读 音	译 意
131		hæ-ɣsɿ	金(黄)色
132		naɿ	灰色
133		pəɿ	白色(白海螺色)
134		həɿ	绿色(绿松石色)
135		hyɿ	赤色(本火字)

之四 书写形式及标点符号

项 目	形 式	注
卷首、段 落开头符 号		双线加云气 纹较多。 尚有单、三竖 线开头者： 
结尾符 号		多为双竖线。 单、三竖线者 亦有之。
句号		单竖线为主。 双竖线意同。
版面形 式		一面三行,从 左至右,上、下、 右顶边写。

说 明

一. 下面译注的东巴跳神舞蹈经典(舞谱)四种, 采用原文逐句原样抄录, 国际音标注读音, 汉文逐句翻译并加注释、图解的方法。读音按和云彩先生读经所操纳西语西部方言区丽江鲁甸音标注。

原文无小标题。为方便阅读和辨认, 注者按原文顺序加了序号和小标题。

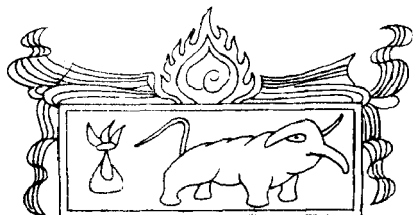
二. 动作与场位路线图解依据东巴和云彩、杨学才等先生铨释和实际表演择要绘制, 起提示作用。因东巴舞神多集体进行, 各舞蹈的人数多寡视实际需要和可能条件临时确定, 伸缩性大, 故场记图除经典(舞谱)写明标准人数之处依照经典规定绘出全部出场人数的路线、位置外, 其它未写明人数的舞蹈只标出一个人的路线、位置, 以一概全, 其余人的场位路线与此大同小异, 可大体参照图示类推顺向尾随或反向对衬)去做。

三. 动作图用阿拉伯数字加英文字母标序号, 以示同插图用汉文标号的区别。场记图的号数即动作图的序号, 表明动作与场位路线的关系, 指示在场记图的路线行程和各位置内完成序号代表的动作。

四. 未绘动作图的舞谱中凡舞姿、动作与绘有图解的舞谱相同名、同类、说法一致或较近似者, 图解(图示)当通用, 可对照参阅之。

跳神舞蹈规程

（丽江县图书馆藏本）

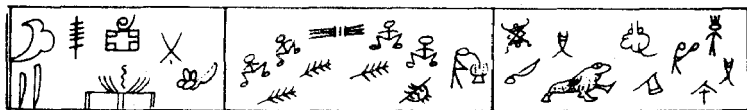


经名: p'vllaJkvIbul. ts'o'tmul

〔经名〕《神的年岁。跳神舞蹈规程》(封面)。

〔注释〕 规程, 包涵规范、规模、模子等意思。跳神舞蹈规程亦可译作跳神舞蹈规范或经典教程。前半部《神的年岁》部份因与后半部跳神舞蹈无直接关系, 暂略不刊

1. 舞蹈的来历



dzil dzallatler tdyI | ts'o'tpwt ts'o'tpwt tsil, ts'o'tpwt ts'o'tlw ttwI |

hx tsiI pal meI nwt, guI pal tsil muI tsil ||

〔译文〕 在人类居住的丰饶华美的广阔大地上, 舞蹈有它的出处和来历——(人类)是受金色大蛙跳跃的启示创造出来的哟①。

〔注释〕 ①传说金色大蛙是地球最早出现的生物。



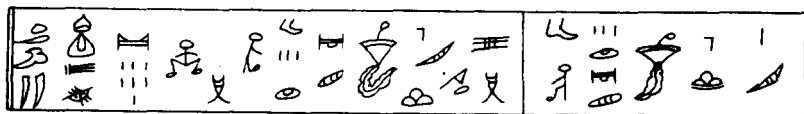
动作图三



场记图一

〔注释〕 ②转脸向左看三次——眼随脸的动势从正面转视左侧，复转正，如此重复三次。反之亦然。 ③深蹲抬腿上步，似汉族古典舞之矮步伸腿。闪身指身体起落颤动，转动时腕劲如“闪”。

3. 萨利伍德神舞



sal l u a t d e l t s o - m e t . u æ - k w t s i l t y k æ d z i t , t s æ r t l æ r d w t l y l d w t
d o l b e d æ r i m e t | i k w t s i l t y k æ d z i t , t s æ r t l æ r d w t l y l d w t d o l n æ l m e t ,



u æ i t p y l d w t z i l l i t i t p y l d w t z i l l i t | l a l m æ t e l s a l b e i t s o t n æ l m e t ||

〔译文〕 跳萨利伍德神^④舞，向左前走三步，举板铃摇一下（见动作图四）。向右前走三步，举起板铃摇一下（见动作图五）。

向左作原地自转一次⑤；再反转一次(见动作图六、七)。手微向后平伸呈双展翅⑥跳起⑦(见动作图八)。行走路线见场记二。



动作图四



动作图五



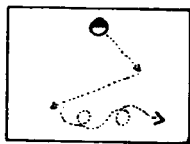
动作图六



动作图七



动作图八



场记图二

〔注释〕 ④萨利伍德——重要神祇之一。本经典开头讲神的年岁部份把他列为首神，说他属牛，活了七万岁。 ⑤原地自转——大体做法是：一手平伸向前侧，另一手自然垂于后侧，头部朝转的顺向略偏；下肢微弯，保持上身舞姿双脚碎步原地转。左右转法相同。 ⑥双展翅——双手平伸如山膀，略向后别，呈鸟翅形。 ⑦此处跳法是双足同时腾跳，空中舞姿呈双展翅，足似弓箭步（“箭”膝略弯）。

4. 赫地窝拍神舞



heldwolo-pərntsotbuɪmɛɪ, uɛɪtɕylsɪltʻvɪdʒɪɪ, tsərɪlɑɪdɔɪɪvɪdɔɪdɔɪ
nɛɪɪɪtɕylsɪltʻvɪkɛɪdʒɪɪmɛɪtsɛɪlɑɪdɔɪɪvɪdɔɪdɔɪbɛɪtsotnɛɪmɛɪɪ

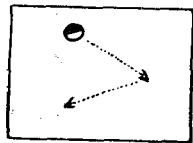
〔译文〕 跳赫地窝拍神舞的时候，向左走三步，举铃一摇（见动作图九）。向右走三步，举铃摇二次（见动作图十）。行走路线见场记三。



动作图九



动作图十

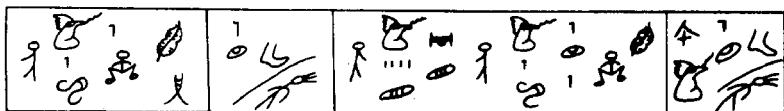


场记图三

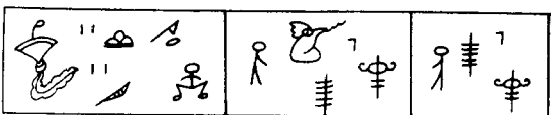
5. 亨依格空神舞



hel h kwk koltso'of buw met. gal tpyl hel kæt sil t'v dwtzel nel mel | muu tpyl
sil t'v t'si dwtzær nel. uæ tpyl lult'v kæt dwt d'pil |



il tpyl dwt kuæ dwt'so' nel mel | dwt t'v t'si dwtzær nel | uæ tpyl lult'v
kæt dwt d'pil. il tpyl dwt kuæ dwt t'v dwt'so' nel | muu tpyl dwt t'v t'si dwt



zær nel t'særlær t'v t'v dwt dwt'so'
næ | uæ tpyl dwt zil il | il tpyl dwt zil il ||

〔译文〕 跳亨依格空神舞，抬头往北走三步，做“献”的动作（见动作图十一、十二）^⑧。上步，踩三次脚，踩住下边的鬼（见动作图十三）。向左边走四步，再往右，做左右“担腰”、弯身（见动作图十四）而后跳起^⑨，落下来一步将鬼踩住朝左前走四步，向右，做左右担腰、弯身，抬腿踩脚（见动作图十五），一步把鬼踩住。举手摇板铃，做二次；向左原地自转（见动作图十六），反向复做一次^⑩。行走路线见场记四。



动作图十一



动作图十二



动作图十三



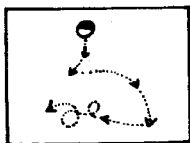
动作图十四



动作图十五



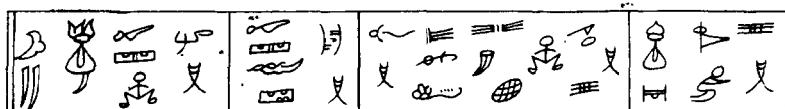
动作图十六



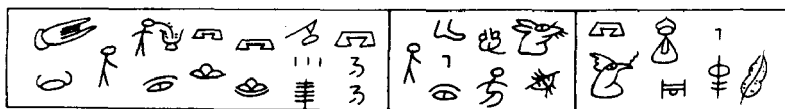
场记图四

〔注释〕⑧“献”的动作——“献”即供奉、祭献。动作过程如下：小八字步，右手自然下垂，左手端掌，肘部贴近腋肋，呈拳献状。双腿原地屈伸（次数不限）。⑨双足同时起跳。⑩原地自转与注⑤大体相同，惟手势稍异，见图十六。

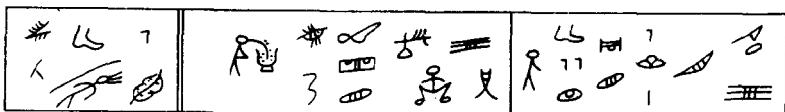
6. 丁巴什罗舞(四段)



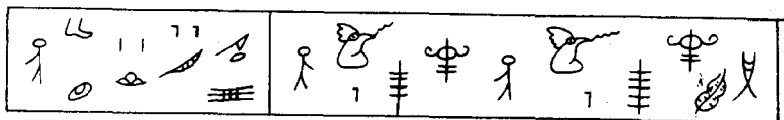
ti|batgarllo|ts'o|bwat|met| | garllo|ts'i|haltso|bwat|met| | a|met|sa|za|
lar|tsi|l|d|pi|t|mut|ts'o|bet|dar|met| | hek|et|t|et|tsi|dar|met| |



la|k'o|t|u|et|t|w|t|p|w|l| ga|l|v|l|ga|l|v|l|bet|, sa|z|l|l|ga|l|v|l|set| | u|et|k|w|d|w|l|
p|u|l|n|u|t|t|w|t|et|l|w|l| | ga|t|gy|l|hek|et|d|w|l|y|l|ne|l|



ma|le|t|mu|l|d|u|t|z|ar|ne|l| | t|w|l|w|se|l|gar|llo|t|d|pi|t|so|l|ts'o|dar|met|,
u|et|k|w|t|p|it|t|v|k|et|d|pi|t|, d|w|l|v|l|d|w|t|d|o|l|be|t|ne|l|,



i|k|w|t|d|w|t|t|v|k|et|d|pi|t|, p|it|v|l|p|it|d|o|l|be|t|dar|t|, u|et|t|gy|l|d|w|t|z|il|it|, i|t|gy|l|
d|w|t|z|il|it|ne|l|met| |

〔译文〕 跳丁巴什罗^①舞，先跳丁巴什罗出世时他母亲萨绕罗孜吉姆分娩的动作：她跪在神前，举左手，一上一下的连续三次（见动作图十七）；徐徐起身，抬左脚，朝神的方向看一看^②，

上步踩住鬼(见动作图十八、十九、二十)。尔后做什罗学走路、学跳的样子：起右脚向左前走二步，举起板铃摇一下；右脚上一步，举铃摇二次；原地向左自转一次，反向复做一次(见动作图二十一)。行走路线见场记五。



动作图十七



动作图十八



动作图十九



动作图二十



动作图二十一

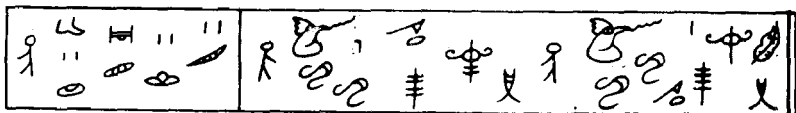


场记图五

〔注释〕 ①丁巴什罗——简称什罗，传说是东巴教创始者。本经典卷首说他属猴，活了440岁。汉文籍载或作东跋萨罗、东跋萨拉、顶巴萨罗。是一位重要神祇。专述或提及他的事迹的东巴经卷不少，如《什罗祖师传略》、《拯救什罗祖师经》等，对其生平叙述颇详。传说东巴教的神祇多从蛋中孵出，惟丁巴什罗来自人胎，是从母亲腋下跳出来的，故东巴跳什罗舞时必先跳其母分娩的动作。举手三次即表示什罗从腋下跳出之意。有关丁巴什罗神的跳法很多，有些用组合动作，表现什罗经历中的某件事；有的用完整的一段舞蹈，概括描绘什罗英武睿智的形象，颂扬他是人类与神类的理想的化身。为东巴者，必谙熟什罗之舞，逢场必跳，借以表示对本教及教祖崇信之虔诚。本书此处提到的丁巴什罗舞共分四段：一，什罗降生舞（或称什罗之母分娩舞）。二，什罗学步舞。三，什罗踏鬼舞。四，什罗脚被刺戳舞。 ②看——似亮相，带韧性，不脆。



garlloitarzardtsotmel | helkatsibidnel | uztgylynitrvkzdzit,
tsartlarjdutlrvnitdolbettsotmel |



ilkwutgyitrvkzdzit, nitlrvnitdolnel | uztgylykuatbetdwzizilidnelmel,
ilgylykuatkuatbetdwzizizidnelmel ||

〔译文〕 跳什罗踩着歹鬼时，在神前做三次侧身展翅飞的动作③（见动作图二十二）。起左脚，向左前走两步，举一次板铃，摇二次；起右脚，向右前走二步，两举两摇板铃（见动作图二十三）。先左后右担侧旁腰④（见动作图二十四），原地自转一次。担腰、自转、动作对称做一次。行走路线见场记六。



动作图二十二



动作图二十三



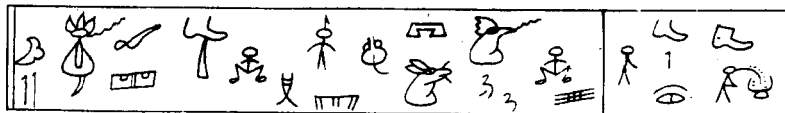
动作图二十四



场记图六

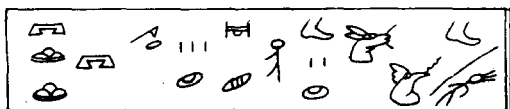
〔注释〕⑬飞的动作——双山膀，吸腿下旁腰，扇动双臂呈飞翔状。

⑭担侧旁腰——向左右两侧担腰。做法：大八字步站立，双手斜伸两侧；双腿重心，向一旁快速下（侧旁）腰，旋即借反作用力弹向另一旁速下。动作连续，相互借劲，造成腰向侧旁快速折叠又快速弹起之感。担腰时膝略弯，胯亦随之微微晃动。



serlloimuttitwifitnwtgvltsotmet, dlddylnwtgdllettyllwlseltsoinell

uætkwtduwtpumuttitwif



gallylgallylbe-ts:lt'v:kæ:dsit. l'kwit'v:lt'v:

le-t'v:lt's:l'zæ: ||

〔译文〕 跳什罗被荆棘刺着脚后跟的情形^⑤（见动作图二十五），要做来回于毒鬼地方的动作，即起左脚一踮一踮的向前走三步，朝右走二步（见动作图二十六），回转身跺右脚，踩住鬼（见动作图二十七、二十八）。行走路线见场记七。



动作图二十五



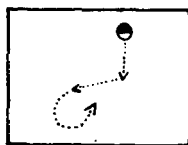
动作图二十六



动作图二十七



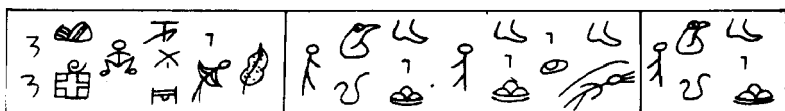
动作图二十八



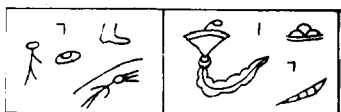
场记图七

〔注释〕 ⑮据东巴经载，丁巴什罗在成道与弘教经历中曾屡遭磨难，例如《拯救什罗祖师经》(和正才讲述，周耀华翻译)述，什罗被三百六十个毒鬼溺入毒海，被他的三百六十弟子和弟子请来的神兵神将杀死毒鬼，拯救生还。此处说什罗被荆棘刺脚，可能是在鬼地遭遇中的一个情节。按习惯，东巴跳到此处，还要加跳绥带鸟舞，以表明什罗溺入魔海后，是绥带鸟用长尾巴伸入海底把他救起来的。

7. 胜生苟久神舞



se|se|k'etdzatso| pvtlatkætdwtbilnel | uæ|tgy|kætprvkwt|dwt
lvt|nel, i|kwt|dwt|lvt|dwt|tvt|ts'ile|zæ| i|tgy|kætprvkwt|dwt|lvt|



uæ|tgy|dwt|tvt|ts'ile|zæ| | tsæ|læ|
dwt|lvt|dwt|do|nel |

〔译文〕 跳胜生苟久神舞，在神前做侧身展翅飞翔的动作(见动作图二十九)^⑯。从左边半转身，抬左脚一次；转向右边，抬右脚，一步踏下，踩住鬼(见动作图三十)。从右边半转身，抬右脚一次；上左脚，跺步一次，踏住鬼。举起板铃，摇一摇(见动作图三十一)。行走路线见场记八。



动作图二十九

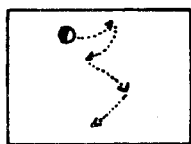


动作图三十



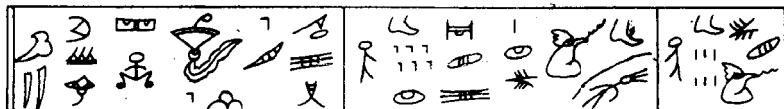
动作图三十一

〔注释〕 ⑬见注⑬



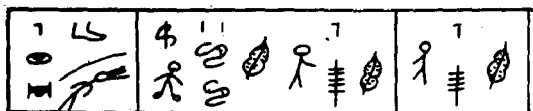
场记图八

8. 玛米巴罗神舞



mal mi-pa tlar-tso-t, tsar-tlar i du-t | y i du-t do t ne i be-t dər-t me i | uə-t

kwit-tsu al ty-t kət-dz-i, du-t ty i mət-tsy i du-t zər-j | i i kwit-tsu al ty-t mət-t



dzil. duilvixaidufzarinel | telhyli-kua-kua-

nel. uæitgyldwizilinel | itgyldwizilinel ||

〔译文〕 跳玛米巴罗神舞，举手摇板铃一次，左脚起朝左前走六步，转身向后跺一脚，踩住鬼（见动作图三十二）。起右脚，向后走六步，朝前跺一步，把鬼踩在脚下（见动作图三十三）。站着，先左后右担侧旁腰⑦二次（见动作图三十四），向左原地自转一次，再反向转一次（见动作图三十五）。行走路线见场记九。



动作图三十二



动作图三十三



动作图三十四



动作图三十五



动作图三十六



动作图三十七



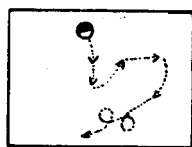
动作图三十八



动作图三十九



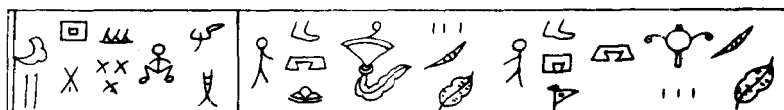
动作图四十



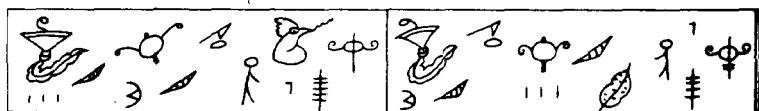
场记图十

〔注释〕 ⑬参考注⑬

10. 达拉米悲神舞



tallatmilbeitsotbwimet | uetkwatgaltrelyit. tsarilarisildotnel. id
kwatgaltrelyit daktasildotnel |



tsarilarisildotnel. daktamaldolbet. uetgyldwtizilid | tsarilar
maldolbet. daktasildotnel. idgyldwtizilid |

〔译文〕 跳达拉米悲神舞^①，抬起左脚(勾脚吸腿)，摇三次板铃，(见动作图四十一)；抬起右脚(勾脚吸腿)，摇板鼓三次。再摇三次板铃，不摇板鼓，向左边做原地自转(见动作图四十二)；不摇板铃，摇三次板鼓，向右边做原地自转(见动作图四十三)。行走路线见场记十一。



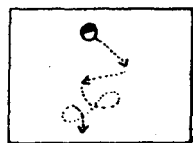
动作图四十一



动作图四十二



动作图四十三



场记图十一

【注释】 ⑬达拉米悲——教祖丁巴什罗的骁将。双手执石磨，摩擦起火，烧杀鬼蜮。祭什罗法仪做烧妖鬼刺藜并超度死者（“什罗吾独核帕”）时跳其舞即表示此意。

11. 朗九敬九神舞



larldpattpildpattsotbuitmet. tsartlarjsildotbetdortmet | uatkwisat
lvlsatdolsiltvktletdpat |



ikwtstiltvlsildotsiltvktletdpat | lytgytsiltvlsildotnet | uattpylsilt
lvlsatdot. ittpyldwtzilil. ittpylsiltvlsildot. uattpyldwtzilil ||

〔译文〕 跳朗九敬九神舞，举起板铃摇三次。左脚抬起（勾脚吸腿）三次，跺三步（见动作图四十四），（身子顺势摇摆）^②，朝前走三步同时摇三次板铃（见动作图四十五）。右脚抬起（勾脚吸腿）三次，跺三步（身子随之摇摆），朝前走三步同时摇三次板铃（同动作图四十四反向）。在（场地）中间举、摇板铃三次（身子顺势摇摆）（见动作图四十六、四十七）。向左边抬脚并举摇板铃三次（顺势摇晃身子），原地自转一次（见动作图四十八）。向右边抬脚举板铃摇三次（顺势摇身），原地自转一次（同动作图四十八，反向）。行走路线见场记十二。



动作图四十四



动作图四十五



动作图四十六



动作图四十七



动作图四十八



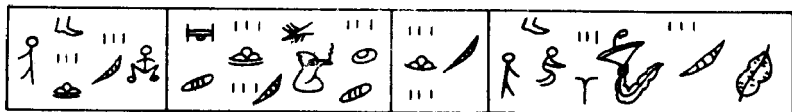
场记图十二

〔注释〕 ②身子顺势左右摆动的大致情形是：动力腿的膝盖以下部分摆动，摆动时，大腿基本保持平抬位置，胯部随摆向掀动，上身逆摆势反向倾摇，略带颤动感。

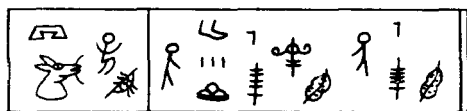
12. 罗巴塔格神舞



loipa t t a i k a i t s o t b u t m e t | h e l k a e t s i t b i d n e | d u t l v i d u t d o t d u t t v i m u l z a d .
u e t t g y i k w u t n u t d u t t v i d u t t g u i n e l , s i l i v s i l d o t b e t n e l |



i k k u t s i l i v s i l d o t b e t s o t d a r t | k a e l d p i t s i l i v s i l d o t n e l , m a l t g y i s i t v i
d p i t | s i l i v s i l d o t n e l | u e t k w u t t e l t s i l i t , u e t t g y i s i t t e t n e l t a r t l a r d s i l d o t
n e l , i k k u t t e l t s i l i t , i l t g y i s i t t e t n e l |



galletwupallu | u'etkw-tsi7yidw-tzillile-

nel, itpyidw-tzillile-tnel ||

〔译文〕 跳罗巴塔格神舞，在神的前面做三次飞翔的动作（见动作图四十九）^②，抬腿（似吸腿），举板铃摇一次（摇身摆脚），踏下去踩住鬼。左脚一伸一缩（见动作图五十），接着做三次抬脚摇身和摇板铃的动作（见动作图五十一）。抬右脚（勾脚吸腿）并摇动板铃三次，双足腾跳（见动作图五十二）^②。向前抬脚（勾脚吸腿）三次，摇动（板铃）三次；向后走三步。抬脚（勾脚吸腿）三次，摇动（板铃）三次。左膝下跪（右腿弯立），向左做牛顶角动作三次^②（见动作图五十三），摇三次板铃。起身站立（见动作图五十四），抬左脚（勾脚吸腿）三次（见动作图五十五），向左原地自转一次（见动作图五十六）；再反转一次（同动作图五十六，反向）。行走路线见场记十三。



动作图四十九



动作图五十



动作图五十一



动作图五十二



动作图五十三



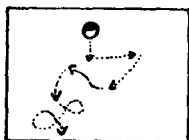
动作图五十四



动作图五十五



动作图五十六



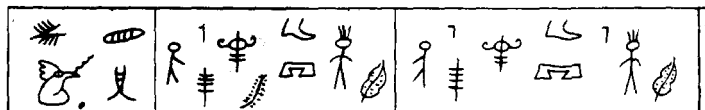
场记图十三

〔注释〕 ②见注⑬。 ②节拍大致如下：1—6，吸腿摇身，二拍一次，共三次；7—8，跃起及落下（包括准备姿势）。 ③牛顶角动作——上身前俯，脖颈放松，垂首，使头环动一圈后猛然抬起，象牛挑角似的。动作前半圈柔切，后半圈（挑角）猛脆。要求模拟性强。

13. 塔优迪巴神舞



təliətitiɓaɪts'ot. luɪɪluɪdoɪbetleɪts'ot | kætɪgyɪluɪɪluɪdoɪbet,
luɪtɪɪkætleɪdɪɪ | mætɪgyɪluɪɪluɪdoɪ. luɪtɪɪ



mæleɪdɪɪmeɪ | ʊætɪgyɪdɪɪziɪliɪneɪ. k'wɪgɪdɪɪts'ɪneɪ |
iɪɪgyɪdɪɪziɪliɪneɪ. k'wɪgɪdɪɪts'ɪneɪ ||

〔译文〕 跳塔优迪巴神舞，抬腿（跺脚）四次，举板铃摇四次，双足腾跃（见动作图五十七）。向前抬腿踱步并摇板铃四次，上四步；朝后抬腿跺脚并摇铃四次，向后走四步（见动作图五十八），原地向左自转一次，踢左腿（大踢腿，见动作图五十九）。动作对称做一次。行走路线见场记十四。



动作图五十七



动作图五十八

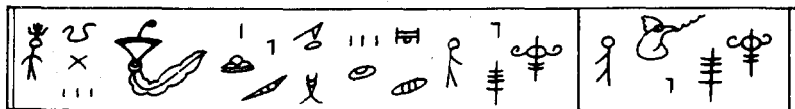


动作图五十九



场记图十四

14. 余培昭索神舞

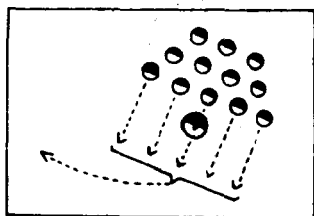


ylpyltsua+so+ts'e+silky+ts'o+mei, tsar+lar+du+|v+du+do+dar+be+
mei, sil+vt+kæ+le+dzit, uæ+tpy+du+zi+li+ | n+tpy+du+zi+li+ ||

〔译文〕 余培昭索神舞，十三个(人)跳，举起板铃(三叉)一摇，左脚起向前走三步(见动作图六十)，原地向左自转一次，再反向转一次。十三人位置见场记十五。

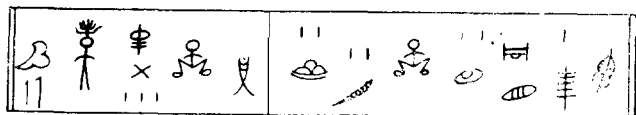


动作图六十



场记图十五

15. 余吕昭索神舞



ylyltsuaJsot ts'e'silkvqatsod | nialid nildotsod. nildv

kætdzi+dm+zi+itned ||

〔译文〕 余吕昭索神舞，十三个(人)跳，边跳边吸腿二次，举板铃(三叉)摇动二次(见动作图六十一)，向前走二步，做一次原地自转^④(见动作图六十二、六十三)。



动作图六十一



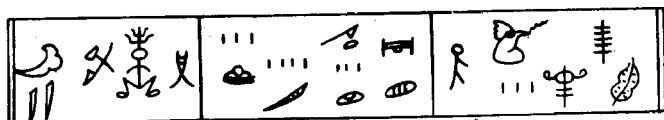
动作图六十二



动作图六十三

〔注释〕 ④此处原地自转为山膀、中八字步全蹲，在保持舞姿的情况下用脚掌走碎步转身(亦可侧腰倾体碎步转身)。

16. 余敬昭索神舞



yltɕiltʂualsoʔtsʰɛʅsɿlkvʰtsʰotmɛl | sɿlɿlɿsɿldoɿbet. sɿltɿɿ
kætlɛɛdzɿt | uæɿtɕylsɿlziɿllitnɛl ||

〔译文〕 余敬昭索神舞(十三个人跳)，抬腿三次，举起板铃(三叉)摇四次，向前走三步(见动作图六十四)。向左原地自转三圈(同动作图六十三)。



动作图六十四

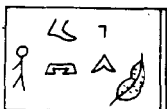
17. 端格优麻神舞



tuatkałts'otmeti-| heikætsitbiłnel | ts'itgyłdwt'sotnel | lałit'eisal
bet. uæłtgyłdwtzil'it |



itgyłdwtzil'itnelmel | ɲit'it'ɲi-dolbet. sil'tv'kæłdɟi-dwtbiłnelmel |
lełtgyłkəłp'v'dwt'tv'łdwtzər'nel | uæłkw'dwt'ts'itnel.



itkw'gəłdwt

ts'itnel ||

〔译文〕 跳端格优麻(雷神)舞,在神前跳(预备姿势如动作图六十五)三次侧身展翅来回飞翔的动作^㉔(见动作图六十六)。朝鬼的方向一步跳去(见动作图六十七);做山膀双展翅,原地向左、再向右各自转一次,(见动作图六十八)。举铃抬腿(勾脚吸腿)晃身,跺脚,做二次(见动作图六十九),朝前走三步(见动作图七十),做一次侧身飞翔动作。回过身,转半圈(见动作图七十一),上一步,跺地,用脚踩住鬼(见动作图七十二)。左膝下跪,踢右脚,(见动作图七十三)。行走路线见场记十六。



动作图六十五



动作图六十六



动作图六十七



动作图六十八



动作图六十九



动作图七十



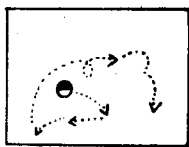
动作图七十一



动作图七十二



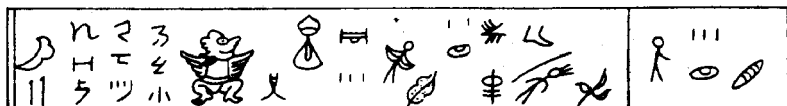
动作图七十三



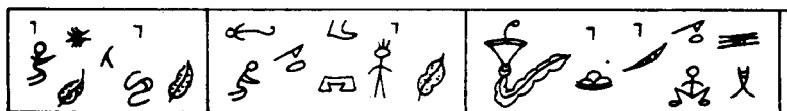
场记图十六

〔注释〕 ⑤参考注③。

18. 巴哇优麻神舞



pa-tua-tia-ma-ts'o-i-lu-lua-l-mu-l-nv-l. he-k-kæ-t-s-i-bi-ned. gi-tt-y-l-mæ-tt-y-l-zil
ts-i-l-du-i-zar-ned | uæ-tt-gyl-s-i-t-y-kæ-t-d-p-i-t |



du-tts-i-l-ned, mæ-tt-e-d-u-k-uæ-l-ned | æ-tts-i-l-be-t-k-u-i-gæ-l-du-tts-i-l-ned | tsar-l
lar-l-du-t-l-v-l-du-i-do-l-be-tts'o-dar-t-me-l |

〔译文〕 跳巴哇优麻(护法神)舞，在神前做三次侧身展翅来回飞翔的动作(同动作图六十六，做法同注⑬)，向后走二步，看见仇鬼，跺一脚踩住它(见动作图七十四)。向左走三步(第三步踢一脚，见动作图七十五)，头往后仰，双托掌下右、左旁腰(见动作图七十六)各一次。单膝跪地，大踢腿一次(见动作图七十七)，跳着举起板铃摇一次(身随之摆动，见动作图七十八)。行走路线见场记十七。



动作图七十四



动作图七十五



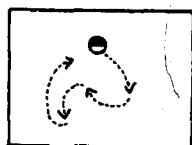
动作图七十六



动作图七十七



动作图七十八

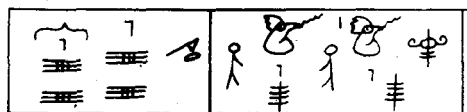


场记图十七

19. 考绕米纠神舞



katqartmidpatsotmet | lutsitlulmetylbetqartvylkædzit | tsual
tylmædzit, lulpatbetlulvylkædzitmet |



mutdwtarlart, dyldwtarlartbet | uæt
tsyldwtzilit, ntsyldwtzilit ||

〔译文〕 跳四头神考绕米纠舞，手里拿着弓箭，向前走七步；转身朝后走六步（见动作图七十九）；分别朝四个方向走四步，做射箭动作（见动作图八十、八十一）；瞄准天一次（见动作图八十二），瞄准地一次（见动作图八十三），原地向左自转一圈，再反向自转一圈（见动作图八十四）^②。行走路线见场记十八。



动作图七十九



动作图八十



动作图八十一



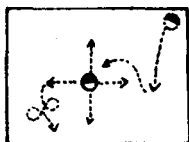
动作图八十二



动作图八十三



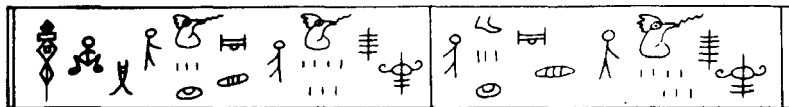
动作图八十四



场记图十八

〔注释〕㉔拿着弓箭原地自转，做时或搭箭于弓，或左手拿弓右手拿箭，双手伸开呈山膀状。两种做法均可。

20. 降魔杵舞



pylbatstotbwatmet. uæitgytsiltvdkætdæt, itgytgarzizlii | itkwtsil

tvdkætdæt, uæitgytgarzizlii ||

〔译文〕跳降魔杵舞(见动作图八十五)，向左前走三步(见动作图八十六)，原地向右自转七圈(见动作图八十七)。从右边向前走三步，原地向左自转七圈(同动作图八十六、八十七)。



动作图八十五

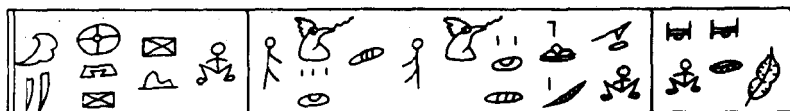


动作图八十六

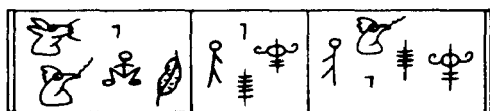


动作图八十七

21. 格称称补神舞



ɲitmetɾɿɣəɣɬs'eɪts'eɪbut'soɬbutmet | uəɪtɣɿɬsɪɪtɾɿɰɪt, iɪtɣɿ
 ɲitɾɿɰɪt, dɯɪɪɪdɯɪɰɪbeɪɪeɪts'oɬ | kəɪts'oɬkəɪɪɪneɪ |



let tcyj dw- tso- nel | uæ- tcyj dw- zill- i- i

tsyj dw- zill- i- ||

〔译文〕 跳东方大神格称称补舞，左边走三步，右边走二步（见动作图八十八），抬脚（勾脚吸腿）举铃摇一次，朝前作顿步吸腿跳（同动作图五十二）。回身一跃（见动作图八十九）。向左原地自转一次，向右原地自转一次。行走路线见场记十九。



动作图八十八

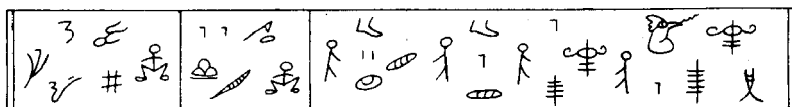


动作图八十九



场记图十九

22. 胜忍米苟神舞



i-tɕ-i-t mui gət se tɕ-i-t miŋ gu tɕ-s'o-t | dw-t-l-v d-w-t do l be tɕ-l-t s'o-t | uæ-t k-w-t ɲ-i-t
t-v k-æ-t dɕ-i-t · i-tɕ-y-l d-w-t t-v dɕ-i-t · uæ-tɕ-y-l d-w-t z-i-l-l-i-t · i-tɕ-y-l d-w-t z-i-l-l-i-t d-ə-t m-e-l ||

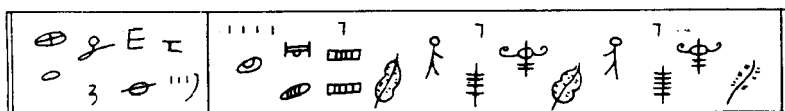
〔译文〕 跳南方大神胜忍米苟舞，抬手抬腿摇动板铃一次^②
(见动作图九十)，向左行两步，向右走一步，原地向左、右各自
转一次。



动作图九十

〔注释〕 ②“抬手”即举起手使刀向上冲，同时，高吸腿变成低吸腿；“抬腿”即高吸腿、大腿往高“吸”(抬)时，持刀之手相应垂至裆部。举手抬腿是一个连续动作，刚中蕴柔。

23. 纳生崇罗神舞



ni+me+gylga+na+se+tsot+lo+tsot+bu+me+ | lu+ty+ka+id+du+tsi+tsi+ne+
 u+et+gy+du+zi+li+ne+ . i+tsy+du+zi+li+ne+ ||

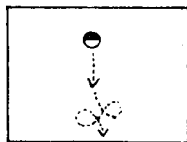
〔译文〕 跳西方大神纳生崇罗舞，向前走四步，做上身半转如筛^②动作一次（见动作图九十一），左原地自转一次（转时踮脚碎步），再反向转一次（见动作图九十二）。行走路线见场记二十。



动作图九十一



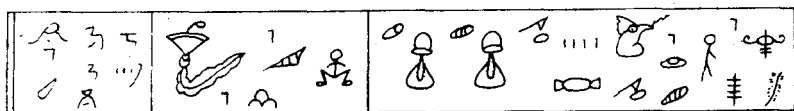
动作图九十二



场记图二十

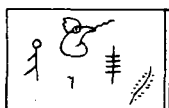
〔注释〕 ②上身半转如筛——基本做法：踏步，用腰部环动造成上身磨动，胯部随着晃动，一颤一颤的，宛如筛筛子。腰的环动忽而左，忽而右，交替进行，次数不限。

24. 古生肯巴神舞



hoŋgytloŋgaŋgytse+ka+baŋts'o+bu+met | tsar+lar+du+lv+du+doŋbetle+

ts'oŋ | tvŋdu+dzit+du+bet, luŋpa+tcylbe+du+tv+dzit, uæitcyl+du+dzit+li+net.



itcyl+du+dzit

li+net ||

〔译文〕 跳北方大神古生肯巴舞，举起板铃一摇，做平步靠步^②，依次朝四个方向各走一步（即平步靠步，见动作图九十三），然后向左原地自转一次，向右原地自转一次（见动作图九十四）。



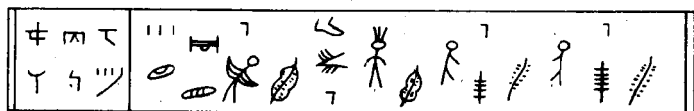
动作图九十三



动作图九十四

〔注释〕 ②平步靠步——左脚上一步或向旁移一步，右足跟随之靠拢。膝微弯。两脚紧紧相靠，或保持一点距离，从习惯。

25. 松余敬古神舞



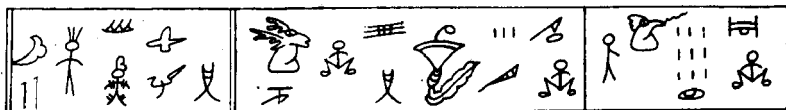
so ty t t g y t t s o t b u t m e t | s i l t y t k e t d z i t d u t z e l n e l . k w u t m e t d u t
t s i t n e l , u e t t g y d u t z i l l i t . i j t g y d u t z i l l i t ||

〔译文〕跳中央大神松余敬古舞，向前走三步，作侧身飞翔的动作（同注⑬），踢后腿一次（身前倾，见动作图九十五），原地向左、右各自转一次。

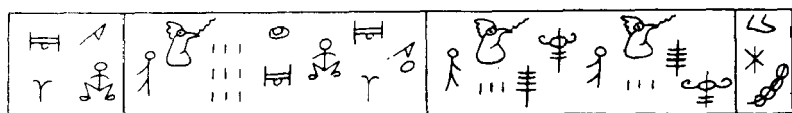


动作图九十五

26. 白鹿舞

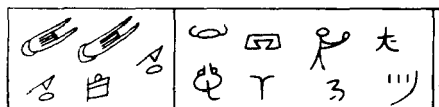


ts11mi7kyls14ma1sy7bu1me1 || tɕua1pər1ts'otnər1me1 | tsər1lər1s17
do1be1le1ts'ot | uə1tɕylgylt'v1kə1ts'ot



kæ-ttæ7be7le7ts'o7 | i7tpy7gv7t7v7kæ7ts'o7kæ7tæ7be7 | uæ7tpy7s7z7i7

li7. i7tpy7s7z7i7li7 | kwi7t7v7kwi7t7g7u7.



la7tsa7la7bæ7be7 | k'o7mu7ga7tæ7pæ7

lu7-dæ7lme7 ||

〔译文〕 杀死女魔楚命古斯麻^⑩（见动作图九十六）。要跳以下诸舞：（一）（神的）白鹿舞——首先摇三下板铃^⑪，左脚起向左前跳九步（见动作图九十七），对着前面做顶角动作（见动作图九十八、九十九）^⑫。右脚起向右前跳九步（同动作图九十七），顶角（同动作图九十八、九十九）。原地向左自转三圈，再向右自转三圈（见动作图一〇〇）。在吸腿位缩脚又伸开；手握成拳，呈斜托掌位（见动作图一〇一、一〇二）；做顶角动作。行走路线见场记二十一。



动作图九十六



动作图九十七



动作图九十八



动作图九十九



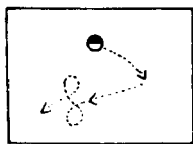
动作图一百



动作图一零一



动作图一零二

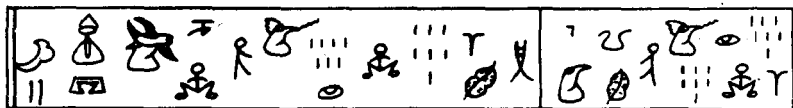


场记图二十一

〔注释〕 ③⑩杀死楚命古斯麻一句，原文未谈舞蹈跳法，现据和云彩、杨学才先生回忆的情形补注如下：杀古斯麻的大致跳法是抬腿举刀，摇板铃；落脚踱步，同时将刀从前

侧砍下，大呼一声，状如鬼死于地。 ⑪白鹿舞的准备姿势：俯身，屈膝半蹲，斜托掌，仿佛白鹿造型的变形。 ⑫顶角动作做法：下肢跪蹲，躬身低头，头部经环动一周后朝相反方向猛然“挑”起并往前顶撞，双足顺势跳起。模拟性强。

27. 白山羊舞



heigəitsilpərdtsə. uəitʃylgərtʃvɪtsəimeigərtʃælnel | duɪkəlpvɪ
nelitʃylgərtʃvɪtsəimeigərtʃælnel |



leɪkəlpvɪduɪtʃilɪlnel |

〔译文〕(二)跳神的白山羊舞。向左边跳七步，顶七次角^⑬（见动作图一〇三）。一转身，向右边走七步，顶七次角（同动作图一〇三，反向），转过身，原地自转一次（左右不拘）。



动作图一零三

〔注释〕^⑬跳七步顶七次角——指每跳一步做顶角动作一次，照此重复七次。做法如下：A.预备姿势。弯腿，上身微躬，左手持铃，屈肘，铃举至肩际；右手握刀垂于旁。

B,颠步起跳,动力腿先朝后抬起再悠腿向前成高吸腿;主力腿颠跳一步;动力腿落下,头从右前侧顺势低下去,半环动至左前侧;猛地扬起,往前一“顶”(顶角)(见动作图一〇三)环动时身体要保持较低姿态。

28. 白额黑犏牛舞



dziɲaɪtoɪpaɪtsoɪbuɪmeɪ | tsarɪarɪduɪɪvɪduɪdoɪneɪmeɪ | siɪ'zikæɪ
dɪɪɪ, uæɪtɪpɪɪsiɪtɪɪneɪ | iɪtɪvɪɪsiɪtɪɪneɪmeɪ ||

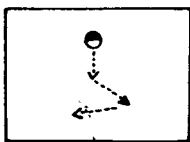
〔译文〕 (三)跳(神的)白额黑犏牛舞,举板铃一摇,向前走三步(见动作图一〇四),向左、右各顶角三次(见动作图一〇五)⑤。行走路线见场记二十二。



动作图一零四



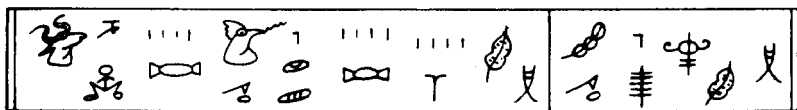
动作图一零五



场记图二十二

〔注释〕 ②④在东巴经典中，白额黑犏牛属烈性神兽，“顶角”比白山羊舞的动作幅度大，力度强，“撞”势也更猛。要摇头晃脑，显出发怒似的凶顽劲。

29. 白牦牛舞



gaŋlaɿbaɿpaɿtsotɬuɿmet. luɿpraɿtɕylbeɿduɿtɿɿdɕit. luɿpraɿtɕylbeɿ
luɿtɕɛɿneɿ | tɕulbeɿduɿɿɿliɿneɿmeɿ ||

〔译文〕 (四)跳(神的)白牦牛舞，朝四个方向各迈一步，分别朝四个方向做顶角动作四次(见动作图一〇六、一〇七)，快速原地自转一次(左右随意)②⑤。



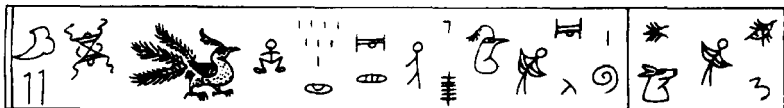
动作图一零六



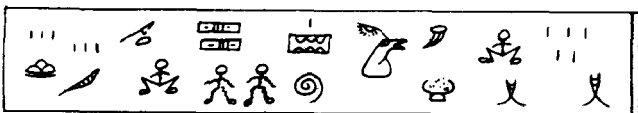
动作图一零七

〔注释〕 ③⑤动作要求同白额黑牯牛舞。最后快速自转实为单腿辗步转，转时上身保

30. 金孔雀舞



hætsimælitstot, garitvixætdpititvylwutziitinet, matitbitnetkættel
dwutkwætnet | mætlebitwulwæd | 2353



malit dgi t'wut s'ot met ual met ||

〔译文〕跳(神的)黄金色的孔雀之舞,左脚起向前走七步(见动作图一〇八)^{②6};右踏步(以左腿为重心)小颤步似的原地自转一圈(见动作图一〇九);双手伸开像孔雀展翅(见动作图一一〇)碎步绕场一周。向后飞翔时,做三次举铃摇身展扇翅膀的跳跃(见动作图一一一)。上身半转,左右扭身晃胯^{②7};碎步绕场一周。做五次孔雀吃水的动作(见动作图一一二、一一三)^{②8}。



动作图一零八



动作图一零九



动作图一一十



动作图一一一



动作图一一二



动作图一一三

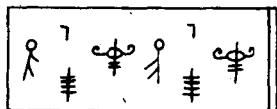
〔注释〕 ③孔雀舞走步和其它舞的走步明显不同：起步时身体微颤，动力腿先吸起，然后伸出，柔韧地落下，主力腿随之屈伸。起脚与迈步模拟孔雀行步的样子。 ③左右晃膀——大八字步半蹲，向左右两边交替晃动胯部。这是孔雀饮水的预备姿势。 ④孔雀饮水的大致过程如下：单膝跪地，侧身伏下饮尝(图一一二)；起身，交叉步跪蹲，仰首摇头，伸臂做脖翅状(扇动，不抖动)(图一一三)。

31. 达依拉姆女神舞



taxi-latmuitsotme-l. daikalsi7dottsar7lar7dwi7dotbetmel | kw7l7vilal

lvibet7dar7mel | uet7sgylsi7tv7dzit. i7sgylsi7tv7dzit |



uet7sgyldwtzil7i7. i7

sgyldwtzil7i7 ||

〔译文〕 跳达依拉姆女神舞，抬脚举手摇板鼓三次，摇板铃一次(见动作图一一四)。脚一抬一踩，向左边走三步，右边走三步。原地向左、右自转各一次(见动作图一一五)。



动作图一一四

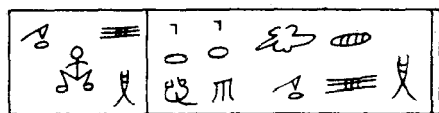


动作图一一五

32. 楚里拉姆女神舞



ts'ɿl|wɿt|aɿmu-t'soɿme-t|wɿuaɿnɿ7|luɿɿɿ|wɿdoɿbet. tsɿrtlarɿdwɿ
doɿ. daɿkɿl|uɿdoɿbet. luɿp'aɿbetɿeɿt'soɿ|dʒiɿyɿtɿyɿt



beɿt'soɿdɿrɿmeɿ|dwɿgɿtɿnuɿdwɿgɿt
koɿbɿɿbeɿdʒiɿdɿrɿmeɿ||

〔译文〕 跳楚里拉姆女神舞，四次抬腿(踩步)并四次举手摇板铃(见动作图一一六)。(踩脚时)摇板铃一次，右手摇板鼓四次

(见动作图一一七),行走路线见场记二十三。然后依次朝四个方向各做一遍。平步颠步跳着(见动作图一一八)相互“穿花”调换位置。行走路线见场记二十四。



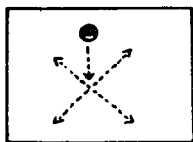
动作图一一六



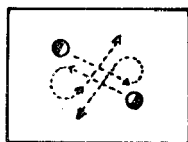
动作图一一七



动作图一一八



















场记图二十三



场记图二十四

后记

= 4 3 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40

41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60

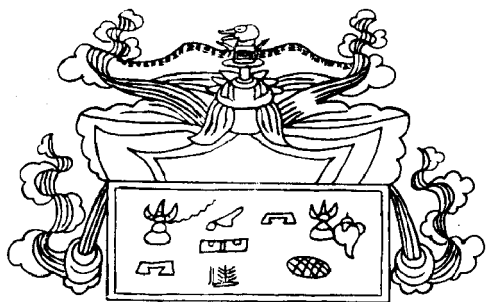
61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80

〔译文〕 甲午马年二月初四日，塔城巴甸的东巴冬主写^⑨。写得完备，没有错讹。跳时按书中规矩，不要有错。……

〔注释〕⑨甲午年即清光绪二十年，公历1894年。和云彰先生认为这个时间不是著作成书的时间，是冬主抄录的时间，因为和先生年少时曾见过这种经本，那时的使用者说系先辈所传，已经用了若干代人，说明跳神经经典面世较早。杨学才等先生认为此说是符合事实的。

祭什罗法仪跳的规程

(杨万勋献本甲本。原件存云南社会科学院东巴文化研究室)



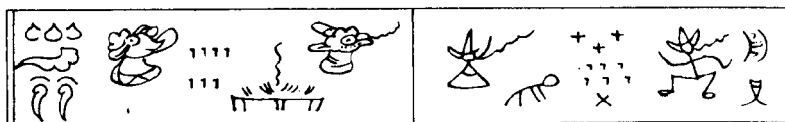
〔经名〕《祭什罗法仪跳(舞)的规程》(封面,因残缺,照乙本复原写绘)。



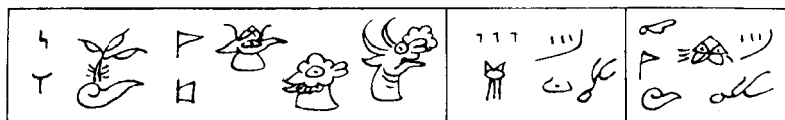
(左)原书首页插图:东巴舞蹈造像。

(右)内页加盖的水质红色印文。

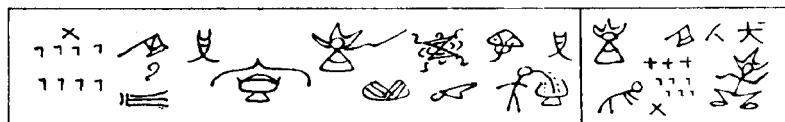
1. 舞的起源



a-lia-tmə-gərŋi-t, dzi-dgə-lat-lər-byi | pyt-by-siŋ-gi-t
tə-uat-sər-ut-s'o-bwə-met |



mu-t-lw-da-dzi-hw-ko-lol, dzə-ut-s'e-ky-fy-dw-gə-dw-dzər
y-le-t-s-i, he-ut-bat-da-dzər-ut-le-t-min-bet, he-ut-bat-da
dzər-ko-tot, bər-tə-y-t-si-sot-si-ky-tt'e-nw-ut-ry-t-w-ut
ky-nw-mi-t | mu-t-lw-da-dzi-hw-ko-lol-gə-thə-gi-pat
me-nw-la-t-mi-t |



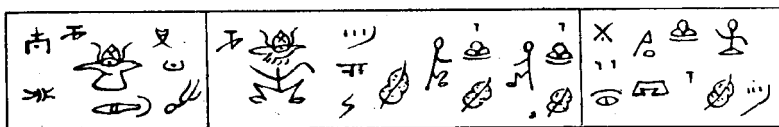
mu-t-sər-ut-s'e-hor-ty-t, pər-dzi-sa-met-kə-ut, hə-gi-
pat-met-tw | pyt-by-siŋ-gi-t-tə-uat-sər-ut-s'o-le-gu

〔译文〕 很古的时候，在人类生长的丰饶辽阔的大地上，三百六十个东巴①还不会跳舞。这时，米利达吉海②长出一株叶细如发的树苗，叫赫依巴达树。树梢上栖息着大鹏、狮子、飞龙三个胜利神。跳舞的方法和本领首先是由它们三个从住在米利达吉海的金色神蛙那里学来的。至于金色神蛙呢？它的舞蹈本领又是从住在十八层天上的盘珠萨美女神那里学来的③。三百六十个东

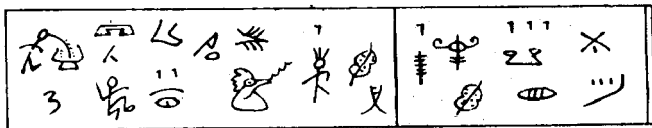
巴跳的舞蹈最初就是来源于这里。

〔注释〕 ①“三百六十个东巴”意指所有东巴。东巴还不会跳舞的时候指人类创世之初。 ②米利达吉海——传说是人类最先见到的海。 ③盘珠萨美是屏聪明美丽和最善歌舞的女神。是智慧的化身。东巴认为，智慧高超的人，舞蹈跳得好，智慧使舞蹈愈跳愈美。

2. 大鹏鸟舞



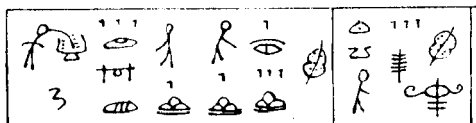
dvip'ærjəat'fəymet-nu+mit | dvip'ærjəat'fəydzəv'pəshat
be+dw+ts'o'ne. uæ+k'w+dw+ly'ne. i'k'w+dw+ly'ne |
la'p'it-p'utbe'gəly'dw+dz'i'ne+me |



tu+tsel'gəvle+tu+. k'w+ip'it-p'utbe+mæ'it'fəy'dw+
ts'i'ne+me | dw+zi'lu'ne. si't'v+dz'i'la'ne |

〔译文〕（在龙、鹏、狮三个神中）最先学到跳舞本领的是大鹏鸟，因此，跳白海螺大鹏鸟舞时④，要先跳它栖息在树上的舞姿：左脚吸腿一次，右脚吸腿一次，做一次端掌深蹲，旋即起身，端掌，双脚朝后钩跳一次⑤，原地自转一次⑥。转后走三步。

〔注释〕 ④“白海螺”指大鹏鸟的颜色，“白海螺大鹏鸟”即白色的大鹏鸟。 ⑤双脚朝后钩——跳起来的空中舞姿。钩脚表示鸟尾，端掌后分手表示鸟翼，显出大鹏飞翔的

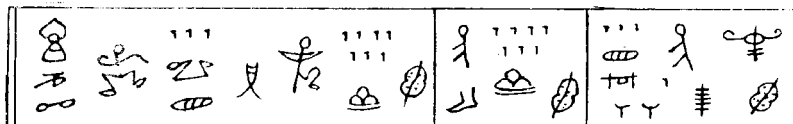


t'wɨseɪsɪt't'ɨkætdzɪt. ɪskwɨdmɨlɨ.
uætkwɨdmɨlɨ. dwtprɨtsɪtɨlɨneɪ|
kətp'ɨt'wætpɨsɪtɨzɪlɨneɪ||

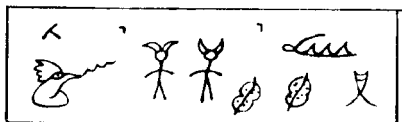
〔译文〕 跳飞龙舞，向前走三步，右吸腿一次，左吸腿一次；每只脚各抬（悠踢）三次；半转身，向右原地旋转三圈；接着向前走三步，抬（踢）右脚，抬（踢）左脚，各一次；每只脚各抬（悠踢）三次，半转身，向左原地自转三圈。⑨

〔注释〕 ⑨吸腿、抬腿多经后悠、前悠至位，吸（或抬）起的腿一般经过撩（或踢）后放下，整个动作是连续性的，加上身体晃动，双手轮动，造成飞龙腾跃的感觉。

5. 踩地窝拍神舞



heɪdmɨɔtpərɨtsɔt'buɨmet. sɪt't'ɨkætdzɪtmeɪ. uætkwɨgəɪ
lɨneɪ| ɪskwɨgəɪlɨneɪ| sɪt't'ɨkætdzɪtɨlɨneɪ, ɪtɨɨ
dwtzɪlɨneɪ|

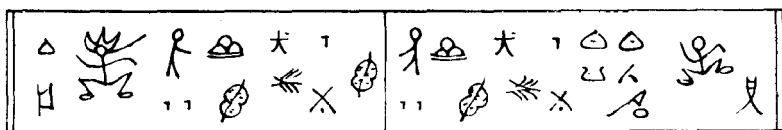


leɪtpɨdwtseɪtseɪneɪ. dwt
hɨneɪmeɪ||

〔译文〕 跳赫地窝拍神舞^⑩，朝前上三步，双臂伸开(扇动)，做吸腿擦腿的动作，左、右边各做七次。向前走三步，晃动上身，向右原地旋转一圈。回身顿步跳，然后站立着。

〔注释〕 ⑩赫地窝拍或作海地哇帕，亨底欧潘。

6. 亨依格空神舞

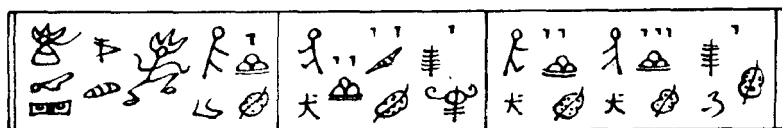


he:itkwuk'utts'otbw+met. uætkw+ñitlyñev. kw+mæidwt
laynev | i:kw+ñitlyñev. kw+mæidwtlaynev. kətp'v+kəi
ləbe:ts'otmet ||

〔译文〕 跳亨依格空神舞^⑪，左脚抬起(蹬出)二次，做一次回身小射雁动作^⑫。右脚抬起(蹬出)二次，做回身射雁一次，然后做向左半转身再向右半转身的跳^⑬。

〔注释〕 ⑪亨依格空亦名格空都支，九头战神。 ⑫回身小射雁——回身，指起法儿时身先半转至后侧；小射雁，足似汉族古典舞，手先似斜托掌后呈托掌、山膀状(在跳跃中连续变化)。 ⑬左右半转身跳——跳跃时上身向左、右来回半转并晃动。

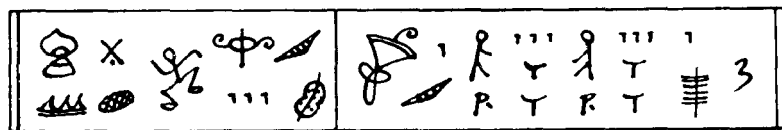
7. 什罗学步舞



gærlotdɔɪsoʊts'otbu:meɪ, uætk'wɪtdwɪtɪvneɪ | ɪk'wɪtɪpɪtɪv
ɪtɪdɔɪneɪ, dwɪzɪnɪwɪtneɪ | uætk'wɪtɪpɪtɪvneɪ, ɪk'wɪtsɪtɪv
neɪ, dwɪzɪnɪwɪtneɪ ||

〔译文〕 跳丁巴什罗学走路的舞时，抬左脚迈一步，抬右脚迈两步，摇两次板铃，原地自转一次。抬左脚迈两步，抬右脚迈三步，原地自转一次。

8. 拉姆女神舞



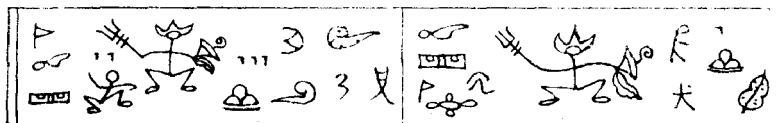
hermitia mutts'otbu met. dabar'lar'sitdo'ne | tsar'lar
dudot, uet'sy'siy'iy. it'sy'siy'iy, dud'iz'u'w'ne |

〔译文〕跳拉姆女神舞，（侧身）跳着摇三次手鼓，摇一次板铃，身向左面晃动三次^④，向右面晃动三次，做一次原地自转。

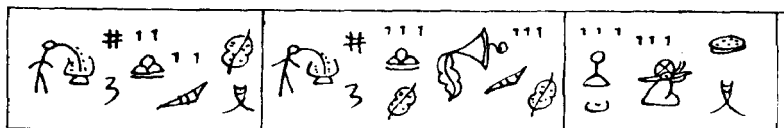
〔注释〕 ⑭ 晃动——上身通过侧旁腰起落晃动，略含扭、摆、韵味。这是男性东巴跳女神舞时常用的寓女性特点的动作。

9. 丁巴什罗舞

(1) 什罗学跳之舞、起床之舞



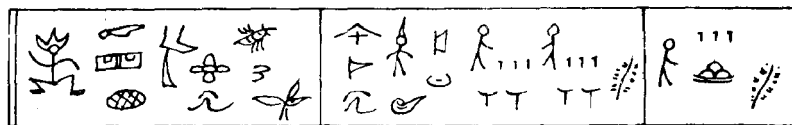
tiɣbaɣsəɾloɪts'otsoɪts'otbuɪmeɪ. uæɪk'wɪsɪɪɪɪɪ, ɪk'wɪ
ɲɪɪɪɪɪ. məɪdərɪdərɪsɪɪmeɪ | sərɪloɪɪtɪwɪts'otbuɪ
meɪ. uæɪk'wɪdɪwɪɪɪɪɪ |



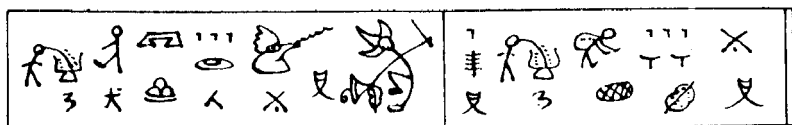
t'wɪɣuɪsɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ | t'wɪɣuɪsɪɪɪɪɪɪɪɪɪ, tsərɪ
lərɪsɪɪɪɪɪɪɪ | sɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ ||

〔译文〕 跳丁巴什罗学跳跃的舞蹈，左吸腿三次，右吸腿二次，（手摇板铃，挥动铁叉），这样跳就不会错了。跳丁巴什罗睡醒起身之舞，左脚抬起（起身），左右吸腿各一次，摇二次板铃。左右吸腿各三次，摇三次板铃。按这三种跳法跳三次。

(2) 什罗脚被刺戳舞



sərɪloɪmɪt'wɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ | dɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ
nɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ | uæɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ, ɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ
ɪɪɪ | uæɪk'wɪsɪɪɪɪɪɪɪ.

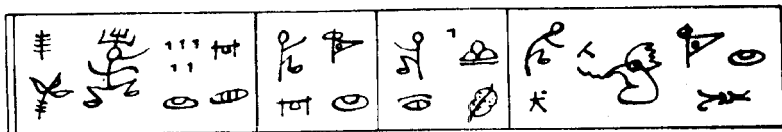


t'u-isei i skw-igəŋ | v-ɿs i t-t'ɿ-le t-ɕy d-ɕi t-laɿ meɪ | dui ziŋ
li-meɪ. t'u-gu-ɿ | u-ise i gu-t mu-t-ɿ y-ɿ y-ne i laɿ meɪ ||

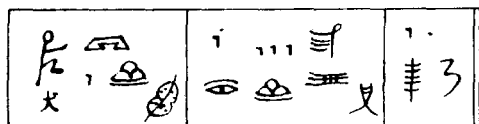
〔译文〕 跳朗九敬九神舞，起左脚，向前走五步；每迈一步摇一次板铃；左脚独立，右脚经跨腿变旁吸腿，手呈山膀。右脚独立，山膀，向左跨腿后，做三次山膀下侧旁腰的侧步钩脚动作^⑮。做三次吸腿颠步上步跳（或弓箭步错步跳），原地旋转一次^⑰，做三次旁腰托掌闪身^⑱。

〔注释〕 ⑮ 侧步钩脚——左脚在中八字步位脚跟着地，脚掌勾起；山膀下侧旁腰——双手拉平，下侧旁腰，腿相应呈弓箭步状（主力腿为“弓”，动力腿为“箭”）。整个舞姿同舞谱所绘字形肖似（乙本字形绘腰部姿态较甲本具体清晰）。 ⑰ 此处旋转近似踏步翻身。 ⑱ 闪身——颤动（或掀动）身体。舞谱中有“闪身”处，通常还表示动作有较大的起伏感。

11. 枚贝汝如神舞



maɪ p-y-zi t-ɕu t-s'o t-bu t-meɪ, u-ai t-t'ɿ k-æ t-d-ɕi t | u-æ t k-w-t-t'w-
p-u-t t-e t-t'ɿ t | i k-w-t-t'w-p-u t-g-ɿ d-w-t l-y-ne i meɪ | i k-w-t-le t
t-ɕy t-e t-t'ɿ t |

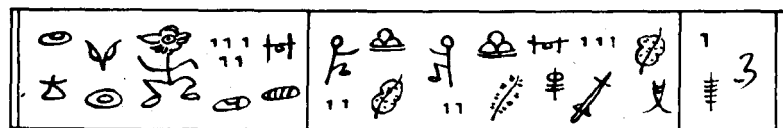


uætk'wɪgənduɪlyneɪ | duɪpuɪsɪɪ
 lyhoɪnæɪmeɪ | duɪzɪɪlyneɪmeɪ ||

〔译文〕跳枚贝汝如神舞，向前跳五步。左脚独立，右脚由正吸腿变旁吸腿。回转身，右脚独立，提起左脚至旁吸腿位。两只脚替换着做三次抬（吸）腿、踢腿的动作①。自转一次。

〔注释〕①枚贝汝如是驱鬼的战神，执叉、矛、刀等武器舞蹈，动作粗犷。双脚交替抬、踢腿实似吸腿经踹腿撩踢出去的连续动作，起法儿略带后悠腿味。

12. 吐齿优麻神舞

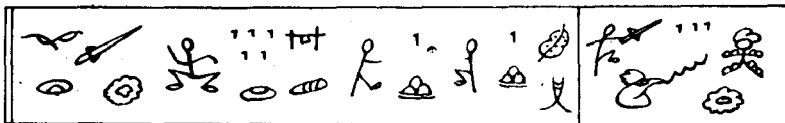


t'yt'sɪɪɪətməɪts'oiɪbɪmeɪ. uait'vɪkæɪdɪɪ | uætk'wɪɪɪ
 lyneɪ. iɪk'wɪɪɪlyneɪ. kæɪlyɪsɪɪdɪneɪmeɪ | duɪzɪɪ
 liɪneɪ ||

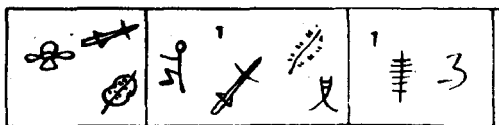
〔译文〕跳吐齿优麻神舞，（扬手抬足）向前跳五步。左吸腿二次，右吸腿二次，对着正前砍三刀（杀鬼）②。原地做一次旋转的动作。

〔注释〕②吐齿优麻是驱杀鬼魅的护法神，砍刀时跺一脚，要做出凶顽强悍的样子。

13. 优麻神磨刀舞



ia:ma:ga:vs:ts'o:lbw:me:t. ua:tr:vkæ:tdʒi:t. læ:tkw:ga:
dw:li:y:ne:v. i:k'w:tdw:li:y:ne:me:t | ua:et:ps:st:tsə:st:st |



dwtdarner | itpydwtdarner | dwtd
z111ner ||

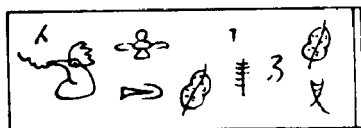
〔译文〕跳护法神优麻磨刀舞，向前跳五步，左边小踢腿一次，右边吸腿一次。左吸腿（跨步）做磨刀动作三次，朝左面试砍一刀，向右面（吸腿）试砍一刀。做一次原地旋转。^②

〔注释〕②磨刀，是杀鬼前的准备，或是杀鬼后刀砍“钝”了重磨，可能是从劳动舞或战争舞演变来的。东巴跳此舞时上的还加上舞谱未录的造刀造矛舞的动作，表现造刀至磨刀全过程，生活味较浓。

14. 金剛杵舞



pyiba-ts'o-bu-me, uat-ykæ-dʒim | kæt-gy-si-yi-y.
mæt-gy-si-yi-y-ne-me | pyiba-kæ-ly-du-ts-y-ne-me |

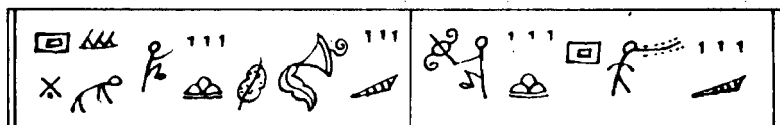


lettəyɿdwtəyɿneɿ. dwtɿzɿ
liɿneɿmeɿ ||

〔译文〕手执金刚杵跳舞，（挥舞着杵）往前走三步，朝前晃动三次身，朝后翻转晃动三次身。用金刚杵向前戳一次，回身向后戳一次。（挥舞着杵）旋转一圈。②

〔注释〕②金刚杵源自佛教，被东巴教吸收作法器用，而舞蹈则完全是“纳西式”的，舞姿与动作未见佛教的成分。

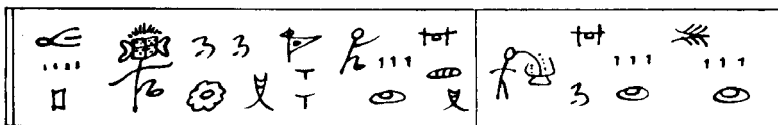
15. 达拉米悲神舞



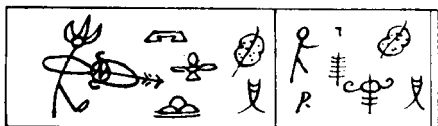
taɿlaɿmiɿbyɿts'oɿbwɿmeɿ. uæɿk'wɿsɿɿɿɿneɿ. tsəɿɿləɿ
sɿɿdoɿneɿ | iɿk'wɿsɿɿɿɿneɿ. taɿbərɿləɿsɿɿdoɿneɿ ||

〔译文〕跳达拉米悲神舞，左边抬手举足（吸腿）三次，（右手反腕藏于背部），左手摇三次板铃。右脚吸腿三次，（左手反腕藏于背部），右手摇三次板鼓。

16. 考绕米纠神舞



k'a:ɣərɪts-ɔ-bwɪmeɪ, lɜ:tsɪɪ'wɪmeɪ-t'eɪtsaɪtsaɪɪ, uætkwɪ
sɪɪtɪkæɪdɪmeɪ | t'wɪsɛkæɪsɪɪtɪmæɪsɪɪtɪdɪmeɪ |

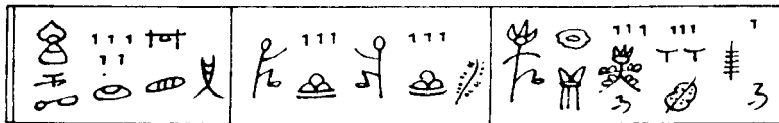


lɜ:tsɪɪgədwɪɪnɛɪmeɪ | uæɪtɣɪ
dwɪɪɪɪnɛɪmeɪ ||

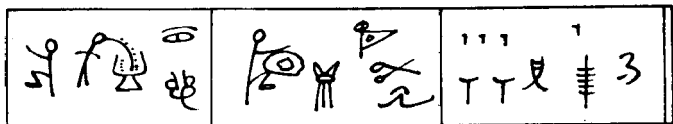
〔译文〕跳四头神考绕米纠舞，（伸臂举足地）挽弓搭箭，向左前走三步，向右前走三步，回身向后走三步。把弓箭朝上举，从左向右做一次旋转^②

〔注释〕^②旋转：单腿转（另一腿前抬或后抬45度，弯直不限），或双足换步转、跳转。

17. 赫地窝拍神舞（二次出场）



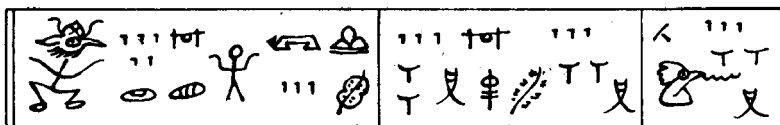
hɛdwɪɔpɛrɪts-ɔ-bwɪmeɪ, uæɪtɪkæɪdɪmeɪ | uæɪkwɪ
sɪɪɪ, ɪk'wɪsɪɪɪnɛɪ | mæɪkɪɪtɪɪtɔɪ, sɪɪtæɪnɛɪlɜ:
sɛɪ, sɪɪɪɪnɛɪ, t'wɪgɪdwɪɪɪɪnɛɪ |



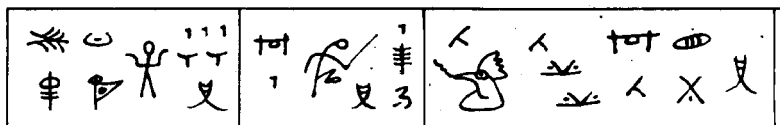
ikwutwup'utotitætpitset | uætkwimarkwv
tytytykytætpitit | sityiyineime ||

〔译文〕跳赫地窝拍神舞，向前迈五步，抬左脚（踢腿）三次。抬右脚（踢腿）三次。吸左腿，在膝部做磨刀的姿势三次，左右晃身三次，做一次原地旋转。右跨腿，在脚底板上擦刀。吸起左腿，把刀搁在膝盖上，向左右两边晃身三次，（舞着刀）原地旋转一圈。

18. 大鹏鸟舞（二次出场）



dytp'erpætpæts'otbwime. uait'yikæidpiti. laigeisit
lyne | sityiyime. kætlyjsityiyineime | letpyysityy
yme |



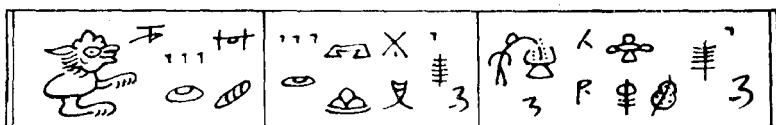
laimeilynwuttenlybet. sityiyineime | kæidwittsot
nei. dwitzilyineime | letpyylettsetset. kæilleidpiti
laime ||

〔译文〕跳白海螺大鹏鸟舞，（展搦双臂颠步跳着）向前迈五步。双手向上举（似托掌、端掌）三次，向前晃动三次身，再晃动三次身^②。回身（半转）晃动三次身。向后，手似展翅一样的，向左向

右晃动身子三次。对着前方旁吸腿下旁腰地跳一步，原地自转一次。转身顿步跳，（自然步似的）向前走一步^{②⑤}。

〔注释〕^{②④}再晃动三次的动作幅度比前面三次大。 ^{②⑤}自然步似的步子，加双手缓缓摆动，犹如飞翔降落时的情状。

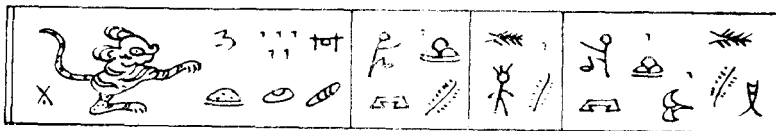
19. 白狮舞(二次出场)



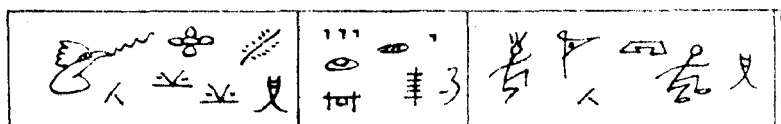
dy+pərvsɪŋgwɪts'otbuɪmet. sɪtt'vɪkæɪdʒɪt | uæɪk'wɪtɪt
lɪv. ɪŋkwɪdwtɪlvɪlɪmet. dwtɪzɪlɪɪneɪmet | tɪwtɪseɪlɪt
tɒyɪdwtɪlvɪneɪ. dwtɪzɪlɪɪneɪ ||

〔译文〕跳白海螺狮子舞。（抬着双手）向前走三步。抬脚三次（左脚二次，右脚一次），原地旋转一次。然后回头看一看，原地旋转一次。

20. 赤虎舞



bəɪdwtɪlɪthɪts'otɪwɪtɪt. uæɪt'vɪkæɪdʒɪt | uæɪk'wɪtɪt
dwtɪlvɪneɪ | mæɪdwtɪtsɪɪneɪ | ɪŋkwɪdwtɪlvɪlɪ. mæɪ
dwtɪtsɪɪneɪmet |



〔译文〕跳巨掌赤虎舞，向前跳五步，抬起左脚(左手)一次，向后踢一脚。抬起右脚(右手)一次，向后踢一脚。回身顿步跳一次，向前走三步，原地自转一次，左脚单腿跪蹲(如虎的姿势)而后站立起来。

21. 拉姆女神舞(二次出场)



hemitlatmutst'otbwime. kaetlyjsit'vdpit | lettoy
daitbetuætkwitsitlyne. ts'itgydwadaineime |
hettoy



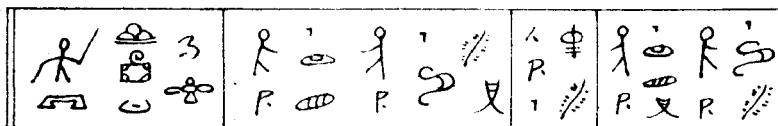
dwits'itneime||

〔译文〕跳拉姆女神舞，(手右抬左垂地)向前走三步。回转身，吸左腿(踢出)三次。对着鬼(的方向)砍一刀，然后跪向神灵^②。

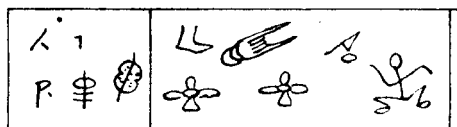
〔注释〕^②拉姆女神是善性的象征，因而东巴在表演拉姆砍鬼时，相对地说较之优麻

(护法神) 砍鬼的动作柔和一些，这亦是女性特点的潜在表现。最后跪向神灵，是舞蹈收势之礼。

22. 飞蟒神舞



uæŋgæiŋdɔæts'oŋmɔaɪ | uæŋtɕyɪdɔmɔtɔɪdʒiɪ. iŋtɕyɪdɔmɔ
kuæŋnɛmɛɪ | lɛtɕyɪdɔmɔɪɪnɛɪ | iŋtɕyɪdɔmɔtɔɪdʒiɪ. uæŋ
tɕyɪdɔmɔkuæŋnɛɪ |

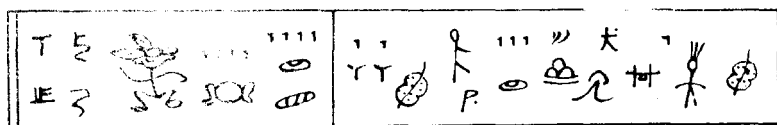


lɛtɕyɪdɔmɔɪɪnɛɪ | k'uɪdɔmɔlɔɪdɔmɔ
bɛɪts'oŋnæɪmɛɪ ||

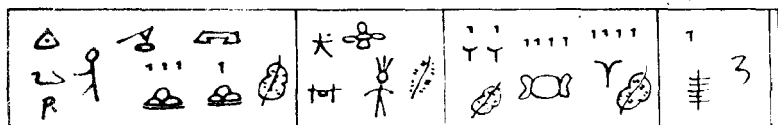
〔译文〕跳飞蟒神舞，向左走一步，向右晃(扭动)一次身。回过头来看一看。朝右走一步，向左晃(扭动)一次身②。回头看一看。做(状似)山膀大弓箭步跳的动作。

〔注释〕②晃身实是扭动身躯，以示大蟒飞腾蠕动之形。回头看要伸长颈项，做出大蟒立首窥视之状。

23. 左提优麻神舞



tsotititietmavts'otbw+met. larp'atluttyvdpit | pitityy+ne
uaitpyisittty+gavlypittseait. k'wikætdwits+ne |



kaptvibetittpyisittly+ne. gædwily+ne | k'wikætdwits+
ne | pitityy+ne. larp'atlutæ+ne | dwizivli+ne ||

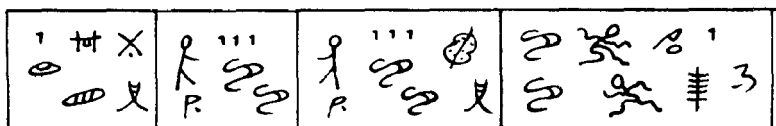
〔译文〕跳左提优麻护法神舞，（一手翘掌于耳侧，一手勾腕于
膝旁地）朝四个方向各走四步。向左、右各晃动一次身子，抬起左
脚颤动三次，向前踢一脚。半转身做三次低吸腿（右脚），向上
踢^②。晃动上身，左右各做一次，朝四个方向分别做四次顶角的
动作^③。

〔注释〕^②这是一个从低吸腿经高吸、弹腿的连续动作。 ^③顶角动作同牛羊类舞。

24. 飞龙舞（二次出场）



lydpitts'otbw+met. hekkætdwizet+ne | uætkw+dw
ly. isk'wikætdwily+ne |

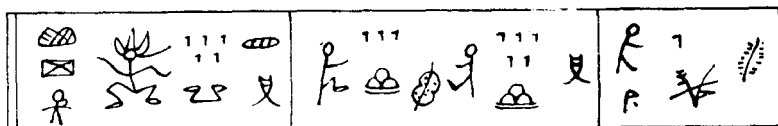


du-t-yikæ-dzi-lar-me1 | uæ-tsyis17kuæ1kuæ1 | 17syjs17
kuæ1kuæ1ne1-me1 | kuæ1kuæ1ne1ne1be-dw1z1-111 ||

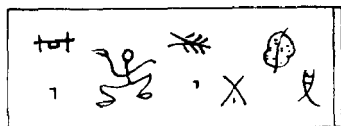
〔译文〕跳飞龙舞，在神前做一次（半蹲）侧身斜端掌（如飞）的动作。左吸腿一次，右吸腿一次。向前走一步。做左涮腰（抖身）三次，右涮腰（抖身）三次，涮腰闪身③一次。

〔注释〕③涮腰闪身——涮腰时不断摆动身部，上身环起时起伏闪动，微颤。这是表现龙体飞腾蠕动的动作。

25. 格称称补神舞



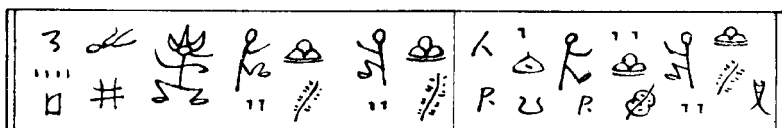
gæts'e1ts'e1br1ts'otbw1-me1 | uæ1k'w1s11-ly1ne1, 17
k'w1uæ1ly1ne1 | uæ1tsy1dw1lo1ne1,



kæ1dw1ts'ot, mæ1dw1
la1ne1-me1 ||

〔译文〕跳东方大神格称称补舞，左吸腿三次，右吸腿五次。向左跨腿半蹲一次，向前（旁腰斜身）做跳步靠步一次，（斜托掌）朝后下腰仰身。

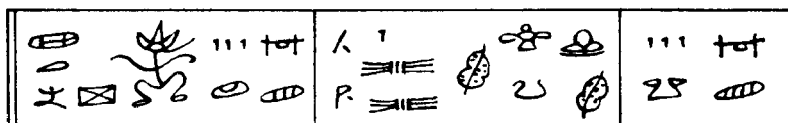
26. 胜忍米苟神舞



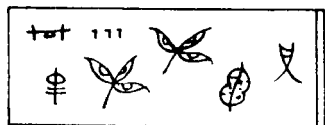
se7ɛ1mɪŋuʈts'otbu1met, uætk'w1ɲitɪɪvneɪ, iɪk'w1ɲit
ɪvneɪ | leʈtɕɪvdw1kəɪp'vɪ, uætk'w1dw1ɪvneɪ, iɪk'w1ɲit
ɪvneɪmet ||

〔译文〕跳南方大神胜忍米苟舞，左吸腿二次，右吸腿二次，回头半转身，左吸腿二次，右吸腿二次。

27. 纳生崇罗神舞



nitmergyvga:natse:ts'u:louts'o:bwatmer, sɪt'y:kæɪ
dʒɪh | lɛtʃy:dwɪtsɪtsɪnɛɪ. dwɪp'yɪly:nɛɪ | sɪt'y:kæɪ
dʒɪh.

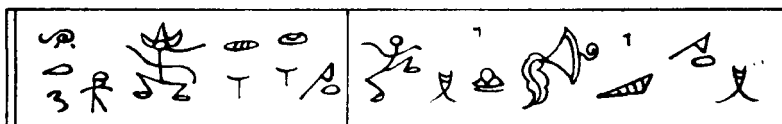


kæ-|y↓s↓n↓n↓ne↓me↓||

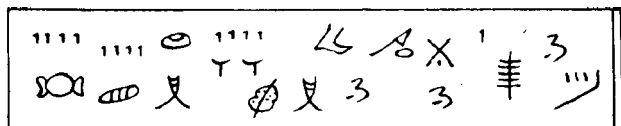
〔译文〕跳西方大神纳生崇罗舞，（一手扣腕抬至耳侧，一手平抬勾腕使掌心向上，以此姿态）向前跳三步，转身深蹲，晃身（碎抖肩）。向前走三步，做三次大象拱鼻的动作⑩。

〔注释〕②大象拱鼻动作做法：低头伸颈，上身随着头的动势前俯，俯下旋即起身甩头，呈仰面状，仿佛把卷在长鼻上的物件抛向天空。动作连续、圆滑，富于韧性。“拱”和“甩”时演者翘凸嘴唇，做出“长鼻”的感觉并从举止上着意表现大象呆乖的样子。

28. 古生肯巴神舞



ho+grilong+grisa+k'atbavts'o'ibw+met. dzity+tyty+be|
ts'o'met+tsar-laridw+tydw+doine+met|

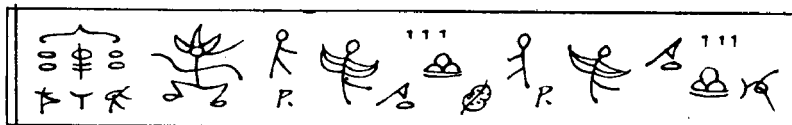


lu+pratlut+tydzihmet. lutyty+ne+met. kwu
lu+la+lu+be+dw+tz+li+met||

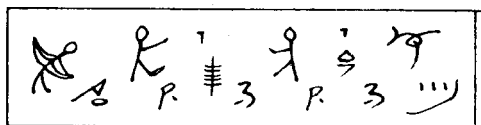
〔译文〕跳北方大神古生肯巴舞，似走非走地蹶步走^②。做顺风旗式手形的侧身跨腿跳跃时，举板铃摇一次，朝四个方向分别跳四次(步)，四次都要闪动(晃动，颤动)上身，拖手拖脚地单腿转一次^③。

〔注释〕②蹶步，用前脚掌轻轻地走的步子。似走非走，指步法平缓，基本上只在原地走跳。 ③拖手拖脚单腿转——双手自然下垂，略后别；单足主力腿弯膝辗转或跳转时，动力腿微弯微抬地“拖”于后侧。

29. 松余敬古神舞



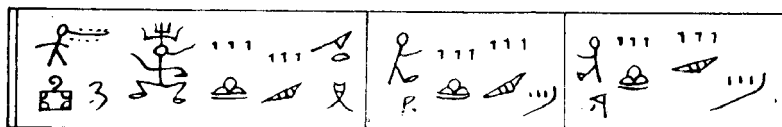
mw+neadylylygy+gə+so+ty+tg+ly+ts+o+bu+me+ , uə+tgəy+
bi+be+si+ly+ne+ , i+tgəy+bi+be+si+ly+ne+ |



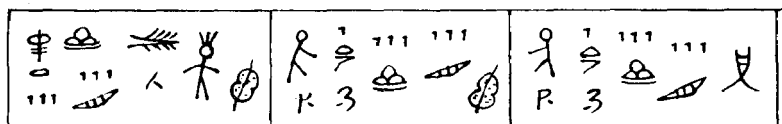
bi+be+uə+tgəy+dw+zi+ly+ne+ , i+
tgəy+dw+zi+ly+ne+me+ ||

〔译文〕跳中央大神松余敬古舞，做左旁腰抬腿展翅飞翔的动作，抬三次腿，做右旁腰抬腿展翅飞翔动作，抬三次腿。做侧身展翅舞姿的单腿左转一圈，右转一圈。

30. 朗九敬九神舞(二次出场)



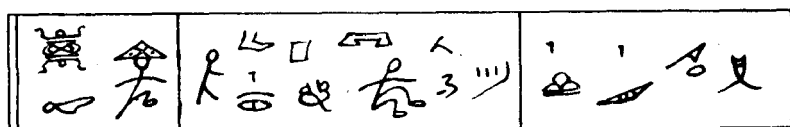
lə+rdə+tgə+tgə+ts+o+bu+me+ , si+ly+si+tdo+be+me+ |
uə+tgəy+si+ly+si+tdo+ | i+tgəy+si+ly+si+tdo+me+ |



lyrgvys17lyvs17doh, mætyvdw-ts-11nev | uæ-tyvdw-
z11li, s17lyvs17dohnev | ittyvdw-z11li, s17lyvs17
dohnevme1 ||

〔译文〕跳战神朗九敬九舞，（一手托掌位，另一手提襟位地）
跳抬足吸腿并举手摇板铃的动作三次。左吸腿同时摇板铃三次。
右吸腿同时摇板铃三次。正吸腿（左右腿不拘）同时摇板铃三次，
（上身状如山膀下旁腰）向后踢腿。原地向左自转一次，吸腿并摇
板铃三次。原地向右自转，吸腿并摇板铃三次。

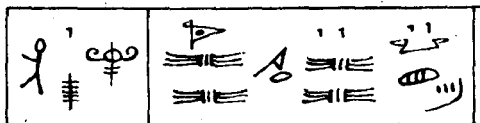
31. 金色蛙舞^④



hætyvdw-ts-11nev | uæ-tyvdw-ts-11nev |
twæ-tyvdw-ts-11nev | twæ-tyvdw-ts-11nev |



itkwdw-ts-11nev | uæ-tyvdw-ts-11nev | itkwdw-
ts-11nev | uæ-tyvdw-ts-11nev | uæ-tyvdw-ts-11nev |

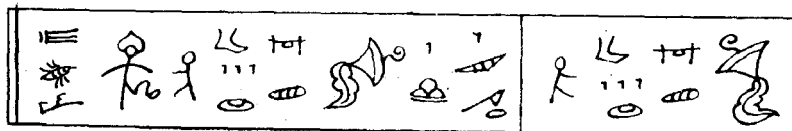


itəyɿdɯɿzɿliɿ | tɛɿtsɿtsɿɿbeɿ
ɿɿtsɿtsɿɿ. ɿɿtɿɿɿɿɿmeɿ ||

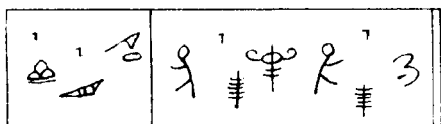
〔译文〕跳金色神蛙舞，从左边单腿蹲下，起来，抬腿并摇板铃一次。右腿前行一步，转脸向左看三看。右脚前行一步，再次向左看三看。向左、右原地自转各一次。（抬手摇着板铃）做深蹲动作二次，（蹲着）跳二步⑤。

〔注释〕④原本第30——朗九敬九舞至第31——金色蛙舞之间尚有两页空页，上绘墨色很淡且不规整的一些动物图形，系后人手笔，与本舞谱无关，未采。另有一页经文，虽系原著，所谈却非舞蹈，与上下文义不相连贯，故亦略去不刊。又，本舞谱第31（金色蛙舞）至第63（楚里拉姆舞）共33个舞蹈，同《跳神舞蹈规程》2——32的31个舞蹈（若把什罗舞四段分开算实为34个舞蹈）相比，名谓，顺序基本相同，跳法多数较接近。由于两舞谱写法异点较多，各同名舞蹈又有若干互为特色的跳法（东巴因地而异，各宗一谱，具体跳法和对部份谱符综指的动作涵义的解释不尽统一）。为避免漏失珍贝，提供读者作对比参阅和研究之用，本书均全部录译。⑤深蹲动作，此处单腿蹲或双腿蹲从便。跳亦然，深蹲或半蹲跳均可，要求屈膝倾身，跳有顿感，能隐现蛙的动态。

32. 萨利伍德神舞



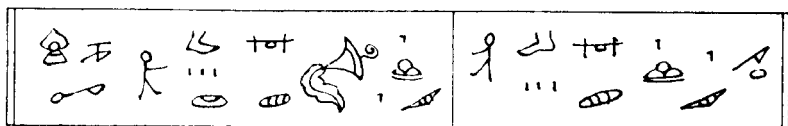
sɿliɯɿuətɛɿtsɿɿɿɿɿmeɿ. iɿkɯɿsɿtɿɿkæɿɿɿ. tsəɿɿ
lɛɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿ | uətɿkɯɿsɿtɿɿkæɿɿɿ. tsəɿɿlɛɿ



du:lvjvduvdorbet | i:tpyvduvzi
li:, uæ:tpyvduvzi | li: ||

〔译文〕跳萨利伍德神舞，右脚起向前走三步，抬腿并摇板铃一次。左脚起向前走三步，抬腿并摇板铃一次。向右、左原地自转各一次。

33. 赫地窝拍神舞(第三次出场)



hevduvdorbet | ts:otbwme:, uæ:k'w:stt'v:kæ:dpit,
tsæv:lavjvduvlyvduvdorbet | i:k'w:stt'v:kæ:dpit,
tsæv:lavjvduvlyvduvdorbet ||

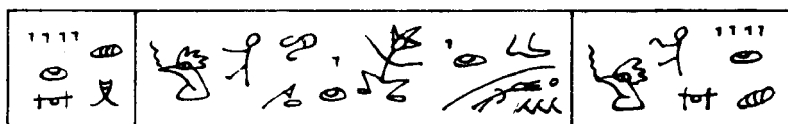
〔译文〕跳赫地窝拍神舞^③，左脚起向前走三步，抬腿(跨步)跳，摇一次板铃。左脚起向前走三步，抬腿(跨步)跳，摇一次板铃。

〔注释〕^③凡多次出场的“神”或“动物”，他们前后表演的舞蹈皆一次不同一次，赫地窝拍神舞、丁巴什罗舞、朗九敬九神舞、享依格空神舞、大鹏舞、飞龙舞、白狮舞等均如此。由于东巴跳神程序的安排是同各法仪中必诵的数种至数十种经典的内容相呼应的，故某神(或某动物)在何时出场跳何种舞以配合法仪和经典内容的何种需要，有较严格的规定。赫地窝拍第三次上场是为拯救遭难的丁巴什罗并逐杀毒鬼，跟随大神萨利伍德往来天壤，起唤醒众神驱灭鬼患的作用，故此段舞之后的诸神舞蹈，踩杀鬼的动作较多。

34. 亨依格空神舞(二次出场)



hevi-kwuk'utts'o-bw-me-i. gətpyhejkæ-zejbe-si7
t-yidzi-i | mu'itpyis-i t-yidzi-i. ts-i-mu-dw-zær-ne-i |
uə-tpyulut-t-y-i



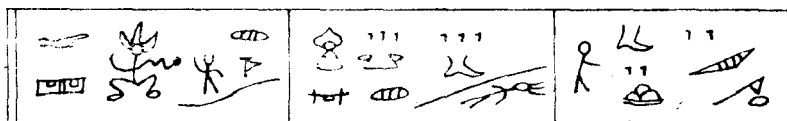
lut-t-y-kæ-dzi-me-i | itpykuəvbe-dw-t-y-ts'o-i. dw-t-y7
tq-i-mu-zær-i | itpylut-t-y-kæ-dzi-i.



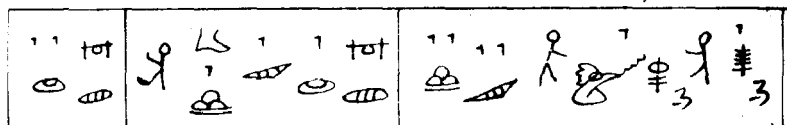
uə-tpy-dw-kuəv-dw-t'utts'o-i. dw-t-y7ts-i-mu-zær-i |
tsəy-ləv-ni-i-y-ni-i-do7be-ts'o-i | uə-tpy-dw-zil-i-i.
itpy-dw-zil-i-i ||

〔译文〕跳九头神亨依格空舞，在神前(对北面)做展翅飞翔的动作，走三步。向下面(南面)走三步，跺脚压住鬼。往左前走四步。做山膀旁腰向右跳一步，跺一脚踩住鬼。向右前(勾手跳着)上四步，做山膀旁腰向左跳一步，跺一脚踩住鬼。(换腿跳着)举板铃摇二次。向左(单腿)转一圈，向右(单腿)转一圈。

35. 什罗学步舞



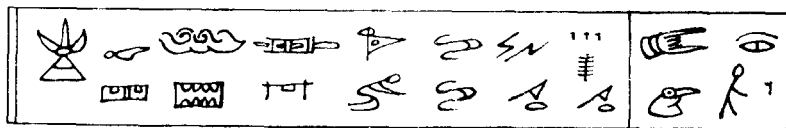
gærlotts'otbmæt | hejkætsitt'yddjå, sitt'ydts'vmmw
zær | uætk'm-nidlynn'idotbet.



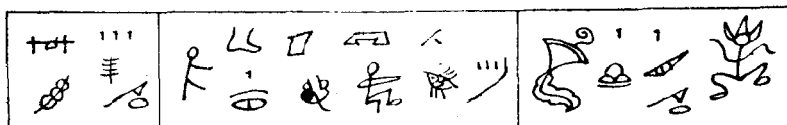
ȝiitvȝkætdȝit | iŋkwtduŋlvduwdotbet, dwtvȝkætdȝit | ȝiitvȝiitdotbet, ætȝȝvduwtzallit, itȝȝvduwtzallit||

〔译文〕跳什罗(出世后)学走路之舞，朝神的前面迈三步，跺脚三次——踩住鬼。抬左脚二次，摇板铃两下，往前走两步。抬右脚一次，摇一下板铃，朝前走一步。抬二次脚，摇二次板铃。向左(踏步)自转一圈，向右(单腿)旋转一圈。

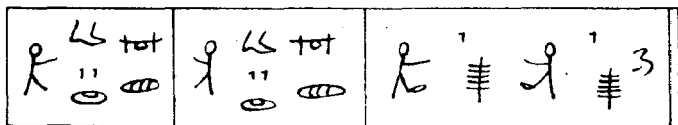
36. 什罗降生舞



ti4baŋgərlɔtɕɪthəʋtsɔtɕu4mɛ4, tɕæ4kæ4tɕɛʋtsɪ7
i4, ku4tku4tɕərltɕərlbɛʋsɪ4zɪ4bɛ4 | ləʋk'u44uæ4
tɕu4p'u7.



kæ: tʃʌ: sɪ: zɪ: bɛ: | uæ: kʷɪ: dʷɪ: pʊ: tʊ: nʷɪ: gɛ: tʷɪ: lɛ: |
lʷɪ: mɛ: | tʃɛ: tʃɛ: dʷɪ: tʃɛ: dʷɪ: dʊ: bɛ: tʃɛ: tʃɛ: |

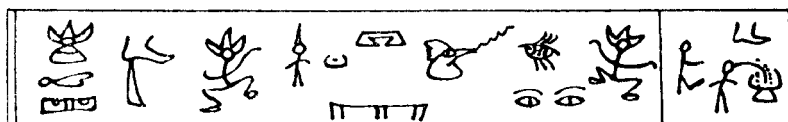


uæ: kʷɪ: tʃɛ: tʃɛ: tʃɛ: tʃɛ: | i: kʷɪ: tʃɛ: tʃɛ: tʃɛ: tʃɛ: |
uæ: tʃɛ: dʷɪ: zɪ: lɪ: | i: tʃɛ: dʷɪ: zɪ: lɪ: ||

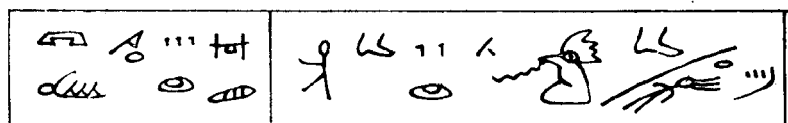
〔译文〕跳什罗(之母)分娩时的姿态：跪在神座(神像)的前面，扭腰晃身地做出腹痛难当的样子，共做三次；左臂伸直，(柔韧地)上下起落三次(第三次抬手后表现出松活之状，表示什罗已从腋下出生)；用左脚之力(撑着)慢慢起身；抬腿，举板铃摇着跳，一次；左脚向前迈两步，右脚向前迈两步；向左旋转(单腿跳转)一次，反向一次。②

〔注释〕②本谱之什罗学步舞在什罗降生舞之前，顺序同《跳神舞蹈规程》之什罗舞相反。据杨学才、习阿牛先生说，因丁巴什罗是神仙脱生，不同凡人，故先跳出世或先跳学步均可。他们两种都跳过。

37. 什罗脚被刺戳舞



gərlotimwutwutpəitgyts'otbwimeɬ. dydyinw-igəitpəylw-
pənts'ot | uək'wimwut'wɪ



gəhɪbet. sɪtɪkæɬdɪt | iɪk'wimwut'w-igəhɪbet. pɪt
tɪlɛitpəyts'imwazəɪ ||

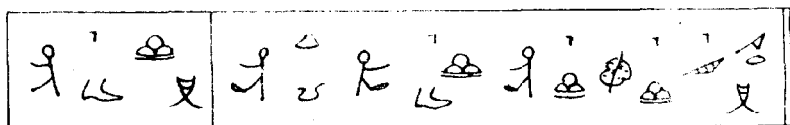
〔译文〕跳什罗的脚跟被刺戳着的姿态，要这样跳：先跳什罗（拉着绶带鸟的尾巴飞离毒海）从毒鬼之地脱险回来的动作，接着踮起左脚后跟向前走三步^③，（踮着）右脚（后跟）走二步，回身跺一脚，踏住鬼。

〔注释〕^③踮脚后跟走步表示脚跟被鬼刺戳着受伤的情形。

38. 胜生苟久神舞



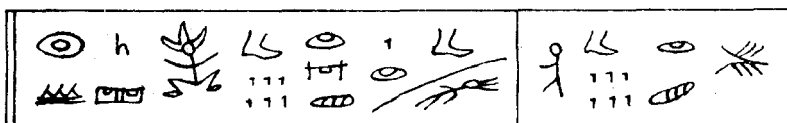
seiseik'əɬpənts'otbwimeɬ. pɪtɪkæɬdɪtɬɛɪnɛɪ | uək
təyɪkəɪpɪt. uək'wɪdɪwɪɪɪɪ.



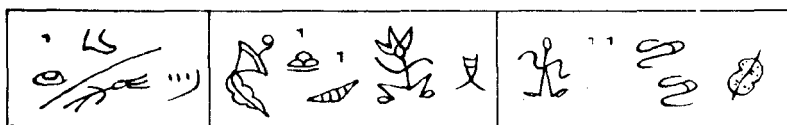
iskwtdwilyrnermet | istaykarp'y-t. uætkwtdwilyr. is
k'wtdwilyrner, dwilyrtdwidoibeimeret ||

〔译文〕跳胜生苟久神舞，做侧身展翅飞翔的动作，向前迈一步。向左半转身，吸一次左腿，吸一次右腿。向右半转身，吸左腿一次，吸右腿一次。吸腿（跳着）摇响板铃，做一次这样的动作。

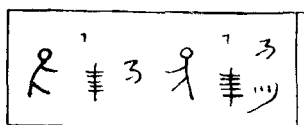
39. 玛米巴罗神舞



matmitparlo'ts'oibwimeret, k'wtdwilyr. uætkwtdwilyr. ts'it
mwdwilyrner | isk'wtdwilyr. uætkwtdwilyr. uætkwtdwilyr.



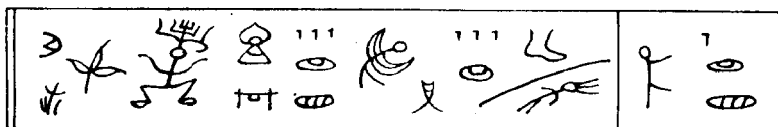
ts'itdwilyrner | tsartlaridwilyrtdwidoits'oimeret | teihyl
betpikua'kuæneret ||



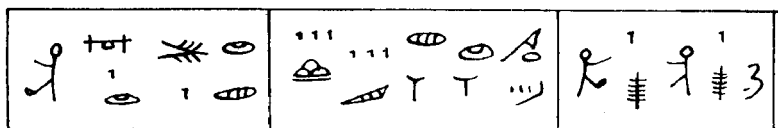
uætkwtdwilyr. uætkwtdwilyr. uætkwtdwilyr.
ts'itdwilyrner ||

〔译文〕跳玛米巴罗神舞，（颠步跨步跳着）向前走六步，跺一脚，脚踩住鬼。脚向右后走六步，跺一步压住鬼。（颠步吸腿跳着）举手摇铃，一次。一字步站立，右手端掌位勾腕，左手提襟位反勾手，如此左右晃身摆手二次。向左向右（单腿）旋转各一次。

40. 枚貝汝如神舞(二次出场)



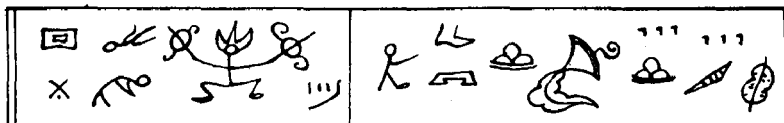
mæpɪzɪzʊts'oʊbʊt mɛt, hɛkætsɪt'ɪdʒi'leɪdʊt
zeɪnev. sɪt'ɪtsɪ'mwɪzərɪ | uætpɪdʊt'ɪdʒi,



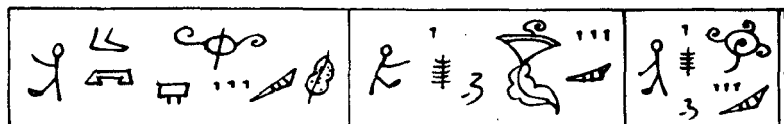
iŋgɥdʷut˦vɪkæ-dʂit̚ . mæt̚dʷut˦vɪle-tɕpit̚ | sɪt̚|vɪsɪt̚doɣ,
dʂit̚yɪt˦vɪɣbe-ɪmet̚ | uæt̚-tɕɥdʷut̚zɪlɪt̚ , iŋgɥdʷut̚zɪ
lɪ ||

〔译文〕跳枚贝汝如神舞，在神的前面走三步，做侧身展翅飞翔的动作，跺步三次，踏住鬼。向左走一步，向右前走一步，向后走一步。抬腿摇板铃三次，蹶步（似走似踏地）跳。向左原地跳转一次，反之一次。

41. 达拉米悲神舞(二次出场)



taulaatmiŋbyŋts'oŋbwaimeŋ | uætk'w-gəŋlyŋ. tsərl'əŋsɪŋ
lɪsɪŋdoŋneŋ |

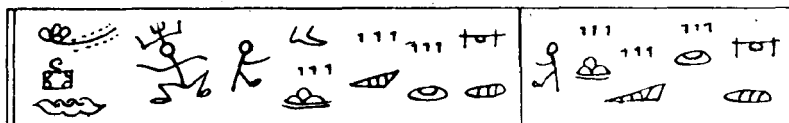


lɪk'w-gəŋlyŋ. ta-bər-lər-sɪŋdoŋneŋ | uættəyɪdwaɪzɪ
liŋ. tsərl'əŋsɪŋdoŋ | iŋtəyɪdwaɪzɪliŋ. ta-bər-lər-sɪŋ
doŋneŋ ||

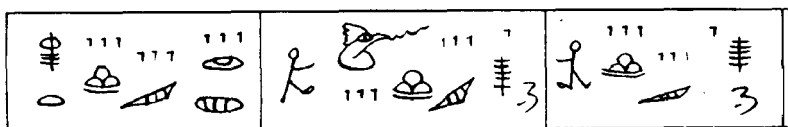
〔译文〕跳达拉米悲神舞，(击鼓摇铃的跳呀)。左脚高抬(撩踢)，举起板铃摇三次。右脚高抬(撩踢)，摇响板鼓三次。向左(单腿跳)转一圈，(在转中)摇板铃三次。向右(单腿跳)转一圈，(在转中)摇板鼓三次。②

〔注释〕②达拉米悲，神将。火焰发，虎皮装，蛇项圈；双手执磨，摩擦生火，曾烧棘藜鬼障，从魔海中找到丁巴什罗。是一员神通大的火性猛将，舞蹈动作要体现这一特点。又，本谱原本乙本至本段舞完结。

42. 朗九敬九神舞(第三次出场)



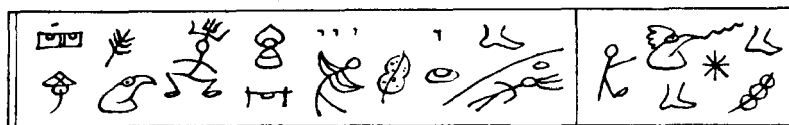
lærdgættsigdgætts'otbw+met,uætk'w+s1+lly9s17dod,s17
t'y+kæ+dpit | lk'w+s1+lly9s17dod,s17t'y+kæ+dpit |



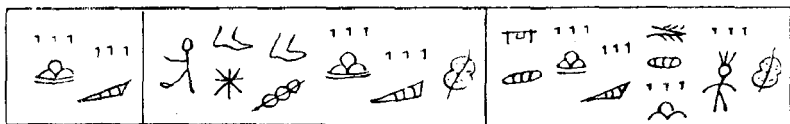
lygr4s1-ly4s17d04, s1t'y4kæ4dgi4 | uæ4tgyis1-ly4s17
d04, dw4z1vli4 | itgyis1-ly4s17d04, dw4z1vli4-ne4||

〔译文〕跳朗九敬九神舞，左抬（踢）腿三次，摇三次板铃，向前走三步。右抬（踢）腿三次，摇三次板铃，向前走三步。向中间方向做抬（踢）腿的动作，摇三次板铃，走三步。往左边抬（踢）腿三次，摇三次板铃，（跳着）转圈一次。往右边抬（踢）腿三次，摇三次板铃，（跳着）转圈一次。

43. 罗巴塔格神舞



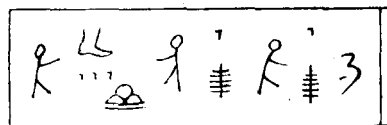
loʊpəˈtʰɑːkətsˈoɪbmɪmeɪ, heɪkætsɪˈzeɪneɪ, dʌɪtɪv
tsɪɪmɪzərɪ | ʊæɪtɪpɪkˈwɪtɪvɪkˈwɪtsˈuː,



si:lv:si:tdo: | i:te:yv:k'w:ttv:k'w:ttv:u: si:lv:si:tdo:ne: kae:
d:pi:si:lv:si:tdo: mae:dp:i:si:lv:si:tdo:ts:it:ne: |



uæ:tk'w:ttv:ts:it:ts:it:tæ:ne:, tsæ:lv:ar:si:tdo: i:te:yv:k'
ts:it:ts:it:tæ:ne: | gæ:tw:le:llw:,



uæ:tk'w:si:lv:, i:te:yv:dw:ziz
li:, uæ:te:yv:dw:ziz:li: ||

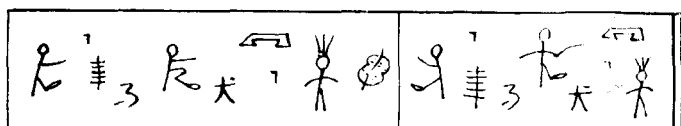
〔译文〕跳罗巴塔格神舞，（晃胯摇身地）在神前做三次侧身展翅飞翔的动作，（立身）跺一步，踏住鬼。向左，脚一伸一缩变掖腿弹腿三次，摇三次板铃。向右，脚一伸一缩变掖腿弹腿^④三次，摇三次板铃。朝前走，三次吸腿并摇板铃三次；朝后走，做三次抬脚，踢腿的动作。左腿跪下，向左做顶角动作三次，摇三次板铃；右腿跪下，向右做三次顶角的动作。站立起来，向左吸（弹）腿三次，向右（双脚跳）转一圈^⑤，反向一圈。

〔注释〕④ 一伸一缩 这里指举足欲行又缩回来成吸腿 掖腿弹腿 脚缩回成掖腿后变成掖腿，复变成高吸腿撩弹出去 动力腿进行上述变化时，主力腿不是站定不动，而是相应地做单腿跳跃 ⑤ 双脚跳转 双脚同时起跳，数次或一次跳转 360 度

44. 塔优迪巴神舞



t'at'at'it'ba'ts'o'tbu-met, lu'ly'lu'co'ne' lu'ly'lu'it'it'
ka'e'dpi't, lu't'it'it'ma'ts'p'it'met

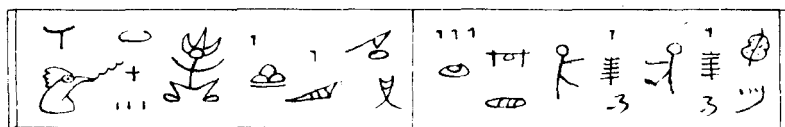


u'e'ts'p'du'it'it'it, u'e't'k'it'g'e'du'it'it'it'ne'
it'p'it'du'it'it'it, u'e't'k'it'g'e'du'it'it'it'ne' ||

〔译文〕跳塔优迪巴神舞，抬腿（跺脚）四次，摇四次板铃 抬腿、跺步各四次，向前走四步，回转身来，向左原地自转一次，（举铃抬手地）向上踢左腿一次，向右原地自转一次，左腿向上踢一次④。

〔注释〕④向上踢腿 大踢腿 东巴表演此动作时，普遍有较好的软度、力度，踢腿时上身控制也较好

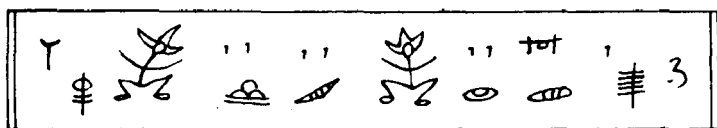
45. 余培昭索神舞



y'p'it'gu'at'so'ts'e'it'k'it'it's'o'tbu-met, du'it'it'du'it'do'
be'met | si't'it'it'ka'e'dpi't, u'e't'p'it'du'it'it'it, it'p'it'du'it'
it'it'it'ne'met ||

〔译文〕跳余培昭索神舞，十三个(人)跳，抬腿摇铃做一次。
向前走三步，向左原地自转一次，反之一次。

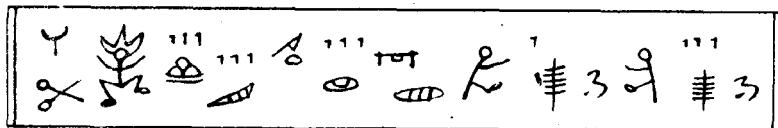
46. 余吕昭索神舞



ylyltgualso-ts'e-sitky-ts'o-bw-me-t. ni-ly-ni-
dortso-t, ni-t-y-kæ-dzi-dw-zil-li-||

〔译文〕跳余吕昭索神舞，抬腿摇铃地跳二次，向前走二步，
做一次原地自转。

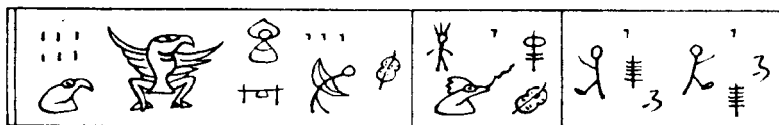
47. 余敬昭索神舞



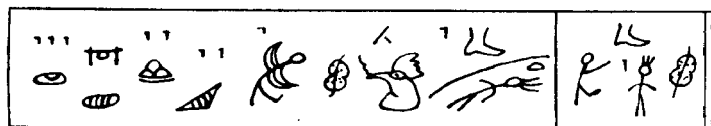
yltaitgualso-ts'e-sitky-ts'o-bw-me-t. sit-ly-sitdo-t
bet, sit-t-y-kæ-dzi-t, uæ-tgy-dw-zil-li-t, itgy-sitzi-t
li-t ||

〔译文〕跳余敬昭索神舞，抬腿举铃摇三次，向前走三步。向
左原地自转一次，向右原地自转三次。

48. 端格优麻神舞



duætkætia+mantso+bu+met. hekætisi+zevne | ts'in
tgyndwilyne | itgyndwizilil. uæitgyndwizilil |



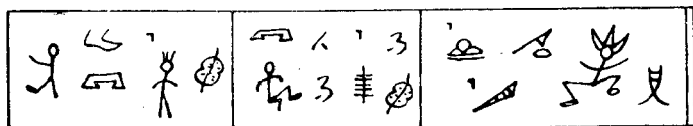
sitt'ykædɕi, niilyni+dordwizevne. letgyntsi
dwizær | uætkæw+dwitsine ||

〔译文〕跳端格优麻(雷神)舞，在神的前面做三次侧身展翅来回飞翔的动作。朝鬼在的那方看一看(并跳过去)。向右、向左原地自转各一次。向前走三步，举铃抬腿(勾脚吸腿)二次，做侧身展翅飞翔的动作，回身半转，跺一脚踏住鬼。左脚大踢腿一次。

49. 巴哇优麻神舞



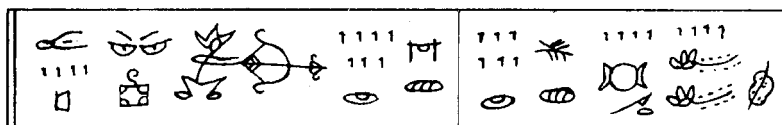
pa+ætia+mantso+bu+met. hekætisi+t'ykædɕi. niit'y
mætgyzizær | uæitgylybesitt'ykædɕi | dwitsine |



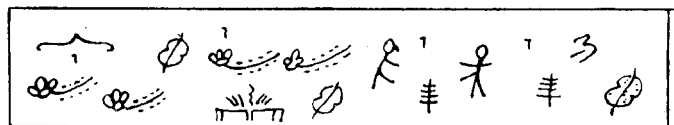
ik'w-gədwits-i-nev | t-w-gu-gəwtwile-lw-dwt
zi-li-i-nev | dw-lv-dwt-doi-be-ts'o-me7 ||

〔译文〕跳巴哇优麻神舞，向神前走三步，跺二步，压住后面的仇敌（鬼）。脸向左面，朝正方走三步。踢腿一次。右脚大踢腿一次。单腿跪下，起身，原地（跳）转一圈。吸腿摇铃地跳，一次。

50. 考绕米纠神舞（二次出场）



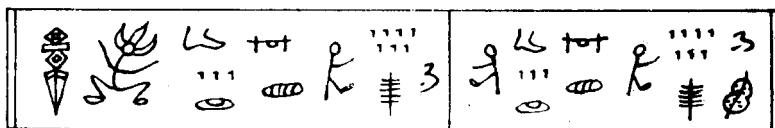
k'a-zə-r-yə-də-gə-t's-o-tb-w-me-l. lw-si-l-lw-me-l-pə-be-gə-r
t-y-kə-də-gi | t's-uə-t't-y-mə-də-gi. lu-p'a-be-lu-lar-lar-nev |



m-w-tə-y-dw-lar-lar-nev. dy-tə-y-dw-lar-lar-nev.
u-ə-tə-y-dw-z-i-l-i-t. i-tə-y-dw-z-i-l-i-nev ||

〔译文〕跳四头神考绕米纠舞，挽弓搭箭往前跳七步。回身朝后走六步，分别朝四个方向做四次瞄准的动作。对天瞄准，对地瞄准，各一次。（舞弄着弓箭）向左、向右原地自转各一次。

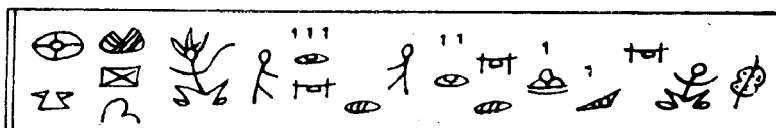
51. 降魔杵舞



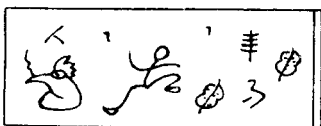
py-ibants'oibwimef. uætkw-sitt'vkaedpit, uætsyu
 gærtzuli | inkw-sitt'vkaedpit uætsyugærtzuliimef ||

〔译文〕跳降魔杵舞，(托掌扭身跳着)左脚起向左前走三步(平步靠步)，向左旋转七圈。右脚起向右前走三步，向左旋转七圈。

52. 格称称补神舞(二次出场)



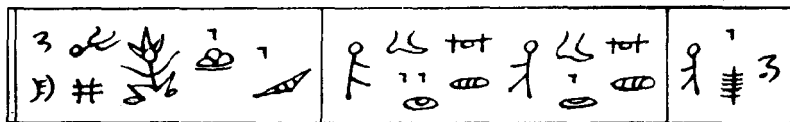
niimeet'vgaigæts'eits'eibunts'oibwimef, uætsyusit
 t'vkaedpit, iteyyniit'vkaedpit, dwilyjdwidothæ
 ts'onef |



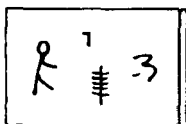
letsyjdwits'onef,
 dw-zzuliimef ||

〔译文〕跳东方大神格称称补舞，(侧身扬手跳着)左脚起向左前走三步，右脚起向右前走两步。勾脚吸腿并摇板铃一次，顿步吸腿(向前)跳。回身旁跨腿腾跳一次，原地(跳)转一圈。

53. 胜忍米苣神舞(二次出场)



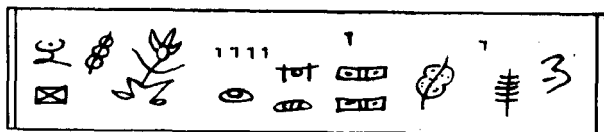
setzt in mingutts otbunmet, duntlyduntdot | uetk'unt
pittvykætdpit, iuk'unt dunttvykætdpit | uetttgydunt
zillit.



intgydw-
z1vli- ||

〔译文〕跳南方大神胜忍米苟舞，侧身抬手抬脚(吸腿)跳并摇板铃一次。向左前走两步，向右前走一步。向右、向左原地(跳)转各一次。

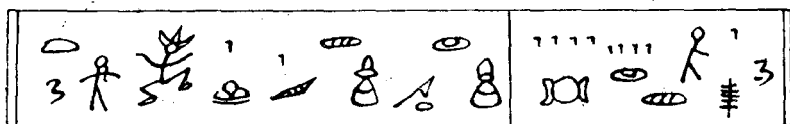
54. 纳生素罗神舞(二次出场)



nats-e-tse'u-¹l-w-ts'-o-bw-me-¹, l-u-t-y-kæ-¹
dʒi-¹, d-w-l-o-l-o-nev, d-w-ziv-li-¹ ||

〔译文〕跳西方大神纳生崇罗舞，向前走四步，上身半转如筛（碎肩抖跨）地跳。（踮脚碎步）原地旋转一次。

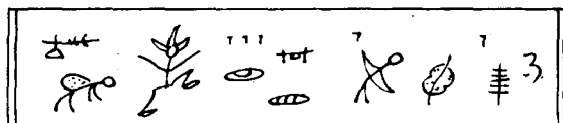
55. 古生肯巴神舞(二次出场)



grise-kəbants'oibw+mei, du-lyidw+dot, dɛi-dw+ty
du+bei | lu:pə:lyutv+dzit, uæ:tyvdu-zivlit, itəydw
zivlit ||

〔译文〕跳北方大神古生肯巴舞，吸腿摇板铃跳一次，做平步靠步动作。分别朝四个方向走四步。向左原地自转一次。

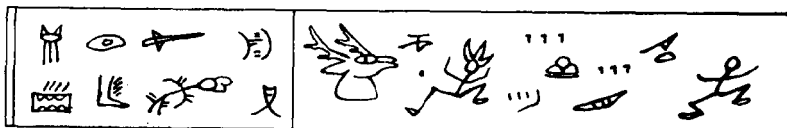
56. 松余敬古神舞(二次出场)



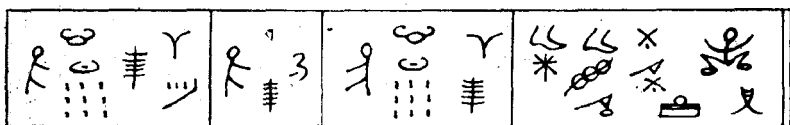
so:ytɕiŋgu:ts'oibw+mei, si:ty+kæ+dzit.
du+se:neɐ, du+zivli+neɐ || 2p8t

〔译文〕跳中央大神松余敬古舞，（双手高扬吸腿跨步）向前走三步，做一次侧身展翅飞翔的动作，做一次原地自转。

57. 白鹿舞



ky:sitmaŋgyt, ky:sitma:nsyibw+mei | tɕ'uarpə:ntsoimeɐ,
si:ly:si:tdo+be:ts'oɪ,



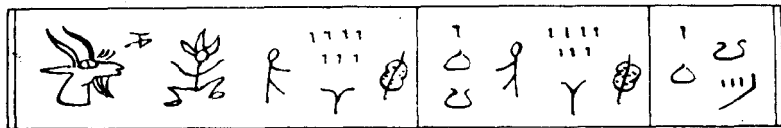
uætk'o-nm-igrizitæime | uæteyvdw-izilil | ink'ua-nm-
grizitæ | k'uit'v'ik'uit-gu-ibe, jant'ar'ajbævbeits'o-
me |

〔译文〕祭女魔古斯麻，跳到要杀死她的时候^{④③}，首先要跳白鹿舞^{④④}：（双手朝上，侧身开胯）抬腿跳三次，摇三下板铃，（山膀旁腰）向左做九次顶角的动作。向左原地自转一圈。向右顶角九次。脚一伸一缩的^{④⑤}，山膀旁腰地跳跃。

〔注释〕④③古斯麻——全称楚命古斯麻（或司命麻左固松麻），《什罗祖师传略》说她是头戴九环铜锅，手拿九把镰刀、九根铁链，身挂棘刺树枝，挎着九个革囊，常领着三百六十个鬼和一只大黑狗的女魔，被丁巴什罗误娶为第一百个妻子，后又被丁巴什罗弟子斩杀烧尽。在法仪中跳这段舞是为了超度什罗灵魂，为世间驱鬼解灾。杀鬼动作舞谱缺载，跳法见《跳神舞蹈规程》第26（白鹿舞）注^{④④}。这是东巴撵鬼杀鬼舞蹈中一段重要舞蹈。

④④白鹿是护法神牛扭优麻的坐骑，跳白鹿舞象征优麻出来镇鬼。 ④⑤脚伸缩的过程似吸腿弹腿或掖腿弹腿。跳至此处，东巴习惯加上火把舞，并于舞毕烧燎“不祥之物”。

58. 白山羊舞

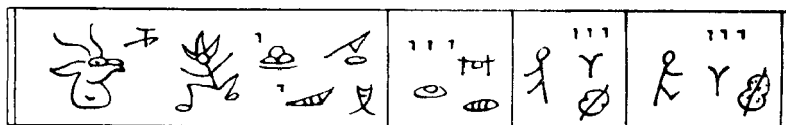


ts'ip'ar'jts'o-bw-me, uæteygsar'tæime | dw'kaip'y-iv
teygsar'tæime | dw'kaip'y-me |

〔译文〕(杀古斯麻时，第二)跳白山羊舞^{④6}，(抬手蹬足地)向左做七次顶角的动作。一个半转身动作后，向右顶角七次。接着半转回身。

〔注释〕^{④6}白山羊是九头神亨依格空的坐骑，跳白山羊舞表示本领高强的战神亨依格空作法治鬼。东巴表演时很注意脚(蹄)的动作，山羊长于攀山之意态在舞中有较多表现。

59. 白额黑犏牛舞

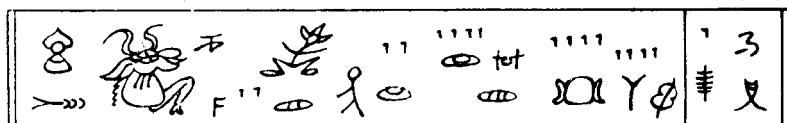


dzi:nna:to:pa:ri:ts'o:bu+mei, du:ly:du+do:be+mei | si:7
ty:kæ+dzit | uæ:it:py:sit:æ+ne:7, it:py:sit:æ+ne:7 ||

〔译文〕(杀古斯麻时，第三)跳白额黑犏牛舞^{④7}，(分手)抬腿跳，举板铃一摇，向前走三步。右边顶角三次，反向三次。

〔注释〕^{④7} 白额黑犏牛是护法神左提优麻的坐骑，跳白额黑犏牛舞代表左提优麻降临凡界伏鬼

60. 白牦牛舞

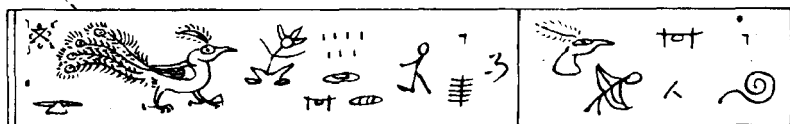


he:it:ber:pa:ri:ts'o:bu+mei, uæ:it:it:ty:7, it:it:ty:be+lu:7
ty:kæ+dzit, it:pa:be+lu:it:æ+ne:7 | du:zi:li+ne:mei ||

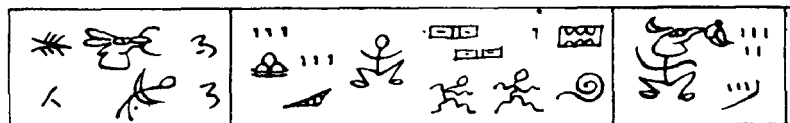
〔译文〕（杀古斯麻时，第四）跳神的白牦牛舞^{④⑤}，左边跳二步，右边跳二步，向前走四步。朝四个方向各顶角四次。做一次原地自转。

〔注释〕^{④⑤} 白牦牛是护法神吐齿优麻的坐骑，白牦牛舞象征吐齿优麻施法驱鬼。

61. 金孔雀舞



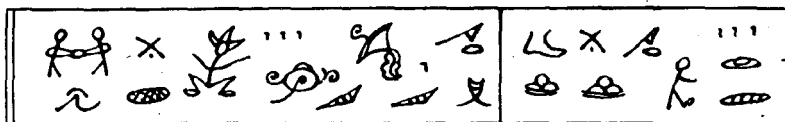
hæ-tɕɯmarɨts'o-bw-met, ɕarɨt'vɨkæɨdɕɨ. ɨtɕɯdɯd
zɨɨɨ | mɨɨɨbɨts'o-met, kæɨɨɨdɯdɯhɯhɯnɨ |



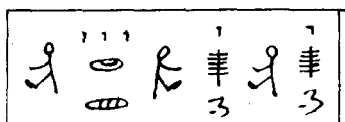
mɨɨɨɨbɨɨɨɨɨ, ɕɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨ, tɕɨɨɨɨɨɨɨɨɨ
bɨɨɨɨɨɨɨɨɨ | tɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨɨ ||

〔译文〕 跳黄金色的孔雀舞，（斜托掌似地双腿颤步）向前走七步，做右踏步小颤步似的原地自转一次。向前做侧身展翅飞翔的动作，（碎步）绕场一周。向后做侧身飞翔的动作。抬腿摇板铃跳三次，拧翅扭身晃胯地绕场一周。做孔雀饮水的动作，五次。

62. 达依拉姆女神舞



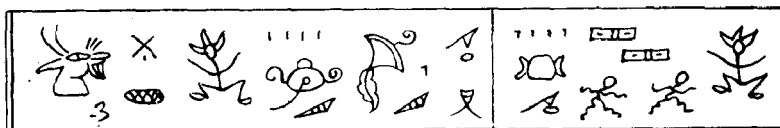
tæi-lai-mu-ts'o-bu-met, tai-bar-lar-si-toi, tsar-lar
du-do-be-ts'o-met | ku-lu-lu-lu-lu-lu-lu, uæ-tsyu-si-tu-
dai.



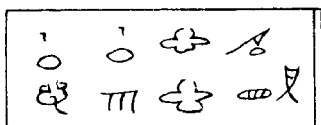
it-syu-si-tu-dai, uæ-
tsy-du-zin-li, it-syu
du-zin-li ||

〔译文〕 跳达依拉姆女神舞，（侧身双分手地）跳着，摇板鼓三次，摇板铃一次。旁腰吸腿，左脚起向左走三步，右脚起向右走三步。向左、右原地各自转一次。

63. 楚里拉姆女神舞



tsi-lu-lu-lu-mu-ts'o-bu-met, tai-bar-lar-lu-toi, tsar-
lar-du-do-be-ts'o-met | lu-pa-be-ts'i-tu-si-tu-si-tu-si-tu-
be-ts'o |

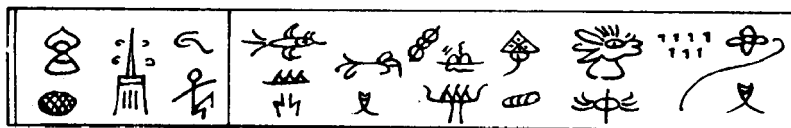


dw+gy+nw+dw+gy+kot
by+by+be-dzi+mei||

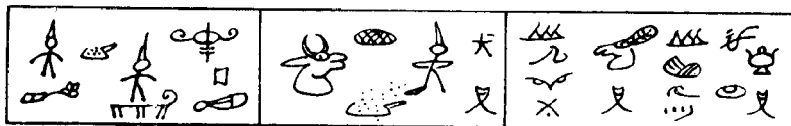
〔译文〕 跳楚里拉姆女神舞，（侧身，上下漾手^{④9}地）跳着，摇四次板鼓，摇一次板铃。分别朝四个方向扭身晃胯的跳。互相来回穿花换位的跳。

〔注释〕 ④9 漾手——手伸于两侧，柔韧地上下起落呈水波状。动作含女性特点。

64. 祭什罗仪式过程



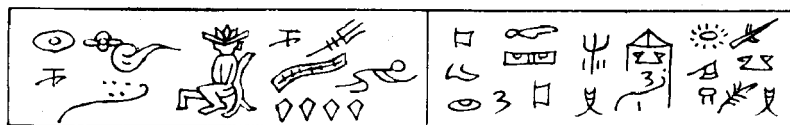
du+muw, zu+tu+ku+ba+mi+tsi+la+mei| ts'u+pa+dzit, bu+
dze+o+ga+mei|



dy+dy+zu+zu+u+u, dy+dy+hu+hu+u+u+to+pi+la+mei| dy+mu+ko+
la+mei| ga+ti+la+u, ha+ti+o+la+mei, mi+ka+pi+mei, lo+ha+
lo+mei|



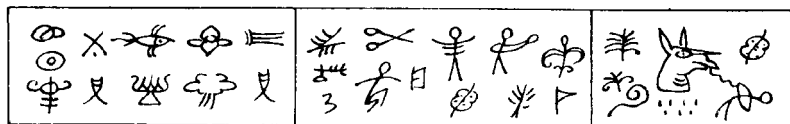
dyuæt-puɬlaɬmet, muɬtsɪnɪwɬuɬlaɬmet, bæɬmiɬuætɬæɬ
tɬɪmet, haɬuæt-kuaɬduɬlaɬmet, loɬsoɬkuɬpuɬ, miɬkæɬ,
gæɬloɬdyɬhuɬnaɬkuɬnuɬpɪɪpɪɪleɬɬuɬ, oɬgæɬɪmet, dyɬ
tɬæɬ.



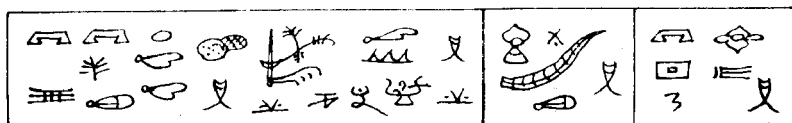
maɬpæɬhuɬnuɬgæɬleɬtsɪɬ, guɬpæɬtɬæɬtɬæɬtɬuɬ, tɬɬ
pɪɬdzɔɬpæɬkuɬnuɬgæɬleɬtsɪɬ | kuɬkuɬwtɬvɪsɪ, gæɬloɬ
kuɬpyɪlaɬmet, iæɬkouɪtɬvɪsɪ, byɪtɬtɬæɬnuɬdaɬtɬɬ
daɬpuɬmet.



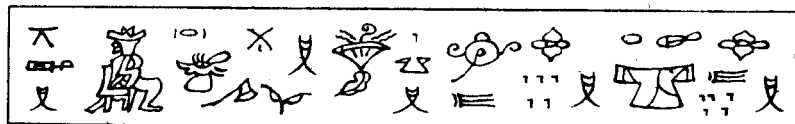
dyuæt-pyɪlaɬmet, kætɬpyɪtɬæɬ tɬtɬgæɬpɪɪgæɬkyɪtɬuɬ
lyɪtɬuɬmæɪtɬuɬtɬuɬlaɬmet, gæɬloɬgyɪtɬɬ, leɪtɬgæɬpɪɪ,
kætɬpyɪtɬæɬ gæɬloɬbæɬmiɬtɬɪmet.



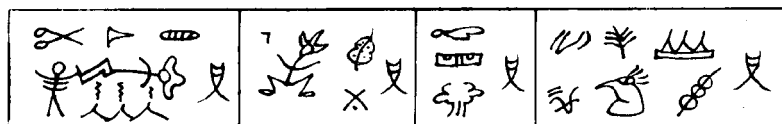
gæɬbaɬmaɬlyɪpyɪlaɬmet, bæɬmiɬgæɬpyɪ, noɬoɬsaɬmet |
mæɪtɬwtɬsoɪsɪ, ɬɪtɬuɬ, tɬɪkɬuɬpæɬpæɬ, sæɬdyɪtɬyɪbwt
næɪ | sæɬdyɪhuɬhuɬ, ɬuætɬgæɬpæɬ.



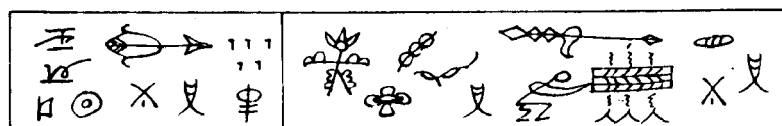
gæissærigætlærþir. gr+g+g+thutmet. þyly+byþræv
nættseimmet. g+thytseinnæ. gærtseindantseinnæ |
heuz+þriðlaumet | gærtatseino+oysatlaumet |



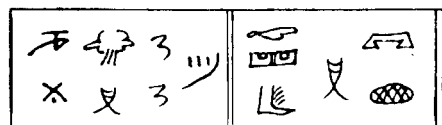
dærtgæmmet. þyþungur. þyþunlaumet. tsærlærda
kærduttytmet. no+oysatlaumet. gr+dx+no+oysatla
met.



tsærkuttytærdzilaumet | dutts+o+neulaumet | gærtlo
þymetfestitlo+sæthuatmi+huatg+uaumet.



dyuætto+markærlaumet. luts+uaty+krærlaumet |
tsærduttytæmmet | tsærbuulw+dzilaumet |



þyrlaþymet. setseimmet ||
gærtlo+g+gærdutmu+uaumet ||

〔译文〕 祭丁巴什罗(跳的)仪式^③ 过程如下: 设置神座, 点燃神灯。烧起天香啊, (为死者)超度, 招魂。偿还毒鬼的债, 在毒鬼地界(血红池)绕一圈, 扔掉(供祭用的)面偶; 献上牺牲和血; 施舍鬼食; 解脱是非责任; 献上饭食啊!

摧毁毒鬼的寨子。在火化场祭祀呀, 点燃五盏神灯, 献五碗米饭; 打开罗索鬼门; 更改什罗的名字, 把什罗从毒海中救出来(到岸上来), 把失去的魂魄招回来, 从甘露和酥油海里迎回来, 从白铁三角叉和白麻布搭成的桥上迎接回来啊! 到了家门口, 要给祖先献饭; 进家门后, 要到房外念诵镰刀的出处和来历的经书。摧毁毒鬼的寨子, 要显出威风。念“替车(结束)”经, 上、中、下卷全念完。念什罗身世经, 念“勒骤乎(送鬼)”经, 念“卡吕平(扔面偶)”经, 给什罗点燃神灯, 接着给(什罗的)弟子念诵“麻吕”(六字真言)^④, 托献神灯, 为子孙后代求吉福。

次日晨, 出殡。带上纸画法轮, 丢入(火葬用的)柴堆去烧^⑤。抬着尸体转绕火化场, 同时牵着马, 施舍鬼食, 要用黑色、白色的粮食, 还要鲜肉, 还须带上刀和镰刀。把神路图铺开, (念诵)完毕, (死者便)留给后代吉福。

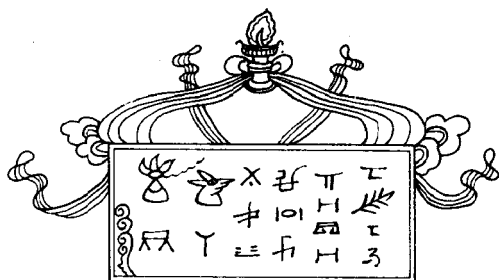
授予东巴权力神威吧, 赐给东巴福禄吧。说一说这(跳舞用的)板铃板鼓的来历(“上天赐给, 法力无垠呀”)^⑥, 给后代留下吉福, 留给后代衣物穿用。

烧法轮纸吧, 跳起丁巴什罗舞, 为了送什罗(死者)升天呀。在烧尸的场地念起火葬经, 朝毒鬼麇集的地方抛丢面偶, 射出五枝利箭。经书念完了, 把它烧掉^⑦。送神到此结束。这就是祭丁巴什罗的仪式。

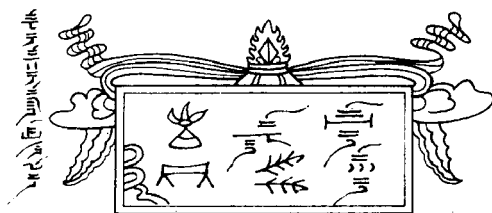
〔注释〕 ② 祭什罗仪式即为东巴开丧(祭东巴死者)的法仪,此处所言主要是法仪末尾——出殡前夕及送往火葬的一段。近世东巴做此法仪,内容同经典(舞谱),细过程和顺序则各有异差,同经典(舞谱)所述不完全一致。例如,经典(舞谱)谈的出殡火化仪式,是在野外火葬场举行的,神路图也就铺在那里诵祭。火葬是纳西古俗,可追溯到上古时期。自清初“改土归流”(废除少数民族土司制实行流官统治的政治措施)以后,受内地影响,棺葬渐兴,火葬时的仪式程序、方式随之有所改变。近世,凡不行火葬的地方,祭神路图在庭院灵前进行;保持古俗的地方,仍照经典规定办理;或二者兼而有之。对舞蹈的安排,各地基本相同,有一定的灵活性,但主要仍循舞谱。东巴认为,舞蹈经典中如此备细记述仪式过程实属少见,它无疑是翔实记载纳西古俗、东巴礼仪和跳神舞场情景的宝贵资料,对研究纳西族古代历史、宗教、艺术、风习等有一定的参考价值。 ③ “麻吕”,一说是“六字真言”,指藏系佛教看作是经典之根源的唵、嘛、呢、叭、咪、吽六个字。东巴诵此,无疑是受藏系佛教的影响。 ④ 法轮,佛法的别称。东巴教轮转之说和使用法轮绘画,是受藏系佛教影响所致。 ⑤ 赞述板铃板鼓来历的时候,东巴执铃鼓边唱边舞,情酣意浓。 ⑥ 东巴死后,后人按传统习惯在祭奠或殓葬、送魂时烧掉他生前常念的部份经书。在祭什罗法仪上烧经书,一般与即将收场时跳的丁巴什罗舞同时进行。

舞 蹈 来 历

(丽江县图书馆藏本)



dzitylatlertdyt loy, pytby
tgyt uajgats'otpwitsotluy



ts'otpwit uaj met



(上)经名：在人类生活的广阔大地上，东巴跳舞的出处、规范与跳法。(封面)

(中)跳的规程(规范、跳法) (扉页)

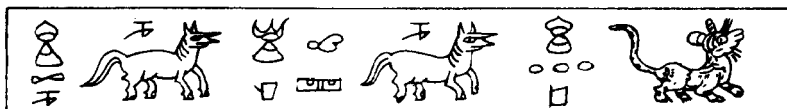
(下)原书扉页插图：左——神马；中——护法神朗九敬九舞容；右

——东巴舞蹈造型。

1. 大鹏舞、青龙舞、白脚马舞、白马舞、赤虎舞



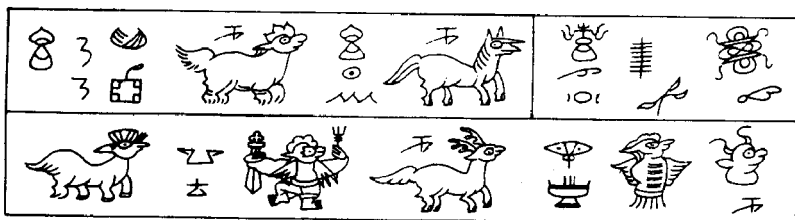
tpyltzuł. sałlituałdełdu-fpərłpəłtp'yl. itgviotkəłotħanmutdzerł.



hełdułotpərłhełzuatlatpərł. tiłbatgarłlot. garłlotquāt'pərł. hełit
kułkułbatdułlałthyl.

〔译文〕 最初，跳萨利伍德神(舞)时，要跳白海螺色大鹏鸟(舞)。跳依古窝格神舞时，要跳绿松石色龙(舞)。跳赫地窝拍神(舞)时，要跳前脚白的的神马(舞)。跳丁巴什罗(舞)时，要跳他的白马(舞)。跳九头神亨依格空(舞)时，要跳大脚赤虎(舞)。

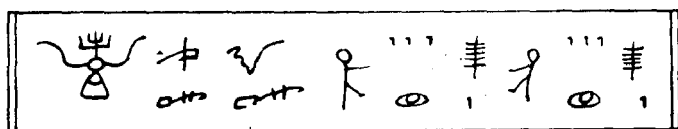
2. 白狮舞、白马舞、金象舞、蛇斑白鹿舞、白牦牛舞



sełsełkəłdzerł. dylpərłsitguł. malmitpatłərł.patłərłtzuāt'pərł | məł
pyłzıłtzuł. həłgiłtsotzerł. tyłtgiłtiatmał. zılyułtquāt'pərł. pał
uatiatmalgatlatbərłpərł.

〔译文〕 跳胜生苟久神(舞)时,要跳白海螺狮子(舞)。跳玛米巴罗神(舞)时,要跳他的白色神马(舞)。跳枚贝汝如战神(舞)时,要跳金色大象(舞)。跳吐齿优麻神(舞)时,要跳蛇斑白鹿(舞)。跳巴哇优麻护法神(舞)时,要跳胜利神的白牦牛(舞)。

3. 朗九敬九神舞



bejdx-layjdzat-tgindzats'o-bw-mej, uze-tgy
sitt-yidw-zilij, itay-sitt-yidw-zilij ||

〔译文〕 跳战神朗九敬九(舞),左脚起向左走三步(见动作图一一九),原地自转一圈(见动作图一二〇)。右脚起向右走三步,原地自转一圈。

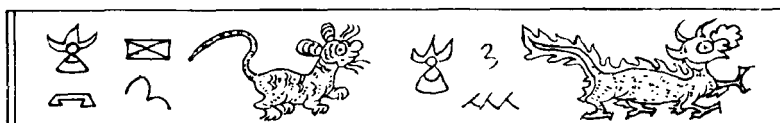


动作图一一九



动作图一二十

4. 赤虎舞、青龙舞、金象舞、豪猪舞、大鹏舞



gæts'erts'erbuuts'otbuwmet. bydyllathyts'otbuw
næj. se'zittimiguts'otbuwmet. osharvmutdžər-
ts'otbuwnæj.



naɪseɪts'ɔ:lɔ:ts'ɔ:lbu:meɪ, hæʃɪvts'ɔ:zeɪts'ɔ:l
bu:ɪnæɪ. ɡɪseɪk'ælbænts'ɔ:lbu:meɪ, hæʃɪpɪvzɪzɪ-
ts'ɔ:lbu:ɪnæɪ. sɔ:ɪy'teɪŋvɪts'ɔ:lbu:meɪ, dɪ'pærɪ-
fæ'teɪvts'ɔ:lbu:ɪnæɪ.

〔译文〕 跳东方大神格称称补(舞)时,要跳大脚赤虎(舞)。跳南方大神胜忍米苟(舞)时,要跳绿松石青龙(舞)。跳西方大神纳生崇罗(舞)时,要跳金色大象(舞)。跳北方大神古生肯巴(舞)时,要跳金色豪猪(舞)。跳中央大神松余敬古(舞)时,要跳白海螺大鹈鸟(舞)。

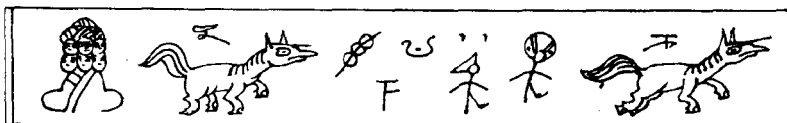
5. 神將舞



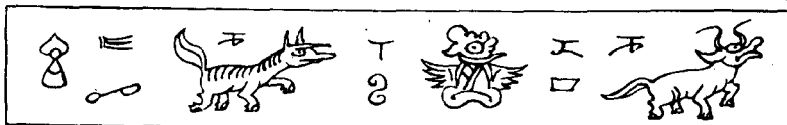
beiddælsuþgitts'ualts'ærýts'ofbærmei, hættgyn
sittýddgill þittýmmættgýlleilyu||

〔译文〕 跳(天上)三百六十员武将(舞)时, 向前走三步, 朝后看两次。

6. 黑飞马舞、白马舞、拉达白马舞、黑额白牦牛舞



kwwk'utd'ndz'its'obwimej, naitatp'o'lo'its'obwimej. midz'epawants'obwimej, pawaz'q'ants'obwimej.



la'ot'la'is'ants'obwimej, la'ta'z'ua'p'ar'ndz'eb'ets'obwimej. tsot'h'ia'mants'obwimej, to'na'bar'p'ants'obwimej.

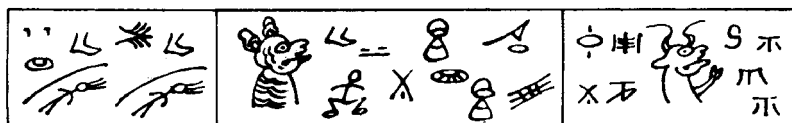
〔译文〕 跳九头神亨依格空(亦名格空都支)(舞)时, 要跳黑飞马(舞)。^①跳四头神米当巴哇(舞)时, 要跳他的白色神马(舞)。^②跳神的使者拉俄拉萨^③(舞)时, 要跳“拉达”白神马(舞)。跳护法神左提优麻(舞)时, 要跳黑额白牦牛(舞)。

- 〔注释〕 ① 亨依格空字应是九头, 此处照原本画作六头。黑飞马或译作黑骡。
② 米当巴哇——能干的神。舞蹈要跳得特别灵活。 ③ 传说为求菩萨下凡消灭灾祸, 拉俄拉萨常骑白马来往于天地之间, 故跳其舞要有飞腾的感觉。

7. 青龙舞、大鹏舞、白狮舞、赤虎舞、白牛舞



oħərvɪmwɪdʒərvts'otbwtmet. dʒuɪdʒuɪkuətkuənbettsoɪ
dɪtpərvɪpəɪtə'ɪvts'otbwtmet. sɪt'ɪkəɪdʒɪɪdmɪzɪlɪɪ | dɪt
pərvɪsɪgwtts'otbwtmet.



ɪɪt'ɪkəɪdʒɪɪ. ɪɪt'ɪmɪtə'ɪvts'ɪzɪɪ | bəɪdɪlathɪvts'ot
bwtmet. dʒɪbɪɪdʒɪbɪɪbetnɪɪ | gəɪlɪmɪpərvts'otbwt
met. ɪvɪsɪkəɪsɪbet |

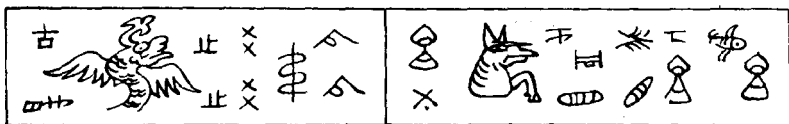
〔译文〕 跳绿松石青龙舞时，全身伸缩轮动，做出波浪般的效果。^④（见动作图一二一）跳白海螺大鹏鸟舞时，向前三步，原地自转一圈。跳白海螺狮子舞时，向前两步，朝后跺脚二步，踩住鬼。跳大脚赤虎舞时，做侧身双腿颠步跳的动作。^⑤跳胜利神的白牛舞时，做颠步上步动作。^⑥



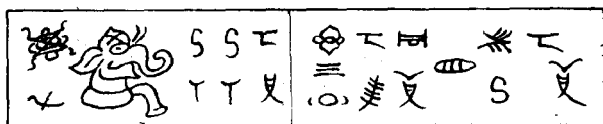
动作图一二一

〔注释〕④ 伸缩轮动——(读“卓卓郭郭”),表示龙的头、身、尾、爪蠕动、晃动伸缩起伏之状。动作做法:自然步站立,双托掌,左右前后晃腰,肩松弛,使上身来回扭动,形如波浪,兼含蠕动感与腾跃感。这是一个较特殊的动作。⑤ 动作分二步:准备姿势——做出虎盯猎物急欲扑捕之状:侧身双足颠跳,动头晃身摆尾。⑥ 准备若踱步,单腿颠跳上步,较慢,要显出费力的样子。

8. 飞龙舞、白脚马舞、金象舞、豪猪舞



lylɔdʒəts'ot'met . tɕɪt'tɕɪt'nəɹnət , lylykua'tkuəl | heɹzua'
lat'pərɪts'ot'bue'tmet . kæt'dʒɪ'mæɹdʒɪt . ts'o'du't bæɹdu't
beɹ

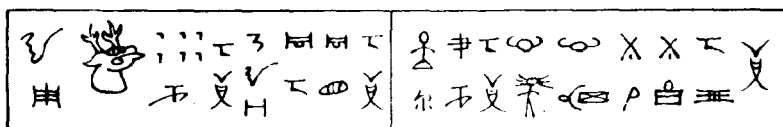


hæpɪts'ɔ:zɪts'ɔ:bɪmɛt, tɪvɪt'vɪt
ts'ɔ:næɪmɛt ɔ:hæpɪzɪts'ɔ:mɛt, kæt
dɔɪmɛt'vɪts'ɔ:næɪmɛt

〔译文〕跳飞龙舞时，要像筛筛子似的翻身和扭动，弯弯曲曲，如同飞腾一样的跳⑦。跳前脚白的神马舞时，如跳如跑似的向前走，向后走⑧。跳金象舞时，做颠步上步跳动作。跳绿松石豪猪舞时，抖肩前进(一步)又后退(一步)的跳。

〔注释〕⑦ 此动作叫“支支扭扭”、“陆陆果果”，做时双肩与臀部晃动，涮动腰部，松颈，让头部摇来晃去的（参见图3）。⑧ 这是半蹲双足顿步跳的动作，要求来回多次，像野鸡跑跳一样轻捷。

9. 蛇斑白鹿舞、黑额白牦牛舞

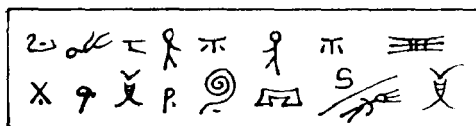


zɿɿywiŋtɕuɑiŋpərɿŋts'oimeɪ|wɿuɑɪ, kætɕts'oŋkætɕdɕiŋts'oɪnæɪ
meɪ| dʒiɪnəɪtoɪpərɿŋts'oimeɪ. k'oɪsɪk'oɪts'eɪlɑɪtsaɪlɑɪ
bæɪts'oɪnæɪmeɪ|

〔译文〕 跳蛇斑白鹿舞时，连跳带走的跳。跳黑额白牦牛舞时，双手握拳；抬至斜托掌位，做磨角顶角动作⑨。

〔注释〕 ⑨ 此处符号意为蜷扭。表示做牛顶角动作时上身倾斜转动，由“蜷”变伸（“顶”出去）。

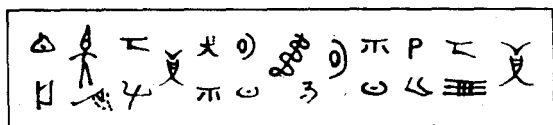
10. 达拉米悲神舞



tɑɪlɑɪmiɪɪbyɪts'oɪbɿmeɪ. uæɪtɕyɪ
sɪɪywiŋyɿ. iŋtɕyɪsɪtɕyɪtsɪɪzərɪ
næɪmeɪ|

〔译文〕 跳达拉米悲神舞时，向左转身（绕圈）三次，右脚起向右走三步，跺脚踏住鬼。

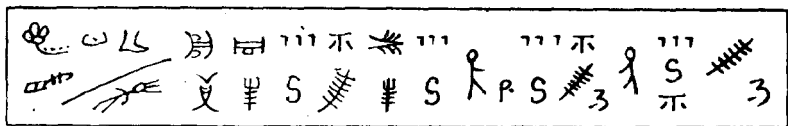
11. 格空都支神舞



kʷɨk'wɪdɪdzɪts'otbwɪmet. kʷɪtsɪtɔæ
nɪtɪzɪlɪq. ɔætəpɪk'wɪkætdɪɪnæɪ

〔译文〕 跳格空都支神舞，向左原地自转一圈，向左走一步。
向右原地自转一圈，向右走一步。

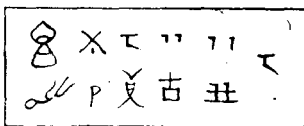
12. 朗九敬九神舞



laridpəɪnwɪtsɪzəɪbɪwɪmet, kæɪlyɪsɪtɪɪtɪsɪzɪɪɪɪ, mæn
lyɪsɪtɪɪ, uæɪtɪɪsɪtɪɪtɪsɪzɪɪɪɪ, ɪtɪɪsɪtɪɪtɪsɪzɪɪɪɪ

〔译文〕跳战神朗九压鬼舞时，向前迈三步，原地自转三圈。向后走三步，向左原地自转三圈，向右原地自转三圈。

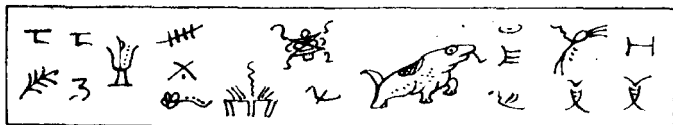
13. 拉姆女神舞



hermitische Matrizen
mit γ_1, γ_2 durch
letzte!

〔译文〕 跳拉姆女神舞，吸腿上步二次，举板铃摇二次。

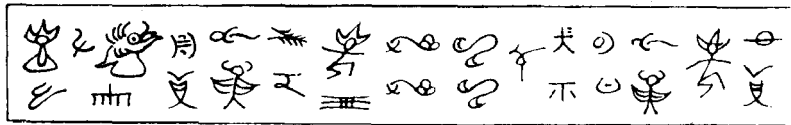
14. 舞蹈的来历



ts'otɕwɪts'otɕwɪt'vɪ, dʒɪtɕɔɪlɔɪlɔɪdɪ, hæɪɪɪ
pɔɪmɛɪnɪtɕwɪtɕwɪts'ɪɪmɪɪ

〔译文〕 舞蹈的出处和来历：它是人类在丰饶华美的广阔大地上生活，看见金色神蛙跳跃，从中受到启发创造出来的。

15. 什罗求福寿舞



გარღვევით, აქედან გამომდინარე,
დღევანდელი კონკრეტული შემთხვევა

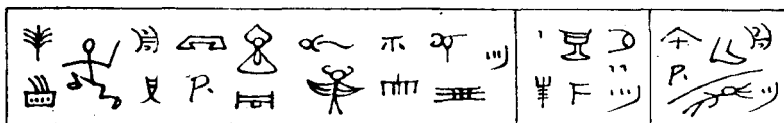
〔译文〕跳丁巴什罗求福寿之舞时，要慢腾腾的起身，足动如波浪状，伸缩轮动着慢慢的起来^⑩。

〔注释〕⑩ 伸缩轮动——慢吸腿，缓缓擦出，腿近直复吸回擦出，动势如波浪翻卷，循环往复。轮动时主力腿随之屈伸，舞姿轻盈舒缓，稳健相宜。

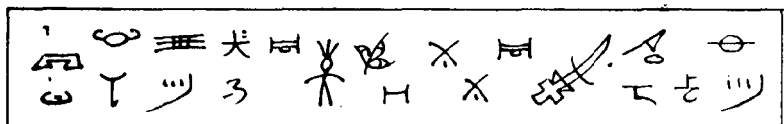
16. 青龙、大鹏、狮子(三人)组舞



gərlanberɿ.təyɿ.sɿnsɔɿsɿpʊttɯɿ.sɿpɯɿkæɿtsʊɿ
duɿmɯɿmɛɿ|



sɿsɿtsʊɿbɯɿmɛɿ.gəɿtəyɿhɛɿkæɿɿzɛɿsɿɿdzɛɿnɛɿ
næɿmɛɿ|kɯɿɿɿtəɿɿgɯɿɿtəɿɿmɿɿmɛɿ|mɯɿ
təyɿtəɿɿzɛɿɿbɯɿmɛɿ.

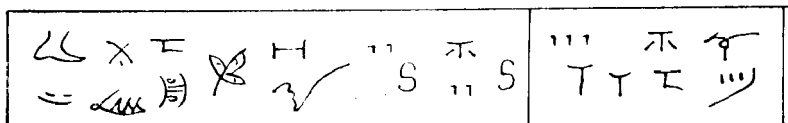


kɿgəɿkʊɿɿɿtəɿnæɿmɛɿ|kɯɿɿɿkæɿtsɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿɿ
ɿɿɿɿkæɿɿɿbɛɿtsʊɿɿɿɿɿɿɿɿ||

〔译文〕 跳青龙、大鹏鸟、狮子三个坐骑在一起的舞时，要跳三人组舞^①。跳时慢慢地抬起头，对着神做三次右垂手，左贴腋端掌，双腿原地屈伸的动作。双手不要高过头。跳到足踏鬼的时候，要用角顶一次。踢脚时要边打边砍鬼地跳着踢。

〔注释〕 ① 三人组舞——分别跳青龙、大鹏、狮子的三人，每次以一人为主居前领跳，其余随后，交替进行

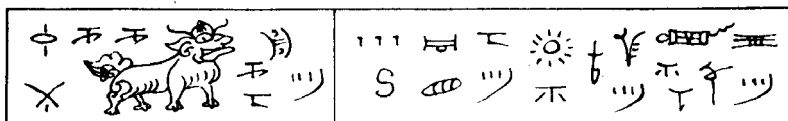
17. 赤虎舞



bā-dy-lā-thy-ts' o-bw-n-y-tu-a-l, n-y-tu-a-l, s-l-y-s-l-t-s' o-n-æ-n-met ||
t-y-m-a-r-d-z-i-d | s-l-y-s-l-t-s' o-n-æ-n-met ||

〔译文〕 跳大脚赤虎舞，向前走两步，向后走两步，连续做三次旁腰托掌闪身。

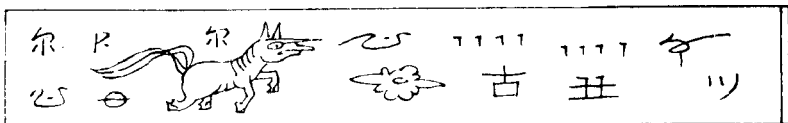
18. 白牦牛舞



ga-lā-bār-p-ār-ts' o-bw-met | s-l-y-t-k-æ-d-pi-ts' o-met, by-s-l-t-æ-n-æ-n-met, k-y-s-l-t-æ-n-æ-n-met ||

〔译文〕 跳胜利神的白牦牛舞，向前走三步，朝外顶三次角，朝里顶三次角。

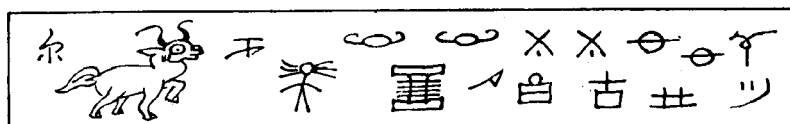
19. 黑飞马舞



na-stā-ts-y-l-o-ts' o-bw-met | l-u-l-y-l-u-l-u-d-o-n-æ-n-met ||
l-u-l-y-l-u-l-u-d-o-n-æ-n-met ||

〔译文〕 跳白额黑犏牛舞，握拳在斜托掌位，做磨角顶角动作。举板铃四次，吸腿然后落下跺脚四次。

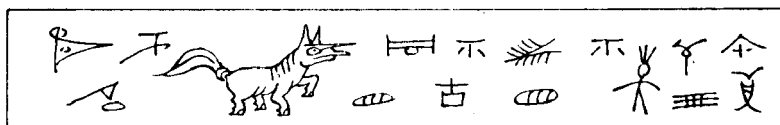
20. 犏牛舞



dənnəntoipərɐnts'otbuɪmeɪ, k'otɕiɪk'otdɔɪ, ləɪtsəɪ
ləɪbæɪ, luɪlyɪluɪdɔɪneɪbeɪmeɪ ||

〔译文〕 跳黑飞马舞，举四次板铃，摇四次。

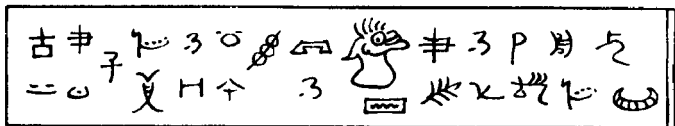
21. 白马舞



heɪɪtɕuəɪpərɐnts'otbuɪmeɪ, kæɪdɕiɪɕiɪɪɪ, məɪdɕiɪ
ɕiɪtɕiɪɪneɪnæɪmuɪmuɪmeɪ ||

〔译文〕 跳(神的)白马舞，向前上步抬三次左脚，朝后退步踢三次右脚。

后记



lydytoitsarhnutgarmentual. datmuts'algat
lmbutothwnt. pwlmtgutmursoibwtgaria-dpyl

〔译文〕（丽江）鲁甸地方的东巴冬子讲述。源自打孟杵（地方）^⑬的东巴多恒，（舞的出处和来历）要向他学。

〔注释〕 ⑫ 打孟杵即今丽江鲁甸公杜杵峰村。



端格优麻神舞的转身飞翔动作

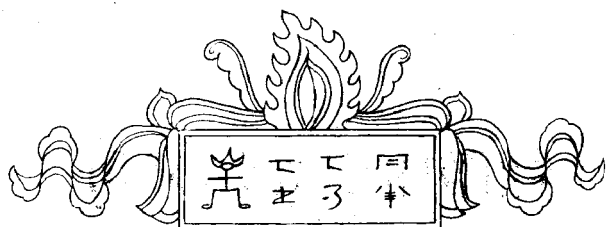


编牛舞的顶角姿态

(和云彩表演)

舞蹈的出处和来历

(和繼先献本。原件存云南社会科学院东巴文化研究室)



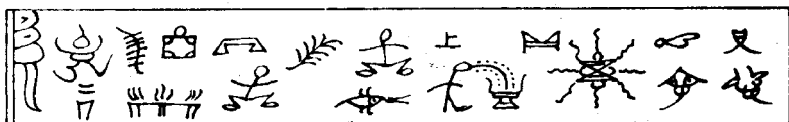
ts'o-pwvts'o-lw-t'e-wv (经名)

〔经名〕《舞蹈的出处和来历》(封面, 用东巴自制的颜料彩绘)。

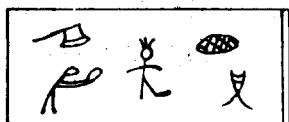


原书插图: 东巴跳神造像(彩色)

1. 舞蹈来历



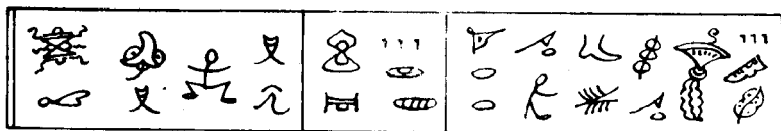
dzi-ɬdɕaɪaɪlärɬdygəɪts'oɪpw-ɪts'oɪlwɪsəɪtɕw-ɪɪ. hæɪsɪɪ
pəɪmɛɪnw-ɪ



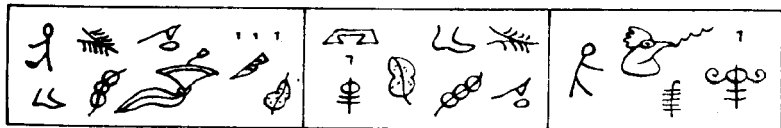
gɪwəɪts'ɪɪmɪɪmɛɪ||

〔译文〕 在人类居住的丰饶华美的辽阔大地上，舞蹈是这样产生出来的：是（人类）见金色神蛙跳跃，从中受启发创造出来的呀。

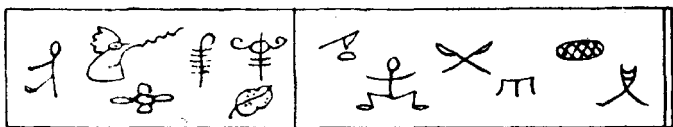
2. 金色蛙舞



hæɪsɪwəɪpəɪmɛɪts'oɪmɛɪɪ| hɛɪkæɪsɪɪtɕvɪdɕɪɪ| tɕɛɪgɪngɪɪ
bɛɪ. uæɪkɕwɪmæɪtɕuɪbɛɪ. tsəɪɪlärɪsɪɪdɔɪnɛɪ|



ɪɪkɕwɪmæɪtɕuɪbɛɪ. tsəɪɪlärɪsɪɪdɔɪnɛɪ| gəɪdwɪɪɪɪnɛɪ.
kɕwɪmæɪts'uɪbɛɪ| uæɪtɕəɪdwɪɪzɪɪɪɪ|

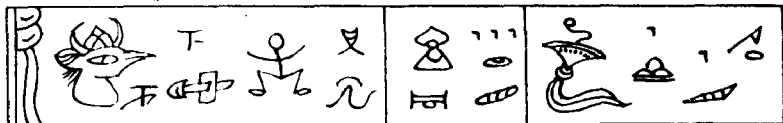


i: tɕyɿdmwɿzɿɿ| i: neɪ beɪ ts' o: iə kaɪ muɪ meɪ ||

〔译文〕 跳金色蛙舞，(抬手顿足地)在神的前面走三步。躬身弯腰，左脚伸向后面①，摇三次板铃。右脚向后伸出，摇三次板铃。抬头向上一看，脚往后伸(主力腿半蹲)。向左(单足)旋转一次，反向一次，请旋转着跳呀。

〔注释〕 ① 躬身时双手随之端掌位向前，足往后伸，隐示“青蛙三只脚”的意态。

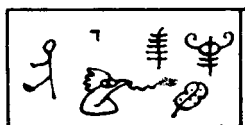
3. 大鹏鸟舞



dyɪ p'ərɿŋə tɕyɿts' o: meɪ i: | heɪ kəɪ sɿt'ɿ dɕi: | tsəɪ
ləɪ dmwɿɿ dmwɿ do: beɪ |



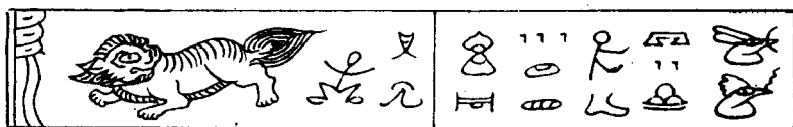
lən məɪ t'əɪ sən beɪ, uəɪ tɕyɿ sɿt'ɿ dɕi: | i: tɕyɿ sɿt'ɿ dɕi: |
uəɪ tɕyɿ dmwɿ zɿɿ | i: neɪ,



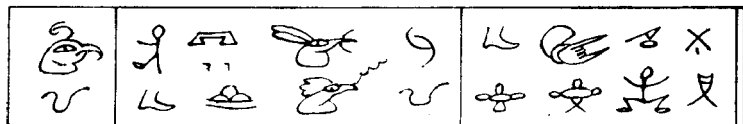
12təydwu4zɿli4
nev||

〔译文〕 跳白海螺大鹏鸟舞，(平伸双臂跳跃着)在神的前面走三步。举起板铃摇一次。双手伸开微向后别(呈翅状)，(如飞地)左脚起向左走三步，右脚起向右走三步。做一次左(侧身)旋转，右(侧身)旋转。

4. 狮舞



dɿp'əwɿ4gwtɿs'omɛti4 | heɪkætsɿtɿy4dʒi4. uætk'wɿ
gəwɿ4iɿvneɪleɪtəyɿ



kəɪpɿ4 | iŋk'wɿgəwɿ4iɿvneɪleɪtəyɿkəɪpɿ4 | k'wɿdwɿ
laidwɿbeɪts'oləɪmɛt||

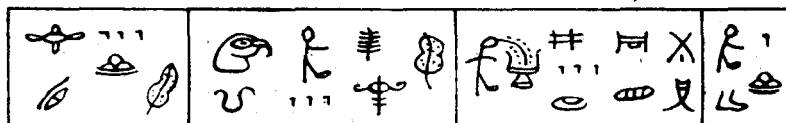
〔译文〕 跳白海螺狮子舞，(动头斜身地)在神的前面走三步，向左抬腿跨步二次，半转过身来。向右抬腿跨步二次，接着半转过身子，大脚大手地跳呀②。

〔注释〕 ②大脚大手地跳——动作名。作法如下：躬身吸腿而后回身半转，变成射雁状，接着单腿换步跳（每跳一步，有一只脚在前用脚跟点地）。舞姿开放。

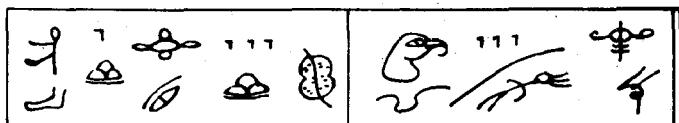
5. 龙舞



o:harumw-dgar-tar-ome-i-i | hevkæ-si:7t-y-dzi-i, uæ:kw-i
dwi-ly. ink-w-dwi-ly.



dw-p:utsi-ly-nen | karp-yuæ-tsy-si-zili-i-nen | tw-i
gu-si:7t-y-kæ-i-dzi-i-lar-me-i | uæ:kw-i-dwi-ly.



ink-w-dwi-ly. dw-p:utsi-ly-nen | karp-yu-si-
zili-i-nen ||

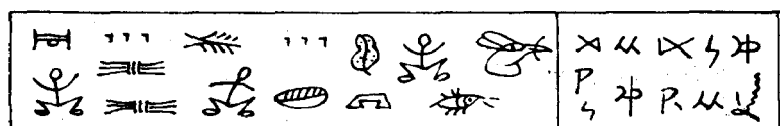
〔译文〕 跳（绿松石色）青龙舞，（抬腿摇身地）在神前走三步；吸左腿一次，吸右腿一次；每只脚换着吸腿三次③。回身做（斜身晃手）原地旋转三圈。向前走三步。吸左腿一次，反之一次；每只脚换着吸腿三次。半转身（踏鬼），做三次（斜身晃手）原地旋转的动作。

〔注释〕 ③ 连续换脚吸腿是模仿龙举足走步的姿态。

6. 格称称补神舞



gənts'eits'eitbuɹpy+by+ts'o+bu+meɹ. heɹkæ+siɹty-
dʒiɹ. uæ+ɹk'w+siɹty+ɹkæ+ɹdʒiɹ. i+tsɹyɹɹi+ɹtyɹmæɹle+ɹdʒiɹ.



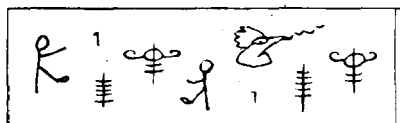
heɹkæ+siɹtsiɹtsiɹ. mæɹts'o+gə+siɹbiæɹneɹ. gənts'o-
le+ɹlɹw+ɹ uæ+ɹtsɹyɹdɹw+ɹziɹliɹ. i+tsɹyɹdɹw+ɹziɹliɹ-neɹ||

〔译文〕 东巴跳格称称补神舞，在神前走三步，向左前走三步，朝右后走两步。在(神的)前面深蹲三次，然后(双臂屈肘并躬着上身)向后做三次顿步跳。向左、向右原地旋转各一圈。

7. 胜忍米苟神舞



seɹɹi+miŋguɹts'o+bu+meɹ| heɹkæ+siɹty+ɹdʒiɹ| uæ+ɹtsɹy
ɹi+ɹtyɹdʒiɹ. i+tsɹyɹdɹw+ɹtyɹdʒiɹ|

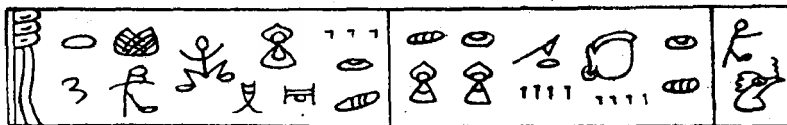


uæ+ɹtsɹyɹdɹw+ɹziɹliɹ. i+tsɹyɹ
dɹw+ɹziɹliɹ||

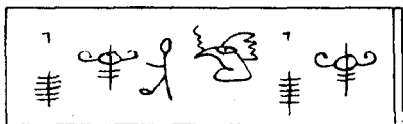
〔译文〕 跳胜忍米苟神舞，在神前走三步。左脚起向左走两步，右脚起向右走两步。向左(踏步错步)原地旋转一次，反向一次。^④

〔注释〕 ④ 整个舞蹈的上身舞姿主要是双手执刀和铃(鼓)，在近似斜托掌位置上交替上下变动，旋转时托掌或放平，身稍侧。

8. 古生肯巴神舞



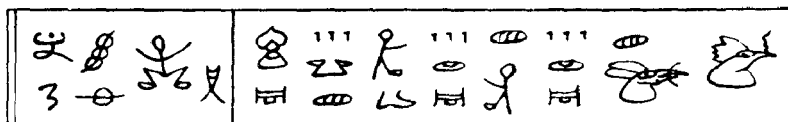
gy+se+k'a+ba+ts'o+bu+me+ , he+kze+sa+ty+dz+i+ | dz+i+du+
t+y+du+be+ , lu+p'a+lu+ty+dz+i+ | u+e+ty+



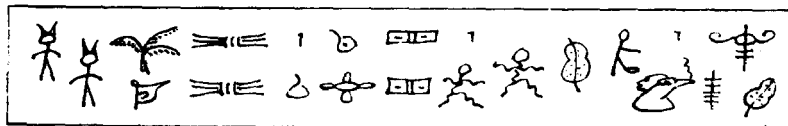
du+zi+li+ , in+gy+du+zi+li+ne+||

〔译文〕 跳古生肯巴神舞，在神的前面走三步。似走似踏地做平步靠步，向前后左右四个方向分别走四步。向左原地自转一次，反向一次。

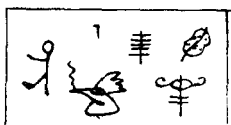
9. 纳生崇罗神舞



naɪsɛtʃ'ʊtɪʊts'ɒbmɪmɪ! heɪkætsɪt'ɪdʒɪt, uæɪ
k'wɪtsɪt'ɪkæɪdʒɪt, ɪk'wɪtsɪt'ɪkæɪdʒɪt, lɛtʃɪv



tsetse-lw-mu-its'etsit-tsi-i-dw-kw-kw-nej, dw-tg-i
tg-i, dw-nə-nə-nej, uə-tə-y-dw-z-i-li-nej,

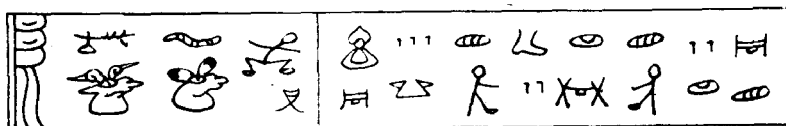


intsyndm-z1v
li-nev||

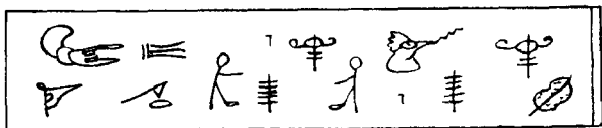
〔译文〕跳纳生崇罗神舞，(端掌仰身双足顿步)向神前跳三步。左脚起向左前走三步，右脚起向右前走三步，回身顿步跳后蹲下，(起来)晃身、水肩(碎抖肩)、晃动胯部并躬身(至 90 度)一次。(跳着)向左旋转一次，向右旋转一次。^⑤

〔注释〕 ⑤ 整个舞蹈动作幅度较大，跳跃性强，上身富于韧性和弹性。

10. 松余敬古神舞



so-yu-tsi-ng-yu-tsi'-o-tb-wa-me-t | ne-kæ-t-si-t'y-dzi-t | uæ-k'w-t
ni-t'y-kæ-dzi-t, i-k'w-t-ni-t'y-kæ-dzi-t |

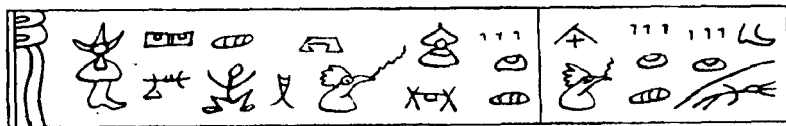


lat'ersaibe-, uæ-tpydw-zzili-, itpy
dw-zzili-ne||

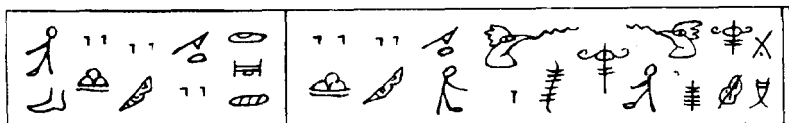
〔译文〕跳松余敬古神舞，向神前走三步，左脚起向左前走两步，右脚起向右前走两步。张开双臂（似山膀上下摆动），向左（单腿跳着）旋转一次，向右（单腿跳着）旋转一次⑥。

〔注释〕⑥ 舞谱有关旋转的写法虽有数种，但大多同小异，除少数标明转时的动作外，具体转法多赖身传，各地东巴不一。

11. 丁巴什罗舞



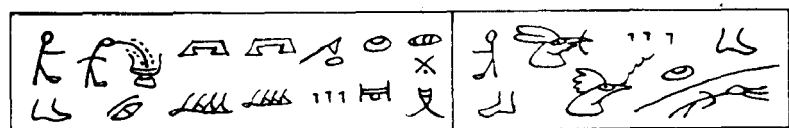
gærlo+dfi+sotst+otbuyme+ , gætpy+hevkæ+s1t+y+dfi+ |
mw1tpy+s1t+y+dfi+ , s1t+y+ts+1mm+zæv |



ikwutn:ilvyniidotbetn:itvkaēdpit | n:ilvyniidotbet. uæ
tgydwtzizil:it. itgydwtzizil:itneilamet ||



garloimmutm:itg:ingyts-otbw-met. dydy:iohmutgav
tgyimwseis:it-otlamet |



uæ-kwutwuprugahyrgahyrbet:itvkaēdpitlamet |
ikwutleatgyis:itv:ts:immutzær ||

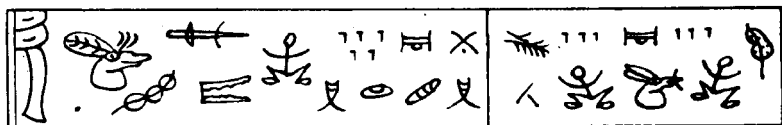
(1)学步舞 (2)脚被刺戳舞

〔译文〕 (1)跳丁巴什罗(出世后)学走路(学跳)之舞,神在上方,向神的前面走三步。向下,跺三脚,踩三次鬼。右吸腿二次,举板铃摇二次,向前走二步。举起板铃(同时抬腿)二次,摇响二次,向左面做一次原地自转。向右面作一次原地自转。

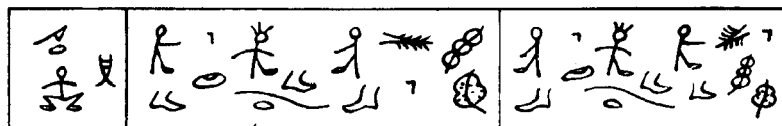
(2)跳丁巴什罗的脚后跟被鬼刺戳着的情形的舞蹈,要跳什罗从毒鬼在的地方(毒海)(拉着绶带鸟的尾巴)脱险的动作。左脚走路一踮一踮的(跟不落地)三次——向前走三步。回过身来,向右(起右脚)走三步,踩住鬼。⑦

〔注释〕⑦ 丁巴什罗降生、学步(走和跳)、起床、脚被刺戳、踏鬼等五段舞蹈常在舞蹈经典中出现,它们环绕着一个主题(褒颂教祖),或相互连贯(五段、四段或二段连续),或前后呼应(段间穿插别的舞),构成一个整体;舞蹈有个性,有情节,有为什罗特设的不雷同于其它舞的“语言”;除按跳神法仪习惯在跳的中间依照经典《什罗祖师传略》的内容临时插入绶带鸟舞、跳火把等舞外,据杨学才、习阿牛、和云彩、牛恒等先生称,他们以前听师傅说过,古时候东巴加在什罗舞中跳的别样舞蹈还多……。从这些情况来看,丁巴什罗舞在总的形式方面可能已经超越一般舞蹈的范畴,似乎含有类似神话舞剧的成分。

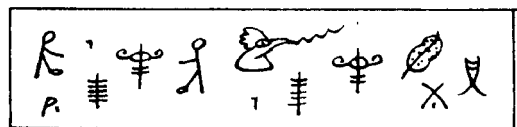
12. 祭吊东巴死者之舞



loʊtʃˈuːdɑːhʉʏtʃˈoːbʉːmeː, uɑːtˈɪːkæːdʒiːlɑːmeː |
mæːlˈeːsɪtʃˈoː, kæːlˈeːsɪtʃˈoːneː



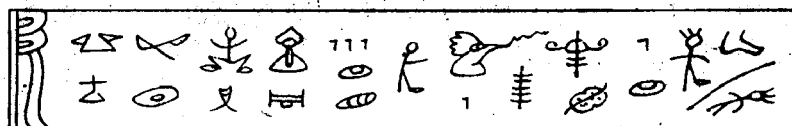
beɪts'ɒlmeɪ | uæ'kʷɪdʷɪtɹɪts'ɪzəɪ, ɪk'wɪmæɪdʷɪ
tɕ'wɪneɪ | ɪk'wɪdʷɪtɹɪts'ɪzəɪ, uæ'kʷɪmæɪdʷɪ
tɕ'wɪneɪ |



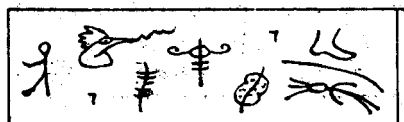
uættþyrdm-z1v|:-, i:þþyrdm-z1v|:-
nevlajme7||

踢左腿一次。(蹲或跪下)起身时顺势做原地自转一次。

14. 吐齿优麻神舞



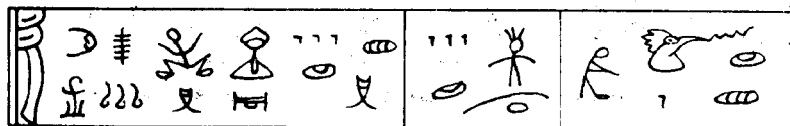
tyrtyts'ia-marts'oibwimey, hevkæ-sitt'yvdpî- uæ-
tgytwtizilî-nen, dwt-tyrtyts'ymwzær |



itgydwizilî-nen, dwt-
tyrtyts'ymwzær ||

〔译文〕跳吐齿优麻神舞，在神的前面走三步，朝左边原地（单腿跳着）旋转一次，跺一脚，压住鬼。朝右边原地（单腿跳着）旋转一次，跺一步，压住鬼。

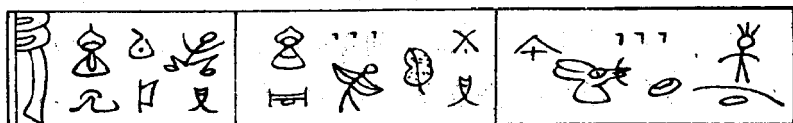
15. 枚贝汝如神舞



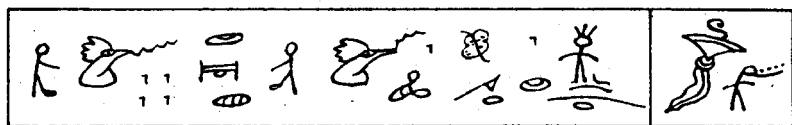
maipyzi-zuvtsoybwmey, hevkæ-sitt'yvdpî-mey |
sitt'yvts'izær | uæitgydwit'yvdpî-

和力度要好，且须灵活和长于控制。据杨学才先生说，他的师傅做此动作时腿踢得高，弹得脆，头顶水碗不晃泼一滴水，技艺极高。

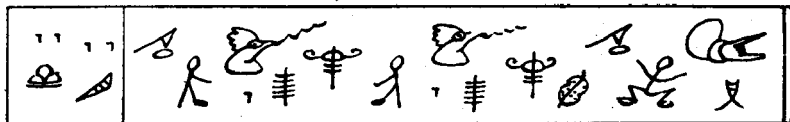
17. 亨依格空神舞



hevi-kwuk-ut ts'o-bu-mei | hekæ-si-hze-nei-lan-mei |
mu-tsyu-si-t-yi-t-si-zar |



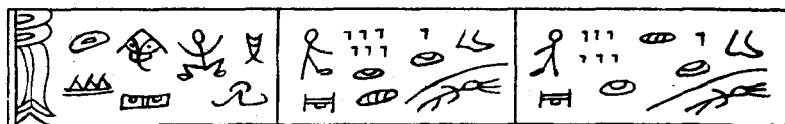
uæ-tsyu-lu-t-yi-kæ-dzi-t, i-tsyu-dw-kua-nei-be-dw-t-yi
ts'i-zar | tsar-lar |



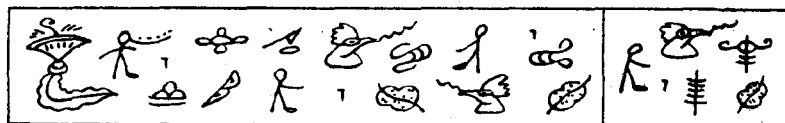
ni-t-yi-t-dor-bei | uæ-tsyu-dw-t-zil-i-t, i-tsyu-dw-t-zil-i-
nei-be-t-s'o-lan-mei ||

〔译文〕 跳亨依格空神舞，在神的前面做三次旁腰侧身展翅飞翔的动作。向下跺三次脚，压住鬼。左脚起向左前走四步，向右做旁腰晃身一次，跺一步，压住鬼。举起板铃二次，摇二次。原地做一次左（踏步换步）旋转，一次右（踏步换步）旋转，象这样抬手抬足的跳呀。

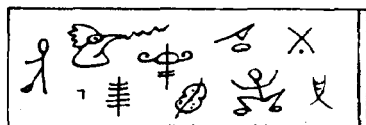
18. 玛米巴罗神舞



maimihpaioots'oimeih | uætsyutg'uatt'y-kæidzih,
dwt'yrits'imuzarv | itsyutg'uatt'y-kæidzih, dwt-
tyrits'imuzarv |



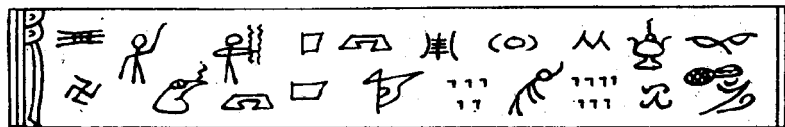
tsæh'æxndw'liyndw'idotbet. uætsydw'kuæ'nev. in
tgydw'kuæ'nev | uætsydw'zini'nev.



itsydw'zini'nevbet
ts'o-lazmei ||

〔译文〕 跳玛米巴罗神舞，（扬手抬腿跳着）左脚起向左边走六步，跺一脚踏住鬼；右脚起向右走六步，跺一脚踏住鬼。举一次并摇一次板铃，向左做一次弯腰晃身（似涮腰），向右做一次弯腰晃身（似涮腰）。原地向左（跳）转一圈，原地向右（跳）转一圈，就这样地跳着。

后记



der-tu-tu-tu-bing-ga-to-hu-ga-t-e-tu-u-a-y, py-bu-z-i-
ga-r-ha-t-i-a-tho-m-e-r ||

〔译文〕 这本经书是(丽江)无足比村东巴多恒写的。祝东巴们长命永康! ⑨

〔注释〕⑨ 无足比村属今丽江太安公社。经内未注明著述或抄写时间。书中多处盖有献书者——多恒后人和耀先的印章“和耀先印”。

附：一、纳西语用国际音标表*

发音部位 发音方法			名称		双唇	唇齿	齿尖	舌尖	捲舌	舌面	舌后
			上 部	下 部	上唇	上齿	上下齿	齿龈	硬腭	硬腭	软腭
					下唇	下唇	舌尖	舌尖	舌面前	舌面	舌根
破裂 声	不 带 音	纯	p				t			k	
		吐气	p'				t'			k'	
	带音		b				d			g	
鼻音			m				n		ɲ	ŋ	
破裂 擦 声	不 带 音	纯				ts		tʂ	tɕ		
		吐气				ts'		tʂ'	tɕ'		
	带音					dz		dʂ	dɕ		
擦 声	不 带 音			f	s		ɕ	ʃ	h		
	带音			(v)	z		ʐ		ɣ		
边 声						l					
元 音			ɣ ɿ (ɔ)								
			i y u u								
			e ə								
			æ ər								
			a o								

* 此处所附图表系自《纳西象形文字谱》之原表或内容。

纳西语西部方言通用丽江开坝土语，故音标以开坝土语为准。另谱标音属丽江普宁音，与开坝土语基本相同。

二、声调

纳西语有四个声调，以五度标调法记之，符号、调值如下：

低调	√	21
中调	┐	33
高调	└	55
低升调	ˊ	24

三. 纳西语声母与汉语声读相当者比较表

纳西语 音标	p p' b m f	t t' d n l
汉语注音符号	ㄅ ㄆ ㄇ ㄋ	ㄊ ㄊ' ㄌ ㄋ
汉语拼音字母	b p m f	d t n l
纳西语 音标	k k' g ŋ h	ts ts' dz s z
汉语注音符号	ㄍ ㄎ ㄏ ㄣ	ㄘ ㄘ' ㄙ ㄗ
汉语拼音字母	g k h	z c s
纳西语 音标	tɕ tɕ' dɕ ɕ ʃ	tɕ' tɕ' dɕ' ɕ' ɕ'
汉语注音符号	ㄗ ㄗ' ㄘ ㄘ' ㄙ	ㄗ ㄗ' ㄘ ㄘ' ㄙ
汉语拼音字母	zh ch sh r	j q x

四. 纳西语韵母及与汉语普通话韵母相当者比较

单韵母 12 个	i i y e æ a o u ʏ u ə ər
复韵母 9 个	iæ ia iə uæ ua ue
	uə ye yæ
纳西语 音标	i u y e a o ə ua ia
汉语注音符号	ㄧ ㄨ ㄩ ㄝ ㄚ ㄛ ㄜ ㄝ ㄨㄚ ㄧㄚ
汉语拼音字母	i u ü e a o e ua ia
<p>(注) 纳西语韵母没有汉语复韵母 ai ㄞ, ei ㄟ, ao ㄠ, ou ㄡ, uo ㄣ的韵读, 所以纳西人读汉字, ai“哀”与ㄞ相混, ei“欸”与ㄟ相混, ao“熬”与ㄠ相混, ou“欧”与ㄡ相混, uo“窝”与ㄣ相混。</p>	

本书采访过的东巴、达巴情况简表

姓 名	民 族	年 龄	职 业	住 址	名 称	简 况
和 云 彩	纳西	63	农	丽江鲁甸公社新主大队	东巴	7至14岁随父和为夏学东巴，尔后得其表叔大东巴和正才教点，谙熟经文，识汉文，唱、画、舞兼长，学识渊博。1979年以来任东巴文化研究室特聘读经释义人。
杨 学 才	纳西	73	农	丽江鲁甸公社鲁甸大队	东巴 (多萨瓦)	幼习东巴，青年时曾与李霖灿一同受教于中甸三坝大东巴乐把甲于吉舍下。熟读经文，识汉文，善唱画。舞技全面，掌握各地东巴的不同跳法与风格。有学识。
习 阿 牛	纳西	71	农	中甸三坝公社日树湾	东巴	识经文，善巫、医。舞技全面，演动物舞极有性格。长于技巧，舞姿优美。奏唱亦佳。自幼习东巴便以跳舞见长。
和 文 真	纳西	50	农	丽江黄山公社下束河	东巴	家传东巴。识经文和汉文，做过教师。舞技全面，姿态优美，长于技巧，做特技动作有功力。酷爱歌舞，唱、画亦佳。
和 开 祥	纳西	62	农	丽江鲁甸公社新主大队	东巴	世袭东巴。熟识经文、识汉文，唱、画、舞皆善，技术较全面。熟悉各鬼神法仪场景布置。
和 积 福	纳西	73	农	丽江黄山公社文笔村	东巴	祖传丽江白沙，五世东巴，保持着著名的古代白沙东巴乐舞传统的特点。舞技较全面，善技巧。

姓 名	民 族	年 龄	职 业	住 址	名 称	简 况
杨 万 勛	纳西	71	农	丽江拉市公社均良大队	东巴	舞谱《聚什罗法仪跳的规程》甲、乙本捐献者。自幼随叔父大东巴和毛习经文舞技，掌握各种跳法，神舞尤有气派。熟悉各跳神法仪安排。
和 自 祥	纳西	58	农	丽江宝山公社腊汝	东巴	识经文，善唱、跳，舞技全面，舞姿开放、优美，技巧亦佳。
和 玉 才	纳西	74	农	丽江大东公社竹林	东巴	识经文，善唱、舞。熟悉各跳神法仪场景布置。
和 耀 先	彝	72	农	丽江太安公社无足比村	东巴	舞谱《舞蹈的出处和来历》的捐献者，亦是该书抄录者东巴多恒之后代。自幼习经文，善唱、跳。
和 嘉 柱	纳西	70	农	丽江黄山公社长水大队	东巴	自幼随叔父著名大东巴和酒泉习东巴技，会唱念，亦参加过跳舞，对和酒泉（已故）极出色的东巴音乐舞蹈表演很熟悉。
牛 恒	纳西	71	农	中甸三坝公社白地大队	东巴	大东巴。熟识经文及各跳神法仪，普遍会唱，有学识。
杨都知高	纳西	62	农	中甸三坝公社七洛村	东巴	善唱、舞。
杨 文 杰	纳西	52	农	丽江塔城公社依陇大队	东巴	善唱、舞。跳豪猪舞颇有特色。
王 少 礼	纳西	61	农	丽江宝山公社宝山大队	东巴	善唱、舞。又名阿高明。幼从父王寿（名东巴）为徒，熟悉跳神过程。
王 应 寿	纳西	65	农	丽江宝山公社宝山大队	东巴	善唱、舞。又名王德应。幼从名东巴瓦支习东巴技，对跳神情况较熟。
虎 润 金	傣	50	农	丽江鸣音公社太和大队	东巴	善唱、舞。

姓名	民族	年龄	职业	住 址	名 称	简 况
虎 德 祥	傣族	70	农	丽江鸣音公社太和大队	东巴	善唱、舞。
和 贵 贵	纳西	82	农	丽江龙山公社增明大队	东巴	识经文，会唱、舞。
和 瑞 瑞	纳西	55	农	丽江塔城公社依陇大队	东巴	善唱、舞，舞姿开放优美，舞技较全面。
树 银 甲	纳西	62	农	中甸三坝公社白地大队	东巴	会唱善舞。
和 士 纯	纳西	50	农	丽江塔城公社陇巴大队	东巴	会唱、舞。
和 尚 武	纳西	58	农	丽江太安公社海西大队	东巴	会唱、舞。
和 志 光	纳西	57	农	丽江塔城公社塔城大队	东巴	会唱、舞。
和 云 章	纳西	68	农	丽江鲁甸公社鲁甸大队	东巴	熟识经文，知东巴跳神法仪详情。
和 耀 毛	纳西	62	农	丽江奉科公社大故牛村	达巴	会唱。能讲述本地及宁蒗县达巴艺术简况。
和 耀 麻	纳西	73	农	丽江奉科公社大故牛村	达巴	会唱。熟悉本地及宁蒗达巴艺术情况。
杨 树 兴	纳西	78	农	丽江龙山公社龙山大队	东巴	熟识经文，能讲述东巴跳神情况。
和 学 志	纳西	64	农	丽江塔城公社依陇大队	东巴	会唱，能讲述跳神过程。
和 国 良	纳西	50	农	丽江太安公社天红大队	东巴	善舞。
和 致 安	纳西	62	农	丽江太安公社吉子大队	东巴	会唱善舞。
和 鸿 勋	纳西	56	农	永胜大安公社长岭大队盐水溪	东巴	会唱、舞。
扭 日	纳西	70	农	丽江大东公社白水大队	东巴	善唱、舞。（近故）
和那布塔	纳西	78	农	中甸三坝公社瓦喇大队	东巴	识经文，熟悉跳神过程。
和 渠 塔	纳西	76	农	中甸三坝公社瓦喇大队	东巴	能提供早年跳神情况。

姓 名	民族	年龄	职业	住 址	名 称	简 况
习 佑 才	纳西	72	农	中甸三坝公社东坝大队	东巴	会唱、舞。
和 室	纳西	60	农	丽江太安公社天红大队	东巴	会唱、舞。
墨阿达瓦	纳西	72	农	中甸三坝公社东坝大队	东巴	能提供跳神情况。
墨 东 悲	纳西	84	农	中甸三坝公社东坝大队	东巴	本名墨纳布若，会唱、舞，能讲述早年跳神情况。
和阿固瓦	纳西	76	农	中甸三坝公社东坝大队	东巴	又名和东阿，名东巴墨卢基塔之徒。对跳神法仪过程较熟悉。
和 国 光	纳西	54	农	丽江鲁甸公社鲁甸大队	东巴	会舞。
和 协 忠	纳西	56	农	丽江鸣音公社太和大队	东巴	知晓神场面、舞蹈情况。下同。
和 士 贤	纳西	58	农	丽江宝山公社响不落队	东巴	
和 承 瑞	纳西	70	农	丽江太安公社天红大队	东巴	
和 文 明	纳西	68	农	丽江金庄公社茨可大队	东巴	
和 志 本	纳西	55	农	中甸三坝公社白地大队	东巴	
杨 东 墨	纳西	65	农	中甸三坝公社白地大队	东巴	
郑 五 山	傈僳	70	农	丽江鸣音公社太和大队	东巴	
杨 天 保	纳西	60	农	中甸三坝公社东坝大队	东巴	
和 文 光	纳西	64	农	丽江金庄公社中兴大队	东巴	
和 世 芳	纳西	65	农	丽江塔城公社院巴大队	东巴	
杨 雄 先	纳西	72	农	丽江鲁甸公社鲁甸大队	东巴	

后 记

本书融贯着来自各方面的支持、鼓励、帮助的深挚情谊，浸润着集体的心智与汗珠。

纳西族古代舞谱经卷能如此完好地保存下来，首先要感谢这些卷本的原主和提供者——东巴本人及其眷属；当年跋涉于高山大川之间从事东巴经籍文物征集工作的人们；东巴书目编理者亦即舞谱发现者。他们珍惜祖国优秀文化遗产的行动，使我们今天译注东巴跳神舞蹈经典，把世所罕见的古代象形文字舞谱呈献给现代读者成为可能。

《跳神舞蹈规程》和《舞蹈来历》二书最初是丽江县图书馆负责管理东巴经籍的纳西族学者周耀华先生向我们推荐并提供原本翻译的。周耀华先生和年逾八旬的纳西族学者周汝诚先生就纳西族古文化问题向我们作了多方面介绍，周汝诚先生讲述他在清末民初所见纳西民间艺术与东巴艺术的真实情景（有些今已不复存在），是十分宝贵的资料。东巴和云彩、杨学才、和积福、和文真、杨万勋、习阿牛、和开祥、杨都知高、和耀先、牛恒、和嘉柱等先生及我们采访过的其他东巴先生们，或读经释义，或讲述情况，或奏唱诵咏，或绘图书写，或依谱表演舞蹈，为帮助我们准确译注舞谱和详介东巴跳神法仪及其令人炫目的舞蹈跳法，均各尽所能地把自己的学识、技艺贡献出来。他们多已年迈，常连续唱、舞数小时而不知困倦，在言谈和表演中不时透露出少见的精明灵

活和期望把优秀民族传统文化传统延传下去的满腔热忱，叫人感佩难忘。

在翻译与调研过程中，得到丽江地区东巴经编译委员会、云南省民族研究所、丽江市图书馆、县文化馆、云南社会科学院东巴文化研究室(原丽江东巴经编译室)、云南民族学院民族文物陈列室和丽江地、县文化局的支持；

云南大学纳西族著名学者方国瑜教授，云南民族学院院长、中国西南民族研究学会理事长马曜教授，著名舞蹈艺术家戴爱莲先生，云南省民族工作部副部长兼东巴文化研究室主任和万宝先生，云南省民族研究所所长董子健、副所长王叔武先生等曾给予鼓励，支持；

中国民族民间舞蹈集成编辑部副主编孙景琛同志，《舞蹈》编辑部胡克同志对本书编纂曾予指导并为它的出版作了努力；

中国艺术研究院舞蹈研究所吴曼英同志协助绘制舞谱动作图解。

对上述单位和个人，我们在此表示诚挚的谢意！

本书具体分工如下：

和云彩 舞谱读解；

和发源 舞谱标音、翻译；

杨德望 《纳西族古代舞蹈和舞谱概说》、舞谱校译和注释、舞谱及其它东巴经文墨稿缮写、乐谱记录、摹绘、插图、摄影(除署名者外)、制表、全书总纂。

著译者

一九八三年初冬

[General Information]

□ □ ⇒ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ ⇒ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □ ⇒ 300

SS□ ⇒ 10508129

DX□ =

□ □ □ □ ⇒ 1990□ 04□ □ 1□

□ □ □ ⇒ □ □ □ □ □ □

〇 〇 〇
 〇 〇 〇
 〇 〇 〇
 〇 〇 〇
 〇 〇 〇
 〇 〇
 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇
 〇 〇
 〇 〇
 〇 〇
 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇 〇 〇 〇
 〇 〇
 〇 〇 (〇 〇)
 〇 〇 〇 〇

```

    0 0 0 0 0 0
      (0) 0 0 0 0
          0 0
          0 0 0 0
          0 0 0
          0 0 0
          0 0 0
      (0) 0 0 0 0 0 0 0
          0 0 (0 0 0) 0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0 0
          0 0 0 0
      (0) 0 0 0 0 0
          0 0 0 0
          0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0
      (0) 0 0
          0 0 0
          0 0 0
      (0) 0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0 0
          0 0 0 0 0 0 0
      (0) 0 0 0 0 0 0 0
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
  0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
    0 0 0 0
    0 0 0 0 0 0 0 0 0
  0 0 0 0 0 0 0 0
    0 0 0 0 0 0 0 0

```


□ □ □ □
□ □
□ □ □ □ □ □
□ □ □ □ □ □ □ □
□ □ □ □
□ □ □ □ □ □ □

□ □
□ □ □ □ □ □ □ □
□ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

□ □
□ □ □